EDICION DE 26 PAGINAS
Año XIV Núm. 5,049
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

LA NACION

ES PROPIEDAD M. C. R.

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

SANTIAGO DE CHILE, MARTES 11 DE NOVIEMBRE DE 1930

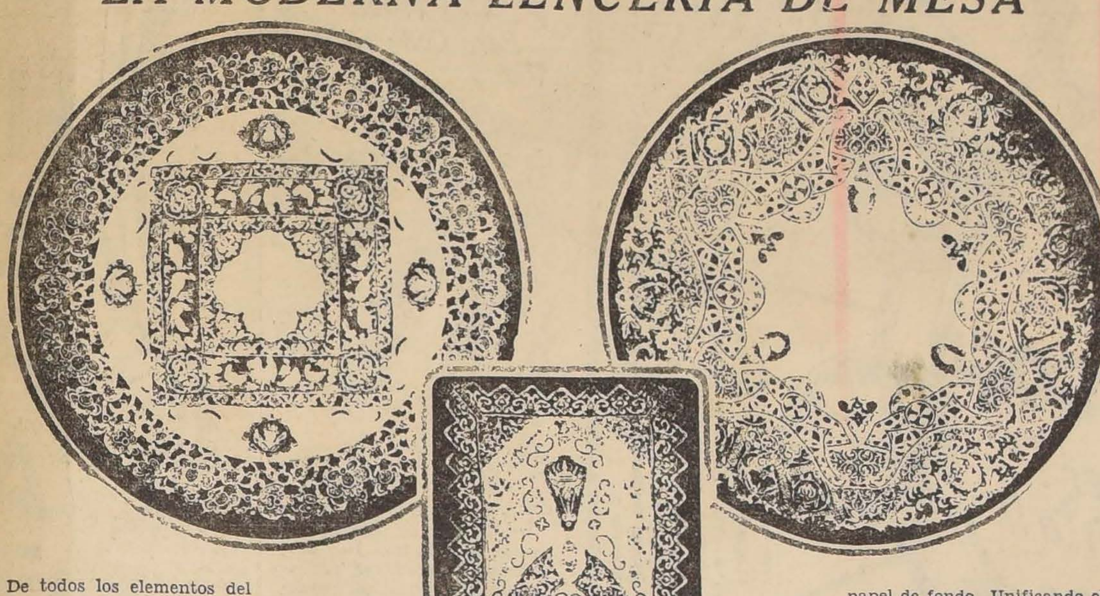
PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

EL TIEMPO PARA SANTIAGO

Probabilidades para hoy.—Buen tiempo. Brumoso en la mañana. Muy caluroso. Mínima, 12 grados. Máxima, 29 grados.
Oficina Meteorológica de Chile.

PAGINA FEMENINA

LA MODERNA LENCERIA DE MESA



Maravillosos mantelillos de "punto de Venecia", estilo antiguo

De todos los elementos del decorado de mesa, tan oportunamente renovados en estos últimos ocho o diez años, es la lencería el que se ha puesto más tarde en movimiento. Apenas si, en las exposiciones de 1925, se notaban algunas tentativas para perfeccionar los modelos tradicionales. Más adelante, es cierto, se han realizado notables esfuerzos. Pero los mejores resultados pertenecen, hasta ahora, a la lencería de uso corriente, en telas impresas en colores a veces deliciosos.

Para las mesas más lujosas, fuera de algunos felices hallazgos de materiales y agradables bordados, pocas creaciones han obtenido buen éxito.

El largo pasado que beneficia al encaje francés une a sus ventajas bastantes inconvenientes serios. Es penoso deshacerse de los venerables motivos que las costumbres seculares han inmovilizado. Para llegar a esto, sería casi indispensable hacer una reforma radical en la tradición.

Sin embargo, sólo por medio de este método se están consiguiendo ahora decorados de gran originalidad, generalmente reducidos a combinaciones geométricas, que en nada recuerdan estilos antiguos. Revelan netamente el espíritu moderno con que han sido concebidos. Hay en esa concepción algo de arquitectónico, quizás hasta de escultural. La cualidad de esas puntillas se basa, sobre todo, en el juego de luces y sombras.

Variendo el espesor y número de hebras que se emplean, se obtienen superficies más o menos opacas, más o menos transparentes, que se oponen y combinan entre si en variadas graduaciones. Se modelan así los diseños en fondos lisos y huecos, imponiéndoles un ritmo sobrio, como cuando el arquitecto reparte los elementos de una fachada. Esto da a las obras un carácter moderno, tan conforme a su destino decorativo.

Intermediaria entre los servicios de cristal, de cerámica, de orfebrería y la mesa que los soporta, la lencería ha de establecer una especie de unión, para formar el conjunto correcto. Como los primeros, ella llena a la vez las funciones decorativas y las utilitarias, pero también, como la segunda, ha de limitarse más discretamente a un papel de fondo. Unificando el todo, ella debe contar menos que los detalles. En ese concierto ornamental, mientras las otras piezas modulan los temas principales, ella será sólo acompañamiento.

Por eso, los motivos son simples, grandes masas equilibradas, entrecortadas de líneas claras. A veces, en el centro de un mantel, un diseño más rico marca el lugar de la bandeja de mesa. En el borde de las servilletas y carpetitas, cuadradas o redondas, los ornamentos vainillados y calados de formas netas, regulares, bastan para romper la uniformidad de la tela.

La escala de proporciones es importante, debiendo la lencería adaptarse al volumen restringido y a la fragilidad de la vajilla, como asimismo a las diversas categorías de servicios, siendo, por ejemplo, más fina para los "cocktails" y los tes, y completando con una justa medida el impecable orden de un cubierto bien puesto.

COCINA

METODO DE GUISAR PARA CONVALECIENTES

Los alimentos destinados a personas convalecientes o enfermas deben siempre prepararse con el mayor cuidado y esmero, ya que cuando una persona está enferma, sus sentidos de apreciación son mucho más finos y están mucho más alerta que en buena salud, y por esta causa son más susceptibles de hallar faltas en todo.

AGUA DE CEBADA

2 cucharadas grandes de cebada perlada, 26 gramos.
2 litros de agua.

Se lava la cebada, se deja en remojo por espacio de varias horas; luego se hierve lentamente en la misma agua por espacio de 2 horas; o también se puede poner al baño de maría y se deja hervir por espacio de 4 horas o hasta que el agua se haya reducido a mitad. Se puede añadir jugo de limón o sal a gusto de las personas.

NARANJA MERENGADA

1 clara de huevo.
El jugo de una naranja.
Azúcar.

Se endulza el jugo de naranja con azúcar a gusto, y se mezcla con la clara de huevo, batiendo bien todo. Se enfría en hielo y se sirve.

EXTRACTO DE CARNE

1 libra de carne sin gordo (solomillo), 454 gramos.
1 taza de agua fría, 1|4 litro.

Se corta la carne en pedazos muy pequeños o se pica. Se dispone luego un jarro para frutas; se añade el agua y se deja reposar en esta forma por espacio de 10 a 15 minutos para dar lugar a que el jugo se extraiga bien. Una vez hecho esto, se dispone el jarro que contenga la carne sobre un soporte, que a su vez se coloca en una cazuela que contenga agua fría. Se calienta el agua muy poco a poco, sin permitir que llegue a hervir. Se deja así por espacio de 2 horas. Al cabo de este tiempo se aliña la carne, se pasa el jugo por un tamiz, se deja enfriar y se quita toda la grasa. Se sirve el extracto ya sea en caliente o en frío.

CREMA ESPAÑOLA

2 tazas de leche escaldada, 1 pinta, 1|2 litro.
4 yemas de huevo.
¼ de taza de azúcar, 56 gramos.
2 cucharadas grandes de gelatina granulada, 14 gramos.
¼ de taza de agua fría, 1|16 litro.
1 cucharada pequeña de extracto de vainilla, a gusto, 4 gramos.
1 pinta de crema, 1|2 litro.

Se vierte la leche escaldada muy despacio sobre las yemas de huevo y azúcar que se habrán mezclado de antemano. Se hierve esta mezcla muy despacio al baño de maría hasta que esté espesa y suave. Se vierte luego sobre la gelatina que se habrá tenido en remojo en 1|4 de taza de agua fría. Se deja enfriar todo, se añade la vainilla y se bate todo bien con un molinillo de batir huevos hasta que esté muy espeso. Se añade la crema después de batida y se deja enfriar todo en moldes.

Además de estas recetas que acabamos de dar, también pueden prepararse para convalecientes o enfermos muchas otras clases de sopas, saldos, jaleas, bizcochos y bollos, cuyas recetas daremos oportunamente.

Traje de baño tejido



Este hermoso traje de baño, tejido a mano, presenta un largo sweater negro, bajo el cual va cosido un pantalón corto del mismo color. Dos fajas rojo fuerte y verde, separadas por una raya blanca, adornan el corpiño. A cada cambio de color las lanas se darán vuelta una alrededor de la otra en vez de ser cortadas. Este modelo de forma estudiadamente perfecta, es hecho en lana Zephit, empleada doble. La explicación conviene para el talle 42. Cada talle más grande o más chico, precisa 20 puntos de diferencia para el sweater, 10 para la parte de adelante, 10 para la espalda, y otro tanto para el pantalón.

Sweater: Se comienza por la parte de abajo del delantero. Urdir 86 puntos en seguida tejer 6 ctms. Doblar el trabajo en dos (dobladillos). Tejer junto un punto de comienzo y un punto de hilera nuevo. Tejer entonces 23 ctms., y diminuir un punto en cada extremo del palillo, cada 2 hileras, durante 10 corridas. Tejer 7 ctms., sin disminuir, en seguida tejer 1 aumento de 1 punto a cada hilera, en cada extremo del palillo, hasta 86 puntos. Cuando el trabajo tenga 39 ctms., de alto, empezar las fajas de color. Tejer durante 3 ctms. 52 puntos Imperio, 25 puntos negros. Tejer 4 corridas blancas en todo el largo del palillo. Cortar la lana blanc. Tejer durante 3 ctms., 25 puntos negros, 52 puntos rojos. Cortar la lana roja. Tejer 8 ctms. en negro, y formar el hueco de las mangas disminuyendo 2 veces 6 puntos a cada extremo del trabajo. Simultáneamente, tejer el escote disminuyendo 12 puntos al medio del trabajo. Tejer 1 lado disminuyendo siempre 1 punto cada 2 corridas en el escote hasta 10 puntos sobre el palillo. El hueco de la manga debe tener 18 ctms. de alto. Disminuir los puntos y la 2.a mitad igual.

Espalda; se comienza por abajo. Urdir 86 puntos y seguir la misma explicación que para la parte de adelante, repitiendo la misma disposición para las fajas de colores. Comenzar el escote a 49 ctms., de alto (el traje es más escotado de atrás que de adelante).

Orillas: urdir 4 puntos(tejer un punto jersey una faja 92 ctms. de largo para el escote, y 2 fajas de 40 ctms., de largo para el hueco de las mangas. Coser estas fajas en forma plana el interior del escote y del hueco de las mangas. Terminar las orillas por hilera de medias-bridas al crochet, con lana negra.

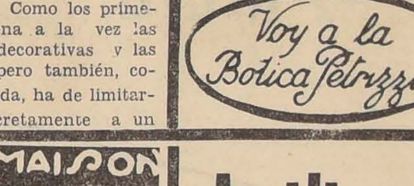
PANTALON

Delantero: se comienza por arriba. Urdir 86 puntos, y tejer 25 ctms., de alto. Dividir el trabajo en dos partes iguales Tejer 9 ctms., para una pierna. Dejar el trabajo sobre un palillo. Tejer con un palillo delgado, todos los puntos 6 ctms. más alto que el trabajo dejado sobre el palillo. Tomar junto 1 punto del palillo delgado y 1 punto de la última corrida, (dobladillo). Segunda pierna igual.

Espalda: Se comienza por la parte de arriba. Urdir 20 puntos y tejer en cada extremo del palillo, primero 2 veces un aumento de 3 puntos a 1 corrida de intervalo, y un aumento de 2 puntos en cada hilera, hasta enterar 86 puntos. Tejer en seguida 21 ctms. sin aumentar. Dividir el trabajo por la mitad. Tejer 15 ctms. para una pierna. Terminar con un dobladillo. Segunda pierna igual.

Entre-piernas: Urdir 3 puntos y tejer 1 aumento cada 2 hileras a cada extremo del palillo, hasta 10 ctms., de alto. Hacer entonces 1 disminución en cada hilera, a cada extremo del palillo, hasta que solamente queden 3 puntos. Disminuir. Coser este trabajo entre las piernas del pantalón, la punta más alta en la espalda. Formar en lo alto de la espalda, 4 pinces de 12 ctms., de distancia en el medio del trabajo y de 5 ctms., de intervalo entre ellas. Coser el pantalón en el talle de sweater por un punto de precilla sin apretar.

COLONIA FLOR DE ESPINO
persistente y concentrada 5 gotas suficiente

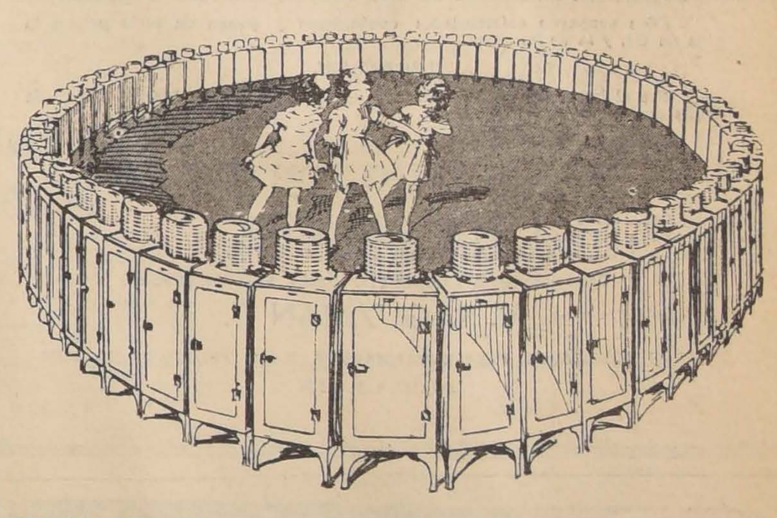






ULTIMAS NOVEDADES PARA
Calle, Plaza y Sport.
ESTADO 21.

Anilinas
Concentradas
PARA TEÑIR EN CASA.
PIDALA EN TODAS LAS BOTICAS.
El Tigre



PROTECCION SEGURA PARA LOS NIÑOS

Para ofrecer a los niños una alimentación exenta de gérmenes y fermentaciones dañinas a su salud, es necesario preservarla por medio de la refrigeración eléctrica. Ella mantiene la leche y los comestibles en una atmósfera de aire seco y baja temperatura que impide el desarrollo de hongos y bacterias, apartando el peligro de infinidad de enfermedades infantiles derivadas de la nutrición.

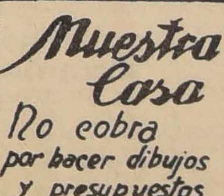
Refrigeradores
GENERAL ELECTRIC
UN MODELO PARA CADA HOGAR

Precio del modelo G 40: Al contado $ 2,950. Se vende a plazo con $ 325 de pié y 18 cuotas de $ 162. A cada comprador se obsequiará un valioso tren eléctrico.

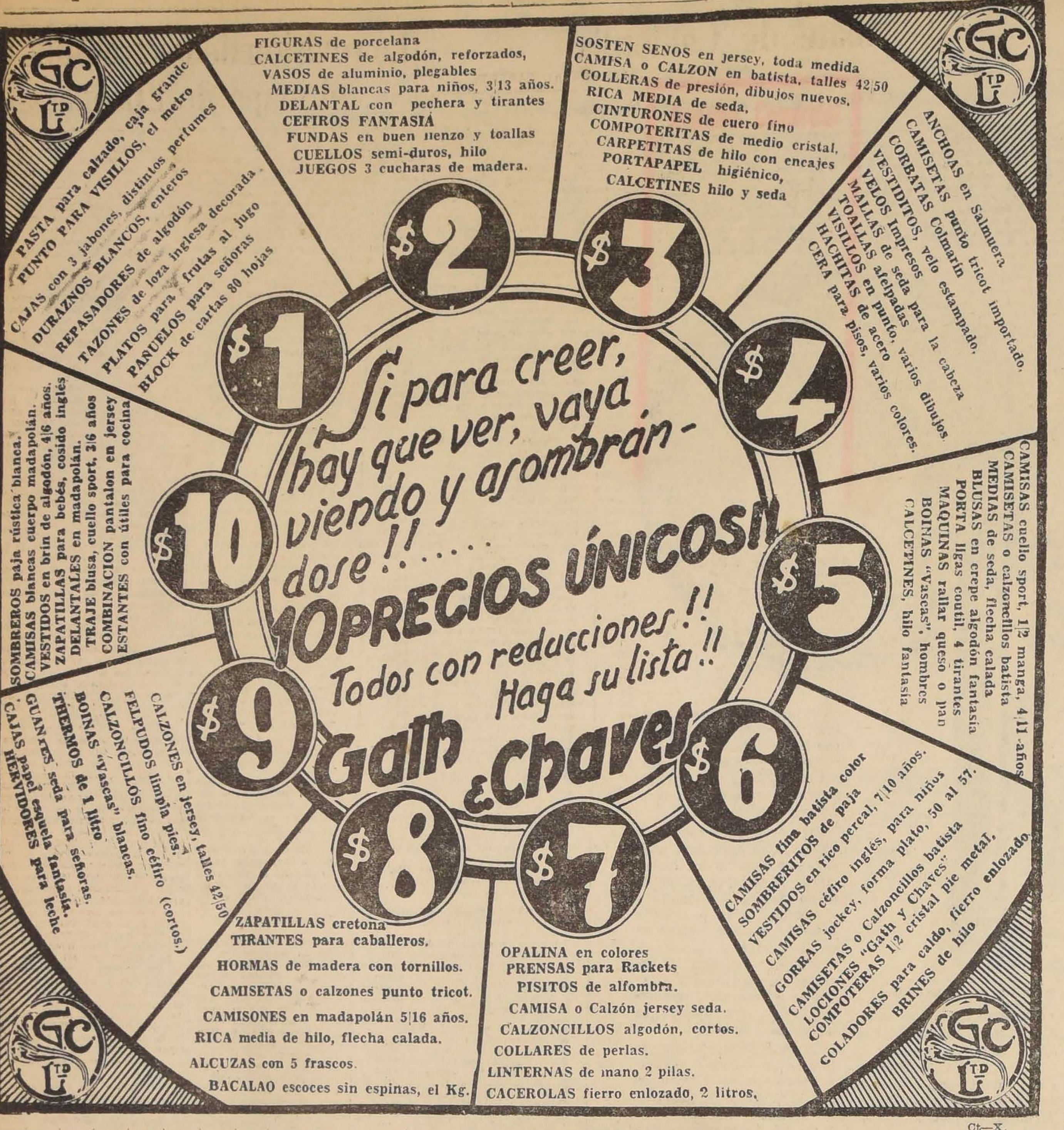
Ordene su Refrigerador General Electric en la Empresa Eléctrica de su localidad.

Compañía de Tracción y Alumbrado de Santiago
Compañía de Electricidad de Valparaíso





Vea Ud hoy en el Real "Paso a la Belleza"



Ct—X.

Papas

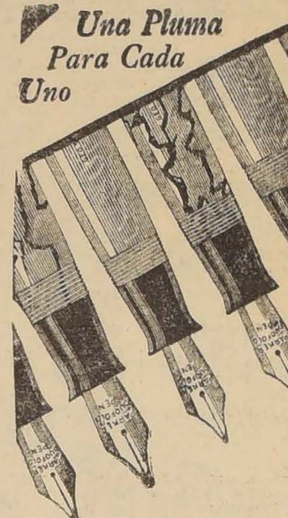
Semillón de los canales, para siembras, entrega inmediata, vendo.

Nataniel 237.

Teléfono 87681

Ct—A.

Una Pluma Para Cada Uno



LA Pluma-fuente Parker Duofold se adapta a la mano de cada cual. Hay una, distinta, para cada estilo de escritura. Y, todas bellas, de variados precios. Que le enseñen a Ud. las Parker Duofold en cinco espléndidos colores y en modernísimo Negro y Perla.

Distribuidores:
Curphey & Jofre, Ltda.
Blanco 637, Valparaíso
Ahumada 200, Santiago

13



En venta donde: Gath y Chaves, Estado esquina Huérfanos. — Importadora de Tabacos, Huérfanos 961. —Otto Pabst, Ahumada 142. — Emilio Ro Metsch, Ahumada 302. — Hall Víctor, Ahumada 34. — Carrera y Cía. Ltda., San Diego 373. — Salón Víctor, Delicias 2548. — Moraga y Cía. Ltda., Delicias 1107.

Ct—X.

SAL HEPATICA

Sal Hepática posee, sobre otros laxantes, estas *Ventajas:*

1. Es rápida en sus efectos.
2. Lava el tubo digestivo en toda su extensión.
3. Es salina, laxante, alcalina, y antiácida.
4. Purifica la sangre.
5. Elimina los desechos del organismo.
6. Es el equivalente práctico de las aguas de los famosos manantiales higiénicos europeos.
7. Es más que un purgante: una bebida salina, espumosa, estimulante, que presta vigor y energías durante toda la jornada diaria.



Fórmula: Bitartrato de sodio. ... ato de sodio. Citrato de litio. ... artárico. Bicarbonato de sodio. ... uro de sodio. — M. R.

Composturas en 2 horas
ESPECIALISTA EN ARREGLOS DE PLANCHAS DE DIENTES



Teléf. 8...

JULIO TOLEDO. — LABORATORIO ESTADO ...

EL FAMOSO INSECTICIDA "PIKI" SE HA ADHERIDO AL CUPON

«V. I. A.»

DECRETADA LA MUERTE DE LAS PULGAS, CHINCHES Y MOSCAS

Ellos propagan enfermedades contagiosas y ponen en serio peligro la vida de Ud. y la de los suyos.

"PROTEJASE".

Use el insecticida más mortífero y de más bajo precio. Marca "PIKI". Se vende en líquido o en polvo.

"PIKI" no es venenoso.

PIKI LLEVA EL CUPON "V. I. A."

Cada tarro de un litro lleva un Cupón de $ 1.00.
Cada tarro de 1/2 litro lleva un Cupón de $ 0.60.
Cada tarro de 1/4 litro lleva un Cupón de $ 0.40.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA SUD AMERICA

M. S. GUZMAN E.

CALLE HUERFANOS, PASAJE BALMACEDA N.o 9. TELEFONO N.o 62757
CASILLA N.o 334

Ct—X

Pídala

Vitamaltina

EL NUEVO TIPO de CERVEZA

RICA EN EXTRACTO, ESCASA EN ALCOHOL, RECOMENDABLE PARA LAS MADRES QUE CRIAN, LOS NIÑOS, LOS DEBILES Y CONVALECIENTES

Cía. Cervecerías Unidas

Bébala

Ct—X.

Inglés

POR MEDIO DEL SISTEMA "NYCI" APRENDERA USTED EL INGLES EN SEIS MESES IGUAL QUE SI PERMANECIERA AÑOS EN ESTADOS UNIDOS O INGLATERRA

PRUEBA GRATIS

El New York Commercial Institute ofrece ahora probarle, sin costo ni obligación de ninguna especie, que usted podrá aprender a **hablar y escribir correctamente el idioma inglés** en su propia casa, en breves meses, por medio de su fácil e interesante sistema "NYCI", enviándole absolutamente gratis una Lección de Prueba del famoso Curso mediante el cual miles de discípulos en todas partes del mundo han logrado dominar este idioma.

El sistema "NYCI" está basado en principios enteramente nuevos que permiten a cualquiera aprender el inglés con la misma naturalidad con que los niños aprenden a hablar. Hace caso omiso de procedimientos anticuados de enseñanza. En vez de complicadas reglas gramaticales e interminables excepciones, el alumno empieza a decir oraciones completas—a expresar ideas—en perfecto inglés, correctamente pronunciadas, y a pensar en el idioma que aprende, sin hacer traducciones mentales.

Llene el cupón y remítalo hoy mismo para despacharle amplios informes GRATIS.

NEW YORK COMMERCIAL INSTITUTE,
Sírvase enviarme gratis Lección de Prueba y amplios informes de su curso de Inglés.
Nombre y dirección.........................
....

NEW YORK COMMERCIAL INSTITUTE
512 W. 151 st Street. Dept. B 56., New York, N. Y.

AVISE UD. EN LOS CLASIFICADOS DE "LA NACION"

Aviso.— Alcaldía y Municipalidad de Chanco.

Propuestas Públicas

LUZ ELECTRICA PARA EL PUEBLO DE CHANCO.

N.o 2.

La Alcaldía y Municipalidad de Chanco, pide propuestas públicas para dotar al pueblo de Chanco, de un nuevo alumbrado público.

Bases y antecedentes en la Oficina de la Secretaría Municipal, calle Comercio s|n., de catorce y media horas a dieciséis horas.

Las propuestas se abrirán en la Sala de Sesiones de la Honorable Junta de Vecinos de esta comuna, calle Comercio s|n., el día sábado 15 de noviembre, a las quince horas (3 P. M.)

Quedan cerradas las Propuestas el día martes 11 de noviembre próximo.

Chanco, 11 de octubre de 1930.— Baldomero Cortés, Alcalde de Chanco.—G. N. Castro C., Secretario.

Ct.— 15 N.

"LA NACION"

SUSCRICION ANUAL:
$ 95.00

SUSCRICION SEMESTRAL:
$ 50.00

SUSCRICION TRIMESTRAL:
$ 27.00

LAS SUSCRICIONES SE SIRVEN A CONTAR DESDE CUALQUIERA FECHA DEL AÑO.




¿QUIERE Vd. GANAR a la LOTERIA?

LA ASTROLOGIA le ofrece hoy la RIQUEZA. Indique la fecha de su nacimiento y le enviaré GRATIS "El Secreto de la Fortuna", que le indicará los números de su suerte para GANAR A LA LOTERIA en todos los sorteos. Miles de AGRADECIMIENTOS prueban mis palabras. — Dirección

Pfr. P. TONG - Alberti 1918 - Buenos Aires - (1) - Arg.

Ct.—

SOCIEDAD COOPERATIVA MILITAR

NATANIEL 76

De acuerdo con los artículos 39 y 48 de los Estatutos, cítase a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el 11 del presente, a las 18 horas, en el local de la Sociedad, a fin de tratar sobre la reforma de los Estatutos de nuestra institución, acordada en sesión de Directorio de fecha 14 del mes pasado.

Se ruega a los señores accionistas que no puedan asistir personalmente, remitan poderes a otros que residan en Santiago y que puedan concurrir.

Se les recuerda que, según nuestros Estatutos, no pueden representarlos los actuales Directores ni el Gerente.

EL DIRECTORIO.

Santiago, 10 de noviembre de 1930. Ct—X.

LA NACION

Santiago, noviembre 11 de 1930

LOS TRIBUNALES DEL TRABAJO

Aparte de las leyes sociales de carácter sustantivo, si se puede así decir, dictadas en setiembre de 1924, fué necesario dictar algunas de organización y procedimientos judiciales, como asimismo fué necesario, naturalmente, crear los órganos de la administración social del Estado.

Con la ley del contrato del trabajo, por ejemplo, se dió forma a la Dirección General del Trabajo, hoy convertida en Inspección General; y en la misma fecha se crearon, para los obreros, las Juntas de Conciliación y Arbitraje, primera célula de los que más tarde habían de ser los Tribunales del Trabajo.

La ley de empleados particulares dejó establecidos, para éstos, como se sabe, los tribunales especiales o privativos, susceptibles de ser erigidos y de funcionar en cada cabecera de departamento.

Y en los primeros meses de 1925, se dictó la llamada ley de la Vivienda, que intentó facilitar la solución de los conflictos entre arrendadores y arrendatarios, dentro de ciertas condiciones económicas, y a la vez proveer a la higienización de las habitaciones destinadas al pueblo.

Todo eso constituyó un ensayo de implantación de un sistema de justicia especialmente destinado a asuntos sociales, mediante cuya aplicación se obtuvieran rápidas soluciones, eliminando en lo posible el "pleito", reemplazándolo por el avenimiento, la conciliación, el arbitraje, y procurando una tramitación rápida, expedita, y libre, en lo posible, de exageradas exigencias de ritualidad procesal.

Causas diversas — entre las cuales hay que contar la imperfección misma de las leyes y el impulso de la costumbre y del instinto "pleiteador"— determinaron, si no un fracaso total, la demostración de que el régimen implantado por las leyes que acabamos de citar, no llenaba el objeto para que había sido creado; no suprimía el papeleo; no hacía rápida y eficaz la justicia social.

Se quiso, en 1927, aprovechar la experiencia alcanzada en tres años, y mediante la dictación del decreto con fuerza de ley N.o 2,100, se entregó a un solo tipo de tribunales—que pasaron a llamarse Tribunales del Trabajo y de la Vivienda— el conocimiento de todos los juicios que interesen a obreros y empleados, en materia de trabajo, y los juicios de que antes habían conocido los Tribunales de la Vivienda.

El ensayo, en verdad, no resultó afortunado, por razones que no es del caso enumerar; al punto que bien pronto se pensó en nuevas modificaciones, esta vez más sustanciales, que dieran base más sistemática, más científica, más concurrente a la realización de la justicia, a los tribunales sociales.

Es lo que se inició por el Ministerio de Bienestar Social, durante el ejercicio temporal del señor Arce, a cuyo pedido el Departamento Jurídico de la Inspección del Trabajo preparó un extenso y completo proyecto de Ley Orgánica de los Tribunales del Trabajo, sometido en la actualidad a la consideración del Gobierno.

Empieza el proyecto con una enunciación taxativa de las leyes y reglamentos de que precisamente habrán de conocer los Juzgados del Trabajo, con lo cual delimita el campo de su competencia y previene posibles dificultades. Pero esa delimitación no tiene un efecto restrictivo, sino que al contrario, como quiera que incluye entre esas leyes a la número 4,054, sobre Seguro de Enfermedad e Invalidez, e importa así una ampliación y una novedad. Hasta ahora, ni los Tribunales del Trabajo ni ningún otro Tribunal ha tenido competencia suficiente para conocer la aplicación de la precitada ley, la que se ha hallado sujeta a las decisiones de la Administración del Servicio, individual o colectivamente ejercida. Entregar, pues, al Tribunal del Trabajo el conocimiento de esta clase de materias es una novedad en nuestra legislación, si bien ello nos acercaría a los sistemas implantados en otros países, donde los derechos y obligaciones emanados de la ley de seguro social se discuten y deciden ante un tribunal especial de composición mixta.

Se hace muy bien en dejar entregado a los Tribunales Generales del Trabajo, el conocimiento de los juicios sobre aplicación de la ley especial para los empleados de la marina mercante nacional, y muy bien, asimismo, en disponer que, en el caso de que un Tribunal de Alzada deba conocer de un juicio de esta clase, serán llamados a integrar dicho Tribunal, en vez del patrón y el empleado que habitualmente lo habrían de integrar, un empleador y un empleado de empresa o institución naviera.

Un artículo del proyecto consulta la amovilidad de los jueces y funcionarios del trabajo, mientras dure su buen comportamiento: muy discreta disposición, si se considera que en seguida se dan las reglas para determinar quiénes informarán sobre el comportamiento de tales funcionarios, para los efectos de la resolución que haya, en definitiva, de adoptar el Presidente de la República.

En materia de subrogación, se consultan en el proyecto muy atinadas disposiciones, concordantes, en general, con el sistema implantado en la Administración de Justicia.

La intervención del Gobernador del Departamento como juez subrogante del Trabajo, se limita al caso en que, habiendo un solo juez del trabajo, el juez de letras no pueda subrogarlo, por tener algún impedimento o inhabilidad.

Hay muy numerosas y muy acertadas disposiciones que tienden a simplificar y hacer expedito el procedimiento, y cuyo examen no es posible hacer en un artículo.

Bastará con agregar que la organización misma del servicio judicial-social y su funcionamiento, ganarían considerablemente con la adopción y aprobación legislativa del proyecto preparado por el Departamento Jurídico de la Inspección General del Trabajo.

"HACE 2,600 AÑOS DIJO ESOPO....."

La estadística es una ciencia que sirve para confirmar lo que ya pasó, y para equivocarse en lo que va a venir.

César Cascabel

"TRAGEDIAS DE LA REALIDAD"

La señora Adela Edwards de Salas, dama distinguida de nuestra sociedad, Presidenta de la Cruz Blanca, ha publicado un libro que merece un comentario distinto al usual, crítico o bibliográfico, con que se saluda la aparición de una nueva obra.

"Tragedias de la Realidad", tituló la señora Edwards de Salas a su libro y, en realidad, no otra cosa es el volumen que una serie de relatos, próximos al cuento, a la novela corta y la digresión filosófico-moral, que muestran otros tantos aspectos tristes y hasta lúgubres de la vida corriente.

La señora Edwards de Salas, animada del noble propósito de divulgar la bella obra de la Cruz Blanca, ha querido atraer la atención pública hacia una obra humanitaria que lo merece sobradamente. Por eso, después de utilizar todos los recursos — colectas, artículos, conferencias, propaganda directa —quiso condensar en relatos literarios aquellos dramas, sordos o callados, que se desarrollan a espaldas de la vida ordinaria.

Labor ingrata, y hasta penosa y que, sin embargo, ha inspirado a la señora Edwards de Salas páginas sinceras, cálidas, capaces -- sin galas literarias — de conmover las fibras de cualquier corazón. Desde su cargo directivo de la Cruz Blanca, la señora Adela Edwards de Salas ha visto muchos dolores de cerca y asistido a no pocas tragedias. Conoce, pues, de la vida, todo aquello que muchas señoras de posición ignoran durante toda su existencia. Por eso, sus páginas, escritas al calor de un alto ideal humanitario, impregnadas de vida y de verdad, impresionan y logran, plenamente, su objetivo.

La crítica justipreciará el valor literario de "Tragedias de la Realidad". Nosotros nos contentaremos, en cambio, con decir que hay lágrimas y gemidos detrás de sus páginas y que, teñidas de sinceridad, animadas de un fervoroso espíritu de caridad, ellas logran plenamente lo que se propusieron: volver los ojos de los que viven felices hacia las vidas desdichadas de los que tal vez no puedan serlo nunca.

D.

LAS FACULTADES DISCIPLINARIAS DEL COLEGIO DE ABOGADOS

"La Nación", en importantes comentarios editoriales, ha puesto en claro la necesidad de reformar la ley 4409 "para desatar las manos del Colegio de Abogados y permitirle una acción enérgica y definitiva..."

En nuestra Memoria de Prueba, que el señor editorialista se ha dignado citar, estudiamos incidentalmente las relaciones de la Magistratura con sus auxiliares y especialmente con la abogacía; y expresamos, con tal motivo, que el decreto del Ministerio de Educación Pública de 31 de diciembre de 1929 vino a llenar el vacío innegable de no concederse en aquella ley suficientes atribuciones a la abogacía chilena en lo relativo a la formación misma del abogado.

El nuevo licenciado está capacitado para debatir problemas jurídicos y sociales, ya que en las aulas tomó contacto con libros y revistas y adquirió los conocimientos teóricos que corresponde proporcionar a la Universidad. Pero, si durante sus cursos universitarios no concurrió asiduamente a la oficina de algún abogado, en el momento de egresar de aquel plantel e incorporarse a la profesión, se encuentra perplejo ante los Tribunales...

Y de esta suerte, el licenciado integra generalmente su formación profesional por su propia iniciativa: en el estudio de algún amigo, al amparo de los intereses privados que mueven al abogado y que adquieren, para él, en el proceso, la principal consideración.

En atención a estas razones, decíamos entonces que, merced a la Sección de Práctica Profesional y Judicial que el referido decreto establece dependiendo del Consejo General, se atenderá más de cerca a la formación integral del abogado; pues en ella no sólo se darían los conocimientos y el arte para el ejercicio profesional, sino, a la vez, las reglas de la profesión en lo que se refiere a la independencia, honorabilidad y desinterés con que debe ejercitarse. Esta organización implicaba la existencia de una jurisdicción disciplinaria efectiva a cargo del Consejo, rigurosa serie de incompatibilidades para el ejercicio profesional, vida corporativa intensa y continua acción de la corporación sobre sus miembros.

Hemos querido recordar estos conceptos con miras de que "al desatar las manos del Colegio de Abogados" para que proceda sin trabas a la depuración de sus elementos, se piense también en lo provechoso que puede ser, para estos mismos fines, la Sección de Práctica Profesional y Judicial a cargo del Consejo, similar a la que en Francia ha hecho de la abogacía un alto ejemplo de elevación y austeridad.

CARLOS VEGA MONSALVE.

Combate de Calderilla

Por ALFREDO IRARRAZAVAL ZAÑARTU.

RECUERDOS DE LA REVOLUCION DE 1891.

Al amanecer de un día que, por ahora, no podría precisar —porque escribo sin más documentos que aquellos que ha guardado, durante cuarenta años, mi memoria y que hoy remueve la pluma envejecida — la vanguardia del ejército revolucionario que, dos o tres días antes, se había embarcado en Antofagasta, a bordo de numerosos transportes y buques de guerra, efectuó el desembarco de sus tropas en el pequeño puerto de Caldera.

El plan de los jefes revolucionarios era avanzar, desde luego, hacia Copiapó — y, más tarde, hasta Vallenar — a fin de procurarse en aquellos valles, fértiles y poblados, hombres y elementos de todo género, que nos permitiesen invadir, después, con un ejército numeroso y medianamente instruído, el centro del país.

En el momento de desembarcar las tropas que traíamos en el transporte "Aconcagua" — comandado por el capitán de Fragata don Vicente Merino Jarpa — un oficial, de apellido Campos, dió parte de enfermo al Comandante de su Cuerpo, y se quedó en el barco. No faltaron malas lenguas que insinuaran que aquella enfermedad no era sino un recurso inventado, ad-hoc, para sustraerse de todo peligro eventual.

La operación de desembarcar los hombres, los caballos y los bagajes se efectuó sin novedad. No hubo resistencia por parte del enemigo. Sus tropas evacuaron rápidamente la plaza. Iban ellas al mando del famoso comandante Stephan, que en los últimos días de 1890 — en el período de incubación revolucionaria, — alcanzó, en Santiago, tan odiosa celebridad.

Desde los barcos que nos traían, alcanzamos a divisar los humos del convoy ferroviario que llevaba, hacia el interior, las tropas fugitivas, en la dirección de Copiapó, al través de áridos campos de arena.

Nuestros regimientos fueron luego instalándose, del mejor modo posible, en el pueblo de Caldera, y no tardó la vetusta y pintoresca aldea en adquirir un movimiento y una animación nunca vistos ni aun en los tiempos de los grandes descubrimientos de Chañarcillo.

Los soldados no necesitan plazos largos para hacer y para deshacer amistades.

A poco de haber desembarcado, la mayor parte de ellos tenía ya una estadística, más o menos perfecta, de las niñas, de las guitarras y de los gallineros existentes en Caldera.

* * *

Vagaba yo, en la tarde de aquel día, buscando a mi comandante, don Vicente Merino Jarpa, cuando, afortunadamente, le encontré en las proximidades del embarcadero.

—Nos vamos — me dijo.

—¿A dónde? — pregunté sorprendido.

—A Carrizal — replicó. — Estaremos de regreso, en Caldera, mañana al amanecer.

Aquella resolución repentina no me sorprendió. Desde hacía un mes, desempeñaba yo la comisión de ayudante del capitán Merino Jarpa y, con este jefe, me había habituado a la vida del mar y a prever siempre. . . lo imprevisto.

Su buque había sido, a lo largo del extenso litoral, el más activo instrumento de éxito para la revolución, del mismo modo que el transporte "Imperial" fué el auxiliar más eficaz del Gobierno del Dictador.

Mientras la revolución se organizaba en Iquique, el "Aconcagua" recorría la costa, hasta más allá de Valparaíso, y daba—a las órdenes del comandante Merino Jarpa— frecuentes golpes de mano en los puertos intermediarios, golpes que nos permitían volver a Iquique con hombres, caballos y provisiones que hacían, entre nosotros, mucha falta.

El bote del comandante esperaba, ahora, en el muelle. En un momento, estuvimos a bordo del transporte y, minutos después, salíamos con rumbo al sur, navegando "pegados a la costa".

La navegación de aquel trecho de litoral no ofrece alternativas dignas de mención. En todo el trayecto, el Continente aparece suspendido, a gran altura, y cortado a pico, sobre la superficie de un mar profundo y bobo. Los cerros se dibujan, a veces, en lontananza, con colores rojizos o levemente azulados. En el cielo, rara vez hay nubes.

Por excepción, en la raya imprecisa del horizonte, los palos desnudos de algún barco, zurcen, como agujas gigantescas, los bordes del cielo y de la tierra. Otras veces, algún buque, que pasa muy distante, deja la mancha vaga de un penacho de humo, que tarda mucho tiempo en esfumarse cuando falta el viento.

Inmensas bandadas de pájaros marinos vuelan, en las tardes, a flor de agua, en busca de sus lejanos dormideros.

* * *

Cerrada ya la noche, llegamos a Carrizal.

Ahí esperaban, anclados, casi todos los barcos de la Escuadra. Sus pesadas siluetas surgían, macizas, de entre las sombras, mientras sus reflectores proyectaban grandes manchas de luz roja o verde, que se alargaban sobre la superficie charolada y movible de las aguas.

Sin demora, nos trasladamos a bordo del buque en donde el coronel Holley nos esperaba.

La misión del comandante Merino Jarpa se reducía a entregar al Ministro de la Guerra del Gobierno Revolucionario, algunos pliegos y a pedirle, en cambio, las instrucciones que el coronel nos daría, después de haber oído las noticias que, desde el valle del Huasco, debía traerle una comisión de civiles revolucionarios, presidida por una personalidad política influyente, venida a su encuentro desde Vallenar.

Precisamente, en el momento de nuestra llegada, el Ministro de Guerra, poseído de la más violenta irritación — cuyo motivo ignoro — daba órdenes para que un bote se llevara nuevamente a tierra al personaje político y a su comitiva.

* * *

A las diez u once de la noche nuestra misión estaba terminada y el "Aconcagua" salía, nuevamente, con rumbo a Caldera, en viaje de regreso.

La mar estaba tranquila y el cielo despejado.

Solamente, del lado de tierra, se veía avanzar la camanchaca, inmenso sudario que envolvía el desierto.

El "Aconcagua", arrimado a la costa, avanzaba, ahora, a diez millas—matando el tiempo—perfilándose a la sombra de la mole silenciosa del alto litoral.

* * *

A las seis de la mañana del siguiente día, dormía yo—a puños cerrados— aquel sueño incomparable de la juventud, cuando me despertó la voz del camarero Charles, un hombre alegre y servicial, que andaba siempre de bromas con los oficiales del buque y les servía con la mejor voluntad, aunque con pocas propinas.

Charles me conocía, desde años atrás, por mis continuos viajes al Mineral de las Vizcachas y, ahora, en homenaje a más felices tiempos, me guardaba, siempre, a la hora del almuerzo, las mejores presas.

Entre sueños, sentí que me llamaban:

—Don Alfredo, levántese ligerito, decía la voz de Charles: mire que están a la vista las tor... las tor... las torpederas.

Yo no le tomé, por de pronto, el peso a estas palabras y pregunté, desperezándome:

—¿Qué torpederas?...

Charles introdujo por la ventanilla su cara, redonda como la luna y encuadrada en dos chuletas a la portuguesa, que siempre le daban un aire plácido, que, aquel día, era de perfecto pánico.

Colocando ambas manos, como una bocina, alrededor de la boca, y haciendo un esfuerzo para enronquecer la voz, replicó:

—Las torpederas de Balmaceda; la "Condell" y la "Lynch" que vienen, a toda máquina, y que nos van... a tor... a tor... a torpedear!

En aquella fisonomía plácida y jovial que, habitualmente, invitaba a reír, se había grabado el espanto, como se graba, en una piedra, el golpe rudo de un cincel. Y, a medida que hablaba, los ojos iban cambiando, sucesivamente, con extraordinaria movilidad, del blanco al negro y del negro al blanco.

Comprendí.

Comprendí, y salté, con un zapato en la mano.

Me asomé por la ventanilla.

La mañana era brumosa y gris.

En el horizonte, como un polvo de ceniza, ondulaban, en jirones, las nieblas. Lejos, muy lejos todavía, al fondo de este escenario, pasaban, en ese mismo instante, con la velocidad de dos flechas, la "Condell" y la "Lynch".

Pintadas de color plomo, se confundían casi con el ambiente de neblina. Sus siluetas eran imprecisas, pero daban, no obstante, la impresión de dos enormes delfines saltando sobre el mar en una carrera loca. Gruesas columnas de humo iban quedando atrás y espesaban la niebla.

Quedé perplejo, contemplando, atónito, aquellos dos monstruos fabulosos, que galopaban con las crines sueltas, haciendo un esteplechase sobre las crestas de las olas.

Era, sin duda, un espectáculo magnífico. Pero... yo habría cedido, con gusto, mi butaca...

Ante la inminencia inesperada del peligro, el corazón, encabritado, pegó en el pecho un vuelco recio, como un automóvil que frena, de repente, con las cuatro ruedas.

Casi al mismo tiempo, el espíritu comenzó a inundarse de una exaltación desconocida, que era entusiasmo, que era vaga ternura. ¡Ibamos a tener un combate naval! ¡Qué emoción!... ¡Qué alegría! ¡Qué susto más grande!... ¡Cómo latía, ahora, de prisa un corazón de veinte años!...

Los pantalones... la casaca... el cinturón... ¿dónde está el cinturón?... la espada... ¿abrochar los calamorros? Imposible. No hay tiempo!...

En un minuto estuve listo.

Y, de dos saltos, subí la escalera que comunicaba la cubierta de los camarotes con la cubierta superior.

Busqué, desde ahí, con los ojos, las torpederas. Me pareció que seguían viaje hacia el sur. Estaban a gran distancia: Talvez 3,500 metros.

El mar se agitaba como un pecho palpitante. Las hélices del "Aconcagua" sonaban, por momentos, en el vacío y volvían a sumergirse, con ruido gutural, en la agitada profundidad de las aguas. El viento lanzaba en las jarcias un prolongado quejido. ¿Ibamos virando?...

¿Ya no habrá combate?...

La voz del comandante Merino Jarpa llegó hasta mí. Venía desde el puente de mando, clara y neta, y tenía, en esos instantes, yo no sé qué timbre extraño, sonoro; vibrante como un clarín de diana.

Ya no era posible equivocarse.

Aquella voz era la voz del comandante en una hora de peligro.

¡Ibamos a pelear!

A. I. Z.

La revisión de los tratados y el mapa de Europa

Conocida es en el mundo entero la influencia que en la prensa británica, y por lo tanto en la opinión pública de su país, ejercita Lord Rothermere. Los gobiernos europeos para el buen éxito de sus proyectos internacionales procuran siempre el apoyo del influyente periodista inglés. De ahí que su opinión sirva de norma para formar juicios políticos y merezca ser conocida en América. No es fácil, a través de la enmarañada red tejida por la prensa de Europa, darse cuenta cabal de la verdadera situación del viejo continente. Más difícil aun resulta profetizar el porvenir. Todavía no están en claro las causas verdaderas de la guerra, o sea, quién es el culpable de la temible carnicería de hombres. De ahí la importancia de la opinión de Lord Rothermere, inspirador de un grupo de diarios ingleses.

A fines de setiembre próximo pasado, ese grupo de diarios, encabezados por el "Daily Mail", publicaron un sensacional artículo del lord periodista, en el que se analiza la situación política creada en Alemania con motivo del triunfo electoral de los socialistas-nacionales y sus proyecciones para el futuro europeo. Admira, sin rodeos, Lord Rothermere, el renacimiento espiritual de la nación alemana, cuya juventud es un ejemplo patriótico para los ingleses y para todos los pueblos.

"En estos días —dice el citado artículo— otra piedra miliar ha sido colocada en la historia de Europa con uno de esos acontecimientos extraordinarios que de tiempo en tiempo se producen y abren un nuevo capítulo en la política internacional. El grandioso suceso de los socialistas-nacionales alemanes señala el comienzo de una nueva época en las relaciones entre la Germania y el resto del mundo y representa sin duda el renacimiento de aquel país como gran nación".

Anota en seguida que la masa del nuevo partido está formada, especialmente, de jóvenes, educados en la atmósfera del sacrificio, pero conscientes de la fuerza y de las cualidades de la raza.

La juventud alemana para reaccionar contra la depresión de la derrota ha realizado, lo que Lord Rothermere, espera, en caso semejante, de la juventud británica: ha tomado sobre sí el compromiso de reconstruir la nación.

Esa juventud, con el mismo vigor que desarrolla en los ejercicios físicos, en el trabajo de las oficinas y en aquel de los campos, se ha organizado para tomar parte activa en los negocios del país. Los jóvenes alemanes se han convencido de que no vale la pena creer en los viejos politiqueros, y han formado un partido nuevo. En las manos de ese partido está el porvenir de Alemania, y según Lord Rothermere, cometen grave equivocación aquellos que atribuyen un valor efímero al renacimiento de la nacionalidad germana.

"Por el bien de la civilización occidental —afirma el artículo— se debe augurar que en Alemania asuma el poder un Gobierno inspirado en los mismos principios sabios, gracias a los cuales, durante los últimos años, Benito Mussolini ha regenerado a Italia. No es el caso para Gran Bretaña o para Francia, el considerar con hostilidad algunas aspiraciones que los socialistas-nacionales manifiestan en materia de política internacional. Cuando, por ejemplo, ellos dicen que Alemania es la única gran potencia privada de medios de defensa, no se puede desconocer que su reclamo tiene fundamento. En el artículo 8 del Tratado de Versalles las potencias aliadas se comprometieron a desarmarse progresivamente.

Las restricciones impuestas a los armamentos alemanes, fueron, además, establecidas solamente como un preludio a la reducción general. Mientras Alemania continúa teniendo sólo un ejército de cien mil hombres y unas pocas naves costeras, las otras naciones han continuado aumentando sus armamentos.

Es necesario convencerse que mantener una masa de 70 millones de hombres bajo el peso de una permanente injusticia, es como dejar abierto un mechero de gas en una estancia cerrada: tarde o temprano la explosión vendrá indefectiblemente".

La paz europea, según Lord Rothermere, podrá ser mantenida únicamente dando satisfacción a los reclamos de Alemania, sin esperar a la Sociedad de las Naciones, cuya esterilidad resulta evidente. Así, por ejemplo, Hungría, desde hace diez años, llama en vano a la Sociedad de las Naciones para obtener que se proteja a tres millones de húngaros que viven en tierra extranjera.

"Los sufrimientos de las minorías húngaras —termina el propietario del "Daily Mail"— demuestran cuán escaso esfuerzo realiza la Sociedad de las Naciones para eliminar las injusticias que obscurecen el horizonte europeo.

Alemania, impulsada por un vigoroso gobierno nacional, indicará en breves horas, la vía para eliminar estas injusticias. Esa vía, probablemente no se limitará al "Anschlus" con la república austriaca, sino que atraerá a su propia órbita a tres millones de germanos de la Checoeslovaquia y acaso a toda la nación húngara. A consecuencia de esto, la Checoeslovaquia, que sistemáticamente ha violado los tratados de paz, ya oprimiendo a las minorías extranjeras, ya sustrayéndose a la obligación de reducir sus armamentos podrá ser borrada del mapa de Europa, y Alemania constituirá a su alrededor una masa compacta de más o menos, cien millones de hombres. Esta gran concentración de pueblos, yo la veo delinearse en un porvenir no muy lejano".

El hombre que así rehace el mapa de Europa y que tal profecía escribe para millones de lectores ingleses, es un periodista que conoce profundamente las interioridades de la política internacional. La voz de Lord Rothermere ha encontrado siempre eco, no solamente en Gran Bretaña, sino también en todos los pueblos y gobiernos europeos.

El artículo que extractamos, escrito casi en vísperas de los debates en Ginebra de la Comisión del Desarme, ha provocado ruidosos comentarios.

Hay quien ha dicho que Lord Rothermere expresa la opinión de la mayoría de sus compatriotas. Nosotros hemos querido darlo a conocer en Chile como un dato más para el estudio de la complicada situación internacional de Europa.

R.

Nuevas construcciones hospitalarias acordó la Junta Central de Beneficencia

en su última sesión.—Se estudia un plan de reeducación de niños anormales asilados en la Quinta Bella.—Homenaje en memoria del doctor César Martínez

En la última sesión celebrada por la Junta Central de Beneficencia se trataron y resolvieron importantes asuntos relacionados con los servicios de asistencia social del país.

NUEVAS CONSTRUCCIONES HOSPITALARIAS

De acuerdo con el amplio plan de construcciones hospitalarias que se ha trazado la Junta Central de Beneficencia, este organismo aprobó las siguientes propuestas:

La del señor Bernardino Bravo, por valor de 58.058 pesos, para construir el pabellón de Operaciones del Hospital de San José de esta capital. La propuesta por $ 75.172.20, del señor Antonio Guglielmetti para hacer la obra gruesa del tercer piso de la Clínica Oftalmológica del Hospital del Salvador de Santiago; y la del señor Armando Villarroel para construir el pabellón de Mujeres del Hospital de San Fernando y ejecutar además algunas reparaciones en el resto de este establecimiento.

ARRIENDAMIENTO DE PROPIEDADES EN CONCEPCION

Se autorizó a la Junta de Concepción para proceder al remate del arrendamiento de las siguientes propiedades de la Beneficencia Pública en aquella ciudad:

Barros Arana número 761, en el mínimum de $ 1.200 mensuales, desde el 1.o de enero de 1931 y por cinco años.

San Martín número 158, en el mínimum de $ 205 mensuales desde el 1.o de marzo de 1931 y por tres años.

Maipú número 800, en el mínimum de $ 780 mensuales, a partir desde el 1.o de febrero de 1931 y por cinco años.

Fundo Curanilahue, en el mínimum de $ 40.000 anuales a partir desde el 15 de marzo de 1931 y por cinco años.

REEDUCACION DE NIÑOS ANORMALES

Con el objeto de que estudie y proponga un plan de reeducación de los niños anormales mentales que hay asilados en la Quinta Bella de Santiago, se acordó designar una comisión formada por el doctor don Hugo Lea Plaza, director general de Protección de Menores y del doctor, don Waldo Iturra Moreira, propuesto para el efecto por la Dirección de la Casa de Orates.

REGLAMENTO DE FIANZAS

La Junta Central acordó aprobar y poner en vigencia el reglamento que regirá la constitución de fianzas que deberá rendir el personal de la Beneficencia Pública que, por tener a su cargo manejo o custodia de valores, esté obligado a ellas. El texto del reglamento aprobado se publicará en la revista "Beneficencia".

HOMENAJE AL Dr. CESAR MARTINEZ

La Junta Central resolvió dejar constancia en el acta de sesiones de su sentimiento ante el duelo que significa para la Beneficencia Pública el fallecimiento del doctor don César Martínez, quien sirvió a la institución por espacio de más de cuarenta años, desempeñando diversos cargos con especial abnegación y acierto.

Al mismo tiempo se acordó poner el nombre de "Doctor César Martínez", a una de las lasa de medicina del Hospital San Borja, de Santiago.

REGLAMENTO DE FUNERALES

La Junta Central estudió y dejó pendiente para la sesión próxima el proyecto de modificación del reglamento de funerales.

Después de tratar algunos asuntos de carácter interno, la Junta levantó la sesión a las 12.

Puntos de turismo para los extranjeros

Lo que se debe ver en Juan Fernández.—Dos palabras con el señor Eduardo Contardo, explorador de las Islas

Cerca de un año don Eduardo Contardo, exploró las islas de Juan Fernández y a él debemos las referencias que siguen, especialmente interesantes para las personas que visitarán ese archipiélago dentro de poco.

"Anuncia "La Nación", nos dice el señor Contardo.—que en febrero vendrán a las islas de Juan Fernández numerosos turistas ingleses.

Anualmente grupos selectos de extranjeros realizan esta excursión, atraídos por las bellezas que esas islas encierran; y todos vuelven satisfechos de haber conocido el suelo habitado por Róbinson Crusoe. Entre tanto, se ha visitado solamente la isla de Más a Tierra, de vegetación pobrísima, de escasa amenidad para el viajero que busca el paisaje.

Todos sabemos que Juan Fernández es un grupo de 3 islas: Más Afuera, Santa Clara, Islote árido, sin mérito para el investigador y Más Afuera. Esta última presenta sitios de hermosura insuperable y bosques impenetrables de helechos gigantescos.

Esta isla debe mostrarse al turista, si se quiere impresionarlo agradablemente. Lléveseie a los sitios llamados Quebrada de las Casas, Plan del Pasto, Sánchez, Las Chozas, Lobería, Buque Varado y otros igualmente admirables en los cuales paseantes y estudiosos hallarán campos de recreo y de observación. Mide Más Afuera 13 millas cuadradas, su altura alcanza a 1.800 metros sobre el nivel del mar y se encuentra a 92 millas al oeste de Más a Tierra.

El grupo está a 360 millas al poniente de Valparaíso. Más a Tierra tiene la forma de un triángulo y mide 5 millas; a manera de puertos presenta las pequeñas ensenadas llamadas Cumberland, Puerto Francés y Puerto Inglés.

Está habitada desde 1743; hoy la ocupan 670 personas; uno de sus pobladores más antiguos Pedro Arredondo, sale al encuentro del visitante para referirle la historia de la isla y hechos interesantísimos ocurridos allí; las familias Charpentier, von Rodt y otras hacen a los viajeros narraciones análogas.

Al visitante debe llevársele a conocer El Yunque, el monte más alto de Más a Tierra; se eleva a 930 metros sobre el nivel del mar; allí hay neblina permanente y llueve a menudo; también debe visitarse el portezuelo de Villagra, desde donde se observa el más espléndido panorama.

Pero hay que recalcar: un viaje a Juan Fernández resulta incompleto si, como anualmente sucede, no se recala en Más Afuera. Navegando 92 millas al oeste de Más a Tierra se llega a la otra isla con gasto inapreciable al lado de lo que se gana exhibiendo al extranjero esa joya del mar".

Sociedad Médica de Chile

Hoy, a las 19.30 horas, en Merced 565, se reunirá la Sociedad Médica de Chile, con el objeto de estudiar la reforma de estatutos. Encarece la asistencia.

Se designó candidato demócrata a la diputación por Valparaíso

Hoy se efectuará la elección de Directorio General del Partido

Según se nos informó, la comisión escrutadora de la lucha interna del Partido Demócrata, para designar candidato a Diputado por Valparaíso, terminó ayer en la tarde su labor y designó candidato al doctor señor Ernesto Hübner Fenelón, quien obtuvo la más alta mayoría.

Sabemos que se han enviado telegramas a las agrupaciones demócratas de la provincia de Valparaíso haciendo conocer este resultado.

HOY SE REUNE EL DIRECTORIO GENERAL DEL PARTIDO DEMOCRATA

Reglamentariamente, el Directorio General de este Partido deberá elegir en su sesión de hoy, a las 21 horas, su nueva mesa directiva.

Esta deberá iniciar sus funciones el 20 de noviembre, fecha del aniversario de la fundación del Partido.

100 mil árboles frutales

ha vendido en este año el Ministerio de Agricultura

El Ministerio de Agricultura, por intermedio de su Departamento de Fruticultura, ha seguido este año desarrollando su campaña de fomento de las plantaciones frutales, para lo cual ha mantenido su sistema de venta de árboles más adaptables para el consumo interno y para la exportación.

Como se sabe, este Departamento da amplias facilidades para la adquisición de estas plantas, vendiéndolas con considerables descuentos y a largo plazos sin intereses.

En el presente año, el número de plantas entregadas ha alcanzado a más de 100,000 árboles.

El Ministerio de Agricultura, pendiente del desarrollo de esta industria, ha estado aplicando estrictamente las disposiciones de la ley de fomento a la fruticultura, aportando el 50 por ciento del valor de las plantas que se adquieran por intermedio del Departamento de Fruticultura.

En el momento actual, todavía siguen abiertas las inscripciones para los que deseen acogerse a los beneficios de la respectiva ley de Fomento a la Fruticultura.

Es ilegal la concesión dada a un dueño de góndolas por la Municipalidad de San Antonio

La Corte de Apelaciones ha acogido un reclamo interpuesto por algunos propietarios de góndolas para pasajeros, de San Antonio, dejando sin efecto el acuerdo de la Municipalidad del mismo puerto y el decreto que expidió otorgando una concesión.

Según se desprende de los antecedentes que obran en poder de la Corte, varios dueños de góndolas expresaron que la Municipalidad referida concedió a don Eulogio Riquelme el derecho exclusivo de organizar y explotar el servicio de transporte de pasajeros en góndolas-automóviles en el recorrido San Antonio, Barrancas, Llo-Lleo, y viceversa, en términos de que nadie pueda instalar servicio de góndolas en estos recorridos durante tres años, creando, de esta manera, un monopolio en favor de una determinada persona, y violando la garantía que la Constitución Política establece al asegurar a todos los habitantes la protección al trabajo y a la industria, lo que quita al acuerdo y a la concesión todo valor legal.

Después de oído el informe de la Municipalidad y la opinión del Fiscal de la Corte, la Tercera Sala de ésta acogió la petición de ilegalidad, por estimar que las Municipalidades no están autorizadas para otorgar a los particulares el derecho exclusivo de explotación del servicio de transporte de pasajeros en vehículos aún cuando se circunscriba la concesión a determinados sectores y aún cuando se limite el número de vehículos, por cuanto estas restricciones no hacen perder a la concesión el carácter de monopolio, que no puede conferir la Municipalidad, porque excede sus facultades de mera reglamentación.

Nombramientos judiciales

El Ministro de Justicia, don Humberto Arce, firmó ayer tarde los siguientes nombramientos:

Juez de Letras de Tocopilla, a don Orlando Peña López; juez suplente de Vallenar, a don Carlos Peragallo Rivera; juez suplente del Quinto Juzgado del Crimen de Santiago, a don Rodolfo González Morales; juez suplente del 1.er Juzgado Civil de Valparaíso, a don Teófilo Belmar Pereira; secretario judicial de Loa, a don Antonio Ruiz; Defensor de menores de Antofagasta, don Alberto Robles Henríquez.

Exposición de Bordados en Máquinas de Coser «MUNDLOS»

Desde ayer se encuentra abierta al público en la CASA A. JACOB y Cía., Puente esquina Catedral. — Presentación de hermosos trabajos. — Nómina de las alumnas premiadas. — Todo el público puede visitar esta exposición.



1. Entrada de la Exposición "Mundlos"

Desde ayer se encuentra abierta al público la Exposición anual de trabajos de las alumnas de los cursos de bordados de las máquinas de coser de fabricación alemana "MUNDLOS", que mantienen los importadores de esta marca señores A. Jacob y Cía., en su local de Puente esq. Catedral.

Un hermoso conjunto se presenta a la vista del visitante, pudiendo admirarse los trabajos verdaderamente prodigiosos que se confeccionan con una máquina de coser: deshilados y encajes en blanco, aplicados a mantelería, ropa interior, etc., bordados y punto al granito aplicados a la confección de cuadros artísticos, retratos imitación al óleo, cojines, etc., costura en lana y cuero que se utiliza con verdadero arte en la confección de choapinos, pantallas, abanicos e infinidad de artículos de ornamento y utilidad para el hogar.

El sábado pasado se reunió el jurado formado por distinguidas educacionistas del Estado, para discernir los premios con que la Casa A. Jacob y Cía. estimula a las exponentes. Después de un detenido examen y estudio de los trabajos, acordó otorgarlos en la siguiente forma:



3. Hermoso rincón de bordados, deshilados y cuadros

Gran Premio:

A la señorita María Nallar, por cubre-cama de encaje de Venecia y Bolillo y calado a la aguja.

1.er Premio

Señorita Marina de García, por su cuadro imitación al óleo, Corazón de Jesús, punto de granito.

2.o Premio

Señorita Teresa Quintana: por su camino de mesa, de encaje inglés, richelieu.

Mención honrosa

Señora Lucila de Opazo, por su grupo de trabajos.

Premio de esfuerzo

Señorita Ana Tejos, por su mantel de altar, de ocho metros en bordado Colbert.

Curso de 1930

El Jurado en vista de la igualdad de méritos de los trabajos acordó discernir dos primeros premios para el curso del presente año a la señora Emilia de Lorenz, por su grupo de trabajos y su carpeta bordada en seda imitación óleo y a la señorita Raquel Vera, por su juego de ropa blanca en bordado, deshilado y punto a la aguja.

2.o Premio: Sta. Cristina Ross, por su choapino y camino de mesa richelieu.

3.er premio: Sta. Carlina Aranguiz, por su juego de mantelería y centro de mesa en encaje princesa.



2. Un conjunto artístico de trabajos.

Menciones honrosas

Señora Raquel Reyes de Henríquez, Frieda Hortsmann, Elena Nallar y Luisa Sola.

Diplomas de competencia

Sta. Violeta Cáceres, María Malch, Frieda Hortsmann, Blanca de López, Graciela Galleguillos, Rosario Barrera, Enriqueta Godoy, Magdalena Llaña, Emilia Sayeg, Elena Nallar, Juana de Pérez, Cristina Ross, María Iturriaga, Ana Olivares, Emilia de Lorenz, Melania Gutiérrez, Guillermina Ruffat, Isabel v. de Fuentes, Raquel Vera, Carlina Aranguiz, Raquel Reyes de Henríquez, María Ortega, Juana Sayeg, Luisa Morgado y Victoria Mena.

4. Armonioso conjunto de trabajos premiados.

Una visita a esta exposición es de verdadero provecho para toda persona hacendosa y de buen gusto, encontrando toda clase de facilidades de parte del personal de la Casa Jacob y Cía., para suministrarle todas las explicaciones que se deseen sobre la confección de estos hermosos trabajos.

La exposición es libre y permanecerá abierta hasta el sábado 15 del presente.

SIGUE HOY "LA CATEDRAL" -- HUERFANOS 951

LA GRANDIOSA REALIZACION TOTAL

TODAS LAS ULTIMAS NOVEDADES PARA PRIMAVERA Y VERANO

SEDERIAS

ESPUMILLA francesa, muy gruesa, de $ 25; hoy	14.90
ESPUMILLA francesa, rica calidad, de $ 30; hoy $	17.50
CREP GEORGETTE, muy pesado, valor $ 40; hoy $	23.50
MOHARE pura seda, valor $ 45; hoy $	23.50
CREP SATIN, calidad extra, valor $ 60; hoy $	29.80
MUSELINAS, dibujos exclusivos, valor $ 45.50; hoy	23.80
MUSELINAS, lindos dibujos, pura seda $	18.50
CREP CHEMISER para playa $	24.50
CREP MARROCAIN y ESPUMILLAS POINTILLE, desde $	28.80
GEORGETTE POINTILLE, la novedad $	24.80

MODELOS DE PARIS

VESTIDOS en espumilla, valor $ 250; hoy $	95.00
MODELOS gran réclame, valor $ 400; hoy $	145.00
MODELOS de alta costura, valor $ 600; hoy $	275.00
MODELOS espumilla y velo fantasía, valor $ 250; hoy $	75.00
MODELOS muselina, corte distinguido, valor $ 500; hoy $	195.00
MODELOS Crep Marrocain Pointillé, valor $ 550; hoy	295.00
MODELOS ensembles, muy elegantes, valor $ 800; hoy	375.00
MODELOS ensembles, alta costura, valor $ 1,000; hoy	480.00
MODELOS vestidos baile, elegantes, desde	195.00
TAPADOS de seda, negros, de valor $ 700; hoy	295.00
TAPADOS de seda, negros y marino de valor de $ 800; hoy	380.00
ABRIGOS de lana, de valor de $ 300; hoy $	145.00
ABRIGOS de lana Pointillé, de valor de $ 600; hoy $	285.00
TRAJES tailleur, modelos de valor de $ 600; hoy $	275.00
TRAJES tailleur, modelos de valor de $ 700; hoy $	395.00
VESTIDOS punto tweed, la moda para sport y mañana; valor $ 250; hoy $	125.00
VESTIDOS jersey, lindos cortes, valor $ 200; hoy $	85.00

LANERIAS

PUNTO TWEED, alta novedad, valor $ 30; hoy $	19.80
TWEED Rodier, 140 ctms., desde $	29.50
LANAS finas, alta moda, $ 36.50, 29.80, 25.00 y $	22.50
GUANTES previl, importados, valor $ 25; hoy $	13.50
GUANTES previl Perrin, valor $ 30; hoy $	17.50
CARTERAS importadas, de valor $ 100; hoy $	48.50
MEDIAS francesas, caladas, de $ 28; hoy $	13.90

PAÑUELOS, COLLARES Y OTRAS FANTASIAS A PRECIOS MUY BAJOS

Ct—X.



Lo Recomiendan Los Médicos

Cuando el médico le receta aceite de ricino ¿no le repugnan a Ud. sus desagradables efectos? Por eso hay tantos doctores que recomiendan Laxol. Este es aceite de ricino purísimo, pero sin sus repulsivos olor y sabor. Resulta grato al paladar. Para facilitar la eliminación intestinal, que puede producir afecciones de la piel y otros males, tome Ud. Laxol, cuyos efectos son tan rápidos como eficaces.

Lo venden las mejores farmacias, **LAXOL** *en la conocida botella azul.*

A. J. WHITE LIMITED, 70 WEST 40th STREET, NUEVA YORK, E. U. A.

Aceite de Ricino Purificado 88.96 gramos — Esencia de Menta 0.90 gramos — Sacarina 0.14 gramos — Total 90.00 gramos

Ct—X.

6 meses anticipados

pagamos por arriendo de buena casa, en barrio residencial, en bajos. Canon hasta $ 650.

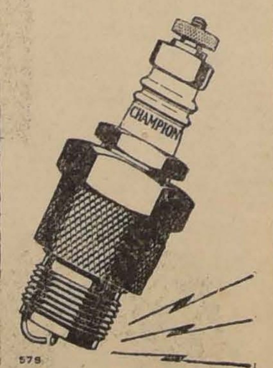
OSCAR SILVA C. y Cía.
HUERFANOS 1243

Ct—X.

AVISE UD. EN LOS CLASIFICADOS DE "LA NACION"

B U J I A S

Estas son las únicas bujías con cuerpo de "sillimanite" —el mejor aislante que se produce.



BARAHONA HERMAN HNOS. & CIA. Delicias 866, Santiago
HARSEIM SOC. LTDA. Delicias 1174, Santiago
PILADE MASSA Delicias 1153, Santiago

CHAMPION
Confiables para todo motor
TOLEDO, OHIO, E. U. A.

Ct.-X.

RENTA $ 37,000 -- PRECIO $290,000

Vendemos gran propiedad de renta de 3 pisos, con frente a 3 calles y a 6 cuadras de la Plaza de Armas. 10 CASAS DE HABITACION; 667 metros cuadrados de superficie totalmente edificados.

Deuda $ 120.000 al Banco Hipotecario. Se podría vender la mitad.

OSCAR SILVA C. Y CIA.
ADRIAN SEPULVEDA A. — SECCION PROPIEDADES. 1243. — HUERFANOS — 1243.

Ct.—X.

Gratificación

DARE A LA PERSONA QUE ENCONTRO

Maletín gamuza negra

CON LLAVERO, PERDIDO EN EL

Corso de antenoche.

DEVOLVERLO

Puente 560

Ct—G.

Necesito arrendar chacra

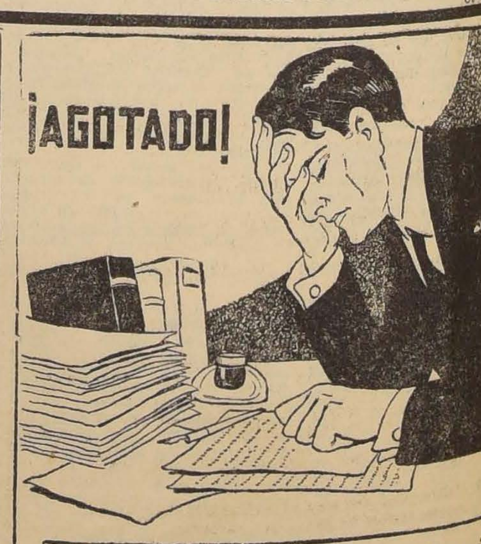
en los alrededores de Santiago, de preferencia en el lado sur. Extensión cuarenta a cincuenta cuadras. Ofertas detalladas a: Casilla 4062.

"LA NACION"

Suscrición anual, $ 95.00
Suscrición semestral, $ 50.00
Suscrición trimestral. $ 27.00

LAS SUSCRICIONES SE SIRVEN A CONTAR DESDE CUALQUIERA FECHA DEL AÑO.

¡AGOTADO!



Los hombres que rinden intensa labor evitarán la Decadencia física fortificando su cerebro y sistema nervioso con la legítima

CEREBRINA ULRICI

Recomendada por los médicos como el tónico cerebral por excelencia. Exija la que lleva la firma del Dr. Ulrici y lo fabrica desde 1891 The Ulrici Medicine Co, New York.

Base: Acido Fosfórico, Fosfato de Potasa, Soda y Hierro, Manganeso, Glicerina, Glicerofosfato de Potasa y Soda, Cafeína, Extr. Fl. Nuez Vómica, y Cinconina. Alkaloides, Sulfato de Quinina,

Ct—X.

VIDA SOCIAL

EL ARTE ES LA HERRAMIENTA, LOS ESPIRITUS SON LOS OBREROS.
Víctor Hugo.

HOY

Stos. Martín, ob., Feliciano y Valentín, mrs.

MAÑANA

Stos. Estanislao de Koska y Diego, conf.

DE EUROPA.— El 15 del presente regresarán de Europa don Waldemar Adelsdorfer y señora Juana Bengolea de Adelsdorfer.



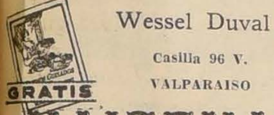
Esta es una maravillosa receta por lo fácil de preparar y por su delicado sabor.

MANJAR BLANCO

2½ tazas de leche caliente — 1 cucharada de extracto de vainilla — Un poquito de sal — 5 cucharadas rasadas de Maizena Duryea — Azúcar.

Se mezcla la Maizena Duryea con un cuarto de taza de leche fría. Se le pone la sal y se agita, agregándole poco a poco el resto de la leche caliente. Se endulza al gusto. Se cuece al baño de María durante doce minutos, agitándola constantemente hasta que espese. Se añade la vainilla mezclándola bien y se vierte en un molde sumergido en agua fría para que cuaje. Se adorna con frutas de la estación o con crema batida.

Tomada del librito de cocina de la Maizena Duryea que gustosos le enviaremos gratis a solicitud.

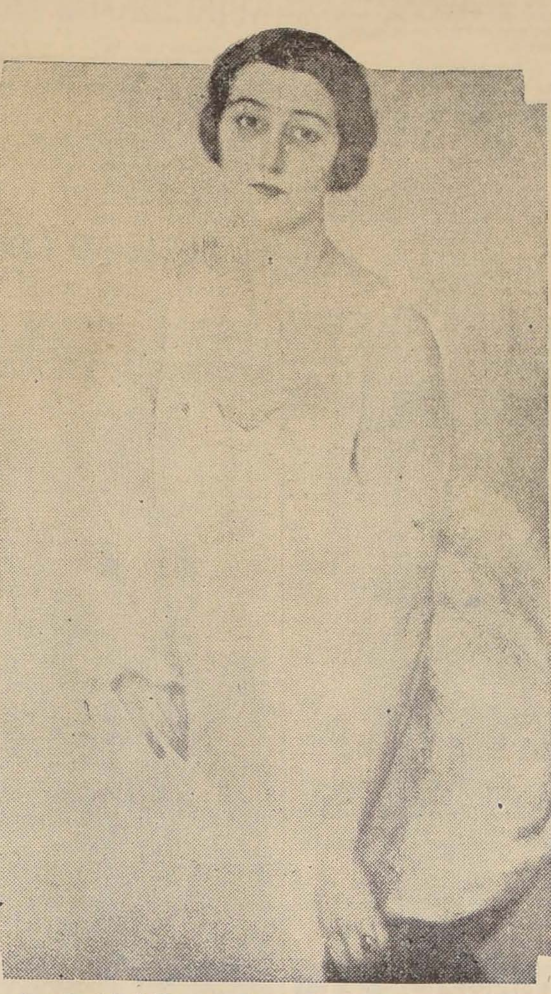


Wessel Duval
Casilla 96 V.
VALPARAISO

MAIZENA DURYEA

Vs.—X.

DIPLOMACIA.—



Condesa Durini di Monza, bella e interesante esposa del Excmo. Embajador de Italia en nuestro país, Conde Ercole Durini di Monza.

MANIFESTACION.— Esta noche se realizará en el Club de Setiembre la comida que sus amigos ofrecen en honor de los señores Rafael e Ismael Ibarra Loring.

Las adhesiones se reciben durante todo el día de hoy en la secretaría del Club o en Morandé 291, oficin

COCKTAIL-PARTY.— Circula la siguiente invitación:

La Princesse Vlora, née Olga Cousiño Lyon tiene el agrado de invitar a Ud. a un cocktail party que dará en el parque de la Hacienda Macul, el martes 11 de noviembre de 1930, a las 8 P. M.

EN LA EMBAJADA DE ITALIA.— Con motivo del natalicio del Rey de Italia, el Excmo. Embajador y la Condesa Durini di Monza ofrecerán esta tarde una recepción en el Palacio de la Embajada a los miembros del Gobierno, Cuerpo Diplomático y sus relaciones sociales.

MATRIMONIO.— Se ha efectuado el matrimonio de la señorita Sara Díaz M. con el señor Víctor Morín J.

TE.—Don Luis Cruchaga Ossa y señora Olga Edwards de Cruchaga ofrecerán el jueves un te en su residencia de la Av. Concepción.

ALMUERZO.— Don Ismael Ossa Covarrubias ofreció el sábado último un almuerzo en su residencia, al que asistieron las siguientes personas:

Embajador de Chile en Argentina don José Francisco Urrejola, don Carlos Edwards y señora Margot Mackenna de Edwards, don Manuel Ossa Covarrubias y Sra. Ana Undurraga de Ossa, don Raúl Claro y Sra. Mercedes Montes de Claro, don Nemesio Antúnez y señora Luisa Zañartu de Antúnez, señora Elena Larraín de Astaburuaga, señorita Elena Fernández Jara.

CONFERENCIA.— La señorita Teresa Huguet dictará hoy su conferencia semanal en San Isidro 92, a las 6.15.

Tema: Dios es omnipotente.

La entrada es libre.

CLUB DE SEÑORAS. Concierto que se efectuará mañana en este teatro. —Mañana a las 18.30 tendrá lugar la fiesta musical en que tomarán parte los señores Filibert Baronti, Alfredo Chaves, Erich Glode, Benjamín Cohen y S. Ander Fhuren, que ejecutarán en violín 1.o, violín 2.o, viola, cello y piano el siguiente programa:

Primera parte: 1) Haydn, Cuarteto óp. 77, N.o 1; a) Allegro Moderato; b) Adagio; c) Minuetto (P[illegible]); d) Vivace.

Segunda parte: 1) Beethoven, Cuarteto óp. 18 N.o 1; a) Allegro con brío; b) Adagio c) Scherzo; d) Allegro.

Tercera parte: Brahamas, 1) Quinteto C. Piano en Fa Menor; a) Allegro non Troppo; b) Andante; c) Scherzo d) Finale.

Esta audición de Música de Cámara será en honor de la señora Delia Matte de Izquierdo.

Se invita a todas las personas que deseen asistir.

Biógrafo.— Se anuncia para el jueves a las 18.30 la exhibición de la producción de lujo que se titula "Banqueros y bataclanas", interpretada por Jacqueline Logan y otros artistas del cine mudo. El sábado "Los claveles de la virgen". Domingo, "Redención".

COTILLON.—Gran entusiasmo demuestra el público por asistir al cotillón que tendrá lugar en el rancho del Club de Tennis Santiago el sábado próximo, de 18 a 21 horas.

Muchas mesas han sido ya reservadas y rogamos a las personas que se interesan tengan a bien hacerlo con tiempo para evitarse la molestia de no ser complacidos por el exceso de demanda.

Se reserva al público sorpresas y hermosos regalos.

El natalicio del Rey de Italia

Hoy celebra la nación italiana el 61.o aniversario del nacimiento de su soberano, el Rey Víctor Manuel III, ocurrido en Nápoles el 11 de noviembre de 1869.

El nacimiento del Príncipe fué el



S. M. Víctor Manuel III, Rey de Italia.

sello con que quedó definitivamente anudada la unidad italiana, llevada a efecto por Víctor Manuel II, abuelo del actual monarca. Las provincias italianas del sur, Nápoles, Calabria y Sicilia, pidieron que el heredero del trono naciera en una de ellas, petición que fué concedida como demostración de que las antiguas fronteras habían desaparecido y que la unión quedaba definitivamente consolidada.

La educación del Príncipe fué encargada al teniente-coronel Osio. Hombre de amplia cultura y de carácter afable y cortés, pero que en lo que a su misión se refería, no admitía ninguna transacción. De lo cual resultó que Víctor Manuel se educó en un ambiente verdaderamente espartano, cuyos hábitos de sencillez y frugalidad ha conservado toda su vida.

Visitando la corte de Rusia, conoció a la que más tarde había de ser reina de Italia, la princesa Elena Pietrovich Niegox de Montenegro, hija del monarca del reino más pequeño de Europa, princesa con la que contrajo matrimonio el 24 de octubre de 1906.

Hijos de Víctor Manuel y la reina Elena, nacieron un príncipe y tres princesas: Humberto, casado con María José de Bélgica, príncipe cuyo recuerdo es grato entre nosotros, especialmente a partir de su visita a nuestro país; Yolanda, esposa del conde Volpi, oficial de caballería del ejército italiano; Mafalda, que contrajo matrimonio con un príncipe alemán dedicado a su profesión de arquitecto, y Giovanna, que recientemente casó con el rey Boris de Bulgaria.

Víctor Manuel ascendió al trono a raíz de la muerte de su padre, el rey Humberto, asesinado en Monza durante un viaje, en julio del año 1900.

Verdaderamente querido por el pueblo que gobierna, Víctor Manuel es un rey respetado hasta por los enemigos de la monarquía.

De hábitos sencillos y carácter modesto, predica con su ejemplo las virtudes del ciudadano y el hombre de hogar, como estudioso y soldado, como padre y esposo.

El acontecimiento más importante de su reinado, fué la entrada de Italia a la gran guerra, en la que Víctor Manuel participó compartiendo con sus soldados la vida terrible de las trincheras.

Sus súbditos no olvidan que, al regresar el monarca a Roma, después de Vittorio Venetto, los tres años y medio de contienda habían dejado en su rostro huellas más profundas que veinticinco años de vida: tales habían sido sus sufrimientos, sus trabajos y sus preocupaciones.

Llega el soberano de esa nación amiga, al 61.o año de su vida, en los momentos en que su patria, tras de haber sufrido la gran transformación que aseguró su mañana, se encuentra ante los arduos problemas que conmueven la vieja Europa y que deberá resolver Italia con la serenidad de sus gobernantes y la experiencia de más de veinte siglos de civilización.

¿Baila Ud?

SI NO SABE, APRENDA con el conocido profesor M. Aguilar, y estará usted a la última moda en los bailes de salón y de reciente novedad. Consultas y clases diariamente en su estudio: Egaña 570. (Entrando por San Isidro, 2.a cuadra de Alameda).

Vs.—G.

NOVIOS
Encontrarán el maximun de confort para su luna de miel en el aristocrático
BALNEARIO
"EL RETIRO" QUILPUÉ

Vs.—G.

¿INTERESAN A SU MARIDO LAS DEMAS MUJERES?

Toda esposa se siente herida cuando ve que su marido mira a una joven de cutis más bello que el suyo. Esa esposa sabe que ya no es tan fascinadora como lo fuera cuando el amor comenzara a florecer. No obstante, no tendría por qué tener temor alguno si ella tomara la precaución de hacer que a la superficie de su piel viniese a resplandecer el nuevo y encantador cutis que ella posee debajo del viejo. Hay que hacer desaparecer la envejecida cutícula exterior, lo que se consigue mediante la aplicación de cera mercolizada. Esta substancia se halla en toda Farmacia y se aplica de noche, antes de acostarse. Procediendo así, se recupera rápidamente el cutis juvenil y con él todo su femenino poder de seducción.

Vs.—X.

PARTE A EUROPA Mme. PHILO

Por la combinación transandina del próximo Domingo 16, parte a Buenos Aires, donde se embarcará para Europa **Mme. PHILO, ACREDITADA INTRODUCTORA EN NUESTRO PAIS DE LA ALTA MODA.** Como de costumbre, Mme. Philo visitará el gran centro de la moda parisién, para adquirir las últimas creaciones, y que más tarde presentará a su distinguida y numerosa clientela de Chile, en sus dos importantes casas (Huérfanos 1020, Santiago, y Condell 213, Valparaíso). Sus compras, como de costumbre, serán las más grandes que se efectúen para Sud América.

Las novedades que presenta en cada estación Mme. Philo, cada vez adquieren mayor éxito, debido a sus grandes conocimientos en el ramo a que se dedica y acierto en los gustos, colorido y silueta de lo que corresponde a cada una de sus numerosas compradoras.

Durante su ausencia será vendida toda su existencia a precio de verdadera liquidación.

Nos encarga Mme. Philo que, por medio de estas líneas, se despide de su clientela, y al mismo tiempo avisa a todas las damas que la favorecen con su visita, que en la próxima estación a todas ellas les reserva grandes sorpresas.

Vs.—X.

HOY INICIA EL TEATRO REAL SUS FUNCIONES SELECTAS DE LAS 3 DE LA TARDE CON LA GRAN OBRA MUDA PARAMOUNT

El Doctor FU-MAN-CHU

El Teatro Real da comienzo hoy a sus funciones SELECTAS que empezarán a las 3 de la tarde, y cuyo precio será de $ 3.00 platea, y $ 1.50 paraíso.

Una gran orquesta acompañará el espectáculo, que tendrá el carácter de función completa, no de rotativa.

Aparte de la película de fondo, figurarán siempre asuntos cortos sonoros de evidente atracción.

El Real quiere, por medio de tales funciones, presentar aquellas obras mudas de la Paramount que son verdaderos sucesos y que no alcanzaron a ser debidamente divulgadas entre nosotros.

Por medio de las SELECTAS, que son a precios bajos, todo el mundo podrá conocer el Real y disfrutar de sus modernas comodidades, como también las personas que por su delicada salud o por vivir muy lejos del centro, no pueden asistir a las funciones corrientes de vermouth y noche.

Los días sábados, los programas se seleccionarán de un modo especial, a fin de que sirvan para los niños.

La función inaugural de hoy, es grandiosa, y estará, como todas las Selectas, acompañada por una orquesta de primer orden.

He aquí el programa:

1. **Noticiaro Paramount sonoro N.os 10 y 11, con las últimas novedades del mundo.**
2. **"El Gato Vaquero", ingenioso dibujo animado, por el Gato Loco.**
3. **"La Lámpara de Aladino", en la cual KOKO realiza proezas divertidísimas.**
4. **Los primeros actos de la magna super-producción Paramount "EL DOCTOR FU-MAN-CHU", obra de misterio, intriga y estupendas sorpresas, por Warren Oland y Neil Hamilton. (INTERMEDIO)**
5. **Los últimos actos de "EL DOCTOR FU-MAN-CHU".**
6. **"MELODIAS INTERNACIONALES", film sonoro con cantos de todas las naciones.**

Vs.—X.

MADRES!

VUESTROS HIJOS CRECERAN SANOS Y ROBUSTOS SI LES DAIS

"DRYCO"

(La leche segura)

En venta en todas las boticas del país.
Distribuidores:
MORRISON & Co. AHUMADA 65|77, SANTIAGO

Vs.—G.

SS

Toda mujer elegante usa fajas La Poupée

AHUMADA 146

Vs.—X.

"LA NACION"

SUSCRICION ANUAL	$ 95.00
SUSCRICION SEMESTRAL	$ 50.00
SUSCRICION TRIMESTRAL	$ 27.00

"LOS TIEMPOS"

SUSCRICION ANUAL	$ 48.00
SUSCRICION SEMESTRAL	$ 26.00
SUSCRICION TRIMESTRAL	$ 14.00

Las suscriciones se sirven a contar desde cualquier fecha del año.





Señoras, Señoritas y Señores!
Aunque el hecho, por cierto, no es extraño, tratándose del crack de los actores, los nuevos discos de ALEJANDRO FLORES serán la nota artística del año!!!

EXCLUSIVIDAD
MAX GLUCKSMANN

Vs.—X.

VIDA SOCIAL

LA SEÑORA JOSEFINA SUBERCASEAUX DE CONCHA.—

El fallecimiento de la señora Josefina Subercaseaux de Concha ocurrido ayer en esta capital a consecuencia de una bronco-neumonía, ha sorprendido dolorosamente a nuestros círculos sociales, en los cuales la extinta ocupaba una destacada situación.

La señora Subercaseaux de Concha unía a su extraordinaria belleza y simpatía un raro talento y una vasta cultura, condiciones que la hicieron una de las figuras más interesantes de nuestra sociedad. Espíritu selecto y comprensivo, prestó siempre su concurso para las obras de beneficencia y a toda iniciativa tendiente a mitigar el dolor ajeno.

La muerte de la señora Subercaseaux de Concha enluta a numerosos y distinguidos hogares de nuestra sociedad.

COCKTAIL-PARTY. — La señora Olga Cousiño Lyon, princesa de Viora, ofrecerá hoy un cocktail-party en su residencia de la Hacienda Macul, al que concurrirán un gran número de distinguidas familias de nuestra sociedad.



Vs.—X.

ALMORRANAS

Usted sufre porque quiere, curación rápida y segura obtendrá usted con

HADENSA

En venta en todas las buenas Boticas del país.
Representante para Chile:

W. Guttmann y Cía.

CASILLA 85-D. — SANTIAGO. — MONEDA 1065.

Lt—G.

MATRIMONIO. — El jueves 6 se efectuó privadamente el matrimonio de la señorita Nora Silva Temme con el señor Jorge Gutiérrez Méndez. Fueron padrinos: de la novia, la señora Adela Temme de Becerra y don Juan J. Silva Campo; del novio, la señora Victoria Méndez de Gutiérrez y don Alfonso Gutiérrez G.

Testigos de la novia, los señores Camilo Silva Campo, Marcelo Silva Temme, Isidoro Becerra y Jorge Guzmán Palacios.

Testigos del novio, los señores Emilio Aris Fernández, Ignacio González G., Arturo Amaró M., y Alfredo Mackel S.

CRUZ ROJA DE LAS MUJERES DE CHILE.— Por orden de la presidenta se cita a todas las socias de la institución a una asamblea general, para tratar sobre la reforma del reglamento interno, que tendrá lugar el 14 del presente, a las 4 P. M., en el Dispensario, Independencia 339.

EL FESTIVAL DE BAILES RUSOS DEL MARTES PROXIMO.— Hermosísimo es el programa que Jan Kawesky y sus distinguidas alumnas ofrecerán en el festival de danzas que se efectuará el próximo martes 18 del presente en el Teatro Municipal.

Figuran en él "ballets" de Strauss, Liszt, Chopin, Kreisler, Max Bruch y otros más y como parte sobresaliente del programa el lindo cuento persa con música de Rimsky Korsakow y coreografía de Kawesky, Scheherazade, que será puesta en escena con lindas y adecuadas decoraciones.

MATRIMONIO CONCERTADO.—



Señorita Gladys Elliott G., cuyo matrimonio con el señor Luis Ugarte U., ha quedado concertado.
(Est. MORA).

DE MENDOZA.—Se encuentran en Santiago, en viaje de bodas, el señor Jorge M. Hassmer, conocido periodista argentino y su señora esposa María Mercedes Galeano de Hassmer, distinguida dama de la sociedad mendocina.

El señor Hassmer es director de "La Quincena Social", lujoso y prestigioso quincenario argentino que se ocupa constantemente de la actualidad chilena y realiza una provechosa labor de conocimiento de ambos países.

NACIMIENTOS.— Ha nacido una hijita del señor Walter Cariola Leal y de la señora Carmen Huerta de Cariola.

—Ha nacido un hijo del señor Oscar Moreno y de la señora Ana Cerda de Moreno.

EXPOSICION DE FOTOGRAFIAS DE LAS FIESTAS DE LA PRIMAVERA.—Se ha inaugurado en el local de la calle Compañía 1238 una exposición de fotografías de las fiestas estudiantiles, obtenidas durante los festivales del Club Hípico, corso y demás reuniones.

COMIDA.— Don Raúl Valdés Herrera ofreció el viernes una comida en su residencia de la calle del Dieciocho a la que asistieron las siguientes personas:

Don Alberto Posse de Rivas y señora Errázuriz de Posse de Rivas, don Gregorio Amunátegui y señora Yolanda Prá de Amunátegui, don Hernán Videla y señora Luz Pacheco de Videla, señoritas Bebé Pereira, Raquel Barros Vicuña, Ana Chilton, Elisabeth Chilton, Clemencia Echeverría P., Nina Huneeus V., Yolanda Antúnez L., Nena Larraín C., señor Raúl Valdés H., Carlos Carvallo L., Antonio Huneeus Valdés, Manuel Pereira G., Eugenio Orrego V., Claudio Prá B., Ricardo Lecaros A y Luis Carvallo S.

EN HONOR DE LOS SEÑORES ISMAEL Y RAFAEL IBARRA LORING.— Esta noche se efectuará, en el Club de Setiembre, la manifestación que ofrecen sus amigos a los señores Ismael y Rafael Ibarra Loring.

Las adhesiones se reciben en el mismo club hasta la 1 P. M. de hoy.

M U S I C A

AUDICION DE MUSICA DE CAMA[RA]

Para mañana miércoles, a las 18.30 horas, se anuncia una importante presentación musical a cargo de los señores Baronti, Chaves, Glode, Cohen y Ander Führen.

Este concierto está dedicado a la señora Delia Matte de Izquierdo, homenaje que se llevará a efecto en el Club de Señoras, con el programa siguiente:

1. Haydn.—Cuarteto Op. 77, N.o 1.
a) Allegro Moderato.
b) Adagio.
c) Minuetto (Presto).
d) Vivace.
2. Beethoven.—Cuarteto, Op. [...] N.o 1.
a) Allegro con brio.
b) Adagio.
c) Scherzo.
d) Allegro.
3. Brahms.—Quinteto C. [...] fa menor.
a) Allegro non troppo.
b) Andante.
c) Scherzo.
d) Finale.

EL SEGUNDO CONCIERTO DE JOS[...] MATZA

Como dijimos en días pasados, el próximo jueves en la noche tendrá lugar en el Conservatorio Nacional el segundo concierto de este notable violinista checo. La impresión



El violinista Matza.

que causó a sus oyentes del primer recital será uno de los motivos para que su próxima audición se vea muy concurrida.

El programa es verdaderamente notable y figuran en él las obras más valiosas de la literatura violinística. La sonata de Grieg [...] menor, que también tiene [...] dificultades pianísticas, el [...] cierto en do menor de [...] Kreisler, la danza eslava de [...] el valse "Za plus que lente" [...] Debussy y "Souvenir", de W[...] ki forman un conjunto de [...] a todo el mundo debe a[...]

Las localidades para este [...] están en venta desde hoy [...] Casa Friedemann.

Recitaciones por el [Dr.] Thedor Burgarth

Mañana en la noche [...] tara en el Club Alemán [...] guido recitador Dr. Theodor [Bur]garth, eminente actor alemán [...] tualmente de paso por esta [...]

El señor Burgarth es poseedor de un renombre internacional [...] ex-director del Irving Place [...] el más grande teatro alemán [...] Nueva York. Sus giras por [...] Alemania, Rusia, Estados [...] cos, Norte América, Argentina [...] han llamado justamente la [...] En conjunto ha trabajado [...] eminentes actores dramáticos [...] drich Haase, Ludwig Barnay [...] Possat y el inolvidable M[...] el más grande artista del [...] Schauspielhaus de Berlín".

Su gira por Chile obedece [...] to de conocer también nuestro [...] y su ambiente artístico.

En el programa que [...] figuran trozos de las obras [...] ticas y líricas más famosas [...] literatura, y lo damos a [...] ción:

1. Richard III. (1. Akt, 1. [...]) Shakespeare. Glosters Mono[log].
2. Julius Caesar. (3 Akt, [...] tritt). Shakespeare. Marc[...] nius Rede an der Bahre [...] Caesar.
3. Das Leben-ein Traum [...] 10 Auftritt). Calderón de [...] Sigismunds Traum-Monolog.
4. Der Richter von Zal[amea] [...] Akt.): Calderón de la Barca [...] Lehren an seinen Sohn.
5. Nathan der Weise, (1 [...] Auftritt): Lessing. Nathans [...] Erzaehlung.
6. Faust (Monolog). Goethe.
7. Wilhelm Tell (2. Akt, 2 [...] tritt): Schiller. Stauffachers [...] auf dem Rütli.
8. Die Verschwoerung des F[iesco] zu Genua, (2. Akt, 4. Auftr[itt]) Schiller. Fiesco's Tierfabel.
9. Uriel Acosta, (2 Akt, 7. [Auf]tritt): Gutzkow.
10. Judith (1. Akt, 1. Auftr[itt]) Hebbel. Monolog des Holofernes.
11. Narziss (5. Akt, Auftr[itt]) Brachvogel. Narziss Anklage.

Ammerkung: Der Vortr[agende] schickt jedem Werke eine kurze [Er]laeuterung voraus, sodass die [Zu]hoerer sofort im Bilde sind.

«PARA TODOS»
HOY Aparece

LO QUE REGALARE A MI MUJER: las ideas de un soltero: ¿cómo piensa agradar a su mujer el día que se case? Le regalará una casa, un automóvil, algunas joyas, la suscribirá a las revistas... ¿No es ese el marido ideal? Sin embargo... Esto dice en un precioso artículo H. T. Wallace, un Don Juan célebre, que aún no ha querido casarse.

ALGUN DIA TENDRAS 30 AÑOS: ¡ah, los necesarios consejos para la mujer moderna, que es la más peligrosa y la más encantadora, decía Balzac. Lea este precioso artículo.

LOS AMORES DESGRACIADOS DE UN PRINCIPE: es la más triste de las novelas la vida del archiduque Rodolfo de Austria, enamorado de la bonita María Vetsera, con la cual se mató, con el fin más romántico de los idilios.

LO QUE A TODA MUJER LE INTERESA.—El gusto en la casa: ¿cómo deben arreglarse los detalles del comedor, mantelería, cubiertos, etc.? Kelim: o sea el tejido que imita la tapicería persa: ¿cómo se puede hacer en el hogar? Con pincel y lápiz; labores prácticas, las bonitas pantallas. De la boina a la capelina; el furor de la boina no tiene vuelta: este artículo de la moda en París lo prueba. Botiquín de belleza casera.

LO QUE CUENTAN LAS MUJERES: "Cariño correspondido", o sea la historia que refiere una mujer en la cual aconseja lo siguiente: Si os casáis con un viudo con hijos, tratadlos a éstos como si fueran vuestros, que si ellos son agradecidos os harán aparecer ante su madre como a un verdadero padre.

¿COMO ARREGLAR BIEN NUESTRA CASA DE CAMPO? —En estos consejos se les enseña a las dueñas de casa todo el partido que pueden sacar ordenando bien el hogar campesino, los rincones, los detalles, etc.

MODAS, ROPA INTERIOR: Lencería para hacerse una misma. Los vestidos adornados con calados. Los trajes de crepé, de georgette y los abrigos de cañamazo. Para comidas y bailes. Para llevar los trajes ligeros. Diversos estilos de blusas. El ajuar para una novia. Para Ud. señora. Las bonitas labores. Abriguitos de lana. Algunos modelos para las jóvenes deportistas. Los vestidos adornados con pliegues. Pensemos en las blusas.

LOS BONITOS CUENTOS: La grande águila, por Jonás Lie. La suerte, por Concha Espina. El muñeco de la ciencia. Antes de haberla vuelto a ver, por Eduardo Jaloux. Una vita rota. Telequinesia. El señor de la tierra. El hombre de la suerte. La misma ruta. El convidado.

CONSEJOS UTILES.—Alfileres y agujas, para afilar las tijeras, objetos dorados, lavado del celuloide, para acabar las cucarachas, limpieza del crespón, contra las moscas, el olor del pescado, etc.

CONSULTORIO SENTIMENTAL: Centenares de centenares de respuestas a las preguntas de los eternos enamorados que se buscan.

VARIETE.—Almohadones en forma de silueta. Para sonreír, buenos chistes. Algunos bonitos peinados nuevos.

PARA LOS NIÑOS: Dos bonitos cuentos.

OCHO PAGINAS con la actualidad mundial, cine, variedad, modas, el arreglo del hogar.

UNIVERSO

V. Soc. X.

C U L T O

EL MES DE MARIA
en la Recoleta Franciscana.

Todos los templos de la capital se encuentran muy concurridos con motivo del rezo del solemne Mes de María o Mes de las Flores, como muchos lo llaman.

Los pedestales en que descansan las imágenes de la Virgen de la Inmaculada Concepción se encuentran fastuosamente engalanados de albas flores, símbolo de su virginal pureza. En la iglesia de la Recoleta Franciscana, donde el rezo solemne y tradicional de este bello mes se remonta a más de un siglo, se lleva a efecto con especial solemnidad. Se reza tres veces al día para mayor comodidad de las clases ocupadas: 6 y 9 de la mañana y 8.30 de la noche.

Los oradores de la presente semana, son:

Miércoles 12: Pbro. señor Francisco Santelices.

Jueves 13: M. R. P. Fray Bernardino Díaz, franciscano.

Viernes 14: Pbro. señor Francisco Santelices.

Sábado 15: M. R. P. Fray Bernardino Díaz, franciscano.

La última semana estará a cargo de los RR. PP. Capuchinos, quienes desarrollarán, además, el sermón de Purísima, que servirá de clausura al mes.

Cinco viernes al Cristo Pobre

Continúan las corridas en el Santuario (Matucana 540); a las 9.30 plática del director de la Cofradía, rezo del devocionario, misa de comunión y bendición del Santísimo Sacramento.




Lt—G.

CONOZCA EL COMEDOR DEL ROXY-BAR
AHUMADA 178

Vs.—G.

INDISPENSABLE
para ser elegante, estar BIEN AFEITADO.
Para afeitarse bien
BARBA-RAS
NO.

Estación RADIOTELEFONICA
C. M. A. O. "LA NACION" ONDA 298.50
PROGRAMA DE HOY

DE 12 a 14 HORAS

CONCIERTO "LOS TIEMPOS"
INFORMACIONES DE LA TARDE



Concierto ofrecido por la "FONOGRAFIA DEL PASAJE". Pasaje Matte 25-26

Invitación al Vals; por la Orq. Filadelfia.
Devuélveme los besos: tango por Juan Pulido.
El chato de manzanilla; paso doble por la Orq. Carabelli.
Tango de Albéniz: violín por Kreisler.

De 13 a 13.30 horas: Concierto ofrecido por
INSTITUTO SANITAS
RITARMON (TONICO INSUPERABLE)
AGUSTINAS 1955 — TELEFONO 82438

DE 18.30 a 19.— Concierto ofrecido por
Central Electric
DISTRIBUIDORES DE RECEPTORES MA[RCA] PHILCO.
AHUMADA 60



De 20 a 20.30 horas. — Concierto "Philips Radio" Fabricantes de Receptores
Premiados en las Exposiciones de Londres y Sevilla, equipados con válvulas "Pentodos".
Pida demostraciones en las casas de Radio y Música.

De 20.30 a 21 horas. — Programa ofrecido por
RADIO SERVICE
Técnicos especialistas.—Aparatos y accesorios de calidad.
BANDERA 176 —:— CASILLA 1489

Concierto ofrecido por la Casa Besa y Cía. Ltda., importadora de los automóviles y camiones Dodge Brothers y de los Receptores modernos Atwaters Kent.

1.—Chopin. Polonesa. Solo de piano por L. Alvarez.
2.—Lehar. Mazurka Azul. Por la Orquesta.
3.—The Blue Bird. Cantado por Lea Farr.
4.—Guitarras Hawayanas. Por F. Vilela.

DE 21.30 A 24
CONCIERTO "LA NACION"

1.—Bizet. Pescadore di Perle. Dúo. Por Gigli y De Luca.
2.—Chopin. Polonesa. Solo de piano, por L. Alvarez.
3.—Bizet. Carmen. Habanera. Cantado por María Jeritza.
4.—Lehar. Mazurca Azul. Selección, por la Orquesta.
5.—Ponchielli. Gioconda. Dúo, por Gigli y De Luca.
6.—HORA OFICIAL.
7.—Zarasate. Romanza Andaluza. Por la Orquesta.
8.—Esperando el fin del Camino. Fox. Cantado por Lea Farr.
9.—Angel Cerutti. Solo de violoncello.
10.—Rossini. Tancredo. Sinfonía por la Orquesta.
11.—Guitarras Hawayanas. Por F. Vilela.
12.—Esto me sucedió en Monterrey. Vals, cantado por Lea Farr.
13.—Widor. Serenade. Por la Orquesta.
14.—Ubaldo Grazioli. Solo de violín.
15.—Guitarras Hawayanas. Por F. Vilela.
16.—Paderewsky. Canción del viajero. Por la Orquesta
17.—Chopin. Estudio. Solo de piano por L. Alvarez.
18.—The Blue Bird. Cantado por Lea Farr.
19.—Guitarras Hawayanas. Por F. Vilela.
20.—BOLETIN METEOROLOGICO.
21.—NOTICIAS DE ULTIMA HORA.

"ALGUNAS MADRES SUELEN ESTROPEAR LA VIDA DE SUS HIJOS"...
Lea en "LOS TIEMPOS" de hoy
ALGUNAS INTERESANTES DECLARACIONES DE LA HERMOSA
NORMA SHEARER

ACTUALIDADES "LA NACION" N.o 206
INAUGURACION DE LA EXPOSICION GANADERA EN LA QUINTA NORMAL
SE EXHIBE HOY EN LOS TEATROS
POLITEAMA-DELICIAS

SUMARIO:
1.o El Tani después del triunfo.
2.o Con la asistencia de S. E. se inaugura la Exposición Ganadera en la Quinta Normal.
3.o MACUL.—Se coloca la primera piedra en el Instituto Inglés.
4.o En Puente Alto se llevó a efecto la gran manifestación de adhesión a S. E. el Presidente de la República don Carlos Ibáñez del Campo.
5.o BOLIVIA.—Acariciando la rica tierra de los campos bolivianos.

ACTUALIDADES "LA NACION"
N.o 205.—Progresos del Automovilismo en Chile. TEATRO IDEAL CINEMA.
N.o 204.—Se inaugura en "Los Cerrillos" la Curtiss-Wright, primera Fábrica de Aeroplanos de Sud-América. TEATRO ROGELIO UGARTE.
N.o 203.—Los últimos progresos santiaguinos. TEATRO CLUB DE SEÑORAS.

ESTAS ACTUALIDADES LAS EDITAN LOS
TALLERES ANDES FILM
TEATINOS 42. — TELEFONO 85450.

Teatro Municipal
MARTES 18 DE NOVIEMBRE
A LAS 6.30 P. M.
BAILES RUSOS
— POR —
JAN KAWESKY Y SUS ALUMNAS
Localidades en venta: LUCERNA, Ahumada 262

Calzado Gathe Chaves

PARA Hombres, Señoras, Niños y Bebés
3.er piso.
...CUANDO UN ARTICULO LLEVA POR GARANTIA UN NOMBRE DE PRESTIGIO
SE ADQUIERE CON PLENA CONFIANZA.
...CUANDO ESE ARTICULO SE ADQUIERE
A UN PRECIO EXCEPCIONAL, ES UNA VENTAJA POSITIVA!!
¡¡NO HAY QUE DUDARLO!!
SIEMPRE Gathe Chaves
LE OFRECE ESAS VENTAJAS!!
¡¡Una visita, no implica compromiso!!

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICAN CABLES INC.

Dividendo de los almacenes chilenos de Gath y Chaves

LONDRES 10.—Los almacenes chilenos Gath y Chaves acordaron un dividendo final de 8 por ciento, menos el impuesto para las acciones preferidas.

Este dividendo corresponde al año que terminará el 31 de julio de 1930.—(U. P.)

PERU

Comentarios de "El Comercio" sobre la convocatoria a Asamblea Constitucional

LIMA 10.—"El Comercio" dice en su editorial de hoy que la convocación a Asamblea Constitucional debe hacerse para el 2 de mayo, y no antes, como se esperaba, porque se necesita tiempo para los preparativos de la reunión.

Insinúa que el Gobierno considere el mantenimiento de la Asamblea como cuerpo legislativo hasta después de las elecciones.

"La Prensa" opina que el acuerdo de la Junta al respecto, significa que el país tendrá elecciones vompletamente libres por primera vez desde hace muchos años.—(U. P.)

UN MIEMBRO DEL DIRECTORIO DE "EL COMERCIO" LLEGO DESDE CHILE

LIMA, 10.—Desde Chile llegó al Callao, a bordo del "Ebro", el señor Pedro García Irigoyen, miembro de la Junta de Directores de "El Comercio" y yerno del difunto José Antonio Miró Quesada.—(U. P.)

BRILLANTE ACTUACION DEL CAPITAN J. SILVA Y DEL MAYOR A. PEREZ DE CASTRO EN EL 5.o CONCURSO INTERNACIONAL DE GINEBRA

LA CONCURRENCIA LES HA TRIBUTADO GRANDES OVACIONES POR SUS PRUEBAS.



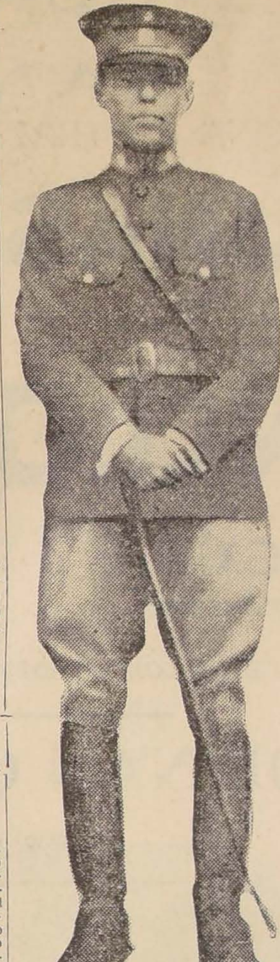
Mayor A. Pérez de Castro

GINEBRA, 10.— Los oficiales chilenos capitán J. Silva y mayor Amaro Pérez de Castro, figuran entre los más populares jinetes que participan en el 5.o Concurso Internacional de Equitación. Han recibido grandes ovaciones.

Los oficiales chilenos han demostrado gran rapidez en las pruebas de girar alrededor de postes y en los saltos han hecho pruebas que han entusiasmado a la concurrencia.

El capitán Silva fué el que hizo con mayor rapidez el recorrido de los doce obstáculos del premio "San Jorge", cuyo salto más alto es de 1.40, pero que se le colocó en tercer lugar, por haber tocado una barra, por lo cual se le castigó con la pérdida de 10 segundos del tiempo colocado. Este premio fué concedido a la dama alemana Baronesa Oppenheim, que hizo el recorrido en 1 minuto 11 2|5 segundos; el capitán italiano Pinna quedó segundo, y el capitán Silva tercero, con un tiempo de 1 minuto 13 4|5 segundos, es decir, que en realidad hizo el recorrido en 1 minuto 3 4|5 sgundos.

El capitán Missone, de Bélgica, y los mayores Paci y Bettoni, de Italia, ocuparon el mismo lugar en el salto alto, de 1.80 metros. Quedó clasificado primero el mayor Bettoni, al decidir el empate, a la suerte.— (U. P.)



Capitán Julio Silva.

Una conferencia sobre Chile en la Escuela Normal de Maestros de Madrid

MADRID 10.—En la Escuela Normal de Maestros dió una conferencia sobre el tema "Retablos de la Historia de Chile", el profesor de la Facultad de Filosofía, señor Luis Sosa. Refirió el señor Sosa los episodios más salientes de la conquista, guerra de la Independencia y luchas con el Perú, e hizo resaltar el valor indomable y la actitud caballeresca de los chilenos. El Embajador de Chile, que presidía el acto, tuvo palabras de gratitud para España, y recordó que fué el ciudadano español Llanos, quien recogió y sepultó el cadáver del héroe chileno Arturo Prat.—(U. P.)

Amelia Earhart se habría casado con el publicista George Palmer Putnam

NOANK (Connecticut) 10.— George Palmer Putnam, publicista y explorador, y la aviadora Amelia Earhart contraerá matrimonio dentro de pocos días, según anuncia la madre del novio.

Se tiene entendido que la licencia matrimonial correspondiente será expedida el sábado próximo.—(U. P.)

WASHINGTON 10.—La aviadora Amelia Earhart ha negado que se haya casado con el publicista Putnam, y dijo que no pensaba hacerlo tampoco en el proximo futuro. Sin embargo, sus amigos creen que la pareja ya está casada secretamente.—(U. P.)

El infante Fernando de Baviera recuerda su visita a Chile

MADRID 10.—El Embajador de Chile ha presentado sus respetos al Infante Fernando de Baviera. Ambos corversaron largamente. El Infante recordó su visita a Chile.—(U. P.)

ALEMANIA

Reducción de los precios de la carne y del pan

BERLIN 10.—El contralor de alimentos y los representantes de los panaderos y de los carniceros llegaron a un acuerdo para la reducción de precios del pan en un 8 por ciento, y de la carne en un 4 1|2 por ciento. Se espera tranquilizar, con esto, la agitación entre los obreros, especialmente los metalúrgicos. —(U. P.)

CAMPAÑA ANTI-COMUNISTA EN BERLIN

BERLIN, 10. — La policía está allanando metódicamente los locales comunistas de esta capital. Ha disuelto, como otra medida de seguridad, las manifestaciones comunistas organizadas en el centro de la ciudad, convocadas en señal de protesta por la suspensión de la publicación del diario "Rote Fahne".

En estos incidentes hubo varios heridos leves a causa de los golpes de los bastones de la policía. — (U. P.)

La Comisión Preparatoria del Desarme

HACE, AL PARECER, ALGUNOS PROGRESOS CON RESPECTO A LA LIMITACION NAVAL

GINEBRA, 10. — Se tienen entendido que en una reunión de los representantes de Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y Japón, se acordó aprobar conjuntamente las estipulaciones del Tratado Naval de Londres en la sesión que celebrará mañana la comisión del Desarme. Se espera también que Italia dé su aprobación.—(U. P.)

GINEBRA, 10.— La Comisión Preparatoria del Desarme parece haber hecho algunos progresos con respecto a la limitación naval.

Se tiene entendido que el subcomité que estudia la limitación del personal naval, acordó la limitación global de oficiales y tropas, y no la limitación en cada categoría, cuestión que fué discutida acaloradamente la semana pasada.— (U. P.).

GINEBRA 10.—La comisión preparatoria del desarme aprobó un proyecto de convención sobre los efectivos de tierra, mar y aire, por el cual los países que tienen servicios de conscripción se obligan a no exceder el período máximo universal de entrenamiento que se acuerde en la Conferencia General del Desarme.

Las insinuaciones sobre la duración de este período varían de un año, como propone Francia, a cuatro años, como desea el Japón.

Las principales potencias navales acordaron presentar a la Conferencia Preparatoria del Desarme un memorandum práctico como base de las discusiones y no afectado por las posibles reservas de Italia.

Como los peritos han acordado insertar enteramente los acuerdos de Washington y Londres, se cree que Italia mantendrá en Ginebra las mismas reservas que en la Conferencia de las cinco potencias, debido a que no está solucionada la cuestión de la paridad con Francia.—

LA FELICIDAD DE LA FAMILIA CONSISTE EN BEBER DIARIAMENTE JAHUEL Y SIEMPRE JAHUEL VERDADERA AGUA MINERAL

Cab—G.

ESPAÑA

Inauguración de la Semana Social Hispano-Americana en el Archivo de Indias

SEVILLA, 10.— Bajo los auspicios de la Oficina Internacional del Trabajo, fué inaugurada hoy en el Archivo de Indias la Semana Social Hispano-Americana.

Hicieron uso de la palabra durante la ceremonia inaugural el señor Fabra Rivas, quien se refirió al funcionamiento de la oficina nombrada, y el señor Gascon Marin, que habló sobre la organización internacional del trabajo.

Entre los asistentes a la inauguración, figuraba el delegado chileno señor Poblete Troncoso, catedrático de la Universidad de Chile.—(U. P.).

GRAN BRETAÑA

Es probable que la Conferencia Imperial finalice esta semana

LONDRES 10.—Los jefes de las diversas delegaciones que asisten a la Conferencia Imperial dieron término al examen de las cuestiones técnicas y constitucionales, y aprobaron los informes de todos los comités, excepto el del comité Graham de Cooperación Económica, por lo cual los delegados esperan que la Conferencia finalice esta semana.

A partir de mañana, los jefes de las delegaciones se concentrarán nuevamente en el estudio de las cuestiones económicas y principalmente en el "plan relativo al trigo".

Los jefes de las delegaciones esperan poder someter todos los informes de los comités y sus propias recomendaciones a la sesión plenaria final que se realizará el jueves. Sin embargo, se predice en general que la Conferencia fracasará en las cuestiones económicas, y que se citará a una conferencia de Ottawa (Canadá), en la primavera del año próximo, para considerar la posición económica del Imperio.—(U. P.)

BRASIL

Juárez Tavora ha ordenado la captura del famoso bandido el "Lampeao"

RIO DE JANEIRO 10.—Se informa de Aracaju, capital del Estado de Sergipe, que Juárez Tavora ha ordenado que se hagan todos los esfuerzos necesarios para capturar al bandido más famoso del país, Virgolino Ferreira da Silva, más conocido por "Lampeao", que durante un año ha aterrozirado los distritos, escasamente habitados del noreste. —

SE SIENTE FELIZ SIN HEMORROIDES

Cuanto podría decirles de sus SUPOSITORIOS ANOGEN, sería poco, escribe un agradecido, por meses me volvía loco el comezón y como resultado de las almorranas me encontraba siempre irritado. Después de aplicarme los SUPOSITORIOS ANOGEN, todo malestar desapareció.

Los SUPOSITORIOS ANOGEN se venden en cajas cerradas de 5 y 10 supositorios, nunca sueltos.

Distribuidores, Droguería del Pacífico, S. A., Suc. de Daube y Cía.; Valparaíso, Santiago, Concepción y Antofagasta.

Base: Benzoato de aluminio, Alcohol benzílico, Aminobenzoato de etilo.

Cab.—X

RUSIA

NUEVO VICE - PRESIDENTE DEL CONSEJO DE COMISARIOS DEL PUEBLO

MOSCU, 10.—Valerian Kuitsisheff, Presidente del Consejo Económico Supremo, ha sido nombrado presidente de la Comisión de Proyectos del Estado y vice-presidente del Consejo de Comisarios del Pueblo, en reemplazo de Krijanovsky.

Gregory Ordjonikidzie Comisario de la Inspección de Obreros y Campesinos y vice-presidente del Consejo de Comisarios, ha sido nombrado para reemplazar a Kuitsisheff en el Consejo Económico.—(U. P.)

CUBA

EL CONGRESO REANUDO SUS SESIONES

LA HABANA, 10.—Se iniciaron las sesiones del Congreso.

La Cámara Baja comenzó a considerar inmediatamente el plan Chadbourne-Gutiérrez, de estabilización del azúcar, en contra del cual se exteriorizó una acalorada oposición.

Se espera que el debate del proyecto continúe hasta avanzadas horas de esta noche; pero no se cree que la votación se realice antes de mañana.—(U. P.)

Washington Luiz, Julio Prestes, Mello Vianna y Carvalho Britto

SERAN DESTERRADOS DE BRASIL POR DIEZ AÑOS.

RIO DE JANEIRO, 10.—Se ha sabido que se hallan refugiadas en la Embajada mexicana las siguientes personas: señor Coriolano Goes, ex-miembro del Tribunal Supremo Militar y ex-jefe de la Policía del Distrito Federal; señor Alves de Souza, ex-Director del diario "O Paiz"; señor Motta, ex-Director del diario "Vanguardia"; señor Mazini Motta, también del diario "Vanguardia", y señor Barreto Filho, ex-miembro del Gabinete y ex-jefe de Policía del Distrito Federal.—(U. P.)

RIO JANEIRO, 10. — El diario vespertino "Diario da Noite", dice que el Gobierno tiene el propósito de decretar dentro de poco el destierro de los señores Washington Luiz, Julio Prestes, Mello Vianna y Carvalho Britto durante diez años, con pérdida de todos sus derechos políticos.—(U. P.)

SAO PAULO, 10. — Dos reporters del diario "O Liberal" aseguran que lograron entrar a la casa del Cónsul británico, Mr. Arthur Abbott, donde está refugiado el ex-Presidente electo señor Julio Prestes de Albuquerque, para lo cual se disfrazaron de empleados de carnicería.

Según estos reporters, el señor Julio Prestes recibe visitas de su mujer e hijos, todas las mañanas, y dicen que pasa las noches jugando póker.

Dice "O Liberal" que además de Prestes están refugiados en el Consulado británico, el hijo de éste, Fernando Prestes Netto, y su yerno Arthur Bernardes, hijo.—(U. P.)

RIO JANEIRO, 10. — El diario "A Esquerda" anuncia que el doctor Galo Luiz Pereira de Souza, hijo del presidente depuesto Washington Luiz, fué encarcelado anoche por la policía militar después del allanamiento de la casa ocupada por la familia Pire Ferreira, donde se decía que estaba oculto de Souza y dónde, además, se encontró gran cantidad de municiones.

El diario agrega que Caio Luiz fué dejado en libertad más tarde a condición de presentarse cuando se le necesite.—(U. P.)

BERLIN, 10. — El Gobierno impartió hoy instrucciones al Embajador en Río de Janeiro, herr Knipping, en el sentido de que reconozca el nuevo Gobierno de Brasil. — (U. P.)

REALIZO UNA PARTIDA DE JUGUETES

Muñecas, servicios de loza, cocinitas, birkolas, maquinitas de coser, chiches de Pascua.

Encontrará en:

Agustinas 2416.

SIGA

EL EJEMPLO DE TODOS LOS EXPERTOS; Y COMPRE SOLO

GIN SEAGER



(SIGA)

Cab.—N|O.

¡Cúidese!

WAKEFIELD Castrol MOTOR OIL

El mejor lubrificante del mundo.. En venta a precios especiales.

Cuando Ud. necesite el mejor aceite pida "Castrol" y vea que la lata tenga su sello intacto.

"Castrol" legítimo está ahora en venta donde:

Carlos López	San Diego 2637	Carlos Uribe	Delicias 854
Medina y Calderón . .	San Diego 1276	Pilade Massa	Delicias 1153-2073
Pedro Millar	Nataniel	José Flores	Delicias 1152
Brusadelli y Manni . . .	Nataniel 33	Bondi y Cía..	Delicias 2196
Armando Manni	Tarapacá 821	Echeverría y Cía.. .. .	Delicias 2125
Gmo. Letelier R..	Merced 824	Francisco Méndez	Delicias 2240
Jerónimo Bertoloti . . .	Av. V. Mackenna 809	Alfonso Guiffardo	Delicias 2536
Alfonso Moreno	Irarrázaval 3383	Delfín Ulloa	Delicias 1867
Eduardo Vogel	Providencia 1162		
Pavone y Areta	10 de Julio 444	Huidobro y Ocampo .. .	Delicias 1740
Scheifelbein y Cía. .. .	Serrano 98	Rodolfo Muerman	Delicias 1661
Francisco Nieto	Blanco Encalada 2872	Rodolfo Muerman	Morandé 678
Pedro J. Malbrán	Mapocho 1166	Valle Hnos..	Av. La Paz 160
Garage San Martín	San Martín 64	Carlos Acuña	San Pablo 2538
A. Alegría	Ejército 724	E. Laggiard..	Matucana 847
E. Metcalfe y Cía.. .. .	Jofré 385	Carlos López..	San Pablo 4527
Rubio y Vega	Morandé 601	Antonio Moreno	Matucana 935
Francisco Roses..	10 de Julio 1517	Agustín Vásquez	Independencia 2191
Morrison y Co..	Ahumada N.o 65	Humberto Magnani .. .	San Francisco 2098

AGENTES EXCLUSI VOS PARA CHILE

WEIR, SCOTT & Co.

Cab.—X.

"LA NACION"

SUSCRICION ANUAL . . . . $ 95.00

SUSCRICION SEMESTRAL . . . . $ 50.00

SUSCRICION TRIMESTRAL . . . $ 27.00

"LOS TIEMPOS"

SUSCRICION ANUAL . . . . $ 48.00

SUSCRICION SEMESTRAL . . . . $ 26.00

SUSCRICION TRIMESTRAL . . . $ 14.00

Las suscriciones se sirven a contar desde cualquiera fecha del año.

INSTITUTO BIOLOGICO

— DE LA —

Sociedad Nacional de Agricultura

LLANO SUBERCASEAUX:
Fernando Lazcano 1502
CORREO, Casilla 537.

SANTIAGO
OFICINA CENTRAL: Agustinas 730 —:— Teléfono 62763

TELEFONOS: Dirección: 20021
Administración: 21706
TELEGRAMAS: "BIOLOGICO"

VACUNAS PREVENTIVAS

— CONTRA EL —

CARBUNCLO BACTERIDIANO

ESPORO - VACUNA - **SUERO - VACUNA**

DOBLE LIQUIDA. LA MAS ECONOMICA — INMUNIDAD INMEDIATA CON UNA SOLA APLICACION

LAS UNICAS PREPARADAS EN CHILE CON MICROBIOS DEL PAIS Y PARA LA S INFECCIONES CARBUNCLOSAS DE CADA ZONA

LO OUE OPINAN QUIENES LAS HAN USADO

(Extracto de las últimas cartas recibidas)

De don Vicente Alamos.—Fundo "El Palco". — Chiñigue.— "De todos los vacunos que se le puso la vacuna anticarbunclosa no se ha muerto ninguno, dando por lo tanto, un espléndido resultado este producto del Biológico, como le he expresado los años anteriores".

De don Alejandro Araya. — Fundo "Santa Teresa".— Chimbarongo. — "Me es muy grato poder certificar que el resultado de la vacunación del ganado fué satisfactorio dando un solo caso negativo".

De don Guillermo Auger. — Fundo "Santa María de Quimávida". — Doñihue.— "No puede ser mejor el resultado de la vacuna, pues desde hace varios años que no se presenta ningún caso de carbunclo bacteridiano en este fundo".

De don Carlos Anwandter. — Fundo "La Glorieta". — San Pedro. — "Debe considerarse como infalible".

De don Germán Balbontín.—Fundo "Manresa". — El Monte. — "Hace varios años que vacuno contra el Carbunclo bacteridiano, pues anteriormente tenía una pérdida anual de m|m. 5 o|o de los vacunos. Durante los dos últimos años no he tenido ningún caso".

De don Ildefonso Barrenechea. — Fundo "Ancahual". — Loncoche. — "Los resultados de la vacunación con el vacunador de esa, señor González, fueron espléndidos, no se enfermó ni murió ningún animal".

Del señor Luis Benavente. — Fundo "Mirador", "Santa Sabina" y "Malven". — Diuquín, Rarinco y Rapelco. — "Considero el resultado muy bueno".

De don Juan Benoit. — Fundo "La Quinta de Maipo". — Buin. — "Excelente como los años anteriores".

De don Pedro Blanquier. — Fundo "La Rosa". — San Fernando. — "Resultado muy bueno y no tengo observaciones que hacer".

De don Mayer Braun. — Hacienda "Las Mercedes. — Melipilla. — "Buena.

De don Felipe Bravo. — Hacienda "Zúñiga". — Zúñiga. — "Creo que esta vacuna es muy buena; vacuné porque en los fundos vecinos estaban muriendo muchos animales de carbunclo".

De don Carlos Calvet. — Fundo "Santa Elvira". — Placilla. — "Como en ocasiones anteriores, muy satisfecho, pues me da siempre buen resultado".

De los señores Cardemil y De la Fuente. — Hacienda "Ranguili". — Hualañé. — "Estimamos que la vacunación anticarbunclosa del Biológico es de absoluta inmunidad contra el carbunclo y que nadie podrá negar sus óptimos resultados y que si hay mortandad después de vacunados, debe investigarse su origen y seguramente será otro que no la vacuna".

De don Eduardo Castro Lisboa. — Fundos "Ven Amar" y "La Colmena". — "Hace tres años que vacuno con la vacuna del Instituto Biológico y tengo la satisfacción de decirles que nunca he perdido un animal por el carbunclo, la sangre ni la mancha. Antes morían en este fundo el 15 por ciento de los animales. Mi satisfacción es tan grande que me es grato hacer público mi reconocimiento y al mismo tiempo dejar constancia del servicio esmerado que hacen los vacunadores del referido establecimiento".

De don Hermógenes de la Cerda.— Requínoa. — "Continuaré vacunando con vacuna de ese establecimiento".

De la Comunidad Izquierdo. — Hacienda "El Principal". — Puente Alto. — "Estimo que en esta hacienda se han paralizado casi por completo las muertes por carbunclo bacteridiano debido a las vacunas de ese Instituto que se han aplicado desde 5 años".

De la Comunidad Ossa Covarrubias. — Hacienda "La Rosa". — La Rosa. — "No hubo casos de carbunclo ni antes ni después de la vacunación".

De la Comunidad Ovalle Hormann. — Fundo "San Francisco". — San Francisco. — "Nosotros vacunamos todos los años con la vacuna del Biológico con buen resultado, pues desde hace mucho tiempo no tenemos esta enfermedad en el fundo.

De don W. J. Cooper.— Fundo "Arquenco". — General López. — "Estoy muy satisfecho".

De don Alfredo Correa. — Fundo "Higuerilla". — Lontué. — "Considero óptimo el resultado obtenido. Debo advertir que en este fundo eran frecuentes los casos de carbunclo bacteridiano".

De don Francisco Correa. — Malloco. — "Buen resultado; no he tenido mortandad alguna. La vacunación la considero el único medio para combatir la epidemia".

De don Guillermo Correa. — Fundo "San Miguel". — El Monte. — "Estimo que la vacuna contra el carbunclo y la hemoglobinuria son de verdadera eficacia. Hace años que hago aplicar estas vacunas con el mismo buen resultado".

De don Pedro Correa O.— Molina. — "Absolutamente seguro del éxito".

De don Santiago Correa. — Lolol. —"El resultado de esta vacunación es satisfactorio".

De don Juan Cortés. — Hacienda "El Melón". — El Melón. — "El resultado muy bueno".

De don Jorge Costabal. — Colchagua. — "Excelente".

De don Luis Costabal. — Fundo "Rafigny". — La Granja. — "Excelente, es la única que uso".

De don Armando Coulon.— Fundo "Dillo". — Cura Cautín. — "Como nunca, hasta la fecha había vacunado y como el resultado que he tenido ha sido muy bueno, en adelante no dejaré de vacunar con el suero. vacuna que considero infalible".

De don Manuel Covarrubias. — Fundo "El Manzano". — Marruecos. — "Estimo que la vacuna es muy buena".

De don Emilio Crisóstomo. — Fundo "Esmeralda". — Melipilla. — "De todos los animales vacunados el año pasado se obtuvo el mejor resultado no muriendo ninguno, de lo que quedo muy reconocido y satisfecho".

De don Juan M. Cuadra. — Fundo "Calloma". — Rosario. — "La vacuna de los animales fué preventiva; solo tuve un caso que creo fué "picada", el que se quemó totalmente. La vacuna la estimo buena por no haber tenido ningún caso más".

De don Teodoro Dániel. — Fundo "Crucero".—Río Bueno. — "Antes de vacunar hubo dos casos mortales de carbunclo; pero felizmente después de la vacunación no se ha presentado ni un solo caso de carbunclo hasta el día de hoy".

De don Samuel Díaz Valdés.—Marruecos. — "En mi chacra no he tenido casos de carbunclo; solamente en esta fecha hubo dos o tres muertes de terneros de meses, de la mancha; la vacuna la empleo preventivamente".

De don E. P. Douglas. — Palomar. —Fundo "Los Agustinos". — "Resultado muy bueno".

De don Luis Doussolin.— Fundo "Pidenco".—Cura Cautín. — "Considero que el resultado de la vacunación de este año fué muy bueno, pues no murió ni enfermó ningún vacuno de carbunclo. En cambio en las ovejas que no fueron vacunadas he tenido pérdidas por lo que espero hacerlas vacunar este año con suero-vacuna de la que Uds. producen".

De don Joaquín Echenique.—Fundo "Vichiculen", Llay-Llay. — "Satisfactorio; la vacunación fué preventiva".

De don Ernesto Eguiluz.— Fundo "San Nicanor".— Buli.— "Considero que la vacuna preparada por el Instituto Biológico contra el carbunclo bacteridiano no es sólo eficaz, sino que segura para evitar este mal que tantos estragos hace en los ganados. Con la vacuna que ustedes han aplicado a mi ganado y que continuaré usando todos los años, estimo que ha desaparecido para los agricultores el temor a esta grave enfermedad. Los casos de muerte que siempre tenemos que lamentar, son debido a que no prevenimos el mal antes que aparezca, sino que generalmente recurrimos a la vacuna cuando ya hemos perdido varios animales y el resto está ya contagiado".

De don Luis A. de Ferari. — Fundo "Santa Adela". — Viña del Mar. — "Creo que el resultado ha sido favorable, pues con la vacuna concluyó la enfermedad".

De don Adolfo Fernández.— Hacienda "San Diego". — Puangue. — "La vacuna para el carbunclo bacteridiano nos ha dado espléndido resultado; por lo tanto no se nos ha muerto ningún animal. A nuestro juicio estamos infinitamente satisfechos con el resultado tan bueno que obtuvimos con esta vacuna. — (Firmado). — Santiago Pfister".

De don Antonio Ferrer. — Fundo "Rosario". — Talagante. — "Resultado muy bueno".

De don Enrique Figueroa. — Fundo "Rinconada de Chena". — San Bernardo. — "Resultado de la vacunación lo considero óptimo, como todos los anteriores. Como vacuno todos los años sin excepción, no es raro que no se hayan presentado casos el año anterior".

De don Luis Fontecilla. — Fundo "Palermo". — Malloco. — "La vacuna me ha dado muy buenos resultados; de un 5 por ciento que moría de carbunclo, no se ha muerto ninguno después de vacunados".

De don Carlos Forestier. — Fundo "Las Ulloas". — Concepción. — "Considero la vacuna buena.

De don Julio Fougere. — Fundos "Victoria", "Río de la Plata" y "San Felipe". — Victoria. — "Creo que es necesaria la vacunación porque se nota que no se pierden animales como cuando no se vacunaba. Fn mi opinión el resultado es bueno".

Del fundo "San Antonio de Naltagua". — El Monte. — "Estimo el resultado muy bueno y ya he hecho mi pedido para el presente año".

Del fundo "San Juan de Chena". — Maipú. — "Muy buena; antes de vacunar sistemáticamente con esta vacuna hubo pérdidas de más de un 5 por ciento. En los últimos años se han producido muy pocos casos y sólo cuando se ha prolongado el período, cesando siempre inmediatamente".

De los señores Gandarillas y Ruiz Tagle. — Hacienda "Santa Rita de Pirque". — Puente Alto. — "Vacuno el ganado todos los años contra el carbunclo y la hemoglobinuria por intermedio del Instituto Biológico, con espléndidos resultados".

De don Francisco García. — Fundo "Santo Domingo". — Santa Ana. — "En este fundo siempre morían animales del carbunclo. Con la vacuna no se han producido nuevos casos. La considero muy buena".

De don Manuel García de la Huerta. — Fundo "La Divisa". — Espejo. — "Buena".

De la Hacienda "La Aparición". — Paine. — "Me parece indispensable vacunar todos los años, para evitar pérdidas. — (Firmado). — Guillermo Fonck.

De la hacienda "Lo Herrera". — Nos .— "Estimo muy buena esta vacuna; nos ha dado muy buenos resultados en los vacunos".

De los señores Haverbeck y Skalveit. — Hacienda "Allipen". — Allipen. — "Estamos muy conformes con la vacuna y no hemos tenido ningún caso de carbunclo".

De los señores Hiriart Hnos.— Los Laureles. — "Consideramos la suero-vacuna la última palabra para contrarrestar el carbunclo".

De don Salvador Izquierdo.—Fundo "Santa Inés". — Nos. — "Con las dos vacunaciones (preventiva y curativa) terminó la enfermedad".

De don José Miguel de la Jara. —Hacienda "San Miguel". — Mulchén. — Como en años anteriores, puedo informar a ustedes que el resultado ha sido satisfactorio.

De don Ernesto Junge. — Fundo "El Rosal". — Candelaria. — "Hace años atrás, el fundo estaba infectado del carbunclo bacteridiano. Desde que uso su suero-vacuna, se han acabado los casos por completo".

De don Bernardo Larraín. — Fundo "Santa Catalina". — Tinguiririca. — "Muy buena y de resultados bastante satisfactorios."

De don Eduardo Larraín. — Fundo "San Javier de Malloco". — Malloco. — "Considero esta vacuna del todo eficaz, siendo sus resultados enteramente seguros".

De don Jaime Larraín. — Hacienda "Esmeralda". — Rosario. — "Resultado excelente".

De don Joaquín Larraín. — Hacienda "Pahuilmo". — Melipilla. — "Desde que usamos las vacunas del Instituto Biológico no hemos tenido ningún caso de carbunclo tanto en animales criollos como comprados, siendo excelente los resultados obtenidos".

De don Ramón Larraín. — Fundo "Bellavista". — San Felipe. — "Tan eficaz es la vacuna en referencia, como muy entendido y de conciencia su vacunador Chamorro; el resultado es óptimo".

De los señores Mansilla Hnos. — Hacienda "San Nicolás". — Rari Ruca. — "Con no haberse presentado ningún caso de esta enfermedad, no puedo menos que estimar esta vacuna como de muy buena".

De don Aurelio Manzano. — Fundo "El Ajial". — Parral. — "Las vacunaciones de ovejunos y vacunos dieron buen resultado".

De don Claudio Matte. — Fundo "La Victoria de Mallarauco". — "La vacuna dió buen resultado, a pesar de que la epidemia de carbunclo estaba avanzada cuando se hizo la vacunación.

De don Enrique Matte. — Fundo "Ongolmo". — Buin. — "Muy buena".

De don Luis Mayol. — Fundo "Solar". — Colina. — "De trescientos animales vacunados en mi fundo, no hubo ningún caso de carbunclo después de la vacunación. Advirtiéndole que el año anterior no se les aplicó la vacuna y murieron 20 de 400 animales que había en el fundo".

De don Fortunato de la Maza. — Fundo "Duqueco — Los Angeles. — "Considero el resultado excelente; sobre todo vacunando intradérmico como lo he hecho por intermedio del vacunador señor González, en los dos años últimos.

De don Ramón Merino. — Fundo "Independencia". — Curicó. — "Desde que uso vacuna no he tenido nunca pérdida de consideración, como antes me sucedía".

Del señor Estéban Morales. — Hacienda "San José del Toro". —Quinta. — Estimo, por diversas consideraciones, satisfactorios los resultados obtenidos.

De don Luis Navarro Ocampo. — Fundo "La Capilla". — Chillán. — "Antes de emplear las vacunas del Instituto, las muertes por carbunclo llegaban hasta un doce por ciento; hoy no llegan a uno por ciento".

De don Alfredo Noguera. — Fundo "La Esperanza". — Villa Alegre. — "El resultado de esta vacunación ha sido excelente; desde que se ha aplicado esta vacuna no se ha presentado ningún caso de carbunclo bacteridiano.

De don Justo Pastor Piña. —Fundo "Lo Solar Norte". — Colina. — "Como queda expuesto, la vacunación con esporo-vacuna, todos los años, me ha dejado completamente satisfecho con su efecto".

De don Darío Pavez. — Hacienda "Hospital". — "El resultado fué satisfactorio".

De don Luis V. de Porto Seguro. — Hacienda "Catapilco". — Catapilco.— "Estimo, como lo he manifestado en otra ocasión, que esta vacuna es buena, pues desde que la uso para el ganado vacuno, no he vuelto a tener casos de carbunclo bacteridiano".

De don Máximo Pérez Valdivieso.— Fundo "El Porvenir". — Colina. — "Hace muchos años que no tengo un sólo caso de carbunclo bacteridiano. —Altamente satisfactorio".

De don Salvador Ramírez. — Fundo "La Estacada". — Rosario. — "A mi juicio, la calidad de la vacuna es espléndida y lógicamente el éxito obtenido ha correspondido a lo que se debe esperar de un producto preparado con tan alta competencia y esmero por el Instituto Biológico".

De don Federico Rettig. — Fundo "Lomas de Duqueco". — Los Angeles. —"Como siempre, la estimo muy buena".

De don Eliseo del Río. — Fundo "Valdivia". — Cauquenes. — "Estimo que el resultado de la vacunación fué espléndido por que el año anterior perdí algunos animales que enfermaron de carbunclo bacteridiano, sobre todo animales de un año".

De don Víctor Ríos Ruiz. — Los Angeles y Santa Bárbara. — "El resultado fué completo, se produjo la inmunidad en todas las ovejas vacunadas y no tuve que lamentar ningún caso de carbunclo. — El resultado de la vacunación fué enteramente favorable. — Este año vacuné mis ovejas en los primeros días de octubre.

De don Alfredo Ruiz Tagle. — Hacienda San Isidro. — Quillota. — "Con el cuidado que se tiene en el fundo de vacunar todos los años para esta enfermedad, ha desaparecido completamente".

De don Francisco Rioseco. — Fundo "Santa Lucinda". — Los Angeles. — "Desde que empleo la suero-vacuna, en las ovejas, no he tenido muertes debidas al carbunclo bacteridiano".

De don Javier Rivadeneira. —Fundo "La Capilla". — Pelequén. — y "Roma" San Fernando. — "En 1,054 animales vacunos y ciento y tantos chanchos vacunados no puede ser más satisfactorio. Hace tres años no habíamos vacunado y en el mes de marzo nos vino una mortandad de 30 terneros de un año y algunos animales mayores. Con suero-vacuno pasó. Desde esa fecha hemos seguido vacunando año a año y con ésto ha desaparecido por completo el carbunclo tanto en los vacunos como en los chanchos. De estos últimos había siempre gran mortandad todos los años por carbunclo, y este año de los ciento y tantos vacunados uno sólo murió al parecer de carbunclo como al mes. Este año algunos vecinos que no habían vacunado, tuvieron mortandad por el carbunclo. Por estas razones considero infalible para el carbunclo la vacuna empleada por ustedes".

De don Luis Rubio. — Fundo "Santa Teresa". — Quillota. — "Muy buena; superior a las anteriores, y la creo absolutamente insuperable".

De don Valentín Schiavetti. —Hacienda "Las Mercedes". — Talagante. —"Muy bueno."

De don Elías Silva Cortés. — Fundo "Los Quillayes". — Los Quillayes. — "Tanto el suero como la vacuna los considero buenos."

De don Julio Silva Valenzuela. — Fundo "San León". — Nos. — "Es una excelente vacuna que unida a la atención del Instituto en su servicio, hace que sea preferida por los agricultores".

De la Sociedad Agrícola Matthews. —Fundos "S. Ricardo" y "Laraquete". — Resultado "muy bueno".

De la Sociedad Minas de Cobre de Naltagua.— Hacienda "San Vicente". —El Monte.— "La vacuna la estimo conveniente, porque siempre me ha dado resultado satisfactorio."

Del señor Esteban Solari.—Hacienda "Viñilla". Casablanca. — Resultado "muy satisfactorio".

De don Gonzalo Subercaseaux. — Fundo "Arilahuen". Santa Bárbara. —"Vacuné preventivamente al poco tiempo de llegados al fundo; pues ya estaba prevenido que había una gran infección y donde moría un porcentaje apreciable todos los años".

De don Guillermo Subercaseaux.— Hacienda "Virgüin". San Carlos. — "La vacunación me dió muy buenos resultados y no hubo pérdidas".

De don Rafael Tagle. — Fundo "Santa Amalia". Requínoa. — "Resultado plenamente satisfactorio: ni un solo animal muerto después de la vacuna hasta la fecha".

De don Manuel Tobar. — Fundo "La Montaña". Colina. — "No tuve mortandad en los animales vacunados, por lo que estimo que la vacuna dió buen resultado".

De don Juan Tonkin. — Fundo "El Arroyo". Chiñigüe. — "Certifico que dichas vacunas me han dado siempre resultados halagadores y no hemos tenido que lamentar la pérdida de ningún animal después de la vacuna".

De don José Trivelli. — Fundo "Las Vegas". Las Vegas. — "La vacuna contra el carbunclo bacteridiano es lo mejor que hay contra este mal; antes de la vacuna se morían unos 6 o 7 terneros de lechería; una vez vacunados paró la mortandad. Se la recomiendo a todo dueño de animales".

De don Julio A. Trucco. — Cauquenes. — "En esta misma fecha se vacunaron más de 100 animales vacunos, con espléndidos resultados. Estoy convencido de que la vacuna da excelentes resultados, y desde ahora no dejaré ningún año de vacunar mis animales con la oportunidad debida. Les rogaré manden vacunar mis animales".

De los señores Ugarte y Ferrer.— Hacienda "Santa Mónica". Marruecos. — "Estamos altamente satisfechos de los resultados obtenidos con la suero-vacuna anticarbunclosa preparada por ese Instituto. La gran infección que había en este fundo fué disminuyendo notablemente desde la primera vacunación, y a partir de la tercera (30 de noviembre de 1928), no hemos vuelto a tener ningún caso de esta terrible enfermedad".

De don Ramón Undurraga. — Fundo "Rauco". Teno. — "El resultado de la vacuna es muy bueno".

De don Aníbal Valdés. — Hacienda "Licura". Mulchén. — "En el presente, como en muchos otros, pues hace varios años ha, que uso la suero-vacuna, me ha dejado satisfecho y continuaré usándola con éxito. Pronto pediré la vacuna para el presente año".

De don Arturo Valdés. —Fundo "Los Bronces". Doñihue. — "Estoy muy satisfecho del resultado de la vacuna".

De don Elías Valdés. — Hacienda "Calleuque". Peralillo. — "La vacuna es buena y por esto la usamos todos los años".

De don Juan Valdés Ortúzar. — Hacienda "Codao". Codao. — "Bueno".

De don Antonio Valdivia. — Fundo "Chumaquito". Requínoa. — "Considero buena la vacunación".

De don Pastor Valdivieso. — Llay-Llay. — "Espléndido".

De don Ignacio Vial. — Fundo "El Parral". Doñihue. — "Como siempre, el resultado ha sido esta vez por demás satisfactorio; hasta hoy no se ha presentado ningún caso.

De don Hernán Vicuña. — Fundo "Lo Arcaya". Colina. — "Todos los años que he empleado las vacunas del Insttiuto Biológico, he obtenido excelentes resultados".

De don Enrique Vidal. — Fundo "Renquingua". — Juzgo muy satisfactorios los resultados obtenidos con la vacuna preparada por el Instituto y bastante experto el personal que se ha servido enviarme. Igual afirmación puedo hacer de la vacunación practicada en el fundo "La Esperanza", en Chimbarongo.

De don Sergio Irarrázaval. — Hacienda "Illapel". Illapel. — "El resultado de esta vacunación es inmejorable; puedo afirmar que prácticamente el carbunclo bacteridiano ha desaparecido, ya que se ha reducido a un porcentaje insignificante.

De don Fernando Zañartu. — Fundo "Guaico Dos". — Curicó. — "El resultado de la vacunación para el carbunclo bacteridiano ha sido espléndido."

SERVICIO DE VACUNACIONES: Con personal especializado y sin gastos de ferrocarril para los hacendados.

Número de animales vacunados con nuestras vacunas anticarbunclosas, (hasta el 10 de noviembre de 1930): 3,211,302

PIDA DATOS E INFORMES DETALLADOS AL INSTITUTO, O VISITE SUS LABORATORIOS

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICAN CABLES INC.

FRANCIA

Inundación en los barrios bajos de París

PARIS, 10.— Las aguas del Sena inundaron los suburbios bajos de la ciudad.

La inundación, sin embargo, no revistió caracteres muy graves. — (U. P.).

El Gabinete aprobó dos proyectos destinados a proteger las economías nacionales

PARIS, 10.— El Gabinete aprobó dos proyectos destinados a proteger las economías públicas.

También aprobó las medidas propuestas por el Ministro de Finanzas, M. Reynaud, para evitar la crisis general a raíz de las recientes quiebras bancarias.— (U. P.).

Otro Banco que suspende temporalmente sus pagos

PARIS, 10.— El Banco Munroe et Compagnie, institución bancaria norteamericana más antigua de París, suspendió temporalmente sus pagos. —(U. P.).

PARIS, 10.— Un funcionario autorizado del Banco particular norteamericano Munroe, confirmó a un corresponsal de la United Press que el Banco, establecido en París desde 1870, se había visto obligado a cerrar temporalmente a causa de una fuerte corrida del sábado.

"Nuestra situación—dijo— habría sido perfecta si Nueva York hubiera cumplido sus obligaciones.

"Sin embargo, no podemos resistir la tensión y hemos decidido suspender los pagos, a fin de proteger a los acreedores."

Agregó que la clausura del Banco no tenía relación con las quiebras francesas, puesto que no tiene negocios con los Bancos Adam y Oustric.

La situación es el resultado del tardío apoyo de Nueva York.

La clientela fija del Banco Munroe está formada por ingleses y norteamericanos.

El informante del corresponsal dijo que no se pensaba por ahora pedir la liquidación judicial ni hacer alguna declaración. Interrogado sobre el monto de la corrida del sábado, se negó a proporcionar mayores detalles.— (U. P.).

Briand no asistirá a la celebración del armisticio

PARIS 10.—Por primera vez desde que terminó la guerra, M. Briand no asistirá mañana a las ceremonias de celebración del armisticio, porque el doctor le ha aconsejado que no debe permanecer descubierto durante las largas horas que duran las ceremonias en el Arco de Triunfo. —(U. P.)

Vigésimo aniversario de la fundación del Comité France-Amerique

PARIS 10.—El Comité France-Amerique ofreció un banquete a las personalidades sudamericanas, con motivo de celebrarse el vigésimo aniversario de su creación.

Durante el acto, el académico francés Gabriel Hanotaux, fué condecorado con la Cruz de Comandante de la Legión de Honor. Además, fueron creados Caballeros de esa misma orden, el Ministro del Perú, señor Francisco García Calderón, el historiador uruguayo, Hugo Barbagelata, y el secretario del Comité France-Amerique, George Chabaud. Finalmente, el cónsul general del Ecuador en Madrid, José Gabriel Navarro, recibió un título.

Entre los asistentes al banquete figuraban los Ministros de Venezuela, Colombia y El Salvador.—(U. P.)

MAS DE 50 INDESEABLES HAN SIDO EXPULSADOS EN LOS ULTIMOS DIAS

PARIS, 10. — Continuando su batida contra los extranjeros indeseables, sospechosos de desarrollar actividades revolucionarias, la policía expulsó en la tarde a 5 italianos. Son ya más de 50 las personas expulsadas a fines de la semana. — (U. P.)

EL DORNIER "Do.-X" VOLÓ CON TODA FELICIDAD DE AMSTERDAM A CALSHOT, INGLATERRA

UN PEQUEÑO ACCIDENTE ANTES DE LA PARTIDA.—NO REANUDARA SU VUELO TAL VEZ HASTA EL JUEVES.—LA RUTA QUE SEGUIRA EL HIDROAVION EN SU VIAJE A ESTADOS UNIDOS

AMSTERDAM, 10. — Se ha confirmado que una embarcación policial que maniobraba para colocarse junto al hidroavión "Do-X" chocó contra el aparato y le abrió una vía de agua en uno de los flotadores.

Se calcula que las reparaciones durarán cinco horas.

De todos modos, se ha ordenado a los pasajeros del hidroavión encontrarse a bordo a las 9.—(U. P.)

AMSTERDAM, 10. — El "Do-X", partió con destino a Calshot a las 11.45.

Se había elevado antes de esa hora; pero regresó para reparar una ligera falla en uno de los motores.

El avión seguirá la línea de la costa hasta Nieuport.—(U. P.)

CALSHOT, 10.—El "Do-X" llegó a las 15.33.—(U. P.)

CALSHOT, 10.— Antes de descender, el "Do-X" voló en círculo sobre el aeródromo de Cowes a una altura aproximada de 230 metros.

Una gran multitud presenciaba desde el aeródromo las evoluciones del avión.

Algunos escampavías de la Real Fuerza Aérea se colocaron inmediatamente junto al "Do-X" cuando éste descendió.

El aparato efectuó un hermoso descenso a unos 1.200 metros de Punta Calshot y se detuvo después de haberse deslizado sobre el agua suavemente durante un corto trecho.

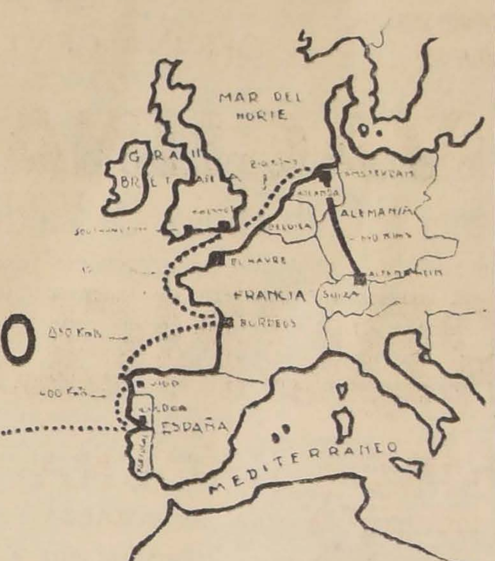
El avión fué avistado por primera vez a las 15.25, y en seguida remontó el Canal de Solent desde Portsmouth y tomó mayor altura acompañado de numerosos aeroplanos e hidroaviones.— (U. P.).

SOUTHAMPTON, 10. — Los pasajeros del "Do-X.", se trasladaron a Londres y parte de la tripulación bajó a tierra, a visitar este puerto.

Se cree que lo más pronto que partirá el avión, será el jueves.

Ha llamado la atención que los fotógrafos de la Real Fuerza Aérea hayan tomado películas del aparato desde todos los puntos de vista mientras se acercaba, giraba en el aire y amarizaba.

Se cree que en la opinión de algunos círculos navales británicos el "Do-X", significa la muerte de los barcos porta-aviones y prepara una revolución en todo el sistema de aviación naval si tiene éxito en su vuelo transatlántico, lo cual daría gran impulso a la construcción de botes-voladores de suficiente tamaño para llevar dentro de su casco dos o tres pequeños aeroplanos de combate. — (U. P.)



Mapa de la ruta del "Do-X" en su vuelo a Estados Unidos.

El "Do-X" en uno de sus vuelos de prueba sobre el Lago Constanza.

Irigoyen y Elpidio González fueron trasladados del "Belgrano" al "Buenos Aires"

BUENOS AIRES 10.—El ex-Presidente Irigoyen y el ex-Ministro del Interior, señor Elpidio González, fueron trasladados del guarda costa "General Belgrano" al crucero "Buenos Aires". Ambos se hallan al ancla frente a La Plata.—(U. P.)

Edouard Herriot, está enfermo

LYON 10.—M. Edouard Herriot, alcalde de Lyon, padece de grippe intestinal.

Los médicos que lo atienden han expedido un boletín por el cual le obligan a cancelar todas sus ocupaciones políticas.—(U. P.)

LARGA CONFERENCIA SOBRE LOS ASUNTOS FRANCO-ALEMANES ENTRE BRIAND Y EL EMBAJADOR ALEMAN

PARIS, 10.—El Embajador alemán Otto von Hoesch, que regresó hoy de Berlín, conferenció largamente con M. Briand acerca de los problemas franco-alemanes.

Es la primera conferencia que se efectúa entre ambos después de las elecciones y de la enfermedad del Ministro de Relaciones.—(U. P.)

ESTADOS UNIDOS

Algunos miembros del partido demócrata no estarían dispuestos a plegarse a la promesa de los siete leaders

WASHINGTON 10.—De acuerdo con ciertas informaciones que se tienen, algunos miembros del partido demócrata no estarán dispuestos a plegarse a las promesas de los siete leaders del partido, de prestar su cooperación a las proposiciones legislativas que tengan relación con el bienestar público.

Por otra parte, podría no existir la actual actitud unánime del partido, necesaria para tratar de obtener el control de una o de ambas ramas del Congreso, en donde, según los últimos resultados de las elecciones, las fuerzas están casi equilibradas.

En el Senado, los republicanos tienen 48 asientos, y los demócratas 47. Además, hay un agricultor laborista.

En la Cámara de Representantes, los republicanos tienen 217 asientos, y los demócratas igual número. Hay también un agricultor laborista.—(U. P.)

EL BANCO JOHN MUNROE TRATARA DE SOLUCIONAR LAS DIFICULTADES DE LA MUNROE ET COMPAGNIE DE PARIS

NUEVA YORK, 10.—Un funcionario autorizado del Banco John Munroe dice que la institución está tomando medidas para solucionar las dificultades por que atraviesa la firma Munroe et Compagnie de París.

El representante legal del Banco, Mr. J. M. Spence, dice que la institución de París es solvente y que se trata de una pequeña casa que cuenta con unos 200 depositantes. —(U. P.)

UN DISCURSO DE HOOVER EN LA ASOCIACION NACIONAL DE PROPAGANDA

WASHINGTON, 10.— El Presidente Hoover pronunció hoy un discurso ante la Asociación Nacional de Propaganda, en el cual declaró que la propaganda ha sido la fuerza dinámica que ha servido para establecer el nuevo nivel más alto del standard de vida americano al despertar de su letargo a la vieja ley de la oferta y la demanda.

"La propaganda"—agregó—"es uno de los órganos vitales de todo nuestro sistema económico y social".—(U. P.)

LA SITUACION DE LA BOLSA DE VALORES DE NUEVA YORK

NUEVA YORK, 10. — La Bolsa cerró con baja en general debido a la continua presión producida por el gran volumen de ventas, el mayor habido desde el 10 de octubre y que llegó aun total de 4.426,000 acciones.

El trigo para diciembre llegó al nivel más bajo que ha tenido desde 1906. El algodón bajó entre 25 y 30 puntos.

Los bonos al portador reflejaron la baja de las acciones y debilitaron el mercado, especialmente de los ferrocarriles, incluso algunos bonos sud-americanos.—(U. P.)

NUEVA YORK, 10. — El valor del total de las acciones que figuran en la Bolsa bajó a 51,117.472,488 dólares durante octubre, de un total de 55,025.710,617 dólares, según las informaciones estadísticas de la Bolsa.

El 1.o de noviembre había 1,316 emisiones anotadas con un total de 1,296.845,244 acciones en comparación con 1,313 emisiones con 1,284.052,185 acciones que había el 1.o de octubre.

El término medio del valor de las acciones había llegado a ser de 42.43 dólares contra 46.84 dólares que era en 1.o de octubre.—(U. P.)

Uzcudún abandonó su match con J. Maloney para pelear con Primo Carnera

PARIS 10.—Después de 20 minutos de conversación telefónica con su manager, que se halla en Nueva York, Paulino Uzcudún suspendió su proyectado encuentro con Jimmy Maloney, que debía realizarse en Boston el 5 de diciembre, y cedió ante las instancias de Jeff Dickson, para medirse con Primo Carnera en Barcelona, el 25 del presente mes. (U. P.)

SUIZA

EL BANCO INTERNACIONAL DE REPARACIONES COLABORARA CON EL BANCO DE ESPAÑA EN LA ESTABILIZACION DE LA PESETA

BASILEA, 10. — El Banco Internacional de Reparaciones aceptó colaborar con el Banco de España para la estabilización de la peseta.

Uno de los directores del Banco, M. Quesney, se dirigirá esta tarde a Madrid.—(U. P.)

LAS LABORES DEL BANCO INTERNACIONAL DE REPARACIONES

BASILEA, 10. — El Consejo del Banco Internacional de Reparaciones dió término a sus sesiones y prorrogó la elección de los nuevos miembros hasta la próxima reunión.

El Consejo autorizó al Banco para operar hasta nuevo aviso y para elevar sus fondos en forma suficiente para crear el padrón del oro.

Los directores del servicio de cambio entre los Bancos Centrales se reunirán el 24 del corriente, a fin de procurar crear un Banco Internacional de Liquidaciones Diarias para los Bancos Centrales destinado a las transferencias internacionales. —(U. P.)

COLOMBIA

EL COMERCIO CON ESTADOS UNIDOS

BOGOTA, 10.—De acuerdo con las informaciones publicadas por el Agregado Comercial de la Legación Americana en esta capital, durante el año que terminó el 30 de junio las exportaciones a Estados Unidos ascendieron a 105.811.503 pesos y las importaciones a 33.270,195 pesos, de lo cual resulta un balance visible a favor de Colombia de 72.541.208 pesos.—(U. P.)

Notable descenso del comercio entre Estados Unidos y Sud-América en setiembre último

WASHINGTON, 10.— El Departamento de Comercio, en su revista mensual, indica que el movimiento comercial entre Estados Unidos y Sud América durante setiembre acusó un descenso notable.

Las exportaciones a Sud América hechas durante el mes pasado sumaron 25.911.000 dólares comparadas con 43.540.000 dólares en setiembre de 1929.

Las importaciones de Sud América ascendieron a 28.027,000 en setiembre último, contra 45.386,000 en el mismo mes del año anterior.—(U. P.)

WASHINGTON, 10.— La revista mensual del Departamento de Comercio da las siguientes cifras con respecto al intercambio comercial con Sud-América:

Argentina: Exportaciones desde Estados Unidos durante setiembre 9.775.000 dólares comparadas con 17.994.000 del mismo mes de 1929. Importaciones desde Argentina. 3.396,000 en contra de 8.733,000.

Chile: Exportaciones 3.606,000 comparadas con 5.815,000: importaciones 2.883,000 contra 5.432,000.

Colombia: Exportaciones 2.060,000 comparadas con 3.313.000: importaciones 5.947,000 contra 7.526,000.

Perú: Exportaciones 998,000 comparadas con 2.467.000: importaciones 1.310,000 contra 2.197,000.

Brasil: Exportaciones, 4.730,000 comparadas con 7.481,000; importaciones 10.016,000 contra 17.692,000. —(U. P.)

Dividendo de la Nitrate Producers Steamship Co

LONDRES 10.—La Nitrate Producers Steamship Co., acordó un dividendo provisional de 7 1|2 por ciento por año, libre de impuestos.—(U. P.)

CHINA

LA AMENAZA COMUNISTA A LO LARGO DEL YANGTZE

PEIPING, 10. — Aumenta la amenaza comunista contra las Provincias de Kiangsi y Hupen.

Las fuerzas rojas se han apoderado de nuevas poblaciones a lo largo del Yangtzé Superior, desde donde hacen fuego contra los vapores norteamericanos e ingleses que surcan el río.—(U. P.)

Diversas compañías productoras de cobre llegaron a un acuerdo sobre reducción de la producción

NUEVA YORK, 10.—Se informa que los representantes de varias grandes compañías norteamericanas productoras de cobre y los de la Katanga, del Congo Belga, llegaron a una tentativa de acuerdo para reducir en un quince por ciento la producción como un medio de reforzar los precios. Se estima que la aplicación de este acuerdo equivaldrá a una disminución de veinte mil toneladas en la producción total mensual.

Se declara que ciertas grandes compañías productoras de este metal creen que esta reducción no será suficiente y que aunque se equipare la actual producción con el consumo quedarían grandes stocks de cobre refinado haciendo presión sobre el mercado, por lo cual continuarán sus negociaciones a fin de llegar a un acuerdo general destinado a hacer una mayor reducción de la producción, la cual llegará posiblemente a un 25 o|o. —(U. P.)

AUSTRIA

RESULTADOS OFICIALES DE LAS ELECCIONES PARLAMENTARIAS DE ANTEAYER

VIENA, 10. — Los fascistas en vez de obtener la mayoría que esperaban en el nuevo Parlamento, sólo podrán, según parece, mantener su fuerza anterior.

Tal es lo que indican los primeros resultados de las elecciones de ayer; pero falta conocer los resultados de diversos puntos, debido a que las tempestades de nieve han interrumpido las comunicaciones telefónicas.—(U. P.)

VIENA, 10. — A base de los últimos resultados que se tienen de las elecciones, los observadores calculan que no habrá ningún cambio fundamental en el nuevo Parlamento.

Se cree probable el restablecimiento de la coalición burguesa sobre alguna nueva base.

Los socialistas formarán probablemente el partido más grande.

Debido a las pérdidas de los socialistas cristianos, en los círculos bien informados se opina que los schoberistas se combinarán con los socialistas y los socialistas cristianos con los fascistas.—(U. P.)

VIENA, 10.—Se anuncia oficialmente que los socialistas obtuvieron en las elecciones parlamentarias de ayer 72 asientos; los clericales de la Heimwehr, 66, el bloque del ex-Canciller Schoeber, 10; el bloque Heimar, o sea los miembros de la Heimwehr independientes, 8.

De modo que los socialistas obtienen una ganancia neta de un asiento.—(U. P.)

MacDonald hace un llamado a Gran Bretaña para que luche unida en contra de la depresión económica

Un discurso del Premier en la Municipalidad de Londres.

LONDRES, 10. — En un discurso que pronunció en la Municipalidad durante un banquete ofrecido por el alcalde, el Premier MacDonald lanzó un llamado a la Nación para que luche unida en contra de la depresión económica, pasó revista a los acontecimientos obreros, se refirió a los asuntos internos y pronosticó que renacería el perdido prestigio comercial de Gran Bretaña. Con respecto a este último punto, dijo:

"La voluntad de vencer deberá vencer. Pido que todo vaya en la partida, que se juegue valerosamente y que se vea sus resultados en la Nación".

Al pasar revista a la intranquilidad mundial, bosquejó la política británica hacia los nuevos Gobiernos de Sud América, con estas palabras:

"En Sud América ha venido una revolución después de otra. Todos esos países son amigos nuestros y no es asunto nuestro investigar sus condiciones internas. Nosotros reconoceremos a un Gobierno tras otro Gobierno tan pronto como muestre que es firme y razonable y que durará largo tiempo".

Con respecto a la Conferencia Imperial, habló con deliberada gravedad, refrenando las predicciones optimistas y, significativamente, hizo alusión en forma jocosa sólo a los aspectos económicos de ellas.

Denunció el movimiento de los gandhistas como una tentativa para minar los esfuerzos honestos destinados a solucionar los problemas de la India. Insinuó que de la Conferencia Anglo-India podría resultar el Estado de Dominio para la India, y agregó:

"Junto con los representantes de la India nos empeñaremos en la tarea de buscar la meta de la libertad, para que la India, bajo la misma corona, pueda gozar de la libertad y del gobierno propio necesario para el propio respeto y contento nacional".—(U. P.)



Llegada de Correos Aéreos a Europa

La correspondencia aérea despachada de Santiago el 23 y 30 de octubre, llegó a Francia el 9 de este mes.

CIE. GRLE. AEROPOSTALE

Cab.—X.

HAITI

PRIMERA REUNION DEL CONGRESO DESDE HACE 13 AÑOS

PORT-AU-PRINCE, 10. — El Senado y la Cámara de Diputados se han reunido por primera vez desde hace 13 años, con una asistencia imponente de ciudadanos.

La Cámara eligió presidente a M. Jolibois. El Senado no ha designado aun su presidente.

Se espera que el Congreso designe al Presidente de la República entre el 14 y el 18 de este mes. —(U. P.)

ECUADOR

POSTRER HOMENAJE DE GUAYAQUIL AL MINISTRO DEL TRABAJO

GUAYAQUIL, 10.— La sociedad porteña tributó el postrer homenaje al que fué Ministro del Trabajo, doctor Bolona.

En la capilla ardiente se rindió culto a la memoria del extinto, y, en seguida, innumerables elementos sociales, políticos e intelectuales y miembros del ejército asistieron a la traslación de los restos.

En el acto de inhumarse los restos, fueron pronunciados los elogios fúnebres del extinto.—(U. P.)

LA REANUDACION DE LAS RELACIONES CON COLOMBIA

QUITO, 10.— Los diarios opinan que se ha llegado a la última fase de las negociaciones para reanudar las relaciones diplomáticas con Colombia y estiman que si no se arregla ahora la anormal situación, ésta se hará indefinida hasta que se presente algo imprevisto.—(U. P.)

NOTICIAS DEPORTIVAS

Kid Chocolate y Bat Battalino pelearán por el campeonato mundial de peso pluma

NUEVA YORK 10.—La Madison Square Garden Corp. anuncia que el 12 de diciembre sostendrán un encuentro por el título de campeón mundial de peso pluma, Kid Chocolate y Battling Battalino.—(U. P.)

PROPUESTAS

MATERIALES DE IMPRENTA PARA "LA NACION"

(Tinta, Waipe, Zinc, Metal, Cáñamo, etc.)

Se piden propuestas privadas para el día 15 de noviembre próximo, por los siguientes artículos:

60 toneladas	Tinta para prensa "Hoe"
6 toneladas	Waipe blanco de algodón
2.000 planchas de	Zinc para fotograbado
20 toneladas	Metal para linotipias
11 toneladas	Metal para estereotipias
[illegible],000 kilos	Cáñamo hilo carta
50 kilos	Nitrato de plata
24,000	Hojas cartones para estereotipias.

Bases y antecedentes consultar diariamente en la oficina del Contador.

LA GERENCIA.

Cab.—15 Nov.

NEGOCIO LUCRATIVO

INSIGNIFICANTE CAPITAL

Instalación — Mercaditos

PESCADO, MARISCO, FRUTAS, LEGUMBRES SURTIDAS

"COOPERATIVA PESQUERA PROVINCIA CONCEPCION"

Comerciantes, Señoras, aprovechad esta oportunidad de instalar estos MERCADITOS en los distintos barrios de la ciudad TAN NECESARIOS. Esta Cooperativa los surtirá de pescado, marisco, frutas y legumbres, a precios bajos siempre.

Su finalidad es el abaratamiento, su negocio está en distribuir gran cantidad de mercadería.

QUEDAN POCOS LOCALES LIBRES.

Tratar: CIENFUEGOS N.o 246, de 2 a 8 P. M.

LA REPRESENTACION.

Cab.—X.

"LA NACION"

SUSCRICION ANUAL: $ 95.00.

SUSCRICION SEMESTRAL: $ 50.00.

SUSCRICION TRIMESTRAL: $ 27.00.

LAS SUSCRICIONES SE SIRVEN A CONTAR DESDE CUALQUIERA FECHA DEL AÑO.

SANITARIOS

BAÑOS ENLOZADOS 5 1|2 y 6 pies.
LAVATORIOS PEDESTAL Y MURALES
W. C. SILENCIOSOS Y CORRIENTES.
CALIFONTS VARIAS MARCAS
COCINAS A GAS, las mejores marcas.
LAVAPLATOS corrientes y ENLOZADOS.
Ofrecemos a precios muy bajos, en

AGUSTINAS 2416
TELEFONO 88475

Hacemos instalaciones y reparaciones.
Especialidad en Califonts.

Cab.-G.

MUEBLES

— CONFORTABLES —
COMEDORES — DORMITORIOS

SANCHEZ E HIJO, LTDA.
— DELICIAS 1707, esq. RIQUELME. —

FACILIDADES DE PAGO

Cab.—G.

INFORMACIONES DE PROVINCIAS

DE NUESTROS CORRESPONSALES RECIBIDAS POR TELEGRAFO CORREO Y TELEFONO

VALDIVIA

Medidas tendientes a mejorar la situación de la agricultura en la región austral

solicitan a S. E. los agricultores de Valdivia

VALDIVIA, 10.—Se reunió el comité permanente de los agricultores de Valdivia y acordó elevar a S. E. el Presidente de la República una presentación sobre la situación de la agricultura en la región austral. Se le hacen en ella diversas peticiones, entre las cuales las principales son las siguientes:

1.o Que se modifique el proyecto de fomento a la exportación de productos agrícolas en el sentido de que, al mismo tiempo que se fija un impuesto sobre los productos en general, se fije un precio minimun por el trigo.

2.o Que se grave con impuestos de consideración al ganado extranjero que se interne al país.

3.o Que se revisen las tarifas ferroviarias y marítimas y se las rebaje.

4.o Que se dé cumplimiento a las disposiciones de la Ley de Crédito Hipotecario, que establecen que los fondos provenientes de los intereses penales de los préstamos sobre las propiedades agrícolas deben volver a los propios productores, en forma de ayuda a la industria agrícola.

5.o Solución del problema caminero en la región austral, de acuerdo con las necesidades de la zona.

6.o Que sea despachado a la brevedad posible el proyecto destinado a facilitar el crédito hipotecario en el sur del país, que pende de la consideración del Congreso.

7.o Que se otorgue un plazo de tres años a los afectados con la Ley de Propiedad Austral para pagar los impuestos que la misma establece. —(Corresponsal).

Renunció el Alcalde de Concepción, Sr. Zenón Urrutia Manzano

CONCEPCION, 10.— En la tarde de hoy, el Alcalde de esta ciudad, don Zenón Urrutia Manzano entregó la renuncia de su cargo al Intendente de la Provincia, don Renato Valdés, quien asumió accidentalmente la Alcaldía.— (Poblete).

CONCEPCION

Conferencias de Extensión Secundaria

CONCEPCION, 10.— Los profesores de la Universidad de Chile, señores Mariano Picón Salas y Juan Gómez Millas, dictaron en la Universidad de esta ciudad, interesantes conferencias de extensión secundaria.— (Poblete).

Un empréstito público para sostener el Club Hípico de Valdivia

ha pedido la comisión encargada de resolver la situación financiera de la institución

VALDIVIA, 9.— La comisión encargada por la Junta general, de accionistas del Club Hípico de estudiar la manera de salvar la situación económica de la institución, ha acordado, para cubrir la deuda existente, levantar un empréstito en la ciudad.

Ha hecho, efectivamente, un llamado a los habitantes de Valdivia para que suscriban este empréstito. La comisión da a conocer cuál es la situación del club, demuestra que su explotación es un buen negocio y que el descalabro financiero de las temporadas últimas, no tuvo, en realidad grandes proporciones, y que fué motivado por causas que desaparecerán automáticamente al suscribirse el empréstito pedido. Al dar a conocer la importancia que la existencia del Club Hípico tiene para Valdivia, la comisión dice: "Si no pudiéramos mantener el Club Hípico, confesaríamos públicamente ante el país, que somos un centro urbano de cuarto orden".

Entretanto, continúa suspendida la temporada de carreras y gran parte de los productos que en éstas participaban, han sido llevados a otras ciudades por sus propietarios.— (Corresponsal).



Señorita Yolanda Uribe Donoso, Reina de la Primavera, de Colina.

COLCHAGUA

Accidente automovilístico en Requínoa

REQUINOA, 10. — En la tarde del sábado se volcó un automóvil conducido por el señor Juan Hueto Gómez, quien venía acompañado del señor Alfonso Ilabaca, ambos residentes en esta población.

El accidente se debió al desprendimiento violento de un neumático a la entrada de la población, donde, debido a los recientes arreglos del camino, el ripio está un poco suelto.

Resultaron heridos ambos señores, el señor Ilabaca con una seria luxación al hombro y el señor Hueto con heridas leves.

El automóvil quedó totalmente destrozado.—(Corresponsal).

Flojedad en el pago de contribuciones

REQUINOA, 10. — La Tesorería Comunal ha hecho una intensa propaganda para conseguir el puntual pago de las contribuciones a los bienes raíces, repartiendo volantes y circulares, además de las continuas informaciones de prensa que publican los periódicos departamentales.

Hasta este momento, pocas son las personas que han cumplido con esta obligación.—(Corresponsal).

TALCA

Preparativos para el censo en Molina

MOLINA, 10. — Hoy se efectuó una gran reunión en la escuela superior de hombres, con asistencia de los delegados de zona y provincial, señores Gaete y Hormazábal, respectivamente.

Asistieron además a esta reunión, el Gobernador, señor Eliecer Elgart, los Alcaldes de Molina y Lo Valdivia, señores Aristegui, Lois e Infante Gana, los delegados de las comisiones, y un selecto y numeroso público.

El profesorado realizó algunos números literario-musicales, los que fueron entusiastamente aplaudidos por la concurrencia. Se dictó una conferencia sobre las finalidades del Censo próximo, y se estimuló a los oyentes a la mayor y entusiasta cooperación, con el objeto de poder alcanzar el mejor resultado que sea posible y el verdadero éxito que espera el Gobierno.—(Orellana Donoso).

ARICA

El candidato radical, señor Gallo, triunfó en las elecciones de diputado por Arica

Obtuvo 682 votos contra 573 a favor del representante demócrata señor Araya y 568 del señor Crignola, de la Crac.—Falta el resultado de Belén con 50 inscritos

ARICA, 10. — Los datos llegados de Putre y Coppa sobre los resultados de la elección de diputado realizada ayer, confirman el triunfo del candidato radical señor Gallo.

Todavía no se sabe el resultado de la elección en Belén, dato que llegará mañana en la noche.

El Colegio Departamental espera la llegada del presidente de mesa de Belén para reunirse.

Los partidarios de los candidatos señores Araya y Crignola, realizan aún manifestaciones conjuntas para protestar de supuestos delitos de cohecho.—(Edwards).

ARICA, 10. — El resultado de la elección de ayer, faltando sólo la mesa de Belén con 50 inscritos, es el siguiente: El candidato radical señor Gallo, 682 votos; el demócrata señor Araya, 573, y el candidato de la Crac señor Crignola, 568.

El señor Gallo afirma que obtendrá una fuerte mayoría en Belén.—(Edwards).

Fuerte temporal en Maullín

MAULLIN, 10.— Un recio temporal que se desencadenó en esta región, levantó el techo de una casa, desarraigó y derribó numerosos cercos. Afortunadamente no causó ninguna desgracia personal. —(Corresponsal).

C A U T I N

Original y salvaje duelo sostuvieron ocho jinetes

en las inmediaciones de Pitrufquén.—3 caballos muertos y dos jóvenes heridos

PITRUFQUEN, 10. —Tres caballos resultaron muertos y sus jinetes recibieron graves heridas en el original y salvaje duelo que ocho jóvenes de esta localidad tuvieron el Domingo último a media noche en la cancha de Lloica.

Por causas que se desconocen se desafiaron a estrellarse de a caballo, corriendo a toda velocidad y así lo hicieron, en presencia de varias personas que regresaron de una fiesta teatral que se había realizado esa noche en Pitrufquén.

Se dividieron en dos grupos, uno de cinco jinetes y otro de tres y a una señal convenida se precipitaron los dos grupos a revienta cinchas el uno sobre el otro.

A consecuencia del encuentro perecieron instantáneamente tres caballos y dos de los jóvenes quedaron tendidos en el campo heridos de gravedad y sin conocimiento.

El Juzgado del Crimen de Pitrufquén instruye el sumario correspondiente.—(Corresponsal).

ATACAMA

Las fiestas primaverales de Chañaral

SUPERARON A LAS DE LOS AÑOS ANTERIORES

CHAÑARAL, 10. — En medio del mayor entusiasmo ha continuado desarrollándose el programa de las fiestas primaverales, que han superado a las realizadas en años anteriores. Los números más destacados han sido: la tarde deportiva, el corso de flores, en el cual participaron carros alegóricos, y el baile ofrecido por la Reina Italia, en el balneario Municipal.— (Benítez).

ACONCAGUA

Las fiestas de la primavera en San Francisco de Limache

SAN FRANCISCO DE LIMACHE, 10.— Se han estado ultimando los preparativos para la celebración de las fiestas primaverales en esta ciudad. Con este objeto, se han verificado varias reuniones en la Alcaldía, con asistencia de todos los vecinos más caracterizados y entusiastas de la localidad. Se han acordado los números del programa que será novedoso y ameno.

La reina será elegida por votación popular. Tiene derecho a participar en esta elección toda persona que ayude con una suma insignificante de dinero al Cuerpo de Bomberos en formación, de esta ciudad. En esta forma se ha logrado reunir fondos para la organización del Cuerpo de Bomberos.

El escrutinio final para la elección de la reina, se realizará el 16 del presente.— (Rojas).

ÑUBLE

La solución del problema de la vialidad

es uno de los puntos fundamentales del plan de trabajo del Intendente de Ñuble señor Gómez Bórquez

CHILLAN, 10.— Entrevisté al Intendente de esta provincia, señor Gómez Bórquez, acerca de su programa de trabajo.

Por el momento, me dijo, dos son las finalidades fundamentales de mi programa de trabajo: Solucionar el problema de la vialidad de la provincia, y atender al mejor cuidado y conservación de los edificios públicos. Para lo primero he pedido el mejoramiento de los caminos convergentes a Chillán, el que conduce a las Termas de Chillán, y en especial el que lo unirá con la cancha de aterrizaje de San Ramón, cuyo valor será más o menos de 100 mil pesos.

También he solicitado la construcción urgente de los puentes sobre los ríos Perquilauquén, Cato y Larqui, pues estos caminos tienen un tránsito enorme en toda estación del año, y contribuyen de una manera decisiva a la riqueza de toda la provincia.

El señor Gómez Bórquez ha visitados los edificios públicos de los departamentos de su jurisdicción, y se ha recibido de las obras de los Liceos de hombres y de niñas de esta ciudad, de los de la Escuela Normal, la Escuela N.o 4 y colegios de Pinto. También practicó una visita a la Cárcel y constató que el rancho que se dá a los penados es de buena calidad. — (Troncoso).

M A U L E

"El Día del Niño" se celebró en Linares

En los festejos realizados participaron 2,000 niños

LINARES, 10. — Ayer se celebró el Día del Niño en esta ciudad a iniciativa del médico sanitario, don Hernán Undurraga y de las damas de nuestra sociedad.

El programa desarrollado fué el siguiente:

A las 9 horas se concentraron en el Molino El Almendro todas las escuelas públicas urbanas, donde se les repartieron las provisiones necesarias para que prepararan un suculento almuerzo. Este almuerzo fué servido por diversas comisiones de damas de nuestra sociedad.

A las 15 horas los alumnos del Liceo de Hombres desarrollaron interesantes números de circo, en la media luna que existe en el Molino, con lo cual contribuyeron a la alegría de los niños.

Una vez terminado el circo, las damas obsequiaron a los escolares, dulces, galletas y helados.

A las 18 horas, los camiones, góndolas y autos particulares y del servicio público partieron del Molino repletos de niños y procedieron a pasearlos por la ciudad en medio de la alegría y entusiasmo.

Al ponerse el sol, todos los niños se concentraron en el local de la escuela Superior N.o 1 para asistir al reparto de premios donados por la Dirección de Sanidad y por la Gota de Leche.

En general, esta fiesta ha dejado muy gratos recuerdos en el ánimo de todos los que tuvieron la oportunidad de presenciarla. Los 2,000 niños que participaron en los festejos fueron espléndidamente atendidos. Mediante la cooperación de los hacendados, se reunieron más de cuarenta corderos, dos vacunos y diversos productos. El comercio también contribuyó, en forma eficaz, al éxito de la fiesta.

Entre las damas de nuestra sociedad que más se distinguieron por su labor en beneficio de los niños, anotamos: señora María Tezanos de Irarrázaval, señora de Besoaín, señora Adelaida K. v. de Rosenkranz, señora Teresa Burgos de Leiva, señora Adriana C. de Aguirre, señora Flor M. de Arlegui, señora Carmen Cruzat de Carrasco y señoritas Melania Cruzat, Hilda Cruzat, Rebeca Rozas, Aída Carrasco, María A. Burgos, etc.

B I O — B I O

El Inspector Jefe de la Zona Educacional visitó Los Angeles

En una reunión presidida por el Intendente, el señor Tejías expresó al profesorado su plan de trabajo

LOS ANGELES, 10.—Ayer estuvo en esta ciudad el inspector-jefe de la Zona Educacional, señor Santiago Tejías Fuenzalida, acompañado de los inspectores escolares de Los Angeles, Angol y Mulchén, señores Mena, Alvarado y Jofré.

Esta visita obedecía al propósito de saludar al nuevo Intendente de Bío-Bío, señor don Luciano Julio Garín y conocer al profesorado del departamento.

A las 14 horas se reunió en el local de la Escuela Superior N.o 2, el personal de todas las escuelas de la localidad, presidido por el inspector provincial, señor Mena y con asistencia del Intendente señor Luciano Julio y del alcalde don Ramón Lanig.

El inspector señor Mena hizo la presentación del señor Tejías y pidió la cooperación de todo el personal para el mejor éxito de su misión.

El señor Tejías esbozó a continuación su plan de trabajo y analizó en forma clara y amena las responsabilidades del profesorado en la hora presente.

Finalmente el Intendente de la Provincia expresó su complacencia por los conceptos emitidos durante la reunión y felicitó a los maestros exhortándolos a perseverar en el cumplimiento del deber.

El señor Tejías regresó a Concepción por el tren de la tarde después de visitar diversas escuelas de la localidad.—(Palma).

El traslado del teniente de carabineros señor Bañados

DOÑIHUE, 10.— El traslado a Graneros del jefe del Destacamento de Carabineros, señor Oscar Bañados, ha sido muy lamentado en esta localidad. Las autoridades y los más prestigiosos vecinos de Doñihue y Coltauco le ofrecieron una manifestación de despedida en el Club Social.

En reemplazo del señor Bañados se ha hecho cargo de la tenencia, el oficial don N. Aguirre, cuya designación ha sido muy bien recibida.— (Rosenthal).

Con éxito finalizó el rodeo de Doñihue

DOÑIHUE, 10.— El rodeo que se inició el sábado y terminó hoy, alcanzó un completo éxito.

Los competidores, venidos desde distintos puntos de la República, demostraron gran preparación y entusiasmo.

A las pruebas de hoy asistieron las autoridades y los más prestigiosos vecinos de la localidad y alrededores.

Los vencedores se adjudicaron valiosos premios.— (Rosenthal).

S A N T I A G O

Las actividades del Cuerpo de Bomberos de Maipo

serán inauguradas oficialmente el jueves.—Han sido invitados S. E., los Ministros de Estado.—El material será bendecido por el Obispo de Rancagua, Monseñor Lira Infante

BUIN, 10.— El viernes 14 del corriente, a las 17, se inaugurarán oficialmente las actividades del Cuerpo de Bomberos del Departamento de Maipo, formado por dos compañías, una de agua y otra de hachas y escaleras.

El Superintendente del Cuerpo, don Manuel García Huidobro, ha invitado a S. E. el Presidente de la República y a los Ministros de Estado, así como a los representantes del Cuerpo de Bomberos de Santiago, y San Bernardo.

Tanto en la ciudad como en los alrededores, reina gran entusiasmo con motivo de la venida de S. E. don Carlos Ibáñez del Campo, a quien en dicho día se le tributará un homenaje de adhesión y simpatía por su labor de salvación nacional.

El material y banderas serán bendecidos por el Iltmo. Obispo de Rancagua, Monseñor Rafael Lira Infante.

La bomba será bautizada por la presidenta de la Cruz Roja de Buin, señora Ema Herremans de Lanz.

Madrinas de la ceremonia han sido designadas las señoras: María Luisa Fernández de García Huidobro, Mercedes Silva de Fontecilla, Mariana Walker de Bravo, Javiera Larraín de Matte, Isabel García Huidobro de Larraín, Ana Larraín de Valdés, Luisa Ochagavía de Eyzaguirre, Zulema G. de García Huidobro, María Iriondo de Ortiz, señoritas: Amelia García Huidobro y María Fuenzalida.—(Larreta).

COQUIMBO

Carreras en Vicuña

VICUÑA, 10.— Muy concurridas se vieron las carreras a la chilena y a la inglesa realizadas en la Alameda de las Delicias de esta ciudad, con participación de aficionados de La Serena, Coquimbo, Ovalle y Paihuano. —(Rivera).

VALPARAISO

AGENCIA GENERAL: ESMERALDA 1009

(CORRESPONSALIA DE INFORMACIONES, AVISOS Y SUSCRICIONES)

TELEFONO 3721-4427. — CASILLA 109-V.

LA LABOR DE LOS CARABINEROS EN LAS FIESTAS PRIMAVERALES

MERECIO ELOGIOSOS APLAUSOS DE LOS ORGANIZADORES Y PUBLICO EN GENERAL. — LOS PREMIOS DEL CORSO

El comité organizador de las fiestas primaverales porteñas nos encarga expresar por intermedio de nuestras columnas, sus agradecimientos a la Preefctura General de Carabineros por la magnífica organización del tránsito, tanto en Valparaíso como en Viña del Mar, durante la farándula y corsos de los estudiantes.

Efectivamente, pudimos constatar que el éxito de estos festejos fué debido en gran parte a la labor y vigilancia desplegadas por el Cuerpo de Carabineros, que en todo momento cooperó al brillo de las fiestas del presente año.

LOS PREMIOS DEL CORSO

El jurado presidido por el Intendente de la provincia, don David Hermosilla, discernió los siguientes premios en el corso de flores:

1.o Grúa de los ex-alumnos de la Escuela de Artes y Oficios;

2.o Glorieta primaveral, de la Escuela Técnica Femenina;

3.o Galeón corsario, del señor Allan Chestam.

Menciones honrosas a Pagoda china y Pérgola.

Carros comerciales: 1.o Cía. Chilena de Tabacos y 2.o Shell Mex.

Vida social porteña y viñamarina

EN HONOR DEL EMBAJADOR CHILTON. — A bordo del "Orduña" se realizará el viernes próximo una recepción en honor del Embajador de Gran Bretaña, Excmo. señor Chilton, y familia.

VIAJEROS.—De Europa ha regresado la señora Rosario Severín de López M., acompañada de la señorita Carmen Severín Sáenz.

—De Santiago regresó el señor Eugenio Brown.

—A la capital regresaron don Fernando Ovalle Valdés y familia.

—Después de pasar unos días en Santiago, regresó a Viña la señora Alicia Gárcena de García.

—Se encuentra en Valparaíso don Jorge Balmaceda A.

MANIFESTACION. — Un grupo de periodistas porteños ofreció a mediodía de ayer un almuerzo íntimo al artista Fu-Man-Chu.

BRIDGE.—Al bridge ofrecido por la señora Berta de Escobar en su residencia de Viña del Mar, asistieron las siguientes señoras: Mary Taneo de Caballero, Juana de Sabioncello, Mary de Nicholls, Isabel V. de Dittborn; Framca M. de Abovich, Esmeralda O. de Ayala, Lidia B. de Nirpel, Antonieta A. de Armstrong, Lucy G. de Olivares, Inka A. de Petrinovic, Chila L. de Loyola, Julieta Santa María de Figueroa y Loti von Bolhem de Weisser.

Embarques de salitre

En la semana comprendida entre el 1.o y el 8 del actual, se embarcaron 515,215 quintales métricos de salitre.

Estos embarques fueron hechos por los puertos que a continuación se indican:

Iquique	118,046
Tocopilla	222,939
Antofagasta	88,654
Taltal	85,576

Entradas aduaneras

Entre el 3 y el 8 del presente, se recaudaron con intervención de las Aduanas de la República, 9.171,610 pesos.

De esta cantidad 4.269,285 pesos, corresponden a derechos de internación; y 383,904, a otras entradas.

MATERIAL RODANTE PARA LOS FERROCARRILES

LLEGO EN LOS VAPORES "RHEIN" Y "SCHEMNITZ"

A bordo de los vapores "Rhein" y "Schemenitz", que arribaron últimamente a Valparaíso, llegó una parte del abundante cargamento de material rodante encargado por los Ferrocarriles del Estado.

El jueves próximo, según hemos sido informados, en el vapor "Hannow", llegará más material, el que será descargado inmediatamente para ser trasladado a los FF. CC.

Este material que es construído por la firma alemana Linke-Hoffmann-Buschewerke, consta de 25 coches de primera clase, cinco comedores, 3 pullman, 2 carros para el servicio y 4 dormitorios.

Comida anual a los ex-combatientes ingleses

SERA OFRECIDA ESTA NOCHE POR LA BRITISH LEGION

Esta noche, a las 20, se llevará a efecto en los salones del Club Británico de este puerto, la comida que anualmente ofrece el directorio de la British Legión, a los ex-combatientes ingleses.

Concurrirá a esta fiesta, el Cónsul General de Gran Bretaña, señor Douglas Filliter.

EL "PUDETO" Y EL "TOLTEN", NUEVOS VAPORES NACIONALES

LLEGARAN EL 12 Y EL 16, RESPECTIVAMENTE, A ESTE PUERTO

Las nuevas naves "Pudeto" y "Toltén", pertenecientes a la flota de la Compañía Sud Americana, arribarán mañana y el 16 respectivamente.

El primero de los buques nombrados, como se sabe, será destinado al servicio Valparaíso-Guayaquil.

En cuanto al "Toltén", será destinado al servicio de carga entre Valparaíso y New York.

Ambas naves traen tripulación chilena.

Compañía Trasatlántica Española

Servicio Plata-Brasil Mediterráneo

El magnífico vapor

Reina Victoria Eugenia

saldrá de Buenos Aires para España el 1.o de diciembre próximo, con escalas en Montevideo, Río de Janeiro, Las Palmas, Cádiz, Almería y Barcelona.

También se expiden pasajes para Vigo, Gijón, La Coruña, Santander y Bilbao. Espléndido servicio y atención a los pasajeros de primera, segunda y tercera clases.

Sírvanse reservar sus localidades con anticipación.

Para mayores detalles diríjase a los Agentes:

MARTINEZ, VELASCO y CIA.
Valparaíso, Blanco 809
Casilla N.o 108 V.

MANUEL LUEJE C.
Santiago, calle Agustinas 889 — Casilla N.o. 3984
Dirección telegráfica: "CONRIVERA"

Vap—G

S. A. C. Braun y Blanchard

SERVICIO SEMANAL A ARICA

"VALDIVIA" Saldrá de Valparaíso el 12 de noviembre, con escala en Coquimbo, Huasco, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Tocopilla, Iquique y Arica.

SERVICIO A MAGALLANES Y PUERTO NATALES

"Chiloé" Saldrá de Valparaíso el 2 de Diciembre y de Puerto Montt el 8 de Diciembre, con escala en San Antonio, Tomé, Talcahuano, Coronel, Corral, Puerto Montt, Castro, Chonchi, Magallanes, Puerto Natales y Puerto Borjes.

GIBBS & Co. — CATEDRAL N.o 1143

Vap. N.O.

REMATE en la Aduana de Valparaíso

VIERNES 14 Y SABADO 15, DE 10 A 11.30 Y DE 14.30 A 17 HORAS

Nuevo Remate en la Aduana de Valparaíso, de las mercaderías rezagadas, decomisadas, etc., que no fueron adjudicadas en el remate último.

La mayor parte será ofrecida SIN MINIMUM, y el resto CON 50% DE REBAJA, sobre los mínimums indicados en los Catálogos.

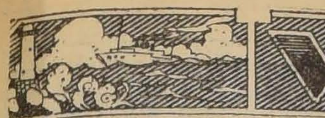
QUEDAN 528 LOTES a la vista del público, en el Almacén de Excesos.

PAGO MINIMUM AL CONTADO: 25% del valor de adjudicación.

CAJA DE CREDITO POPULAR.

General Cruz esq. Victoria. Teléfono 2821 Valparaíso.

Cte.—Valp.—Nov. 14



VALPARAISO

PARA CELEBRAR EL NATALICIO DEL REY VICTOR MANUEL III

SE EFECTUARA HOY A LAS 11 HORAS UNA RECEPCION EN EL CONSULADO DE ITALIA

Hoy, a las 11 de la mañana, se llevará a efecto en los salones del Consulado de Italia, una recepción que el cónsul general en este puerto, señor Italo Capanni, ofrecerá con el fin de celebrar el natalicio de S. M. el Rey de Italia, Victor Manuel III.

Concurrirán las autoridades civiles, navales, militares, miembros del H. Cuerpo Consular y de la colectividad italiana residente.

Hoy se beneficia Frontaura en el Victoria

Con la comedia post guerra "Karl y Anna", de Leonard Frank, se beneficia hoy, en el teatro Victoria, el actor señor Rafael Frontaura. Esta velada ha sido recibida con entusiasmo por el público porteño, que ha correspondido con sus aplausos a la labor de la Compañía Flores.

Menèndez Behety

SERVICIO DE VAPORES ENTRE VALPARAISO Y MAGALLANES

SALIDAS:	De Valparaíso	De Puerto Montt
"Alejandro"		Noviembre 14

Agentes generales: VORWERK Y CIA., Valparaíso, Prat 178.
Agentes en Puerto Montt: OELCKERS, VOGT Y CIA.

Agente en Santiago: Alberto Goldenberg

TELEFONO 81745. — NUEVA YORK 17. 4.o Piso.

Vap.—12 Nov.



GRACE LINE

LA LINEA DE VAPORES CON ITINERARIO FIJO

Valparaíso a Nueva York, 16 días.
Valparaíso al Callao, 4 1|2 días.

PROXIMAS SALIDAS DE VALPARAISO:

"Santa María"
NOVIEMBRE 12

"Santa Rita"
NOVIEMBRE 24.

"Santa Bárbara"
NOVIEMBRE 26

Viajes rápidos a Europa vía Nueva York. — Precios reducidos.

W. R. GRACE & CO.
Plaza Sotomayor. — Valparaíso.

Grace y Cía. (Chile) S. A.
Santiago, Concepción, Valdivia.

Vap.—X.

Vida obrera porteña

LA SOCIEDAD DE EMPLEADOS DIEGO BARROS ARANA.—Cumplió 23 años de vida societaria. — Esta antigua colectividad, fundada el 10 de noviembre de 1907, cumplió ayer 23 años de vida societaria.

De las personas que fundaron esta sociedad quedan aún once socios que comparten como miembros honorarios, del triunfo alcanzado por la colectividad durante sus largos años de vida.

Su presidente actual, don Carlos Fernández G., cuenta con generales simpatías para la dirección de esta colectividad y está rodeado de personas que en el actual directorio trabajarán incansablemente por el estandarte social.

SINDICATO DE MATRONAS DE ACONCAGUA. — Atiende en la Clínica Nacional consultas gratuitas y turno permanente. — En la última reunión celebrada por esta colectividad se acordó dar preferencia a la atención de las consultas gratuitas que, como es sabido, se efectúan los días lunes y viernes de 10 a 12 y de 14 a 16 horas, y designar en el turno de esta semana para que atiendan la Sección Maternidad de la Clínica, a las siguientes profesionales:

Martes 11, señoras Luisa García v. de Guzmán, Otilia Pinto de González y Berta Burgos de González.

Miércoles 12, señora Celinda Castro de Bascuñán.

Jueves 13, señoras Adela Mancilla, Blanca Acuña, Elena de Robles y Rosa Amelia Ulloa.

SOCIEDAD CONFRATERNIDAD DE SOCORROS MUTUOS. — Celebró sesión.—Bajo la presidencia de don Guillermo Serrano, celebró sesión esta colectividad, en la que militan los ecuatorianos residentes. Se acordó nombrar en una próxima sesión, tesorero.

SOCIEDAD IGUALDAD DE OBRERAS N.o 3.—Pone en conocimiento de sus socias, que la sesión del 9 del presente se efectuará el jueves 13, a las 20 horas. Se cita a esta sesión a los herederos de la señora Felicia Reyes de Silva con sus comprobantes legales para los efectos de la cuota mortuoria.

SINDICATO DE OPERARIOS DEL MATADERO DE PORTALES.— Mañana se reunirán los socios de este nuevo sindicato, con el objeto de oír la cuenta de las comisiones nombradas para entrevistarse con el secretario de Bienestar Social, a fin de hacerle entrega de los estatutos confeccionados y por los cuales se regirá la institución.

BRIGADA SANITARIA Dr. HUMBERTO CASALI. — Presidida por el señor Castillo celebró sesión esta colectividad con la asistencia de la mayoría del directorio y un buen número de asambleístas, eligiéndose teniente 1.o a don Jorge Castillo, teniente 3.o a la señorita María Vera, teniente 4.o a la señorita María Leiva S. y, por aclamación, fué nombrado miembro de la Junta Calificadora de Socios el señor José Alberto Villegas.

Radio-estación Brunswick

Para esta noche, la Radio-estación Brunswick, anuncia el siguiente programa:

A LAS 20.30

Carnaval Romano. Obertura. 1.a parte.
Carnaval Romano. Obertura. 2.a parte.

Soy virgencita. Canción.
Rusiana. Fox-trot.
Manón. Vals.

When I'm Looking at you (de la película "La Canción del vagabundo").
Contigo. Fox-trot (de la película "El ídolo de Broadway).
Colombina libre. Marcha militar.
Boletín informativo de "La Nación".

Estado del tiempo en las últimas 2 4horas

Comprende hasta mediodía del lunes 10

Zona Norte (Arica a Coquimbo): Buen tiempo. Nublados y neblinas matinales. Vientos moderados del W SW. Visibilidad mala. Mar rizada.

Zona Central (Aconcagua a Maule): Buen tiempo. Nublados aislados. Neblina en Curicó. Calmas, vientos débiles de SW. Visibilidad buena. Mar llana.

Región transandina Cordillera (Estación Caracoles): Buen tiempo.

Santiago: Buen tiempo. Caluroso. Máxima, 24 grados C. Mínima, 12 grados C.

Zona Sur (Ñuble a Chilcé) Variable en el norte de la zona. Mal tiempo y lluvia en la parte sur. Chubasco de granizo en Valdivia. Vientos moderados del W y SW. Visibilidad mala. Marejada.

Extremo sur (Isla Guafo a Magallanes): Mal tiempo, lluvia y temporal. Vientos fuertes del NW y W. Visibilidad mala. Mar gruesa.

TIEMPO PROBABLE PARA LAS PROXIMAS 24 HORAS
Válido hasta la tarde del martes 11

Zona Norte (Arica a Coquimbo: Buen tiempo. Nublados parciales. Vientos moderados del SW. Visibilidad regular. Mar llana.

Zona Central (Aconcagua a Maule): Buen tiempo. Muy caluroso. Vientos moderados del SW. Visibilidad regular. Mar llana.

Zona Sur (Ñuble a Chiloé): Buen tiempo. Nublados aislados. Vientos de regular fuerza del Sur. Visibilidad buena. Marejada.

Extremo Sur (Isla Guafo a Magallanes): Buen tiempo. Vientos moderados del Norte de la zona y del W en Magallanes. Visibilidad regular. Marejada.

Of. Meteorológica de Chile.

PROPUESTAS

Se solicitan propuestas públicas para el arrendamiento de locales anexos al muelle de Papudo, que pueden explotarse con baños, casino, etc.

Las propuestas se abrirán en el Departamento de Transporte, Estación Mapocho, el martes 25 de noviembre de 1930, a las 11 horas, oficinas donde pueden consultarse bases y antecedentes.

El Jefe del Departamento de Transporte.

Lt.—X.

PACIFIC LINE

A LA HABANA Y EUROPA

VIA PUERTOS CHILENOS, PERUANOS Y CANAL DE PANAMA

Orduña	15 Nov.	Oroya	27 Dic.
Oropesa	29 Nov.	Orcoma	10 Ene.
Orbita	13 Dic.	Orita	24 Ene.

Boletos directos hasta Nueva York y Nueva Orleans, con trasbordo en La Habana, sin recargo alguno.

The Pacific Steam Navigation Company

Valparaíso: Blanco 689. Casilla 24-V. Teléfono 3191. — Santiago. — Agustinas 1066. Casilla 4087. Teléfono Auto 80233.

Vap. N|O.

AGENCIA GENERAL: ESMERALDA 1009

(CORRESPONSALIA DE INFORMACIONES, AVISOS Y SUSCRICIONES)

TELEFONO 3721-4427. — CASILLA 109-V.

LINEA DE VAPORES R. W. JAMES & Cº

EXCELENTES COMODIDADES PARA PASAJEROS

"HUEMUL"

Saldrá hoy, a las 6 P. M., para Coquimbo, Huasco, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Tocopilla, Pisagua e Iquique.

FLETES Y PASAJES

VALPARAISO	SANTIAGO
Oficinas de la Compañía	Luis A. González C. (Agente)
PASAJE ROSS Nº 51	BANDERA 152
Teléfono Inglés 2652	Teléfono Inglés 84748

Valp. Nv. 11

S. A. M. C.

Vapor de pasajeros al norte, el magnífico vapor "CHILE"

6,200 toneladas, Capitán Olsen, saldrá el Miércoles 12 del presente para Los Vilos, Coquimbo, Huasco, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Tocopilla e Iquique.

Este vapor cuenta con un gran número de camarotes para una sola persona.

Por fletes, pasajes y pormenores, verse con Sociedad Anónima Marítima Chilena, Blanco 582-6 y Cochrane 593-5, Valparaíso.

RODRIGO DONOSO GRILLE, Galería Alessandri 237-B. Santiago — Cía. TRASPORTES UNIDOS, Estado esq. Alameda

Compañía Sud-Americana de Vapores

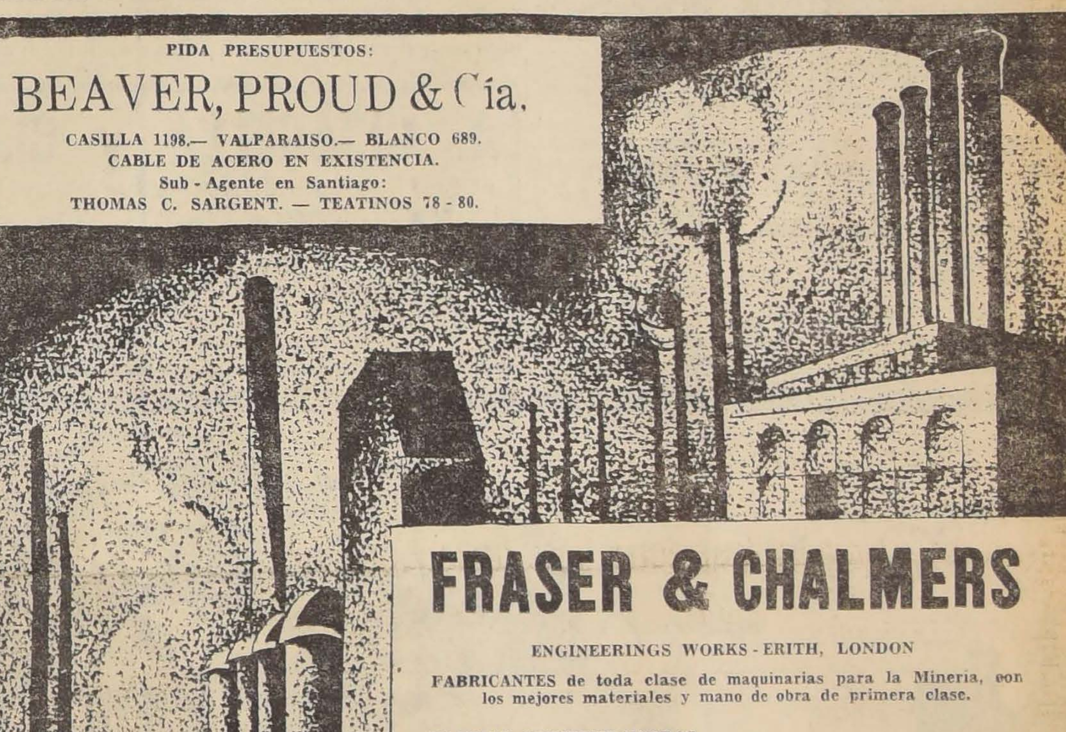
"PALENA" JUEVES 13 de noviembre, a las 6 P. M., para CALLAO, GUAYAQUIL e intermedios.

"TENO" Saldrá el sábado 15 de noviembre a las 12.30 P. M., para Chañaral, Antofagasta, Iquique, Arica, Mollendo, Pisco, CALLAO, Salaverry, Paita. CANAL DE PANAMA, HABANA y NUEVA YORK.

AGENTES EN SANTIAGO
WESSEL, DUVAL Y CIA.
HUERFANOS, ESQUINA MORANDE

SUB-AGENTES EN SANTIAGO
Compañía Transportes Unidos Estado, esquina Alameda.
Wagner Chadwick & Co., Bandera 131.
Expreso Villalonga: Moneda 943.

Vap.—N|O.



FRASER & CHALMERS

ENGINEERINGS WORKS - ERITH, LONDON

FABRICANTES de toda clase de maquinarias para la Minería, con los mejores materiales y mano de obra de primera clase.

PLANTAS CONCENTRADORAS.
CHANCADORAS BLAKE Y GIRATORIAS.
FUNDICIONES DE COBRE.
CLASIFICADORAS.
MOLINOS A BOLAS.
MALACATES, ETC., ETC.

Pruebas efectuadas en la fábrica y plantas diseñadas para cualquiera clase de minerales.

AGENTES GENERALES PARA CHILE Y BOLIVIA:

BEAVER, PROUD & Cía.

CASILLA 1198.— VALPARAISO.— BLANCO 689.

CABLE DE ACERO EN EXISTENCIA.

Sub - Agente en Santiago:

THOMAS C. SARGENT.— Teatinos 78 - 80.

TALLARINES Nº87 M.R.

Carozzi

LLEVAN GRABADA LA MARCA REGISTRADA "CAROZZI"

FIJESE BIEN.



VALPARAISO VIÑA DEL MAR



Y SU PRÓXIMA TEMPORADA VERANIEGA



Muchos veraneantes y turistas extranjeros visitarán Valparaíso y Viña del Mar en su próxima temporada

TRENES EXCURSIONISTAS DE ARGENTINA.— INTERES EN EL PERU POR VENIR A CHILE.— BENEFICIOS QUE REDUNDAN EN FAVOR DE NUESTRO BALNEARIO.— LA TEMPORADA PORTEÑA Y VIÑAMARINA, GRAN FACTOR DE ATRACCION.— IMPORTANTES OBRAS DE ADELANTO QUE DEBERAN QUEDAR. — EN RESUMEN, VALPARAISO Y VIÑA DEL MAR, SE TRANSFORMAN EN SITIOS IDEALES.

Las noticias que ya comienzan a llegar, van confirmando poco a poco lo que se decía en otras informaciones en esta misma sección: Valparaíso y Viña del Mar, tendrán en su próxima temporada veraniega un caudal de visitantes tan superior a otros años, que hasta la fecha no se registra.

Después de lo que nosotros decíamos, se han anunciado la visita de turistas norteamericanos, trenes excursionistas de argentina, además en el Perú, hay interés por visitar Chile, aprovechando las facilidades de las Compañías de Vapores y, lógicamente, que gran parte de los extranjeros estarán en Valparaíso y en el vecino balneario, para las fechas en que en ambas ciudades se realice el programa extraordinario de festejos de la próxima Temporada Porteña y Viñamarina.

Es indudable que el gran factor de atracción en los próximos meses de verano será la Temporada Porteña y Viñamarina y ello se explica, pues en esta ocasión se prepara un programa a base de una grande experiencia y con tiempo suficiente para conseguir el éxito de cada número.

Unido a lo anterior, como ya lo decíamos en otra ocasión, está también la novedad propia que ofrece hoy Valparaíso y Viña del Mar, con sus obras de adelanto, sus nuevas avenidas, sus hermosos paseos y sus playas incomparables.

La Plaza de la Aduana, vista desde el Cerro Artillería antes de la transformación.

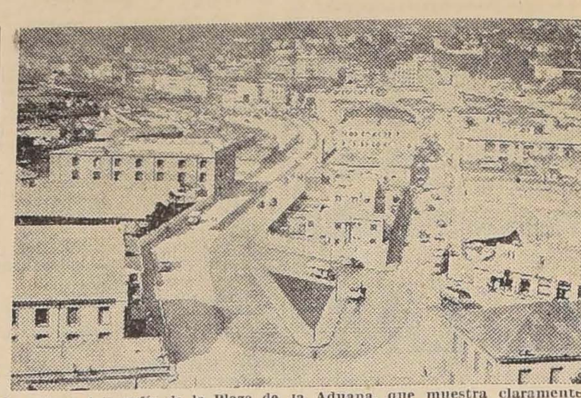
A diario se va poniendo término a las obras que deben estar listas para el verano: hoy es un paseo, mañana una avenida, pasado, un teatro, y así, poco a poco, se van transformando ambas ciudades en centros de verdadera atracción veraniega y turística.

Y confirmando lo que decimos, la prensa anuncia para el 31 de diciembre la entrega del camino que unirá el vecino balneario con Montemar y Concón. Para esto, desde ayer se han comenzado los preparativos con el fin de iniciar la reanudación de las obras que, como hemos dicho, deberán quedar terminadas en diciembre próximo.

Además, para esta fecha, se entregará también el gran Casino Municipal que viene a completar los medios de atracción con que contará Viña del Mar y hace sólo dos o tres días se ha terminado también el Coliseo Popular.

Valparaíso, por su parte, aporta, como ya en otras informaciones lo hemos dicho, un contingente formidable de atracción con su progreso en la parte plana y en los cerros.

Todo esto forma para el visitante un ambiente que tiene que ser mucho más agradable que en otros años: más comodidades, más distracciones, y si se quiere, a gusto propio, mejores medios para encontrar reposo.

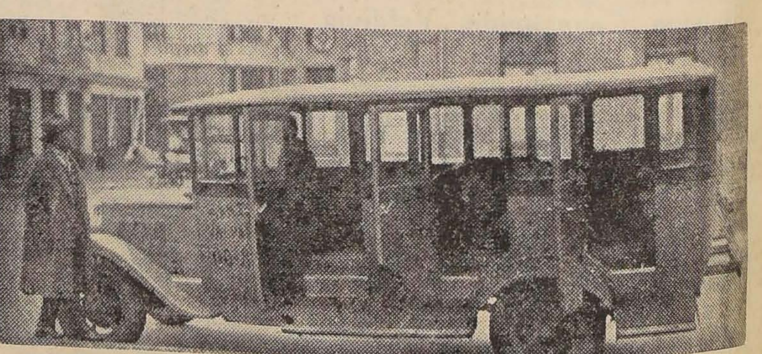


La misma fotografía de la Plaza de la Aduana, que muestra claramente el progreso alcanzado por la transformación.

Y al decir más comodidades, decimos verdad. Los factores que hoy hacen de Valparaíso y Viña del Mar ciudades modernas, son factores que a pesar de haber nacido del progreso general, parece que hubieran sido considerados para producir comodidades especialmente al visitante: buenos caminos para movilizarse a los balnearios, habilitación de todos los balnearios, arreglos especiales en muchos de ellos que los hacen los más favorecidos: El Recreo, Las Salinas y otros, y fuera de Valparaíso, en el simpático pueblo de Quilpué, El Retiro. Al mencionar El Retiro, no podemos dejar de referirnos a los preparativos extraordinarios que hace este moderno establecimiento, instalado, como ya se sabe, a todo costo, para recibir este año a los veraneantes y turistas extranjeros.

Al finalizar esta crónica, vamos a mencionar el esfuerzo digno de toda alabanza, que ha realizado la Empresa de Autobús Santiago-Valparaíso, que, aprovechando el buen pavimento que une Valparaíso con Casablanca y la regular carretera que sigue desde ese punto hasta Santiago, efectúa diariamente viajes ida y regreso entre ambas ciudades.

Todo esto viene a completar la idea que Viña del Mar y Valparaíso se transforman con razón, en los centros ideales de recreo y turismo.



Tipo de autobus, que hace el servicio diario entre Valparaíso y Santiago, ida y vuelta, vía Casablanca, con salidas a las 8 de la mañana de Valparaíso, y a las 4 de la tarde de la Estación Mapocho, Santiago. Capacidad: 14 pasajeros. $ 16, valor del pasaje por persona

VERANEANTES

Departamentos de dos y tres piezas con baño, entradas independientes, todo confort, pensión de primera, arriéndase temporada, en casa particular.
Población Vergara, 2 Norte 937.— Viña. — Teléfono 81133

Jorge Montt G. H.

ofrece casas amobladas en Valparaíso y Viña del Mar, por la temporada de verano.
Cánones desde $ 800 a $ 3,000.
Mayores referencias:
Calle O'Higgins N.o 1246. — Casilla 3733. — Teléfono 5549— Valparaíso

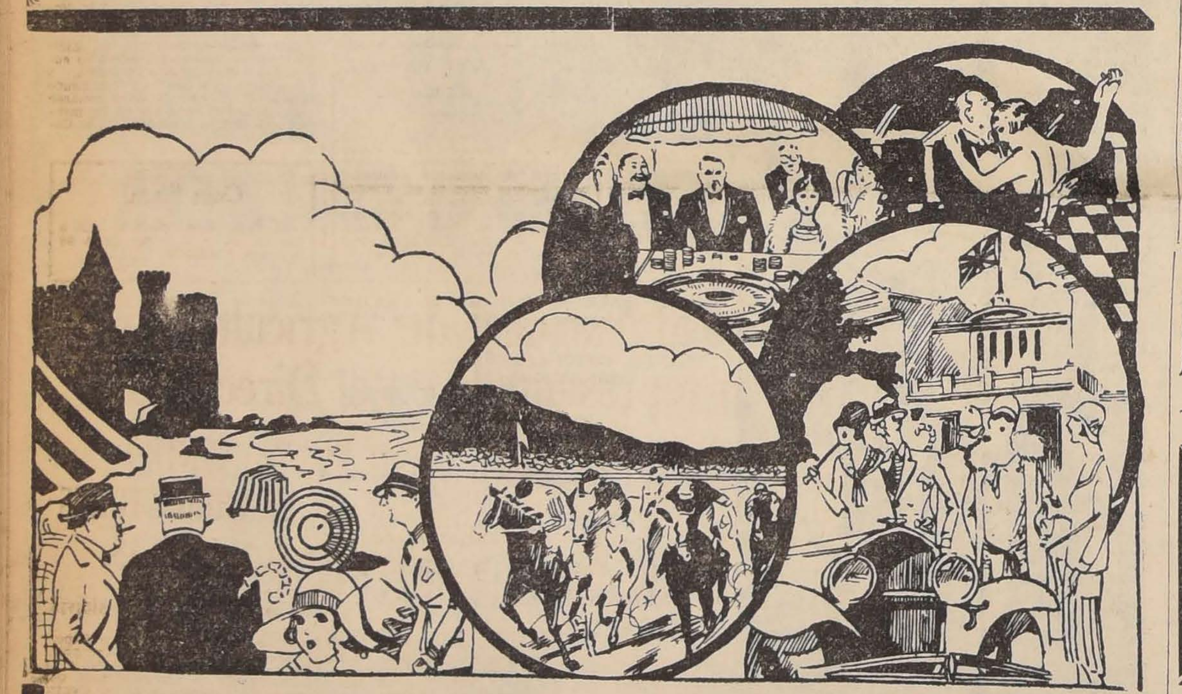
DE OCASION VENDO

por la mitad de su valor, espléndida y completa Fábrica de Tejidos de Punto, toda a motor, muy bien instalada en Valparaíso; muy poco gasto.
Dirigirse: Fábrica

Casilla 387.- Valparaíso

A. CHIARELLA y Cía.

AGENTES DESPACHADORES de ADUANA
Autorizados por el Supremo Gobierno
CASA FUNDADA EN 1890
VALPARAISO
CASILLA 533 — OFICINA CALLE BLANCO 521
Dirección telegráfica: "CHIARELLA".
Bancos: Español-Chile, Francés e Italiano. Italiano y Anglo Sud Americano Ltdo.
NOTA.— Nuestra firma no tiene sucursal ni representante en Santiago.
Valp.—G.



¿POR QUE DEBE UD. VERANEAR ESTE AÑO EN VIÑA DEL MAR?

Porque su clima es incomparable. Sus temperaturas uniformes, con mínimas de 15° y máximas de 24°, hacen el agrado del visitante.

Porque sus pintorescas y seguras playas son punto de salud y de recreo, donde se da cita lo más aristocrático del mundo social.

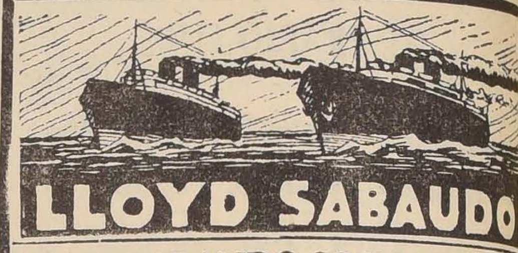
Porque Viña del Mar es la cuna de los deportes. Su hermoso hipódromo, con canchas de polo, golf, tennis, picadero, etc., donde la naturaleza ha sido magnífica para dotarlas de los más bellos paisajes: mar y montaña, son sitios privilegiados de distracción, salud y descanso.

Porque sus alrededores: Montemar, Concón, Quintero, con caminos que serpentean a la orilla del mar, deleitando la vista y el espíritu, dan al viajero sensaciones únicas de placer.



Casas Amobladas

en Valparaíso, Viña del Mar y Recreo, ofrece:
HAUSER Y LOPEZ,
Propiedades.
Casilla 1028. — Teléfono
VALPARAISO



LLOYD SABAUDO

Lloyd SABAUDO COSULICH Line

Buenos Aires — Génova	Buenos Aires — Trieste
CONTE VERDE 22 de Noviembre	BELVEDERE 25 de Noviembre
CONTE ROSSO 7 de Diciembre	MARTA WASHINGTON 31 de Diciembre
PSSA. GIOVANNA 9 de diciembre	

VALPARAISO: Av. Brasil 1472 — MONTI y Cía. Agente en Chile — SANTIAGO Estado 32
Vap.—G.

MUNICIPALIDAD DE VALPARAISO

EJECUCION DE OBRAS DE MEJORAMIENTO

OBRAS CUYAS PROPUESTAS SE ABRIRAN EL MARTES 18 DE NOVIEMBRE, A LAS ONCE DE LA MAÑANA

Construcción e instalación de una Planta Incineradora de basuras, con una capacidad media diaria de 200 toneladas.

Las aperturas de las propuestas en general en cada fecha indicada, se llevarán a efecto en la Sala de Despacho de la Alcaldía.

Las bases y especificaciones para todas las obras mencionadas deberán consultarse en la Dirección de Obras Municipales.

EL ALCALDE
Valp.—G.

RESIDENCIAL

2450 — VICTORIA — 2450
Teléfono 2027 — Valparaíso
Piezas buena pensión, con o sin muebles.
PRECIOS MODICOS

CURECZEMIN

Ungüento moderno y muy eficaz contra eczema, herpes, espinillas y demás afecciones cutáneas.
De venta en las boticas. Precio: $ 1.20 cajita.
Base: Oxi-ben-hidrag-zinc, ac. bor.
Lt.—G.

BALNEARIO DEL RECREO

ELEGANCIA, LIMPIEZA Y COMODIDAD
Hermosa piscina de agua pura del mar — Se lava y desinfecta diariamente la piscina
ESPLENDIDAS INSTALACIONES DE BAÑOS TIBIOS DE AGUA DIRECTA DEL MAR
Restaurant abierto permanentemente. — Especialidad en mariscos y pescados
COMEDORES Y TERRAZAS CON PRECIOSA VISTA AL MAR

BALNEARIO-HOTEL "EL RETIRO - Quilpué"

El mejor y más hermoso sitio de recreo. Cuenta con espléndidos chalets amoblados y todo servicio de pensión, especiales para familia.
Parques, jardines, canchas de lawn-tennis, de football y piscina de natación, de refinado gusto arquitectónico, lo hacen el más ideal y único en el país.
Servicio de Restaurant permanente, atendido por competente personal.
LOS DIAS DOMINGOS Y FESTIVOS, ALMUERZOS ESPECIALES, Y TE DANZANT AMENIZADOS POR ORQUESTA
— PRECIOS MODICOS —
NOTA: De Valparaíso, a media hora en automóvil por camino pavimentado.

"Mi Gobierno está vivamente interesado en el éxito del censo general"

dice S. E. el Presidente de la República en una circular que ha dirigido a todos los Intendentes, Gobernadores y Alcaldes de la República

Con fecha de ayer, el Ministerio del Interior ha dirigido una circular que lleva las firmas de S. E. el Presidente de la República, y del Ministro del Interior, a los intendentes y gobernadores de la República.

Dicha circular está concebida en los siguientes términos:

"El 27 del presente mes, deberá realizarse en todo el país el décimo censo de la población. Mi Gobierno está vivamente interesado en su éxito, pues su resultado servirá para orientar mejor la política que deberá seguir en las distintas ramas de la Administración, especialmente en materias financieras, en el plan de obras públicas, en la educación primaria y en general en la mejor distribución de los servicios públicos en las diferentes regiones del país. Además, el censo es una operación estadística de gran utilidad para las personas que estudian nuestro país, para las industrias nacionales y para el comercio, pues da a conocer la distribución de la población, sus características principales y sus condiciones de vida.

Por esto, el Gobierno ha designado una comisión con amplias atribuciones para organizar el censo. Esta comisión ha cumplido ya satisfactoriamente gran parte de su cometido; ha preparado las instruccioens correspondientes, ha enviado a las comisiones locales todos los antecedentes y útiles necesarios y ha resuelto las dificultades que se han presentado Por consiguiente, el éxito del censo depende ahora de que las autoridades locales encargadas de realizar el empadronamiento, cumplan estrictamente las instrucciones de la comisión central, de que los funcionarios públicos y municipales cumplan las órdenes del Gobierno que les impone la obligación de cooperar al censo, y de que ciudadanos de buena voluntad sirvan de empadronadores, ya que el personal de la Administración Pública no es suficiente para realizar el empadronamiento.

En este mes, las autoridades locales deberán preocuparse de la correcta realización del censo, dedicando a él toda su actividad, con preferencia a cualquier otro asunto. Deberán seguir el ejemplo del Ejército, que ya ha destinado la mayor parte de su oficialidad a trabajar exclusicamente para el censo.

Los intendentes, gobernadores y alcaldes, son los directamente responsables del éxito del empadronamiento en su respectiva jurisdicción, y deberán procurar por todos los medios a su alcance, de que todos los funcionarios cumplan con su obligación de ayudar al censo y de realizar sus trabajos dentro de la más estricta economía, debiendo dar cuenta inmediata a la comisión central de toda falta de cumplimiento de las órdenes del Gobierno o de las instrucciones impartidas o dificultades que se les susciten, pues el Gobierno está resuelto a no permitir en ningún caso, que por descuido o inercia de un funcionario, fracase el censo en ningún punto del país."

El movimiento demográfico habido en el mes de octubre

En comparación con los registrados en el mes de setiembre, disminuyeron los matrimonios y nacimientos y aumentaron las defunciones

La Dirección General de Estadística ha dado a conocer el cuadro demostrativo del movimiento demográfico habido en Santiago durante el mes de octubre.

Según los datos registrados, en ese mes hubo una apreciable disminución de matrimonios y nacimientos, comparado su total con el de los que se registraron en el mes anterior y en octubre de 1929.

También es inferior el total de matrimonios y nacimientos al del promedio mensual registrado durante el año pasado.

En cuanto a las defunciones, su total es superior al del mes de setiembre en cerca de cuatrocientas y es también superior al total del mes de octubre del año anterior y al promedio mensual de ese mismo año.

Las principales causas de defunción fueron la neumonía y bronconeumonía, tuberculosis pulmonar, enteritis en los niños menores de dos años, enfermedades del corazón, meningitis simple y debilidad congénita.

El total de víctimas del cáncer disminuyó en once al total registrado en el mes de setiembre, que fué de 63.

MARIANO LATORRE

dará una conferencia hoy en la Universidad.

El escritor y profesor universitario don Mariano Latorre, dará hoy a las 18.30 horas, en el salón central de la Universidad una conferencia sobre "La sociedad chilena a través de Blest Gana y sus continuadores".

Nombramientos y ascensos en Aviación

Con fecha reciente se han hecho los siguientes ascensos y nombramientos en la Aviación Nacional: Ascendido a teniente primero el teniente segundo, don René Squella Guerra; se nombró ingenieros terceros a los tenientes segundos de la Armada Nacional, señores Ricardo Vera y Luis Massa Sassié; se nombró ingeniero tercero al guardiamarina de primera clase, don Raúl Alamos Barros.

El "Circuíto Sur" automovilístico se corre el 23 del presente

Una Copa y $ 8,000 donados por "La Nación" —Auspicia la prueba el Automóvil Club de Chile

Inusitado entusiasmo ha despertado en nuestras diferentes esferas, el anuncio de la gran prueba automovilística que se efectuará el Domingo 23 del presente, en el recorrido denominado "Circuito Sur de Santiago.

La Empresa Periodística "La Nación" ha destinado la suma de ocho mil pesos y una artística copa de plata para el piloto que ocupe el primer puesto en la competencia.

Por su parte el Automóvil Club de Chile donará seis mil pesos, de los cuales cuatro mil corresponderán al participante que se clasifique segundo, y dos mil para el tercero.

Habrá también una medalla de oro que será destinada al Premio Regularidad, o sea para el conductor que cumpla en forma más pareja las diez vueltas que comprenden la distancia total de la carrera.

LAS INSCRIPCIONES

Las inscripciones permanecerán abiertas hasta las 18 horas del viernes de la semana en curso, y se reciben en la Secretaría del Automóvil Club de Chile.

EL REGLAMENTO

ha sido confeccionado por la dirigente del automovilismo nacional y de acuerdo con un decreto dictado últimamente ha sido sometido a la ratificación del Ministerio de Fomento.

DOS DE LOS ASES

Los conocidos pilotos Caliri y Aladino Azzari intervendrán en la gran prueba dirigiendo automóviles Studebaker.

LA PRUEBA ELIMINATORIA

El próximo Domingo se efectuará la prueba eliminatoria. Esta se realizará sobre la distancia de un kilómetro, y sólo quedarán habilitados para intervenir en la gran competencia del 23, aquellos pilotos cuyas máquinas rindan el promedio de kilometraje que fije el Directorio del Automóvil Club de Chile.

PRESIDENTE DE LA CARRERA

El señor Vasco de Larraechea ha sido designado presidente de la prueba que nos ocupa. Es un deportista con vasta experiencia en esta clase de torneos, lo que garantiza el éxito de la jornada.

Coliri, en Studebaker.

DEL NUEVO PROGRAMA

de Ingeniería y Arquitectura se ocupará el Consejo Universitario.

A mediodía de ayer sesionó el Consejo Universitario con asistencia de la mayoría de sus miembros y presidido por el vice-rector de la corporación, doctor Castro Oliveira.

Además de numerosas solicitudes particulares que fueron despachadas y que se referían a exámenes, etc., se otorgaron varios títulos y grados.

Se acordó, asimismo, sesionar extraordinariamente el jueves próximo, a fin de ocuparse del estudio definitivo y despacho del nuevo programa de Ingeniería y Arquitectura.

Mes de María

Comenzó en la capilla de la Virginal Pureza (Condell 1850); a las 5.45, rosario y rezo del mes, con bendición de la Divina Majestad. Los miércoles se anticipará la distribución un cuarto de hora y habrá plática del señor Phro. don Francisco J. Cavada.

—Comenzó en el Santuario del Cristo Pobre: a las 6 P. M., rosario y rezo del mes, con bendición del Santísimo Sacramento.

El nuevo Ministro de Guerra, General Charpin, se recibió ayer de su Ministerio

El Inspector General del Ejército, General Blanche, se hizo cargo de su puesto.—Nombramientos de ayudantes.—Continúa delicado de salud el General Sr. Blanche

En la mañana de ayer, el ex-Ministro de Guerra, general don Bartolomé Blanche, hizo entrega de este Departamento de Estado al nuevo Ministro, general don Pedro Charpin, quien momentos después fué saludado por todo el personal superior del Ministerio.

Una vez efectuada la entrega, el general señor Blanche se hizo cargo de la Inspección General del Ejército, que fué entregada por el general señor Charpin. El señor Blanche recibió el saludo de todos los jefes de las diversas secciones de la Inspección.

Momentos después, ambos jefes militares se entrevistaron con S. E. el Presidente de la República, a quien dieron cuenta de los actos llevados a efecto.

NOMBRAMIENTO DE AYUDANTES

El Ministro de Guerra nombró al capitán señor Jorge Vallarino, para el cargo de ayudante del Ministerio. Por su parte, el Inspector General del Ejército nombró para el mismo cargo en esta repartición al capitán señor Walton Ojeda.

LA SALUD DEL GENERAL BLANCHE

Fuimos informados que el general Blanche continúa delicado de salud, por cuya causa tomará algunos días de licencia a fin de atender a su restablecimiento.

En la Escuela de Bellas Artes se celebró el centenario del Romanticismo francés

Don Osvaldo de Castro dió una interesante conferencia sobre ese tema. — Números de música, canto y recitación completaron el programa de la reunión artística de ayer.— Especialmente invitados concurrieron el Ministro de Francia y señora

Presidido por el Director de la Escuela, don Julio Fossa Calderón y la mesa directiva del Centro de Bellas Artes, y ante una concurrencia numerosa de personalidades de los círculos intelectuales, artísticos y sociales, se efectuó ayer la reunión organizada para celebrar el centenario del romanticismo francés.



El Ministro de Francia, M. J... de Longchamps de Ville, y señora, con el Director de la Escuela de Bellas Artes, don Julio Fossa Calderón.

El Ministro de Francia, señor de Longchamps de Ville y señora prestigiaron esa reunión con su presencia.

Los números de canto, música y recitación, a cargo de alumnos del Conservatorio Nacional, fueron del completo agrado de la concurrencia.

El presidente del Centro de Bellas Artes, don Julio Miranda Jaques, usó de la palabra para dar a conocer los fines que persigue esa institución al organizar reuniones de arte, como la realizada ayer, destinadas a levantar el nivel cultural en esta ciudad.

Anunció además los propósitos que alienta el Centro de llevar a cabo una verdadera cruzada artística por todo el país, en compañía del Centro de Alumnos del Conservatorio Nacional de Música, con cuya cooperación han contado para realizar en mejor forma la obra de difusión de la cultura artística en que se encuentra empeñado.

"EL ROMANTICISMO FRANCES Y DELACROIX"

En seguida, ocupó la tribuna don Osvaldo de Castro, reputado artista que ha regresado recientemente de París, quien habló extensamente sobre el tema anunciado.

El señor de Castro hizo la historia de las evoluciones sufridas por las bellas artes en Francia desde los tiempos de Luis XIV hasta el presente, y especialmente trató, durante toda su conferencia, de las tendencias románticas en el arte de la pintura, que sostuvo con talento el gran pintor Delacroix.

Habló de los méritos de cada una de las escuelas que se impusieron en cada tiempo y de la influencia que hicieron sentir en los artistas. Tuvo palabras elogiosas para los que lograron mantenerse libres de las tendencias que viciaron el arte, y que hicieron sentir sobre éste la influencia benéfica del romanticismo.

Entre esos artistas citó al actual Director de la Escuela, señor Fossa Calderón, cuya obra no fué influenciada por las tendencias de la post-guerra.

Terminó su conferencia diciendo que aunque ha desaparecido en París el último romántico, el romanticismo seguirá subsistiendo mientras existan latidos de un corazón sano y bien puesto.

El señor de Castro fué aplaudido con entusiasmo por la concurrencia.

Las audiencias de ayer en la Presidencia de la República

En el día de ayer S. E. el Presidente de la República, concedió audiencia a los siguientes funcionarios:

Alcalde de Cartagena, don Santiago Webb;

Tesorero General de la República, don José Miguel Barriga; y

Director de Aprovisionamiento del Estado, don Jorge Poblete Manterola.

También recibió a una comisión de la Liga Pro Patria, compuesta de los señores Luis Alberto Mesa Torres y capellán Bernardino Abarzúa.

NOMBRAMIENTOS DE VOCALES

de Juntas de Vecinos.

Con fecha de ayer el Ministerio del Interior ha dado curso a los decretos por los cuales designa a las siguientes personas para que desempeñen el cargo de vocal en las Juntas de Vecinos que se indican:

De Casablanca, al Sr. Patricio Morales Zúñiga, en la vacante dejada por el señor Hernán Gómez Díaz, que renunció.

De Cabildo, a don Alberto Godoy Henríquez; se rechazó la renuncia formulada por el señor Guillermo Silva Somarriva, de la misma Junta.

De Hijuelas, a don Alfredo Godoy Ossandón y se rechazó la renuncia al señor Eulogio Cotapos Muñoz, de la misma Corporación.

De La Serena, a don Rogelio Castillo Cepeda.

De Quilpué, a los señores Alberto Riofrío Kreibig, Arturo Canales y Armando Aravena Donoso; fué aceptada la renuncia que formuló el señor Edmundo Wolf de la misma Junta. cerra, en la vacantegCastollbi,deba

De Romeral, a don Juan Bautista Reyes López.

De Curanilahue, a don Eloy Toledo Becerra, en la vacante dejada por el señor Juan N. Jara Torres, que renunció.

Lo que Ud. necesita saber acerca del Censo

N.o 1.—¡No se olvide que el 27 de este mes se efectuará el censo!
N.o 2.—El censo es una operación estadística de gran utilidad.
N.o 3.—Las estadísticas nos dan a conocer el progreso del país. El censo es la base de toda estadística.
N.o 4.—Los datos proporcionados en el censo son secretos. Proporcione los suyos exactamente.
N.o 5.—El censo sólo tiene fines estadísticos.
N.o 6.—El censo no tiene fines tributarios ni militares.
N.o 7.—El censo resultará bueno si usted proporciona sus datos exactamente.
N.o 8.—¿Cuántos somos? Lo sabremos el 27 de este mes.
N.o 9.—El censo no es amenaza para nadie.
N.o 10.—El censo necesita buenos empadronadores. Ofrezca sus servicios.
N.o 11.—Un buen censo debe ser levantado por buenos empadronadores.
N.o 12.—De los empadronadores depende el éxito del censo.
N.o 13.—¿Desea usted conocer el estado del país? El censo se lo dará a conocer.
N.o 14.—Este año hacen censo todos los países del mundo. Procure que el de su patria sea el mejor.
N.o 15.—Sirva de empadronador en el censo.
N.o 16.—No oculte su edad.
N.o 17.—No tema. Sus datos pasarán inadvertidos entre varios millones de nombres.
N.o 18.—No pretenda que el censo exagere nuestra población. Procure que se empadronen todos los ciudadanos, una vez y sólo una.
N.o 19.—Ayude a que nadie deje de ser empadronado.
N.o 20.—¿Quiere demostrar que es un buen ciudadano? Facilite su empadronamiento y proporcione sus datos exactos.
N.o 21.—Mientras más culto es un país, mejores son sus censos.
N.o 22.—Todo empleado público o municipal debe servir de empadronador el día del censo.
N.o 23.—No aparentemos ser más de los que somos. Sepamos cuántos somos.
N.o 24.—El censo deberá tomarse a todas las personas que alojen en cada vivienda la noche del 26 al 27 de este mes.
N.o 25.—Los niños menores de un año también deberán ser empadronados en el censo.
N.o 26.—Tenga usted persente que el 27 del mes en curso se efectuará el censo nacional de la población.
N.o 27.—Usted deberá empadronarse en la vivienda que aloje en la noche del 26 al 27 del presente.

EN MEMORIA DEL TENIENTE AVIADOR

Héctor Hidalgo.

Misa en el Instituto de Humanidades.

Mañana, a las 9.30 A. M., se oficiarán en la capilla del Instituto de Humanidades unas solemnes honras fúnebres en memoria del teniente de aviación señor Héctor Hidalgo Stevenson, muerto trágicamente en actos del servicio.

El teniente señor Hidalgo hizo sus estudios humanísticos en el Instituto nombrado, y tanto la superioridad del establecimiento como sus condiscípulos han querido recordar su memoria con este oficio religioso.

Juró el Juez suplente del 5.° Juzgado del Crimen

Ante el Presidente de la Corte de Apelaciones, prestó en la tarde de ayer el juramento necesario para hacerse cargo de su puesto, don Rodolfo González, que ha sido designado Juez Suplente del 5.o Juzgado del Crimen de esta capital, mientras el titular, don Juan de D. Valdés, hace uso de licencia.

"UNO DE LOS MAS IMPONENTES TERRITORIOS DEL MUNDO".

La película del capitán Pluschow sobre Tierra del Fuego, se proyecta hoy.

Para dar oportunidad a los numerosos interesados en conocer la cinta descriptiva de la Tierra del Fuego tomada por el capitán Gunther Pluschow, se harán hoy en el Teatro Esmeralda y en el Teatro Providencia dos exhibiciones de este admirable film que descubre a los ojos de los chilenos uno de los más imponentes territorios del mundo.

Los escolares, miembros del Ejército y de la Marina, profesores de enseñanza secundaria y primaria, y otros elementos que han demostrado interés en conocer la cinta tendrán oportunidad de verla hoy en los mencionados teatros o mañana en el Carrera.

Caja Fiscal

La Caja Fiscal cerró el día 8 con un saldo al haber de $ 98 millones 036,890.79.

La Sociedad Nacional de Agricultura pide estar representada en el Directorio

de la Sociedad Anónima a quién se otorgó la concesión telefónica.—El Quintral y sus peligros para la arboricultura. — Necesidad de establecer tarifas flexibles de transportes de acuerdo con las utilidades de la industria agrícola

Presidida por don Enrique Matte y con asistencia de 20 señores Consejeros, celebró sesión ayer el Consejo Directivo de la Sociedad Nacional de Agricultura.

Resueltos los diferentes asuntos que constituían la tabla de la sesión, se consideró la conveniencia de que la Sociedad estuviera representada en el directorio de la Sociedad Anónima que, de acuerdo con la disposición de la ley que otorgó la concesión telefónica, debe constituirse para tomar a su cargo esos servicios, y se acordó solicitar del Gobierno el nombramiento, de un Consejero dentro de dicho directorio.

El señor Izquierdo hizo una interesante disertación acerca del Quintal, dando detalladas explicaciones sobre su forma de propagación, sobre la amenaza que el desarrollo de esta planta parásita significa para la arboricultura, y sobre la necesidad y modo de combatirla, a fin de evitar los daños que origina.

Se acordó solicitar del señor Izquierdo su trabajo sobre esta materia a fin de publicarlo en el Boletín de la Sociedad.

A continuación se consideró la necesidad de reajustar el valor de los servicios de transporte a las utilidades que en la actualidad se perciben de la industria agrícola, estableciendo tarifas flexibles, que puedan adaptarse a los precios de las mercaderías que transportan, según el resultado de las cosechas de cada año.

Se hizo presente al respecto, que en otros países las empresas ferroviarias seguían una política comercial que las autorizaba para el otorgamiento de préstamos a los agricultores de entrega de semillas seleccionadas, a fin de que obtuvieran mejores rendimientos en las cosechas y que les permitía intervenir en la colonización y subdivisión de las propiedades de las regiones que atendían con sus servicios, vinculándose a la propiedad agrícola con una mejor comprensión de sus intereses permanentes.

Referente a este asunto y a otras cargas que en la actualidal pesan sobre la agricultura, se acordó hacer presente al Gobierno la necesidad de desgravar a la industria agrícola a fin de no comprometer el desenvolvimiento de esa fuente de producción, a consecuencia de las reducidas utilidades que en la actualidad se obtienen de su explotación.

$ 134.978,664.17 POR DERECHOS

de exportación en los 10 últimos meses.

En el Ministerio de Hacienda se ha recibido una comunicación de la Superintendencia de Aduanas, en la que pone en conocimiento que desde el 1º de enero hasta el 8 de noviembre último se han percibido por derechos de exportación de salitre la suma de $ 134.978,664.17.

CENTRO DE PRODUCTORES AGRICOLAS.

Se ha constituído en Valdivia.

El inspector de Control de Exportación de Valdivia, señor Campbell, ha enviado una comunicación a la Subsecretaría de Comercio para dar cuenta de la formación de un Centro de Productores Agrícolas que se ha formado en dicha ciudad.

Agrega el señor Campbell que el Centro cuenta ya con 48 miembros, que, desde luego, estudian la formación de diversas cooperativas a fin de mejorar en lo posible las condiciones de la agricultura en la provincia.

Este Centro de Productores ha manifestado al señor Campbell interés por recibir de la Subsecretaría de Comercio cualquiera instrucción o directiva, con el objeto de afianzar el resultado que se espera de su fundación.

Objetos encontrados

PLACA DE COBRADOR. — En la vía pública fué encontrada ayer la placa de cobrador de góndola N.° 1389. El interesado la puede retirar de la Sección Crónica de este diario.

MEDALLA Y CADENA. — Fué encontrada una medalla con las iniciales A. L. M., 21-8-1920. Puede reclamarse en la Crónica de este diario.

¿CUANTOS HABITANTES TIENE CHILE?

"La Nación" ofrece los premios que se detallan a continuación a quienes acierten las cifras exactas, o las que más se les aproximen, de los cómputos resultantes del próximo Censo General de la República, que se realizará el 27 de noviembre del presente año.

Los premios son los siguientes:

$ 1,000 para el que acierte el total de la población de Chile.
$ 300 para el que acierte el total de la población de Santiago.
$ 200 para el que acierte el otal de la población de Valparaiso
$ 100 para el que acierte el número de mujeres que hay en Chile.
$ 100 para el que acierte el número de extranjeros.

CUPON

CHILE TIENE... ... ... HABITANTES.
SANTIAGO TIENE... ... ... HABITANTES.
VALPARAISO TIENE ... ... HABITANTES.
EN CHILE HAY... ... ... MUJERES.
EN CHILE HAY... ... ... EXTRANJEROS.

Las soluciones se reciben hasta el mismo día del Censo, a las 12 P. M.

Para los efectos de este concurso se considerará que el radio de Santiago no se refiere solamente a la comuna sino a toda la ciudad con sus límites suburbanos y rurales. Por lo demás, entendemos que esta misma definición de Santiago es la que establecerá el censo.

INSTITUTO BIOLOGICO
DE LA
SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA
SANTIAGO
LLANO SUBERCASEAUX Teléfonos: Dirección 60021, Administración 61706. Telegramas: Biológico
Fernando Lazcano 1502. Casilla 537

VACUNAS PREVENTIVAS
CONTRA EL
CARBUNCLO BACTERIDIANO
(PICADA, GRANO, PAJARILLA)
ESPORO — VACUNA DOBLE LIQUIDA
SUERO - VACUNA, DE INMUNIZACION INMEDIATA CON UNA SOLA APLICACION.— SON LAS MAS PREFERIDAS POR SU EFICACIA

Debemos advertir a los señores hacendados que la
VACUNACION DE OVEJUNOS
contra el CARBUNCLO BACTERIDIANO se debe hacer durante el presente mes por lo que rogamos a los interesados por esta vacunación, que hagan sus pedidos lo antes posible. Después de esta fecha el Instituto no recomienda su empleo.

SERVICIO DE VACUNACIONES SIN GASTOS DE FERROCARRIL PARA LOS AGRICULTORES

SOLICITE INFORMES DETALLADOS

CONCURSO DE BANDERAS Y ESTANDARTES.

Todas las parroquias de Chile enviarán a Valdivia para el Congreso Eucarístico, una bandera chilena y un estandarte pontificio. Estas enseñas pueden ser de lanilla o de seda y deben tener su asta respectiva para ser conducidas en la procesión triunfal. Los centros de la A. J. C. F. llevarán sus estandartes adornados con cintas blancas, amarillas y tricolores. Lo mismo harán las delegaciones de la Cruzada Eucarística. Los jóvenes católicos llevarán sus banderas y sus estandartes. A todas las banderas y estandartes que concurran a la procesión se les otorgará una medalla. Se darán diplomas y premios a las enseñas que se presenten en mejores condiciones.

Procesión de Corpus

EN LA QUINTA NORMAL

El Domingo próximo se efectuará la procesión que anualmente recorre las avenidas de la Quinta Normal. A las 5.30 P. M. saldrá del Santuario del Cristo Pobre (Matucana 540), presidida por monseñor J. Horacio Campillo, pro-notario apostólico de Su Santidad.

La banda de músicos amenizará el acto. Después de detenerse la procesión en los altares aderezados al efecto, dentro de la Quinta, volverá al Santuario por la misma puerta de la calle Catedral.

A causa de la estrechez del antiguo Seminario, la bendición se dará desde el altar que se elevará a su entrada, en la Avenida Matucana.

Vida y milagros de Fray Andresito

CONFERENCIA DEL R. P. FRAY PEDRO BUSTOS

El próximo sábado a las 15, se llevará a efecto una conferencia que versará sobre la vida y los hechos prodigiosos que obró el popular santito franciscano durante su vida. La conferencia la dictará el M. R. P. Fray Pedro de A. Bustos, actual vice-postulador del Proceso de Canonización del santo limosnero recoleto.

Noticias diversas

TELEGRAFO DEL ESTADO. — Hay telegramas sobrantes para las siguientes personas:

Victoria Santoro, Pedro Burgos, Claudina Lorca, Segundo Parada, Daniel Cáceres, Luis Riquelme, Raúl Giaverini, Juan Ortiz Contreras, Dulia Rodríguez, Moisés Bornik, Jorge Vial, Manuel Andrade, Gabriela Díaz.

LIGA NACIONAL PRO PATRIA.— Se cita a los socios de esta institución, a asamblea general semestral, para el día 27 del actual, a las diez y ocho horas, en San Antonio 533.

Tabla: ratificación de la reforma de los estatutos, y cuenta semestral.

SE LE NECESITA. — En la oficina de partes del Ministerio de Relaciones Exteriores, se necesita al señor Miguel Angel Rivera.

LA "ASOCIACION CHILE" se reunirá en sesión de directorio el miércoles 12 del presente en el sitio y hora de costumbre.

Américo Tritini, en la Radio "La Nación"

PRESENTARA SUS MEJORES ALUMNOS

Mañana en la noche, a las 22, la Radio "La Nación" transmitirá la presentación que de sus alumnos hace el famoso maestro señor Américo Tritini.

Por deferencia especial de la Cía. Victor, esta transmisión se efectuará en la sala de los Estudios Victor.

La Estación Radiotelefónica de "La Nación", que no omite sacrificios para dar a sus auditores espléndidos programas, espera que el concierto de mañana satisfará espléndidamente a los auditores, ya que el triunfo obtenido por los alumnos del señor Tritini, en su reciente concierto de la Universidad ha sido entusiastamente comentado por la prensa y por los centros artísticos.

ANOCHE LLEGO EL PRIMER REPRESENTANTE DE HUNGRIA EN CHILE

Un compatriota húngaro que reside en Chile desde hace varios años, saluda al diplomático por intermedio de "La Nación". — Lo que es actualmente el Reino de Hungría. — Se establecerá en la capital un Consulado. — Familias húngaras desean emigrar al país.

Anoche llegó a esta capital el primer representante diplomático de Hungría en Chile. Se trata del señor Jeno Nelky, que viene acreditado como Ministro del Reino de Hungría ante varios países sudamericanos. El señor Nelky fijará su residencia en Buenos Aires; pero, antes, dejará en el país un consulado para atender los asuntos de su país y de los ciudadanos húngaros que residen en Chile.

LA LLEGADA A LA ESTACION MAPOCHO

El distinguido diplomático a su llegada a la Estación Mapocho fué objeto de una simpática demostración de afecto por sus connacionales residentes en Santiago.

Las niñitas Judith Balazs y Vera Fleisch, estaban vestidas con traje húngaro, y le hicieron entrega de un ramo de flores.

El doctor señor Igory recibió al señor Nelky con un discurso de bienvenida a nombre de los húngaros residentes en esta ciudad.

A nombre del Gobierno saludó al Ministro de Hungría en Chile, el Edecán señor Gustavo Luco y a nombre del Canciller el introductor de diplomáticos, señor Claudio Vicuña Viel, quien lo acompañó en uno de los automóviles de la Presidencia hasta el Hotel Crillon.

También fué recibido por el Embajador de Italia, Conde Ercole Durini di Monza, que estuvo algún tiempo en Budapest como representante de Italia.

A Los Andes fueron a recibir al señor Nelky, los señores Alexandro Selenyi, Emilio Girardi y Desider Spiegl.

Tuvimos ocasión de presentar los saludos de "La Nación" al distinguido diplomático, quien después de agradecernos la gentileza, nos manifestó la satisfacción que tenía de encontrarse en Chile.

—He atravesado los famosos Alpes y Pirineos en Europa —nos dijo—; pero después de conocer los paisajes maravillosos de la cordillera de los Andes, especialmente en el lado chileno, considero que no hay otra igual en el mundo.

Al pedirle detalles sobre el tiempo que permanecerá en Chile, el señor Nelky nos declaró que no lo podía precisar aún; pero que tenía deseos de permanecer el mayor tiempo posible en este país.

EL ESTADO ACTUAL DE HUNGRIA

Después de la guerra, Hungría se convirtió en reino independiente, al desprenderse de la hegemonía de Austria. Fué esto para los húngaros la realización de un grande anhelo; pero, desgraciadamente, las condiciones precarias en que quedaba el país por efectos de la misma guerra, desmejoraron la situación, dándole un tinte que algunos patriotas húngaros han denominado "la tragedia de Hungría".

EL TRATADO DE TRIANON

El Tratado de Trianon, firmado el 4 de junio de 1920, significó, según lo declaró en la Cámara francesa M. Briand, "hacer una incisión en la carne viva de Hungría". Se comprenderá por esta frase el descontento que existe en ese país contra las estipulaciones de aquel Tratado, por el cual se repartió entre otras naciones una parte considerable del territorio que los húngaros consideraban y consideran que les pertenece.

Hungría sufre, actualmente, las consecuencias de la guerra, y en especial por las indemnizaciones que debe pagar.

Por lo demás, es un país de gran riqueza agrícola y ganadera, las que constituyen las principales fuentes de recursos.



El primer Ministro de Hungría, señor Eugenio Nelky, rodeado del Embajador de Italia y de los miembros de la colonia húngara, a su llegada a la Estación Mapocho.

La producción, en ambas ramas, sobrepasa las necesidades de los pobladores del territorio, por lo que la exportación se hace indispensable. Actualmente ella está orientada hacia Alemania, Austria y Francia. Además de sus productos agrícolas y ganaderos, Hungría elabora y exporta cueros hechos con la piel de las reses que se sacrifican para el consumo de la población y con la de los animales que se benefician especialmente con este objeto.

El cultivo del cáñamo, que en Chile se ha iniciado no ha mucho, constituye una de las principales industrias.

Aparte de las nombradas, conocemos los chilenos un artículo fabricado en Hungría: una clase de ampolletas de cuya marca se publican con frecuencia anuncios en los diarios.

UN REINO SIN REY

Es el caso de Hungría. No tiene Rey, pues el presunto heredero de la Corona sería el Príncipe Otto, hijo mayor de la ex-Emperatriz Zita, que vive con sus hijos bajo la protección de la familia real española.

El Príncipe Otto tiene partidarios entre un grupo de aristócratas húngaros, que querrían verlo con la Corona puesta apenas la edad se lo permita.

Sin embargo, el pueblo no desea que el Príncipe llegue a reinar. El pueblo húngaro quiere tener un Rey de pura raza húngara, sin mezcla de sangres extranjeras, así sean de procedencia austriaca o alemana.

Y la ex-Emperatriz, viuda de Carlos IV, se consagra, entretanto, a la educación de sus hijos en un romántico castillo cerca de los Pirineos y de la hospitalidad y la hidalguía españolas...

HUNGAROS A CHILE

Con la llegada del representante diplomático de Hungría, seguramente se activarán las gestiones iniciadas ante el Gobierno de Chile para el establecimiento de una colonia húngara en el país.

Compondrían esta colonia cincuenta familias, que se dedicarían a la labranza y a criar ganado, especialmente caballos, lo que constituye la ocupación dominante del campesino húngaro.

Hay en otros países grandes colonias de aquella nacionalidad; por ejemplo, en la Argentina, y muy principalmente en el Canadá.

EN EL REINO NO SE ACEPTA EL COMUNISMO

Una característica digna de notarse es la de que, en el Parlamento húngaro, no haya representantes comunistas.

En esa asamblea están representados todos los partidos, menos el comunista.

Dominan los partidos agrarios, cuya tendencia es la de favorecer a los pequeños propietarios de tierras para evitar las grandes extensiones improductivas.

CULTURA HUNGARA

Ya se sabe que en la música, Hungría ocupa un lugar preponderante en el panorama de la cultura universal. Basta citar el nombre de Liszt; pero, actualmente, mantienen esa gloriosa preeminencia, grandes compositores, como Béla Bartok y Zoltán Kodaly.

En la literatura actual, destacan su fama dos grandes escritores húngaros: Dezso Szbo y Zeigmond Moric, cuyos libros han sido traducidos al alemán y al francés, no así, desgraciadamente, al español.

La literatura húngara es poco propicia para ser vertida a otro idioma. El alma de ese pueblo ha sido modelada por influencias muy diversas de las que conoció la cultura occidental.

Y recordaremos para terminar que acaso el misterio que la envuelve haya sido el inspirador de aquella vieja canción, que de tarde en tarde resucitan las orquestas y cuyo tímido balbuceo trae siempre al ánimo reminiscencias de otra edad. No puede haber sido otra, sino el alma de Hungría, la que inspiró esa letra de "Alma de Dios", en que se dice:

"Hungría de mis amores, patria querida
Llenan de luz tus canciones
Mi triste vida...".

El periodista húngaro, señor Andrés Zigeti, mientras escribe las líneas que reproducimos, dedicadas al Ministro de su patria.

Un compatriota saluda al primer Ministro de Hungría en Chile

El periodista húngaro, señor Andrés Ligeti, saluda en las líneas que reproducimos a continuación, al primer representante de su patria que viene a Chile. El ha querido hacerlo en el idioma de su patria y nos ha rogado que no publiquemos la traducción.

"Los sentimientos húngaros nos ha dicho sólo encuentran expresión feliz en el idioma de Hungría".

¿Qué dirá, pues, el periodista húngaro?

EGY MAGYAR SZO A MAGYAR KOVETHEZ

A Chilébe hazátlanodott magyarság bizó szava száll hozzád e sorokból. Oly régen vártunk, oly régen jólesett volna tudnunk, hogy nemvagyunk már kivert kutyák, hogy nem állunk mindekitol eldobottan e világvégi helyen mely annyi sok rossz után végre egy darab kenyeret adott a kezunkbe és egy biztató szót sugott a fulunkbe, hogy megszunni nemakaro csavargássunk kozepette végre megálljunk. Most, hogy megérkeztel, fogadd el jó szivvel idenhullot honfitarsaid sirós koszontését, akik az atyáink iránt tanúsitott igaz szeretettel nézunk eljovendo munkád elé.

LUCZ LIGETI ENDRE.
A "Nemzeti Ujság" és az "Eloors" levelezője.

Ha podido más la curiosidad que el compromiso de respetar el secreto, y con ayuda de diccionarios hemos logrado descubrir, bajo la extraña lengua en que están escritas, las bellas frases siguientes:

"La colonia húngara saluda por mi boca al primer embajador de la patria libre, que viene a traernos el recuerdo de nuestros padres, la belleza de nuestros paisajes, el amor de nuestras mujeres. Todo tenemos de encontrarlo en sus ojos donde hallaremos la expresión inconfundible de nuestra alma. Ya no nos sentiremos abandonados en ese abandono que, en el alma de los huérfanos, es soledad irremediable. Fuimos criaturas errantes y una misteriosa luz nos atrajo hacia este rincón hospitalario: aquí encontramos el pan, el lecho y el amor; pero siempre nos rodeaba la noche y sentíamos que un viento de nostalgia gemía a nuestra puerta. Cuando aullaba un perro solitario, era como si nos llamase la voz de un hermano desde la soledad de los caminos..."



Hermoso edificio del Parlamento de Hungría, en Budapest. En óvalo: el Excmo. señor Eugenio Nelky, primer Ministro Pleni potenciario húngaro en Chile.

El día de Polonia

Polonia cumple hoy 12 años de vida independiente, contados desde el armisticio con el Imperio Alemán.

La nacionalidad polaca existe en la historia como entidad constituída desde el siglo VIII, gobernado el país por la dinastía de los Plasti.

El último rey polonés fué Estanislao Poniawsky, bajo cuyo gobierno comenzaron las luchas civiles, fomentadas por los germanos, otomanos y rusos.

Fueron aquellos trastornos los que llevaron la ruina a Polonia. El primer reparto del reino benefició a Austria y a Prusia, y se llevó a efecto en 1772. El segundo ocurrió en 1793, entre Rusia, Prusia y Austria. El tercero en 1795, renovado entre las mismas potencias en 1815.

El país fué siempre teatro de sangrientas insurrecciones. La ciudad más afectada, siempre fué Varsovia.

Durante los años últimos de su vida independiente, Polonia ha logrado rehacerse como nación soberana, a pesar de existir en un lugar de Europa donde las inquietudes de los años últimos han repercutido en forma muy particular.

Dirige sus destinos el Excmo. señor Ignacio Moscicki, elegido tercer Presidente en 1926.

El mariscal José Pilsudski, que asumió el poder supremo en el carácter de Presidente de la República, hace doce años, continúa ejerciendo la influencia de su recia personalidad en la vida pública de su patria.



El XII aniversario del armisticio

Hoy se celebra el décimo segundo aniversario de aquella fecha histórica que puso fin a la Gran Guerra.

En efecto, en la madrugada del 11 de Noviembre de 1918, se firmó el documento que puso término a la guerra y que precedió al Tratado de Paz de Versailles.

En todo el mundo habrá hoy día ceremonias y manifestaciones de carácter particular y de significado extraordinario.

En todas partes donde repercutió la Gran Guerra habrá sin duda un recuerdo hondo para aquellos días rojos de la Historia Universal.

CRONICA POLICIAL

El Juez Vega Macher investiga el crimen del pozo séptico

Ayer estuvo en la casa de la calle Carmen y estableció que la ropa de la víctima, Eusebio Parraguez Parraguez, ha desaparecido. — El zapatero Canales niega su participación en ese doloroso suceso. —Las diligencias de hoy

El juez del crimen, don Luis Santiago Vega Macher, acompañado del oficial primero del Juzgado, don Alejandro Rodríguez Gamboa, del Comisario de Investigaciones, don Braulio Muñoz y varios agentes estuvieron ayer en la casa de la calle Carmen N.o 2123, donde hace dos días se encontró el cadáver del joven Eusebio Parraguez Parraguez, asesinado el 12 de octubre último y el que permaneció cerca de un mes en el pozo séptico de esa propiedad.

El magistrado realizó esa visita a fin de imponerse de los detalles de la casa, y realizar en la mañana de hoy la reconstitución del crimen, con la intervención del presunto homicida, el zapatero Juan Canales Hormazábal.

EL INCULPADO NIEGA

Canales está en la Cárcel, y cada vez que ha sido llamado a presencia del juez niega la acusación que le formula el dueño de la casa de la calle Carmen, don Aarón Elbelman, de haber dado muerte al joven Parraguez.

Dice que efectivamente estuvo la noche del 12 de octubre con varios amigos, su mujer y Eusebio, bebiendo en su pieza; pero que en las primeras horas de la madrugada, todos se retiraron y él se fué a acostar. De esa declaración no sale.

NO ESTA LA ROPA DE LA VICTIMA

En la diligencia de ayer se comprobó el siguiente dato: no está la ropa de Parraguez.

Con este antecedente, adquiere mayor relieve la hipótesis dada por "La Nación", de que el móvil del crimen haya sido el robo.

La víctima de este horroroso crimen fué encontrada desnuda, y se sabe positivamente que, aun cuando la situación de Parraguez era angustiosa, gustaba del buen vestir.

El zapatero Canales, ebrio la noche del 12 de octubre, pudo concebir la idea de asesinar a su alojado, quitarle la ropa para empeñarla o venderla, y hacer desaparecer después el cadáver.

No se ve, por el momento, otro móvil del crimen. Parraguez vivía a expensas de Canales, a quien le había prometido retribuir esa ayuda una vez que recibiera el desahucio de los Ferrocarriles.

LA MUJER DE CANALES

La mujer del zapatero Canales ignora que su esposo está preso. Ella está, desde hace algún tiempo, en el Hospital, pues el estado de su salud no es bueno.

Ayer fuimos informados de que la señora Canales saldrá hoy del Asilo, e inmediatamente pasará, en calidad de detenida, a Investigaciones. Su declaración será decisiva.

Las causas y el verdadero carácter de la crisis mundial

Conferencia en la Academia de Ciencias Económicas.—Hablará el Dr. H. Max, técnico del Banco Central

La Academia de Ciencias Económicas continuará en la sesión de mañana miércoles el estudio de la Crisis económica mundial. Hablará el economista del Banco Central, doctor H. Max, graduado en la Universidad de Gottingen (Alemania), y autor de notables trabajos de orden económico.

El doctor Max hará un análisis de la crisis mundial con arreglo al siguiente sumario:

I.—Generalidades sobre la honda depresión económica actual. II.—La baja de los precios. III.—La baja de los valores bursátiles. IV.—La baja de los intereses en los grandes mercados del dinero. V.—La influencia de la crisis en el comercio internacional. VI.—El aumento de los stocks de materias primas y de productos agrícolas. VII.—El salitre, el cobre y el trigo. VIII.—Causas que han engendrado el desequilibrio económico internacional. IX.—Alteraciones estructurales de la economía mundial. X. — Influencia ejercida en el desarrollo de la vida económica por los movimientos del oro XI.—Verdadero carácter de la crisis mundial.

La sesión se verificará en el salón de la Biblioteca de la Universidad Católica, a las 6 1|2 P. M., y podrán tomar parte en los debates las personas que se hayan inscrito para hablar si no son académicos.

La entrada es libre.

Cartera perdida

Anoche, los repórters gráficos de "La Nación", señores Benito Torrente y Alejandro Steiner, encontraron en la calle de Morandé frente al edificio del Congreso Nacional, una cartera de señora que contiene dinero, retratos de familia y documentos personales.

La persona que la haya perdido, puede pasar a reclamarla a la Sub Dirección de este diario.

En Amunátegui 204 hubo incendio ayer

SE QUEMO LA BODEGA "TARAPACA"

Un incendio se declaró ayer a mediodía en la Bodega "Tarapacá", de don Jorge Barros Hurtado, y la cual está ubicada en la calle Amunátegui 204. Se quemó gran parte de la mercadería e instalaciones.

Según investigaciones hechas por los carabineros, el fuego tuvo su origen en una colilla de cigarrillo que quedó prendida en el escritorio del señor Barros.

La propiedad pertenece al señor Alfredo Riesco. Se ignora si ésta y la Bodega tengan seguros.

Autos con escape libre

SE APLICARA MULTA A LOS INFACTORES

El Alcalde señor Parada dirigió una nota al director del departamento del Tránsito en que le expresa que, a pesar de existir una prohibición reglamentaria al respecto, son muchos los autos y góndolas que transitan por las calles de la ciudad con escape libre.

En vista de las molestias que ocasiona esta infracción, el Alcalde pide a este funcionario que notifique a los conductores de vehículos motorizados, que deben cumplir estrictamente la disposición municipal, que prohibe el escape libre, pues en caso contrario, se les aplicará las

DEFUNCION
Ha fallecido el señor
Isaac Urzúa Rojas
Sus restos serán sepultados privadamente.
LA FAMILIA.

Dramas vulgares y tristes iban a culminar en las oscuras aguas del canal San Carlos

El carabinero Abelardo Bustamante impidió el suicidio de una madre con sus tres hijitas y el de una muchacha que lloraba en la ribera

LAS DOLOROSAS TRAGEDIAS DE AYER EN SANTIAGO

Varios casos de suicidios, intentos de suicidios y crímenes registró en el día de ayer la crónica roja.

La señora Laura San Martín Soto, acompañada de sus hijitas Elisa, María e Inés, de 9, 6 y 5 años, respectivamente llegó hasta la ribera del Canal San Carlos y cuando se preparaba para arrojarse a sus oscuras aguas, fué salvada por el cabo Abelardo Bustamante.

Esa señora, presa de una crisis nerviosa, dijo al representante de la autoridad que, cansada con el maltrato que le daba diariamente su amigo, José Rojas Marín, había resuelto suicidarse en compañía de sus tres hijitas. Estas ignoraban la terrible determinación de la madre y marchaban con lentitud, como atontadas.

Cuando el grupo había avanzado algunas cuadras por Tobalaba, en dirección a la Av. Ossa, el carabinero Bustamante encontró a Julia Godoy Alarcón, de veinte años, muchacha que se despedía de la vida llorando amargamente. También quería arrojarse al canal.

—Yo, manifestó Julia, quería matarme porque Alberto Donoso me da mala vida, me pega y me amenaza continuamente.

El carabinero, hombre tranquilo y de buen criterio, las convenció del error en que estaban. Por mucho que sufran, les dijo, no hay derecho para quitarse la vida.

Y así, hablando sobre la vida y la muerte, llegaron hasta el cuartel de la 14.a Comisaría, donde se dejó constancia de dos incidencias tristes y vulgares.

LOS DOS SUICIDIOS

Luis Pérez Riquelme, un muchacho de veinte años, que no tenía domicilio ni oficio alguno, se disparó un balazo en la sien derecha. Murió instantáneamente en la calle Germán Riesco frente al número 4661.

El cadáver fué remitido al Instituto Médico Legal.

—En la tarde, la señorita Juana Amus Muñoz, en su casa de la calle 10 de Julio 237, se quitó la vida en la misma forma. No dejó documento alguno que permita saber cuáles fueron los móviles de su determinación.

La señorita Amus murió instantaneamente y sus restos fueron llevados al mismo Instituto.

—En el camino de Yungay se encontró en la mañana de ayer el cadáver de un desconocido que vestía pobremente. En este caso no se sabe de quién se trata, ni la forma cómo se produjo la muerte. Hoy se hará la identificación por el Gabinete Central.

UN CRIMEN

En el camino de Colina, cerca de los Pasos de Huechuraba, se encontró ayer el cadáver de Alfredo Montesinos. Presentaba varias lesiones por lo que se supone haya sido asesinado.

Llevada la ficha dactiloscópica al Gabinete Central de Identificación, el director de este Servicio, señor Riquelme, supo rápidamente quién se trataba. Montesinos era soltero; tenía treinta y nueve años. Hace pocos meses salió del presidio después de cumplir dos condenas por violación y por asesinato.

El cadáver fué enviado al Instituto Médico Legal. Los agentes y carabineros de la 16.a Comisaría hacen las diligencias del caso para esclarecer la forma cómo se produjo este homicidio.

DEFUNCION
Habiendo dejado de existir nuestro querido e inolvidable hijito
JUANITO CADIZ CADIZ
Rogamos a nuestros amigos se dignen acompañar sus restos al Cementerio General hoy a las 4.30 P. M. El cortejo partirá de calle Vitacura 65.
Juan de Dios Cádiz R. y Regina C. de Cádiz.

DEFUNCION
Habiendo dejado de existir nuestro querido e inolvidable esposo y padre, don
CUSTODIO ORTIZ LLAGUNO
Rogamos a los que fueron sus amigos se sirvan acompañar sus restos al Cementerio General mañana 12, a las 16 horas.
El cortejo partirá de Ricardo Santa Cruz N.o 573.
Mercedes Pérez v. de Ortiz

DEFUNCION
Habiendo dejado de existir don
Manuel Aspillaga V.
Sus restos serán sepultados privadamente en el Cementerio General hoy 11 de noviembre.
LA FAMILIA.

DEFUNCION
Ha fallecido el señor
Manuel Aspillaga Valenzuela
Sus restos serán sepultados privadamente en el Cementerio General.
LA FAMILIA.

LOS ESTATUTOS DE LA COMPAÑIA DE SALITRE DE CHILE QUEDARON TERMINADOS

Su discusión comenzará en la semana próxima por la Comisión Organizadora.—Se dió cuenta de los resultados de la visita hecha a las oficinas de Guggenheim

Presidida por don Pablo Ramírez se reunió ayer la Comisión Organizadora de la Compañía de Salitre de Chile, con asistencia de los representantes del Gobierno, señores Ricardo Ayala y Ricardo Salas Edwards, representantes de los productores señores Alfredo Houston, Jorge Vidal de la F., José A. Ríos Arias, Carlos Castro Ruiz, Moisés Astoreca, Max Grisar y Enrique Valenzuela. Asistieron también el Intendente de Salitre don Armando Fontaine y los secretarios señores Jorge Silva Romo y Manuel E. García.

La Comisión encargada del estudio de los Estatutos declaró que éstos estaban ya terminados y que habían sido entregados a la imprenta, acordándose repartir un ejemplar a cada miembro para su estudio particular, debiendo empezarse su discusión en la sesión que se celebrará el lunes próximo, a las 17.30 horas.

Se hizo presente que la Comisión enviada al norte, por disposición del Gobierno, para estudiar los costos Guggenheim, había encontrado allí las facilidades necesarias para el desempeño de su cometido, y que, sin perjuicio del informe detallado que se estaba preparando sobre el particular, podía adelantar que la Comisión había confirmado su concepto favorable sobre la economía en los costos de producción que significa el uso del referido sistema.

Se dió cuenta de que ha ingresado a la Compañía de Salitre de Chile, la Sociedad "De la Fuente, Gajo y Cía."

Se trató, por último, de otros asuntos de carácter interno, tendientes a facilitar la organización de la Compañía de Salitre de Chile.

Hoy deben quedar totalmente despachados los presupuestos fiscales por la Comisión Mixta

En la reunión de ayer fué aprobado el informe acerca del Ministerio de la Propiedad Austral

Con asistencia de todos sus miembros se reunió en la tarde de ayer en una de las salas de la Cámara de Senadores la Comisión Mixta de Presupuestos, presidida por el señor Alberto Cabero.

En esta reunión fué estudiado el informe evacuado por la Segunda Sub-Comisión Mixta, acerca de los gastos que corresponde afrontar en el año 1931 al Ministerio de la Propiedad Austral.

El informe de la Sub-Comisión consigna el hecho de que para atender los diversos servicios dependientes se había pensado en un principio en un total de $ 8.309.280.

No obstante el proyecto acerca del cual deberá pronunciarse el Congreso en el próximo período extraordinario de sesiones, contempla sólo una inversión de 4.480,200 pesos, lo cual significa una economía ascendente a la suma de $ 4.840,000.

A la salida de la reunión de que damos cuenta tuvimos oportunidad de conversar con uno de los miembros informantes, quien nos manifestó que consideraba que la labor de la Comisión Mixta podría quedar definitivamente terminada en el día de hoy, pues resta sólo por estudiar los proyectos ya informados por las respectivas Sub-Comisiones que se refieren a los Ministerios de Justicia y de Educación.

A la reunión que celebrará la Comisión esta tarde, concurrirán los Ministros señores Alberto Edwards y Humberto Arce.

Se nos agregaba que, para el caso de que el trabajo de informe pendiente quede despachado hoy, sería posible que el Gobierno diera curso a la convocatoria para fines de la presente semana.

En la Semana próxima será convocado el Congreso a sesiones extraordinarias

a fin de que se ocupen de los presupuestos de 1931

En fuente fidedigna fuimos informados ayer que es muy posible que el Congreso sea convocado a sesiones extraordinarias a contar desde el lunes de la semana próxima, a fin de que se ocupe del estudio y discusión de los presupuestos de 1931, como también de otros proyectos de ley que se incluirán en el mensaje que en su oportunidad enviará el Gobierno.

Edecán de servicio

Durante la presente semana estará de servicio en la Presidencia de la República, el Edecán, coronel don Carlos Plaza Bielich.

Liceo de Niñas N.º 3

Los exámenes privados y de colegios particulares que se rendirán en el Liceo de Niñas N.º 3, se efectuarán desde el 22 de noviembre al 29 inclusive, a las 14 horas.

Las alumnas deben presentar en la secretaría del Liceo, antes del 22 del presente, la boleta de promoción del año anterior y el recibo de pago del derecho de examen, de la Tesorería Fiscal.

Don Ricardo Ayala asumió ayer la Superintendencia de Salitre

En la mañana de ayer asumió las funciones de Superintendente de Salitre don Ricardo Ayala, que fué designado en reemplazo de don Edmundo Delcourt, que renunció.

Hizo entrega de la Superintendencia, don Armando Fontaine, que la desempeñaba interinamente. El señor Fontaine continuará como Intendente de Salitre.

Nuevos triunfos de los oficiales chilenos

EN EL CONCURSO HIPICO INTERNACIONAL DE GINEBRA

En el Ministerio de Relaciones Exteriores se ha recibido una comunicación telegráfica del Encargado de Negocios de Chile en Suiza, en la que anuncia que el Capitán Silva, obtuvo el 3.o, 4.o y 8.o lugares en las tres pruebas en que participó en el concurso hípico internacional que se efectuará en Ginebra, con la concurrencia de delegaciones de todos los países europeos.

En dichas pruebas participaron 50 jinetes, lo que demuestra la espléndida colocación que tuvo el Capitán Silva.

EL CORONEL W. F. REPP, VICE-PRESIDENTE DE LA INTERNATIONAL TELEPHONE AND TELEGRAPH Co., FUE FESTEJADO AYER

OFRECIO LA MANIFESTACION DON JUAN TONKIN

"Considero el espíritu público y de nacionalidad de Chile como una causa de legítimo orgullo", dijo el Coronel Repp, al contestar el discurso de ofrecimiento

El vicepresidente de la International Telephone ad Telegraph Co., coronel W. F. Repp, fué festejado ayer en el Club de la Unión con un almuerzo por el vicepresidente de la American and Foreign Power Co., Mr. A. W. McLimont, y por el vicepresidente de la Cía. Chilena de Electricidad, Ltda., don Juan Tonkin.

El señor Tonkin ofreció la manifestación en los términos siguientes:

"Los representantes de nuestra empresa, que lo es de servicio público, teníamos que mirar con simpatía el paso por Chile del prestigioso personero de otra empresa de igual carácter, como lo es la International Telephone and Telegraph Co., y así agradecemos la concurrencia del grupo distinguido de amigos que nos acompañan a esta natural manifestación.

"Os pido alzar nuestras copas por la felicidad de su digno vicepresidente, el coronel Repp, que ya ha demostrado su aprecio hacia Chile, y porque esto signifiquen mayores progresos para nuestra comunidad y muy especialmente mayores y mutuas consideraciones y simpatías".

Instantes después contestó el coronel Repp en inglés.

Después de agradecer la manifestación que se le hacía y manifestar su agrado por encontrarse entre buenos amigos chilenos, expresó que en Chile había seguridad de encontrar favorable acogida toda idea de progreso y que, por lo tanto, lo consideraba uno de los países de mejor porvenir. Se refirió al esfuerzo y al partido que se puede sacar de la idiosincrasia chilena, que, junto con tener sus características y méritos propios, no hacía cuestión de nacionalidades, sino que veía en la cooperación la base de su progreso. También manifestó que diferentes circunstancias y distintas clases de causas hacían difícil una comparación del espíritu público y de nacionalidad entre los países; pero que consideraba el de Chile como una causa de legítimo orgullo nacional y que si a ello se debía su éxito, mayor razón había para esperarlo en el futuro.

Asistieron las siguientes personas: Coronel William F. Repp, señor A. W. McLimont, señor Juan Tonkin Th., señor W. S. Rock, señor W. S. Culbertson, Embajador de EE. UU. de A.; Sir Henry Chilton, Embajador de Gran Bretaña; señor Gustavo Lira, señor Manuel Fóster Recabarren, señor Francisco Garcés Gana, señor Ismael Edwards, señor Manuel Cruzat Vicuña, señor J. T. Quinn, señor Domingo Tocornal, señor Guillermo Edwards, señor Manuel Hederra, señor Arturo Phillips, señor Alejandro Lira Lira, señor W. Shrewsbury, señor Alfredo Houston, señor H. J. Tanner, señor H. Norweb, señor W. Roberts, señor Carlos Silva Vildósola, señor Hugo Silva, señor Rafael Fusoni, señor Ricardo Salas Edwards, señor Enrique Valenzuela, señor Carlos Castro Ruiz, señor Stanley Vatcky, señor W. VanDeussen, señor Leo D. Welch, señor Alberto Henckel, señor Ricardo Searle, señor M. Harvey, señor Manuel Gaete Fagalde, señor Wilfried Page, señor Guillermo Arthur, señor G. Woolldge, señor Elías de la Cruz, señor Rafael Salas Edwards, señor W. F. Bonsal, señor A. B. Gravem, general J. P. Bennett, señor Samuel Lory, señor H. Diamond, señor L. M. Carvajal, señor E. E. Blake, señor Germán Riesco, señor E. Ellwanger, señor Horacio Valdés, señor W. C. Butler, Ar. G. S. Laing, señor J. J. Haevey, señor E. J. Craig, señor E. L. Mc-Closkey, señor René Prieto y señor S. E. Harris.



Asistentes al almuerzo ofrecido ayer al Coronel W. F. Repp, en el Club de la Unión.

PASAJEROS LLEGADOS

por la combinación de anoche.

Por la combinación transandina de anoche llegaron a esta capital los siguientes pasajeros: señores Otto Koller, alemán, Manuel Ibáñez R., español; O'Higgins Palma, chileno; Federico Cochen, alemán; Fritz Brumborn, alemán; Mario Astoreca y señora, chilenos; Herbert Quich, alemán; Harry MacGill, inglés; Emilio Clement, alemán; Antonio Vernier y señora, franceses; Alfredo Bonnefery y señora, franceses; Emilio Tourmenie, francés; Daniel Carey, americano; Saúl Garcés, americano; Juan Verdoquer, chileno; Eugenio Welky, americano; Julio Roden, español; Italo y Mario Martínez, chilenos; Pablo Frich y señora, españoles; Miguel y Julio Ruiz, españoles; Ruggero Castagnini y familia, italianos; Bernard Bilbao, argentino; y Víctor Santagelo, argentino.

El Director General de Obras Públicas visitó el camino de Casablanca

En la mañana de ayer partió en automóvil a visitar el camino a Casablanca y el Tranque del mismo nombre, el Director General de Obras Públicas, señor Rodolfo Jaramillo, acompañado del Director del Departamento de Caminos, señor Carlos Allende.

Del juicio ejecutivo en las obligaciones de dar

Disposiciones por las cuales deberá regirse la realización y pago.— Las reformas introducidas en el Párrafo 2.o del Título I del Libro IV del Código de Procedimiento Civil

La Comisión de Reforma del Código de Procedimiento Civil despachó la redacción del Párrafo 2.o del Título I del Libro IV del Código en la siguiente forma:

DE LA REALIZACION Y PAGO

Art. 1033. La sentencia definitiva que ordena seguir la ejecución se cumplirá en conformidad a los artículos siguientes.

Art. 1034. Si el embargo ha recaído sobre dinero o sobre la especie o cuerpo cierto debidos y se interpone apelación de la sentencia, no podrá hacerse pago al acreedor, pendiente el recurso, sino cuando el ejecutante caucione las resultas del mismo.

Caucionadas las resultas se hará la liquidación del crédito y se tasarán las costas incluso las causadas después de la sentencia.

Aprobada la liquidación y tasación antedichas por resoluciones ejecutorias, se girará libramiento a favor del acreedor sobre el dinero embargado o se ordenará la entrega de la especie o cuerpo cierto al ejecutante, con auxilio de la fuerza pública si es menester.

Art. 1035. Si el embargo ha recaído sobre otra clase de bienes no comprendidos en el artículo anterior, se procederá a realizarlos una vez ejecutoriada la sentencia, sin perjuicio de poder practicarse desde luego la tasación a que se refiere el artículo 1038 y acordarse las bases del remate.

Realizados los bienes embargados se hará la liquidación del crédito y tasación de costas conforme al inciso segundo del artículo 1034.

Art. 1036.—Los afectos públicos, de comercio y demás valores a que se refiere la letra b) del artículo 961, se licitarán públicamente sin previa tasación ni sujeción a mínimo, en rueda oficial de una Bolsa de Comercio legalmente establecida si existiere en el departamento o en la provincia del asiento del tribunal. Si no hay Bolsa autorizada el remate se hará ante el juez.

Los bienes corporales muebles, se venderán en martillo, siempre que sea posible, sin necesidad de tasación y sujeción a mínimo. La venta se hará por un martillero público de los de número en cada departamento, designado por el Tribunal que corresponda, con arreglo a la ley.

El Tribunal deberá hacer la designación siguiendo el orden de antigüedad de los nombramientos de los martilleros públicos de número y no podrá repetir dos veces seguidas una misma designación.

Art. 1037. Los bienes muebles sujetos a corrupción, o susceptibles de próximo deterioro se venderán por el depositario, en cualquier estado del juicio, sin previa tasación, en la forma que estime más conveniente, pero con autorización judicial que se dará sin audiencia de las partes.

Los semovientes, y los muebles de difícil o muy dispendiosa conservación se venderán en cualquier estado del juicio, previa autorización del Tribunal, con citación de las partes. La venta se hará en martillo en la forma dispuesta en el inciso segundo del artículo precedente.

Podrá estimarse como difícil o muy dispendiosa la conservación cuando los gastos de administración y conservación excedan de los productos, a menos que el pago de dichos gastos se asegure suficientemente por el ejecutado.

Las resoluciones que ordenen las enajenaciones en conformidad a los incisos anteriores, serán apelables en el sólo efecto devolutivo.

Art. 1038. Los demás bienes no comprendidos en los dos artículos anteriores, se tasarán y venderán en remate público ante el Tribunal que conoce de la ejecución o ante el de igual jerarquía del territorio en que se encuentren situados, si así se resuelve a solicitud de parte y por motivos fundados.

Art. 1039. Para proceder a la realización de los bienes cuyas prohibiciones y gravámenes puedan o deban inscribirse en un registro público, deberá acompañarse antes al juez correspondiente, un certificado de gravámenes o prohibiciones.

Art. 1040. La tasación de los bienes raíces será la que figure en el rol de avalúos que esté vigente, para los efectos de la contribución territorial, la que se agregará con citación. Dentro del plazo de la citación podrá el ejecutado solicitar que se haga nueva tasación.

Art. 1041. La tasación que deba practicarse se sujetará a las disposiciones del Título XV del Libro I.

Cuando corresponda al Tribunal hacer la designación de peritos no podrá hacerla recaer en empleados o cualquier título del mismo Tribunal.

Las resoluciones que fallen las impugnaciones, fijen el justiprecio de los bienes u ordenen rectificar la tasación, son inapelables.

Aprobada la tasación, se señalará día y hora para la subasta si está ejecutoriada la sentencia que ordena seguir la ejecución.

Art. 1042 El remate se anunciará en la forma dispuesta en los tres primeros incisos del artículo 964.

El mínimo para la subasta será los dos tercios del valor de tasación, salvo convenio expreso de las partes.

Art. 1043. La omisión de la tasación y de la publicación de avisos acarrea la nulidad de la adjudicación o venta; pero esta nulidad sólo puede reclamarse en el mismo juicio y dentro de los plazos y por los recursos que establece este Código.

Art. 1044. El precio de los bienes que se rematen deberá pagarse de contado, salvo que las partes acuerden o que el Tribunal, por motivos fundados, resuelva otra cosa.

Las demás condiciones para la subasta serán propuestas por el ejecutante y se tendrán por aceptadas si no fueren impugnadas dentro de tercero día. Si se formula oposición resolverá el Tribunal de plano y sin ulterior recurso, consultando la mayor facilidad y el mejor resultado de la enajenación.

Art. 1045. Tendrán aplicación en el juicio ejecutivo las reglas establecidas en los artículos 966 a 969, inclusive.

Art. 1046. Miéntras no se haya verificado la venta o adjudicación, puede el deudor libertar sus bienes pagando la deuda y las costas.

Art. 1047. Cuando el embargo recaiga sobre una finca hipotecada, antes de procederse a la subasta o a la adjudicación, deberá hacerse la citación que ordena el inciso tercero del artículo 2428 del Código Civil, do la misma manera como se notifica una primera gestión, y los acreedores hipotecarios tendrán para comparecer el emplazamiento que la ley fija para contestar demanda en juicio ordinario.

La subasta sólo podrá practicarse después de trascurrido el término de emplazamiento correspondiente al último de los acreedores citados.

La omisión de las predichas formalidades no invalidará el remate o la adjudicación, pero dejará subsistentes los derechos de los acreedores hipotecarios.

Los acreedores citados tendrán los mismos derechos y obligaciones que las partes principales para intervenir en los trámites de realización de los bienes hipotecados, para el sólo efecto de resguardar su derecho.

Art. 1048. Los acreedores citados en conformidad al artículo anterior, podrán, o exigir el pago de sus créditos sobre el precio del remate según sus grados, o conservar sus hipotecas sobre la finca subastada, siempre que sus créditos no estén vencidos y quepan dentro del precio del remate.

No diciendo nada, en el término de emplazamiento, se entenderá que optan por ser pagados sobre el precio de la subasta.

Si no se presentan postores en el día señalado, puede el acreedor solicitar cualquiera de estas dos cosas, a su elección:

1.o Que se le adjudiquen por los dos tercios de la tasación los bienes embargados, y

2.o Que se pongan por segunda vez en remate por la mitad de la tasación.

Art. 1050. Si puestos a remate, por segunda vez, tampoco se presentan postores, podrá el acreedor pedir cualquiera de estas tres cosas, a su elección:

1.o Que se le adjudiquen los bienes por la mitad de la tasación.

2.o Que se pongan por tercera vez a remate, por un tercio de la tasación, y

3.o Que se le entreguen en prenda pretoria. Cuando el acreedor haga uso de este derecho, puede el deudor solicitar que se pongan a remate sin sujeción a mínimo.

Art. 1051. Si puestos a remate por tercera vez, en conformidad al número segundo del artículo anterior, tampoco se presentan postores, se sacarán a remate sin mínimum.

Art. 1052. Cuando haya de procederse a nuevo remate, en conformidad a los artículos precedentes, se observará lo dispuesto en el artículo 1042, reduciéndose a la mitad el plazo fijado para los avisos. No se hará, sin embargo, reducción alguna en este plazo, si han transcurrido más de tres meses desde el día designado para el anterior remate hasta aquel en que se solicita la nueva subasta.

Art. 1053. Si en dos o más ejecuciones se embarga un mismo bien, el juez que conozca de la ejecución fundada en el título más antiguo será el único competente para proceder a la realización de los bienes embargados; pero si en alguna de las otras ejecuciones se ha iniciado la realización con anterioridad a las diligencias a que se refiere el artículo siguiente, corresponderá al juez que de ella conoca continuar la realización.

Cuando entre las diversas ejecuciones haya algunas fundadas en títulos hipotecarios o prendarios, corresponderá la realización al juez que conozca de la del título hipotecario más antiguo y, en su defecto, al de la con título prendario más antiguo.

Lo dispuesto en los incisos precedentes no tendrá aplicación respecto del ejecutante que desista formalmente de perseguir el bien embargado en otra ejecución y alce el embargo trabado en la suya.

Art. 1054. Para los efectos del artículo anterior, tan pronto como el juez que conozca de una ejecución tenga conocimiento de que algún bien en ella embargado lo ha sido también en otra ejecución, enviará al juez que conozca de ésta un exhorto con indicación de la diligencia de embargo, de la fecha y naturaleza del título que se ha hecho valer y de si ha comenzado o no la realización de los bienes embargados y el estado en que ésta se encuentra.

Art. 1055. Los distintos expedientes se remitirán al tribunal a que se refiere el artículo 1053, tan pronto como en los respectivos juicios se llegue al estado de proceder a la realización de los bienes.

Art. 1056. Recibidos los autos por el juez que deba seguir conociendo de ellos, procederá a la realización de los bienes embargados, sin perjuicio de que la ejecución que se siga ante él continúe su curso legal si no ha llegado a dicho estado.

Los ejecutantes de los expedientes agregados serán tenidos como terceristas de pago, sin nueva solicitud.

Art. 1057. Realizada la especie embargada, el tribunal oirá en forma incidental a los ejecutantes o terceristas por el orden de sus respectivas ejecuciones y al ejecutado, y resolverá en una sola sentencia el orden y proporción en que deben cubrirse los créditos.

El no haberse reclamado formalmente preferencia, no obsta para que el tribunal declare en la sentencia las que consten notoriamente de los títulos presentados.

Art. 1058. La entrega de los bienes en prenda pretoria se hará bajo inventario solemne.

Art. 1059. El acreedor a quien se entreguen bienes muebles o inmuebles en prenda pretoria, debe llevar cuenta exacta, y en cuanto es dable documentada, de los productos de dichos bienes. Las utilidades líquidas que de ello obtenga, se aplicarán al pago del crédito, a medida que se perciban.

Para calcular las utilidades se tomarán en cuenta, a más de los otros gastos de legítimo abono, el interés corriente de los capitales propios que el acreedor invierta y la cantidad que el tribunal fije como remuneración de los servicios que preste como administrador. No tiene, sin embargo, derecho a esta remuneración el acreedor que no rinda cuenta fiel de su administración, o que se haga responsable de dolo o culpa grave.

Art. 1060. El acreedor que tiene bienes en prenda pretoria, debe rendir cuenta de su administración, cada año si son bienes inmuebles, y cada seis meses si se trata de muebles, bajo la pena, si no lo hace, de perder la remuneración que le habría correspondido, en conformidad al inciso final del artículo (526), por los servicios prestados durante el año.

Art. 1061. Salvo estipulación en contrario, puede el deudor, en cualquier tiempo, pedir los bienes dados en prenda pretoria pagando la deuda y las costas incluso todo lo que el acreedor tenga derecho a percibir en conformidad a lo dispuesto en el último inciso del artículo 1059.

Puede también, el acreedor, en cualquier tiempo, poner fin a la prenda pretoria y solicitar su enagenación o el embargo de otros bienes del deudor, en conformidad a las reglas de este título.

Art. 1062. Salvo lo dispuesto en los cuatro artículos precedentes, la prenda pretoria queda sujeta a las reglas del título XXXIX, Libro IV del Código Civil.

Cuando se constituya en bienes muebles, tiene además sobre ellos, el que los recibe los derechos y privilegios de un acreedor prendario.

Art. 1063. Si los bienes embargados consisten en el derecho de gozar una cosa o percibir sus frutos, puede pedir el acreedor que se dé en arrendamiento o que se entregue en prenda pretoria este derecho.

El arrendamiento se hará en remate público con sujeción a lo dispuesto para la subasta de bienes raíces.

Art. 1064. Los fondos que resulten de la realización de los bienes embargados se consignarán directamente a la orden del tribunal que conozca de la ejecución, en poder de la persona o institución de crédito que el mismo tribunal designe, si las bases del remate no disponen otra cosa.

Art. 1065. Sin estar completamente reintegrado el ejecutante, no pueden aplicarse las sumas producidas por los bienes embargados a ningún otro objeto que no haya sido declarado preferente por sentencia ejecutoriada.

Las costas procedentes de la ejecución gozarán de preferencia aun sobre el crédito mismo.

Página Fotográfica de "La Nación".

El más señalado éxito ha logrado nuestra Página Fotográfica, que ha reunido, desde su iniciación, un grupo selecto de fotografías, demostrando así el interés y entusiasmo que despierta este arte entre nosotros.

Los interesados en enviar sus producciones para su publicación en el próximo número, deberán hacerlo antes del jueves de la presente semana, para su oportuna crítica, que, como se sabe, está a cargo del conocido técnico artista señor Krükel.

Movimiento de entradas y gastos de la nación, de enero a octubre

La Contraloría General de la República, presenta el balance a S. E. el Presidente de la República

El Contralor General de la República, señor Miguel del Solar, ha enviado ayer a S. E. el Presidente de la República el balance de las entradas y gastos de la Nación, durante los meses de enero a octubre.

El texto del oficio es como sigue:

"Excmo. señor: Tengo el honor de elevar a conocimiento de Vuestra Excelencia los balances generales de entradas y gastos y de inversión del presupuesto ordinario de la Nación, correspondientes al período de los meses de enero a octubre, inclusive del presente año.

Las entradas habidas en el citado período ascienden a $ 869.652.993.93 y los gastos a $ 914.046.531.17; resultando, por consiguiente, una menor entrada de $ 44.393.537.24.

De los gastos antes expresados, corresponden de cargo al presupuesto ordinario de la Nación, 891.450.189.74 y $ 22.596.341.43 a leyes especiales dictadas por el H. Congreso con posterioridad a la presentación del presupuesto vigente.

Dios guarde a V. E.—Miguel Solar, Contralor General".

ENTRADAS Y GASTOS DE LA NACION DURANTE LOS MESES DE ENERO A OCTUBRE DE 1930

ENTRADAS:			
Superávit de arrastre:		$ 77.622,402.17	
Bienes nacionales. .	$ 17.000,619.47		
Servicios nacionales.	55.990,337.80		
Impuestos Directos e indirectos.	681.226,372.02		
Entradas varias. . .	35.245,317.66		
Aportes de terceros para servicios de empréstitos. . . .	2,567,944.51		
Total de entradas. .		792 030,591.76	$ 869 652,993.93
GASTOS:			
Presidencia de la República.	$ 773,631.83		
Congreso Nacional .	6.621,662.15		
Contraloría General	5.457,687.45		
Ministerio de Interior-	125.870,566.46		
Ministerio de Relaciones.	14.494,888.25		
Ministerio de Hacienda.	153.579,504.90		
Ministerio de Educación Pública. .	120 390,693.64		
Ministerio de Justicia	22.461,295.68		
Ministerio de Guerra	83.781,235.13		
Ministerio de Marina	80.057,728.10		
Ministerio de Fomento.	41.734,675.99		
Ministerio de Bienestar Social . . .	31.425,511.20		
Ministerio Propiedad Austral.	3.279,030.83		
Ministerio de Agricultura.	509,985.04		
Servicios de Empréstitos.	213.508,444.52		
Total de gastos. .		$ 914 046.531.17	$ 914 046.531.17
Diferencia entre entradas y gastos (Menor entrada). . .			$ 44.393.537.24

Santiago, 31 de octubre de 1930.—Miguel Solar, Contralor General de la República.— Renato Marquezado O., jefe Departamento de Contabilidad.

Jabones hay muchos,
PERO BUENOS MUY POCOS
Y EL MEJOR Y MAS BARATO ES EL
ATKINSON
DE
$ 1.80
EL PAN
EN CINCO DELICIOSOS PERFUMES
EN VENTA en TODAS PARTES
Lt.—G

Voy a la Botica Petrizzio
N|O.

"LAS MARAVILLAS DE LA TIERRA DEL FUEGO", PELICULA DEL CAPITAN PUSCHOW, se EXHIBE HOY en el ESMERALDA y PROVIDENCIA, y MAÑANA en el TEATRO CARRERA

Hace algunos días la empresa Claro - Pérez, accediendo a solicitudes de personalidades de nuestra colectividad, — marinos, militares, profesores primarios y secundarios, — exhibió en el Teatro Carrera la admirable cinta descriptiva tomada por el capitán Gunther Puschow durante su intrépida exploración por la Tierra del Fuego en su aeroplano "Cóndor de Plata".

Pues bien, la exhibición de ese film tuvo tal éxito, que se han reiterado las peticiones para nuevas proyecciones. En atención a ellas, la empresa Claro-Pérez exhibirá hoy la cinta en su Teatro Esmeralda, y mañana hará dos últimas funciones con la misma película en el Teatro Carrera.

La empresa del Providencia, que dirige don Manuel Troni, siguiendo la patriótica iniciativa de la empresa Claro-Pérez, también hará hoy en esa sala dos exhibiciones de la película, a fin de que los interesados de esos barrios puedan conocer tan bello espectáculo.

Las personas que se interesen por asistir a las funciones de mañana en el Carrera pueden hacer reservar localidades desde hoy. Se nos pide advertir que la cinta es para toda clase de espectador, y que, en consecuencia, podrán asistir escolares de toda edad, quienes tendrán así una oportunidad de conocer las bellezas del sur de Chile a través de la más fantástica y esplendorosa visión.

T. COMEDIA
EMPRESA ALVARO PUGA y CIA. LTDA.
CIA. DE ALTA COMEDIA KARR-PRANDI
El grandioso éxito artístico del año.
HOY DOS GRANDES FUNCIONES
VERMOUTH A LAS 6.30
Notable suceso:
"LA SEÑORITA ESTA LOCA"
de FELIPE SASONE.
NOCHE A LAS 10
Grandioso estreno
ACCIDALIA
Comedia de DARIO NICODEMI.
Impropia para señoritas.

RECOLETA
HOY
VERMOUTH Y NOCHE
EMPRESA SANCHO Y LOZANO LTD.
Calle Recoleta esquina de Dominica
CON EL GRAN EQUIPO SONORO
Marca R. C. A.

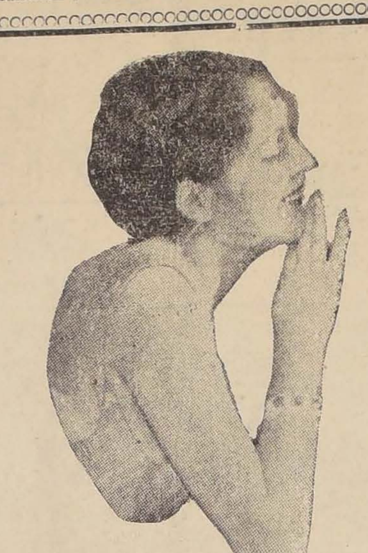
MAGNO SUCESO, ESTUPENDO ESTRENO, PRIMICIA VALIOSA PARA TODO EL BARRIO. — PRESENTACION DE LA MARAVILLA DE LA PARAMOUNT, TOTALMENTE EN COLORES, HABLADA Y CANTADA, OBRA HERMOSA, IMPONENTE, DESLUMBRADORA Y DE INTENSA EMOCION.
SI YO FUERA REY
(SOLO PARA MAYORES)
por DENNIS KING y JEANETTE MAC-DONALD. — Además: "NOTICIARIO PARAMOUNT SONORO", con recientes noticias mundiales y "Old Black Joe" (Dibujos animados).

Alvaro Puga y Cía, nueva empresa teatral que se hace cargo de La Comedia

Entre la Empresa Baeza y Cía. y los señores Alvaro Puga y Cía. se ha llegado a un importante contrato teatral por el cual los señores Puga y Cía. a contar desde esta fecha, arriendan el Teatro La Comedia por algunos meses con el objeto de dedicarlo a la explotación de algunos negocios teatrales que habrán de ser del interés del público.

El señor Alvaro Puga es ya suficientemente conocido en las actividades teatrales y es de suponer que, dada su experiencia en el ramo, traiga para La Comedia negocios y compañías teatrales que correspondan a las justas exigencias del público aficionado. Por de pronto sabemos que la nueva Empresa Alvaro Puga y Cía. ha prorrogado por una semana la estada de la Cía. Karr-Prandi, en atención a que esta Compañía tiene todavía un buen repertorio de comedias que estrenar, y también con el objeto de que la Cía. Nacional de Revistas que debe presentarse en breve, disponga de mayor tiempo para que su presentación no adolezca de ningún defecto y cumpla con las exigencias que ahora impondrán los aficionados al género revisteril. Le deseamos a la nueva Empresa un buen éxito en sus actuales y futuros negocios.

IMPERIO
PRESENTA A LA MAS BELLA ACTRIZ
BILLIE DOVE
ESTRENO SONORO
UN DRAMA DE AMOR, DE PASION Y DE DOLOR
First National Pict.—Exclusividad Max Glucksmann



MAÑANA
SOLO PARA MAYORES
EN EL RECIO DRAMA PASIONAL
La Guardia Nocturna
LA TRAGEDIA DE UNA ESPOSA QUE BUSCA EN EL AMOR DE UN APUESTO OFICIAL, CONSUELO Y FELICIDAD, QUE SU MARIDO LE HA NEGADO.

Las Variedades del Santiago trabajarán a precios populares

ULTIMA SEMANA DE TEMPORADA. — NOVEDADES DE LA VERMOUTH Y LA NOCTURNA DE HOY.

Las empresas Claro, Pérez y South American Tour, han llegado a un acuerdo para ofrecer sus últimas funciones con la Compañía de Variedades del Casino de Buenos Aires, a precios absolutamente módicos, con el objeto de que el público de modestos recursos pueda conocer y apreciar la calidad de los espectáculos de la poderosa empresa que seguirá enviando al país los mejores números que lleguen a la capital argentina.

Así, las funciones de hoy, en el Teatro Santiago se harán con una apreciable rebaja de precios, a pesar de que se renovará el cartel casi diariamente y que intervendrán en las funciones todos los artistas del elenco y los animales sabios.

"Accidalia", de Nicodemi, da esta noche la Compañía Karr-Prandi en La Comedia

ESTA OBRA NO ES RECOMENDABLE PARA SEÑORITAS. — EN VERMOUTH SE REPITE "LA SEÑORITA ESTA LOCA"

La Cía. Karr-Prandi ha resuelto con la Empresa Alvaro Puga y Cía., nueva arrendataria del Teatro Comedia, prorrogar su temporada por una semana más. Durante esta semana nos ofrecerá los más interesantes estrenos del teatro moderno extranjero, por lo cual se presume que habrá gran interés entre los aficionados al buen teatro.

En la noche de hoy, y a fin de ofrecer algunas obras recias del teatro moderno, consideradas en el extranjero como joyas del teatro de verso, la Cía. Karr-Prandi estrenará la comedia de Darío Nicodemi, intitulada "Accidalia", obra de gran realismo y de cierta crudeza que la hace impropia para menores y especialmente para señoritas. "Accidalia" ha sido ensayada con gran cuidado por la Empresa Karr-Prandi y todos los artistas dominan sus papeles en forma que la interpretación resultará eficiente y de acuerdo con todas las exigencias del libreto. En la función vermouth se dará una vez más "La Señorita está loca", la preciosa comedia de Felipe Sassone, estrenada anoche por la Cía. Karr-Prandi.

Festival en honor de El Tani habrá esta noche en el Coliseo

TOMARAN PARTE LOS MAS CELEBRADOS ARTISTAS NACIONALES Y LOS CANTANTES DE LA OPERA PRIVE, DE PARIS. — FESTIVAL DE BANDAS.

La empresa del Teatro Coliseo, por insinuación de los vecinos más prestigiados del barrio Avenida Matta-Matadero, ha organizado para esta noche un gran festival artístico en honor del notable campeón chileno Estanislao Loayza, El Tani, con ocasión de su reciente triunfo sobre Vicentini, y como despedida, ya que se ausentará mañana de la capital.

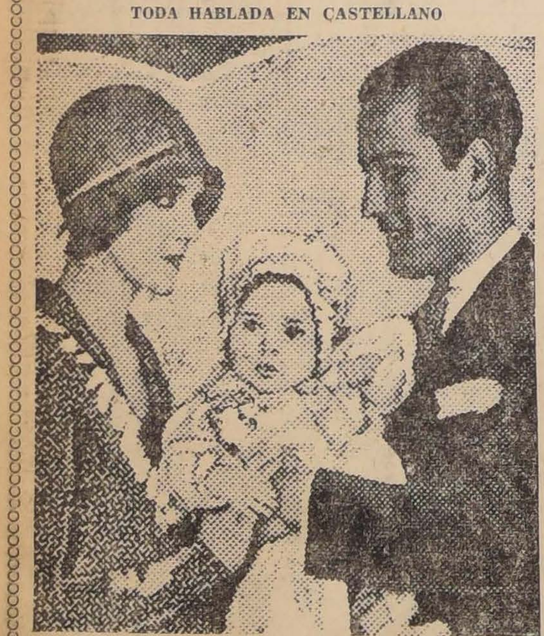
Este homenaje de la empresa Martínez ha de adquirir un éxito extraordinario, pues los programas de biógrafo y variedades cuentan con números de verdadera novedad e interés.

Así, en el gran acto de concierto y variedades, tomarán parte los más populares y aplaudidos actores y actrices criollos, y como número cumbre, se cuenta con los notables cantantes rusos de la Opera Privé de París, que nos deleitaron hace poco en el Municipal.

Los organizadores del festejo harán entrega a El Tani de una valiosa medalla de oro y brillantes, como recuerdo del festival y antes del espectáculo y en los intermedios habrá un festival de bandas.

¡¡¡ PREPARESE !!!
EN ESTA SEMANA
INAUGURACION
DEL
"Teatro BOLIVAR"
(San Francisco esq. Tarapacá)
PARA CELEBRAR DIGNAMENTE LA APERTURA DE ESTA MODERNA Y ELEGANTE SALA DE ESPECTACULOS, SE ESTA ELABORANDO UN EXTRAORDINARIO PROGRAMA DE VARIEDADES Y CINE

POLITEAMA
Portal Edwards. — Teléf. 6, Estación. — Emp. Dante Betteo
VERMOUTH 6.20 HOY NOCHE 9.30
LA SENSACIONAL PELICULA QUE CONMUEVE HASTA LAS LAGRIMAS
TODA HABLADA EN CASTELLANO



Del Mismo Barro
Creación de los grandes actores
MONNA MARIS y JUAN TORENA
Platea $ 4.40 BALCON $ 3.30 GALERIA 0.80
Mañana: "FAMA TRAGICA"
Jueves: "EL VALS DE LA FELICIDAD"
Viernes: "LA PERVERSA". — Platea, $ 2.20
T.—X

DIECIOCHO - Hoy
— NOCHE, A LAS 9.30 —
Gran función de gala a beneficio de los empleados de teatro
ATRAYENTE ESPECTACULO DE CINE SONORO, CONCIERTO Y VARIETE.
PROGRAMA:
Actualidad sonora.—Grandes informaciones mundiales.
Selección de los principales cuadros del
DESFILE DEL AMOR
cantado en francés por MAURICIO CHEVALLIER
"LA PALOMA"
hermosa producción hablada y cantada en castellano
INOCENTES DE PARIS
Nueva edición. Gran éxito de MAURICIO CHEVALLIER.
SONORA, HABLADA y CANTADA.
VIDA NOCTURNA
Totalmente hablada en castellano por los graciosos LAUREL y HARDY
Completará el programa números de variette, tomando parte conocidos artistas.
Selecto programa musical por EL CUARTETO REAL en el intermedio.
(LOCALIDADES EN VENTA DESDE TEMPRANO)
— HOY TARDE 6.40 —
EL PRECIO — DE UN — BESO
HABLADA Y CANTADA EN CASTELLANO POR
MONNA MARIS
la genial intérprete de "DEL MISMO BARRO"
JOSE MOJICA
EL TENOR DE LA OPERA DE CHICAGO
Mañana: "AMOR AUDAZ", hablada en español, por A. MENJOU.
T.—X

TEATRO INDEPENDENCIA
Av. Independencia 373 — VERMOUTH Y NOCHE
Si yo fuera Rey
SONORA, HABLADA Y CANTADA (EN COLORES)
por Dennis King y Jeanette MacDonald
T.—X
(SOLO PARA MAYORES)

Los chimpancés del Santiago saldrán hoy de paseo

Nuestro público se llevará, seguramente, una grata sorpresa esta tarde con la determinación de la Empresa de la Cía. de Variedades del Santiago, de llevar de paseo por las calles centrales a los afamados chimpancés Bobby y Sussy, unos de los favoritos de los habitués del teatro de la calle Merced. En efecto, esta tarde, a las tres y media, más o menos, saldrán del Teatro Santiago los inteligentes simios, vistiendo elegantemente para ir a tomar el té a una Confitería central.

Será un espectáculo atrayente, pues, como se sabe, los monos Bobby y Sussy visten como personas, fuman, beben y bailan, con lo que han adquirido justa popularidad en todas partes.

El beneficio de Leonor Karr

En la presente semana se llevará a efecto en el Teatro de la Comedia una gran función en honor y beneficio de Leonor Karr, la aplaudida primera actriz del conjunto de alta comedia que con buen éxito viene actuando desde hace días en La Comedia. Leonor Karr es una actriz de gran temperamento, que se ha conquistado las simpatías de nuestro público por su trabajo honrado y eficiente. En su función de gala nos ofrecerá un interesante estreno absoluto para Chile. Es de suponer que el público concurrirá en gran cantidad a este merecido homenaje a la actriz, que nos ha hecho pasar horas muy agradables con las interpretaciones de las más diferentes comedias de un buen y seleccionado repertorio moderno.

MAÑANA — ESPECIAL Y NOCHE
Se inicia el gran
CONCURSO DE SIMPATIAS
y estreno en Chile de
EL NEGRO QUE TENIA EL ALMA BLANCA
COLISEO
(A. PRAT Y AV. MATTA)
HOY - NOCHE A LAS 9.30
GRANDIOSA VELADA
EN HONOR DEL CAMPEON DE BOX
ESTANISLAO LOAYZA
EL TANI
Se le hará entrega de una medalla de oro y brillantes obsequiada por sus admiradores del barrio Matadero
VARIEDADES
por los ARTISTAS RUSOS de la OPERA PRIVE DE PARIS (?): OLGA DONOSO y LORENZO SOLIVELLI
EN ESPECIAL, A LAS 6.30
PECADO REDENTOR
SONORA Y HABLADA POR
DOLORES COSTELLO
(SOLO PARA MAYORES)
T.—X

RIALTO
Tel. Auto 64659.
PEDRO DE VALDIVIA
HOY UN ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO SUPREMO. DENNIS KING Y JEANETTE MC DONALD EN
SI YO FUERA REY
SUPER PRODUCCION SONORA, CANTADA, HABLADA Y EN COLORES. CONSIDERADA COMO LA MARAVILLA DEL CINE SONORO.

HOY A LAS 6.15 y 9.45 Estrena EL TEATRO REAL-HOY

LA OBRA QUE POR SU INTEGRIDAD DE CONJUNTO Y POR SER DE LA MARCA PARAMOUNT, ESTA LLAMADA A OBTENER UN TRIUNFO SIN PRECEDENTES

(MARAVILLA DEL CINE SONORO)

PASO A LA BELLEZA

(SU MAJESTAD LA GIRL)

Por la gran actriz, bailarina y cantante, gloria reciente de la cinematografía

MARY EATON

LA SECUNDAN CON ADMIRABLE ACIERTO:
Dan Healy, Edward Grandall y Olive Shea
(PARA MAYORES)

"PASO A LA BELLEZA", o "SU MAJESTAD LA GIRL", es la obra integral del CINE SONORO, porque abarca aspectos que resumen toda la atracción que puede tener una película, desde la nota alegre y ligera hasta la más hondamente dramática; desde la descripción de un bello paisaje hasta las visiones más deslumbrantes. Sus últimos actos son los de una revista fantástica y maravillosa. Nada hay comparable a estos escenarios dirigidos personalmente por el famoso empresario de Nueva York, FLOREZ ZIEGFELD, por los cuales desfilan las setenta y cinco bailarinas más hermosas de Broadway.

Un idilio de amor que se triza; una acción sostenida; una historia de la vida real, presentada con emoción, triunfos, amarguras y sueños que se realizan... Todo esto tiene "PASO A LA BELLEZA", y como marco del conjunto, escenas espectaculares en colores de sorprendente originalidad.

MARY EATON es, como la obra, una artista múltiple. Baila, canta, habla, recita y siente su papel con extraordinaria verdad y ternura.



A las 3 de la tarde: Inauguración de las funciones SELECTAS

Con un gran programa mudo y asuntos cortos sonoros de novedosa atracción.—Vea Ud. el detalle que sobre esta inauguración publicamos en la sección Vida Social de este diario.

La PARAMOUNT y el TEATRO REAL ensanchan cada día más su radio de acción y preparan notables estrenos en esta época, porque no le temen a los calores. — El REAL tiene ya en funcionamiento sus instalaciones de ventilación y refrigeración, las más perfectas que existen, no empleadas aun en ningún teatro de Sudamérica, aparte del Real.



CARNET PARA HOY:

ACTALIDADES "LA NACION"

EDITADAS POR ANDES FILM

N.o 206.—Inauguración de la Exposición Ganadera en la Quinta Normal.
TEATROS POLITEAMA — DELICIAS.

N.o 205.—Progresos del Automovilismo en Chile.
TEATRO IDEAL CINEMA.

N.o 204.—Se inaugura en "Los Cerrillos" la Curtiss-Wright, primera Fábrica de Aeroplanos de Sud-América.
TEATRO ROGELIO UGARTE.

N.o 203.—Los últimos progresos santiaguinos.
TEATRO CLUB DE SEÑORAS.

GUIA DEL ESPECTADOR

T E A T R O S

COMEDIA.—Compañía de alta comedia Karr-Prandi.—Vermouth: La señorita está loca, de Felipe Sassone. Noche: Accidalia, de Darío Nicomedi. (Impropia para señoritas).

SANTIAGO.—Compañía de variedades del Casino de Buenos Aires. Vermouth y nocturna con estrenos por todo el personal artístico y los animales sabios. Ultima semana.

COLISEO.—Noche: gran festival en honor de Estanislao Loayza (El Tani). Programa extraordinario con la actuación de los mejores artistas nacionales y los cantantes rusos de la Opera Privé de París.

C I N E S

APOLO.—Vermouth y noche: Mucho ruido y pocas nueces, y Sin previa orden.

AVENIDA.—Vermouth y noche: Amor audaz, por Adolfo Menjou y Rosita Moreno.

AVENIDA MATTA.—Vermouth y noche: El lirio dorado, por Mae Morray, y ¿Debe casarse mi hija? por Helen Foster.

BRASIL.—Vermouth y noche: Fama trágica, por Josefina Dunn.

CARRERA.—Rotativas a las 2.45 y 4. Alma rusa. Vermouth y noche: Noche de duendes, por Laurel y Hardy, y Caprichos, por Nomra Shearre

CAPITOL.—Vermouth y noche: Hombre sin cara (5.a) por Walter Miller y Allene Ray, y El luchador invencible (1.a), por Franklin Farnum y Helena Holmes.

COUSIÑO.—Vermouth y noche: Adoración, por Billie Dove, y El reverendo Caradura, por Chaplin.

COLISEO.—Vermouth: Pecado redentor, por Dolores Costello.

DELICIAS.—Vermouth y noche: Regina, por Harry Liedtke, y Justicia montañesa, por Ken Maynard.

DIEZ DE JULIO.—Vermouth y noche: El estuche fatal (2.a), por Jack Perrin; Vivir en peligro, por Hoot Gibson, y programa cómico.

ESMERALDA.—Vermouth y noche: Maravillas de la Tierra del Fuego,

EXCELSIOR.—Vermouth y noche: La emboscada; El hombre de las cavernas, y cómicas.

IMPERIAL.—Vermouth y noche: El apache de París, y cómicas.

IMPERIO.—Vermouth y noche: Del mismo barro, por Monna Maris, y Juan Torena.

IDEAL CINEMA.—Vermouth y noche: Adriana Lecouvreur, por Nils Asther.

INDEPENDENCIA.—Vermouth y noche: Si yo fuera rey, por Dennis King y Jeannete Mc Donald.

LATORRE.—Vermouth y noche: La máscara del diablo, por John Gilbert y Alma Rubens.

MINERVA.—Vermouth y noche: Cascos como rayos (2.a); A todo galope, por Buzz Barton, y la pelea Tani-Mc. Graw.

NACIONAL.—Vermouth y noche: Hombres peligrosos, por Werner Baxter.

O'HIGGINS.—Vermouth y noche: La virgen del Hampa, por Dolores Costello.

PROVIDENCIA.—Vermouth y noche: En la Tierra del Fuego.

POLITEAMA.—Vermouth y noche: Del mismo barro, por Monna Maris y Juan Todena.

RECOLETA.—Vermouth y noche: Si yo fuera rey, por Dennis King y Jeannete Mc Donald.

RIALTO.—Vermouth y noche: Si yo fuera rey.

ROGELIO UGARTE.—Vermouth y noche: El pelele, por Ruth Chetterton.

SETIEMBRE.—Rotativas a las 3. La esclava, por Billie Dove. Vermouth y noche: El vals de la felicidad.

Teatro Avenida

VICUÑA MACKENNA 624.

HOY

ESTRENO DE LA VIBRANTE PRODUCCION PASIONAL PARAMOUNT, TODA HABLADA EN ESPAÑOL

AMOR AUDAZ

(SOLO PARA MAYORES)

Creación de ADOLFO MENJOU y ROSITA MORENO.

EXIJA UD. EN EL COMERCIO QUE LE REGALEN CUPONES V. I. A. Y LE SERAN RECIBIDOS COMO PLATA EN LOS TEATROS DE

CLARO Y PEREZ

SANTIAGO

Ultima semana de actuación de la gran

Cía. de Variedades del Casino de Buenos Aires

A pesar del éxito, y para corresponder al favor del público, la South American Tour y Claro y Pérez rebajan los precios de las localidades a:

Platea	$ 6.60
Niños	$ 3.30
Balcón	$ 3.30
Niños	$ 1.50
Anfiteatro . .	$ 1.20
Galería	$ 1.00

VERMOUTH A LAS 6.15
NOCHE A LAS 9.30

CARRERA

El cine de moda. Equipo Western
VERMOUTH Y NOCHE
Platea, $ 5.50
Programa doble
Laurel y Hardy
en su más larga y divertida comedia en español
NOCHE de DUENDES
NORMA SHEARER
en su preciosa creación sonora Metro, para mayores
CAPRICHOS
Rotativas a las 2.45 y 4.
Platea $ 1.10
ALMA RUSA
(Para mayores).

ESMERALDA

Equipo Western
VERMOUTH Y NOCHE
Platea, $ 3.30
La película nacional tomada por el capitán Plüschow
Maravillas de la Tierra del Fuego
Los paisajes más primorosos del mundo están en nuestro país, como lo demuestra este film bellísimo.

O'HIGGINS

Equipo Western
Vermouth y noche
La hermosa película sonora por DOLORES COSTELLO
La VIRGEN del HAMPA

MAÑANA
DEL MISMO BARRO
En el ESMERALDA y O'HIGGINS

La película que estábamos reservando para la inauguración de la próxima temporada oficial,

SOMBRAS DE GLORIA

será estrenada PASADO MAÑANA en el CARRERA. — Es la obra cumbre del cine en español. — Es la cinta que ha hecho mundialmente famoso a JOSE BOHR.

ESPECTACULOS DE HOY DE PAIROA Y MARTINEZ EN SUS DOS GRANDES TEATROS.

Nacional

INAUGURACION de la TEMPORADA de VERANO.
Vermouth a las 6.30; Noche a las 9.45
Platea: $ 3.30

Independencia 807
VERMOUTH Y NOCHE
Estreno de la emocionante cinta sonora y con ruidos
"Hombres peligrosos"
por WARNER BAXTER.
(Sólo para mayores)

Setiembre

Delicias 404.
VERMOUTH Y NOCHE
La agradable cine opereta sonora y cantada
"El vals de la felicidad"
(Sólo para mayores).

ROTATIVAS a las 3 P. M.
$ 1.10 Platea
"LA ESCLAVA",
por BILLIE DOVE.
Cómicas.

CARBONES PARA CINE EN VENTA EN EL SETIEMBRE.

HAY
MUCHOS
BLANCOS
que tienen
el alma
negra; pero
negros que tengan el alma blanca,
sólo hay uno:
El que verá Ud. mañana
en el Teatro Coliseo.

T.—X

ARTISTAS UNIDOS
presenta

NOCHES DE PLACER

NORMA TALMADGE
Y
GILBERT ROLAND

LA PAREJA CUYO ARTE MAGNIFICO HIZO CONMOVER HONDAMENTE EN LOS MAS BELLOS DRAMAS QUE CONOCE LA HISTORIA CINEMATOGRAFICA



TEATRO
VICTORIA

EL CINE PREDILECTO DE LA SOCIEDAD exhibe esta JOYA SONORA y CANTADA

DE LAS AMOROSAS TRIBULACIONES DE UNA ESPOSA ENAMORADA DE SU MARIDO, A QUIEN LOGRA SALVAR DEL VICIO Y LA MISERIA, CON LA FUERZA PODEROSA DE SU CARIÑO.

"RAPSODIA HUNGARA N.º 2"
y "LOS AMERICANOS LLEGAN"

DOS ATRAYENTES ENTRETENIMIENTOS, COMPLETAN EL PROGRAMA

LOCALIDADES NUMERADAS EN :: VENTA DESDE LAS 10 HS. ::

HOY

(PARA MAYORES; NO APTA PARA SEÑORITAS)

T.—X.

IMPERIO-HOY A LAS 6.45 10 P. M.

EMPRESA GRAZIOLI - QUENDOZ

PRECIOS:
PLATEAS ... ... $ 5.50
TERTULIAS. ... ... $ 4.40
PARAISO ... ... $ 2.00

Western Electric SISTEMA SONORO

A PEDIDO DE INNUMERABLES ESPECTADORES, Y POR ULTIMA VEZ EN EL CENTRO, LA TRIUNFAL Y DOLIENTE COMEDIA DRAMATICA FOX MOVIETONE, LA OBRA QUE HA HECHO DERRAMAR LAGRIMAS A MILES DE PERSONAS, LA PELICULA HUMANA POR EXCELENCIA, Y HERMOSA SOBRE TODA PONDERACION, TOTALMENTE HABLADA EN CORRECTO CASTELLANO, INTERPRETADA GENIALMENTE POR MONNA MARIS, RAMON PEREDA Y DEMAS ARTISTAS DE LOS ELENCOS HISPANOS,

DEL MISMO BARRO

SOLO PARA MAYORES. No recomendable para señoritas.

MAÑANA
estrenaremos el desgarrador drama pasional "LA GUARDIA NOCTURNA", por Billie Dove, obra First National Pictures.
Ya tenemos en venta las localidades para esta grandiosa super producción SONORA.

CIRCOS

El Circo Shipp y Feltus debuta el miércoles en Valparaíso

Debido a diversos inconvenientes, el Circo Shipp y Feltus, no pudo realizar el debut anunciado para Valparaíso a fines de la semana que acaba de terminar.

La presentación se ha fijado para el miércoles próximo.

En esta ocasión, el Shipp y Feltus viene con un elenco de primer orden, al igual que cada vez que se ha presentado a nuestro público.

El actual elenco del Shipp y Feltus debutará en Santiago el 25 del presente.

"LA MUJER QUE RIE"
Tema:
Una esposa acusada injustamente de infidelidad a su marido.
Estreno en el Teatro
REAL
el martes 18.

BRASIL
HOY
PLATEA: $ 3.30
VERMOUTH Y NOCHE
Un excelente estreno sonoro
FAMA TRAGICA
Cantada por
Josefina DUNN
(Para mayores)
T.—X.



EL PUENTE DE SAN LUIS REY

INTENSA LEYENDA DE LA PERRICHOLI, CON LILY DAMITA, SE ESTRENA MAÑANA EN EL PRINCIPAL.

UNA IMPRESIONANTE NOVELA DE AMOR Y DE DOLOR EN LA SUNTUOSA CORTE DE LOS VIRREYES.— DETALLES SOBRE ESTA GRAN PRODUCCION SONORA DE LA METRO GOLDWYN MAYER

La historia de La Perricholi, maravillosa mundana limeña de la Colonia, cuyo encanto esclavizó el corazón de un Virrey y fué la causa de muchas tragedias de amor, inspiró al notable escritor norteamericano Thornton Wilder la novela "El Puente de San Luis Rey", obra que se ha hecho pronto célebre y ha alcanzado grandes tirajes en todos los idiomas.

Las numerosas ediciones en castellano han hecho de "El Puente de San Luis Rey" una obra popular para nosotros.

La Metro Goldwyn Mayer, al proponerse llevarla a la pantalla, empezó por preguntarse cuál sería la actriz capaz de encarnar la figura de La Perricholi, mujer de instintos casi primitivos, de fascinante belleza y de ardiente temperamento. La elección hecha no pudo ser más acertada: Lily Damita, la encantadora actriz francesa, inolvidable intérprete de "El juguete de París", fué la elegida.

Lily Damita ha logrado hacer vivir la figura desconcertante, cruel y fascinadora de La Perricholi. Nos pone frente a esa mujer sin corazón, que esclavizaba a los hombre y jugaba con el amor, pero que al ifn, como un castigo, sufrió la pérdida de su belleza, y fué a esconder en un monasterio la tragedia de su vida.

La Perricholi fué una bailarina de temperamento apasionado, y sus vibrantes danzas fueron instrumentos que usó para encender



amores frenéticos. Este rol no podía cuadrar mejor a Lily Damita, admirable bailarina ella misma. Las danzas que la linda francesa ejecuta en esta película forman cuadros sugestivos, llenos de vida y de color.

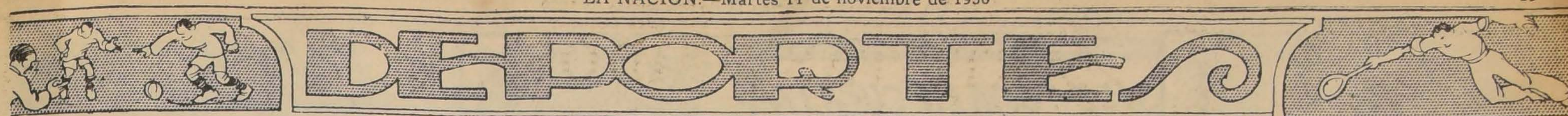
Raquel Torres, la bella mexicana, encarna la figura antagónica de La Perricholi, el alma mística, ingenua, en contraposición al alma demoníaca y pasional de la bailarina.

El rol de galán principal está a cargo del conocido actor Don Alvarado, quien realza una figura dolorosa, un alma enloquecida por el fatal encanto de La Perricholi y arrastrada por ella a la tragedia.

"El Puente de San Luis Rey" está animada además por una magnífica sincronización musical y por escenas habladas en castellano.

La Metro Goldwyn Mayer, al presentar "El Puente de San Luis Rey", no ha creído necesario efectuar una gran propaganda, por tratarse de una obra que ya es conocida del público, puesto que la prensa, en sus crónicas cinematográficas la ha comentado abundantemente, entre otras cosas por el hecho de que nuestro compatriota Francisco Borcosque tomó parte en su dirección.

El anuncio de este estreno, que será presentado mañana en el Principal, ha despertado gran interés en el público, existiendo ya una intensa demanda de entradas.



Torneos atléticos internos organian los clubs Universitario y Gladiadores

La actividad atlética en los diversos clubs continúa desarrollándose en forma intensa. Pero son los más modestos quienes se afanan en formar nuevos elementos, mediante torneos internos. El Domingo pasado Atlántida efectuó su 4.o campeonato y para esta semana Gladiadores y Universitario se aprontan para verificar sus competencias.

CUARTO TORNEO DEL ATLANTIDA

En la pista del Estadio Militar se efectuó el Domingo último el 4.o torneo interno del Centro Deportivo Atlántida.

Las pruebas alcanzaron un lucido desarrollo, sobresaliendo la performance de Fernando Ramírez en los 1,500 metros planos, en cuya distancia empleó 4.20, nuevo record del club.

Damos a continuación los resultados generales:

110 metros con vallas: 1.o Soto, 2.o Bustamante, 3.o Muñoz.

1,500 metros planos: 1.o Ramírez, 2.o Muñoz, 3.o Avila. Tiempo: 4.20.

Lanzamiento del disco: 1.o Salinas, 2.o Paredes, 3.o Daveggio. Distancia: 34.17 metros.

10.000 metros planos: 1.o Burgos, 2.o Campos, 3.o Cancino. Tiempo: 35.13.

Salto con garrocha: 1.os en empate, Daveggio y Bustamante. Altura: 2.84 metros.

Salto largo: 1.o Soto, 2.o Daveggio, 3.o Reyes. Distancia: 6.11.5 metros.

NUEVO CAMPEONATO DEL GLADIADORES

Para el próximo Domingo anuncia su 10o torneo interno el Club de Deportes Los Gladiadores, cuyas inscripciones permanecerán abiertas hasta el viernes en secretaría.

Las clases de gimnasia continúan funcionando los martes y viernes, de 21.30 a 23 horas, en el gimnasio del Liceo Valentín Letelier.

ATLETISMO EN EL UNIVERSITARIO

Un toneo interesante de atletismo prepara el Club Universitario para el próximo sábado, a las 15.30 horas y en el cual han anotado su inscripción atletas tan destacados como Mourá y Santibáñez, recordmen sudamericanos, y Egaña, M. Palma, Atria, Botinelli, Espinoza, Moreno y un gran gran número de novicios.

Se nos pide advertir a los atletas inscritos que deben concurrir al club a ratificar su inscripción. El programa es el siguiente: 100, 400 y 1,500 metros planos; 110 metros con vallas; saltos alto y largo; lanzamientos del disco, bala y dardo.

Para hoy, a las 11.45 horas, se necesita al delegado de atletismo, señor Julio Auger, en la secretaría del club.

La selección porteña probará al Colo Colo

Un trofeo donado por "La Nación" se disputará el Domingo en un Concurso de Tiro Reducido

Organizado por el Club Nacional se iniciará el próximo Domingo en el stand que esta institución posee en Recoleta un concurso de tiro reducido para los establecimientos educacionales de Santiago, en los que como es sabido, este deporte ha alcanzado un grado de progreso y difusión apreciables como consecuencia del amplio apoyo que le ha prestado la Dirección General de Educación Física.

EL TROFEO "LA NACION"

Nuestro diario, atento siempre a prestar su cooperación al desarrollo y fomento de los deportes no sólo mediante sus informaciones y comentarios técnicos, sino a la vez estimulando tales manifestaciones por todos los medios a su alcance ha donado un valioso trofeo que se disputará en esta competencia.

LAS BASES

Las siguientes son las bases por las cuales se regirá el concurso de nuestra referencia:

Fecha: Domingo 16 de noviembre.

Horas de la competencia: 9 a 12 horas.

Inscripción: Gratis. Cada establecimiento puede inscribir los equipos que desee y además los tiradores libre para optar a los premios individuales.

Polígono: Stand Recoleta del Club Nacional.

Posición: De pie sin apoyo.

Blanco: 10 zonas.

Distancia: 1.a categoría (15 a 18 años) a 20 y 25 metros.

2.a categoréa (11 a 15 años), a 10 y 15 metros.

Series: Una serie de cinco tiros a cada distancia, sin prueba.

Equipos: De cinco tiradores.

Fusil: Modelo Dirección de Educación Física.

Munición: Será libre y cada tirador debe proporcionársela.

Cómputo: La suma de los puntos hechos por el equipo en sus dos series.

Empates: Mayor número de visisuales, famas, 9, etc.

Premios: Al ganador copa "La Nación", y cinco diplomas.

Al 2.o cinco medallas y cinco diplomas.

Al 3.o cinco linternas de bolsillo y cinco diplomas.

Al 4.o cinco diplomas.

Todos estos premios se disputarán siempre que el número de equipos en competencia sea diez o más de diez.

Además habrán diez premios individuales consistentes en medallas, diplomas, libretas de bolsillo, estuches, lápices, etc.

ARBITRO GENERAL

Arbitro general para este concurso ha sido designado don Leonidas Garnham.

UNA ADVERTENCIA

Se nos encarga advertir a los establecimientos que se hagan representar en esta competencia, que la inscripción debe hacerse en hoja separada, indicando el nombre completo de cada tirador, la fecha de su nacimiento, datos que deberán presentarse certificados con el timbre del establecimientos respectivo.

La contienda se realizará el Domingo venidero, en los Campos de Sports de Ñuñoa

Una vez más cotejarán sus fuerzas la selección de Valparaíso y el elenco superior del Colo Colo. El partido que han concertado a manera de revancha de aquel que sostuvieran hace poco y en el que empataron, ha sido fijado para el Domingo venidero en los Campos de Spports de Ñuñoa.

Los albos estarán, pues, sometidos una vez más a una prueba difícil. Pese a las defecciones que se ha anotado el conjunto porteño ante otros cuadros de primera división de Santiago, no se puede negar que en la brega del Domingo, el Colo Colo tendrá un rival tenaz, pues el elenco que enviará el puerto vendrá bien entrenado y reforzado en elementos como Mayo y Alfaro, recientemente ingresados al Everton.

El Colo Colo continuará durante la presente semana sus entrenamientos, pues desea reeditar su actuación del Domingo, como una rehabilitación amplia de sus prestigios.

Es seguro que en tales condiciones la brega pueda ofrecer alternativas de verdadero y franco interés.

Colo-Colo – Green Cross

El partido oficial entre los elencos superiores de estas instituciones ha quedado fijado para el Domingo 23 del mes en curso. Servirá de preliminar al match Santiago v. Valparaíso.

CITACIONES

Club Ciclista Centenario. — Junta general, hoy a las 21 horas, en Beaucheff 857.

Loma Blanca F. C. — Junta general a las 21 horas, en el local de costumbre.

Héctor Arancibia Laso F. C.—Junta general, prórimo jueves, a las 21 horas, en Diez de Julio 382.

Esperanto F. C. — Junta general, hoy a las 20.30 horas, en Nataniel 480.

Leyes enfrentará a Medicina

Se espera con interés en los círculos deportivos universitarios el encuentro que deberán sostener mañana los equipos de football de Medicina y Leyes. El primero, es ya campeón de la Universidad de Chile, y, el segundo, en la competencia oficial hizo un reñido partido y durante la mayor parte del encuentro se mantuvo con score favorable.

En esta ocasión ambos elencos y en especial los "leguleyos", van bien entrenados para hacer un partido de relieves.

A primera hora se medirán los segundos equipos y a las 16 horas los cuadros de honor.

Tiro al Blanco de la U. D. E.

La Unión Deportiva Española realizó el Domingo un certamen interno de tiro al blanco, dividido en categorías, en el cual se obtuvieron los siguientes resultados:

Principiantes

	Puntos
1.o Alfredo Santos.	49
2.o Pedro Giménez.	40
3.o Demetrio Benito.	32
4.o Santiago Santos.	29

2.a Categoría

1.o Juan Frutos, infantil. . . .	55
2.o Oscar Leria, infantil. . .	51
3.o Fructuoso León.	49
4.o Alfonso León.	48
5.o Antonio Masane.	47

Liga de Yungay de Football

El directorio de esta dirigente se reunirá hoy a las 20.30 horas para ocuparse de la cuenta pendiente y elabrar el calendario del Domingo próximo.

Durante la sesión se hará entrega del juego de medallas donadas por el taller de grabados Daniel Fernández para el conjunto ganador del partido Roca Mapocho con Walter Muller, efectuado el Domingo último.

Walter Miller venció a Roca Mapocho

Se realizó el Domingo en la cancha Fábrica de Gas la reunión programada por la Liga Yungay a beneficio de un jugador seriamente lesionado en un partido oficial.

El público, que asistió en número orecido quedó satisfecho del espectáculo que le ofreció buenas atracciones.

En el match preliminar los cuadros del Armando de Román y del San Sebastián empataron a dos goals; y en el semi-fondo, el Lacámara venció al Gustavo Jullian por tres goals a cero.

El partido de fondo llevó a la cancha a los cuadros superiores del Walter Miller y del Roca Mapocho, los dos baluarte principales de la Liga Yungay. La lucha, correctamente dirigida por el árbitro señor Francisco Viveros, tuvo un desarrollo que interesó a los espectadores, y terminó con la victoria del Miller por la cuenta de cuatro goals contra cero. Así se adjudicó el ganador las medallas obsequiadas por el señor Daniel Fernández.

Los cuadros adversarios estuvieron compuesto así:

Roca Mapocho. — Inostroza, Reyes y Aguirre; Flores, Espinoza y Hernández; Aranda, Ogaz, González, Carvajal y Hevia.

Walter Miller. — Barahona, Faúndez, y Bustamante; Robledo, R. Miranda y Bugueño; Bustamante, Moreno, R. Miranda, M. Miranda y Morales.

MOTOR A VAPOR

50 HP. EN PERFECTAS CONDICIONES, DE OCASION

SE VENDE

CASILLA 88-D SANTIAGO ..

Lt.—G

Intensa campaña en favor del tiro desarrolla el Club Nacional

Se inició un concurso para tiradores novicios y de segunda categoría. —La competencia del próximo Domingo

Una intensa labor en pro del tiro al blanco viene desarrollando el Club Nacional, la institución de mayores prestigios que en este deporte contamos en la actualidad.

Esta colectividad ha iniciado el Domingo último una interesante competencia para tiradores novicios y de segunda categoría, cuyos resultados damos a continuación:

1.o Señor Pedro Peña y Lillo, con 56 puntos.

2.o Señor Luis Castro, con 55 puntos.

3.o Señor Juan Urquiza, con 55 puntos.

4.o Señor Antonio Mozzanet, con 55 puntos.

5.o Señor Germán Gómez, con 55 puntos.

Se disparó sobre blanco militar de 12 anillos, en series ilimitadas de 5 tiros, computándose la mejor de ellas. El máximun de punto es de 60. En los empates se procedió para discernir los puestos por las famas, 11, 10, etc.

Los tiradores como se ve han desplegado un buen esfuerzo, más si se considera la categoría en que se encuentran clasificados, por lo cual fueron muy felicitados por los directores del club y comisarios encargados de la competencia.

Para el próximo Domingo habrá un nuevo certamen para las mismas categorías sobre la misma distancia.

Se recomienda a los tiradores concurrir a estas competencias y es de esperar que el Domingo próximo estén presentes todos los tiradores de estas categorías.

PROXIMO CONCURSO

El próximo Domingo se llevará a efecto un concurso, en el cual se disputará un valioso trofeo donado por el señor Camilo Ramírez.

Las bases son las siguientes:

Fecha: Domingo 16 de noviembre de 1930.

Inscripción: Un peso la serie de cada posición.

Disparos: Diez válidos y uno de prueba opcional en cada posición.

Posiciones: Pie, rodilla y tendido.

Series: Ilimitadas en cada posición.

Dstancia: 300 metros.

Blanco: Internacional de 10 anillos, reglamentario.

Cómputo: Se computarán las cuatro mejores series de pie, las cuatro de rodillas y las cuatro tendido, en total 120 tiros.

Empates: Se definirán por el mayor número de visuales, famas 9, 8, etc.

Arma: Mauser o Steyer.

Alzas: Puede usarse la que se desee, con excepción de las telescópicas.

Correas: De cualquier sistema, sujeta a un solo brazo.

Munición: Libre y de uso en el Ejército.

Premios: 1.er premio, copa Camilo Ramírez.

2.o premio, medalla de plata dorada.

3.er premio, medalla de plata.

4.o premio, medalla de plata.

Alvarado venció en tiro de revólver

Con exito finalizó el Domingo próximo pasado el concurso de revólver que organizó la Asociación de Tiro de Santiago entre los aficionados a esta clase de competencias. La novedad de este concurso consistía en la distancia de 50 metros a que se disparó y que, en adelante será la distancia oficial para el tiro de revólver.

En efecto, nuestros aficionados sólo han disparado hasta hoy día a la distancia de 25 metros en revólver, reservando la de 50 metros para la pistolas; pero a raíz de los últimos convenios internacionales hubieron de cambiarse las condiciones de este tiro para marchar de acuerdo con nuestros vecinos y estar mejor preparados para las futuras competencias internacionales.

Los resultados fueron los siguientes:

1.o Julio Alvarado: 81, 92, 68, 80, 74, 80. Total 475 puntos.

2.o Roberto Muller: 72, 78, 75, 78, 83. Total: 463 puntos.

3.o Hermójenes Peña y Lillo: 77, 77, 71, 86, 77, 72. Total 460 puntos.

Río Janeiro venció al Walker

En la cancha de Carabineros jugaron el Domingo los equipos del Río Janeiro y del Carlos Walker. Los segundos equipos empataron, y en el match entre los primeros venció el Río Janeiro por tres goals a cero.

Asociación Atlética de Santiago

Esta tarde, a las 19 horas, se reunirá el Consejo de Delegados para proceder a elegir el nuevo directorio de la Asociación.

Se recomienda la asistencia a todos los delegados.

NOTRE DAME DISPONE DE MATERIAL



Cada vez que un team norteamericano de football tiene que jugar contra el de la Universidad de Notre Dame, juega realmente contra dos o tres teams, pues el entrenador Rockne ha dispuesto siempre de un enorme número de jugadores suplentes, y en el football norteamericano, contrariamente a lo que ocurre con el Association, puede cambiarse un jugador cuantas veces se desee. En la fotografía se ve a los suplentes de Notre Dame en sus ejercicios de entrenamiento. Obsérvese la enorme cantidad de jugadores.

Plomo . . .
Cobre . . .
Bronce . . .
EN PLANCHAS

Plomo . . .
Estaño . . .
Antimonio .
EN LINGOTES

A PRECIOS CONVENIENTES, OFRECE

FUNDICION LIBERTAD

LIBERTAD 58.— SANTIAGO.

Cab.—G.



Ya los ves — — van alegres y dichosos.

No arrastran lastre consigo.

Y todo por haber hecho una cura con Helmitol. Ahí tienes el resultado de emplear las TABLETAS DE HELMITOL. Ya sabes que, las vías urinarias son los órganos de nuestro cuerpo que ofrecen terreno más propicio para toda clase de gérmenes de enfermedades, además en los riñones y en la vejiga se forman cálculos y arenillas que son como las escorias en una fragua. Ese lastre que produce tantos dolores te lo puedes evitar gracias al HELMITOL que impide su formación en las vías urinarias, y lo elimina debido a su acción desinfectante y purificante.

Tabletas de Helmitol

BAYER

M.R.

(M. R., a base de anhidrometilencitrato de hexametilentetramina)

Lt.—X.

Asociación de Football de Santiago

El directorio se reunirá hoy, a las 19 horas, en Moneda 1380, a fin de ocuparse de la cuenta pendiente y del calendario para el próximo Domingo.

Por la Copa "Centenario del Uruguay"

Esta noche continuarán disputándose en el gimnasio de Y. M. C. A., los partidos de basketball en disputa de la Copa Centenario del Uruguay.

La reunión se iniciará a las 21 horas con el lance entre Audax Italiano y Deportivo Apolo, para continuar con el encuentro entre la UDE. y Green Cross. Arbitrarán los señores Siñuelas y Primard, en el primero y segundo lances, respectivamente.

Guillermo Saavedra F. C.

Los clubs juveniles Caupolicán y Camilo Henríquez han acordado fusionarse para formar el Guillermo Saavedra F. C., nombre que se da a la nueva institución como un homenaje al centre half del Colo-Colo que tan brillante actuación ha cumplido en el football nacional e internacional.

El directorio ha quedado constituido así: presidente honorario, señor Guillermo Saavedra; directores honorarios, señores Juan Zamora y Oscar Martínez; presidente efectivo, señor Rolando Aliaga; vicepresidente, señor Javier Aguilera; secretario, señor Manuel Ramírez; prosecretario, señor Tomás González; tesorero, señor Victor Torres; protesorero, señor Carlos Cortés; capitán del primer equipo, señor Tomás González; vicecapitán, señor Javier Aguilera; capitán del segundo equipo, señor Manuel Ramírez; vicecapitán, señor Juan Pizarro.

"La Nación" ha sido declarado diario oficial de la colectividad.

20 de Enero F. C.

Se ha elegido el siguiente directorio para un nuevo período:

Directorio honorario: presidente, señor Humberto Bozzo; vicepresidente, señor Manuel Salas; directores, señores José Romero, Luis Olea y Luis Núñez.

Directorio efectivo: presidente, señor Juan Grez; vicepresidente, señor Justo Contreras; secretario, señor Fernando Miranda; prosecretario, señor Guillermo Lillo; tesorero, señor Humberto Olea; protesorero, señor Segundo González; directores, señores Daniel Grez, Efraín Verdugo, Alberto Poblete y Manuel Espinoza; capitán del primer equipo, señor Julio Córdova; vicecapitán, señor Elías Valdivia; capitán del segundo equipo, señor Julio Córdova; vicecapitán, señor S. Alvarez.

OCASION UNICA

LIQUIDAMOS UNA PARTIDA DE

Archivadores de acero

AUTOMATICOS CARTA Y OFICIO

Y

Armarios de acero

Goehler & Co.

TEATINOS 340

Lt.—16 N.

Federación Chilena Natación

El próximo viernes habrá sesión extraordinaria del Consejo de la Federación Chilena de Natación, a las 19 horas, en Ahumada 262 A. Tabla: Reglamentación y clasificación de nadadores.

Esperanto con Fernando Allende

El Domingo jugaron en la cancha de la Academia de Humanidades los equipos de estos clubes. En el match entre los segundos, venció el Allende por tres goals a cero y en el de los primeros se produjo un empate a un goal. Los cuadros estuvieron formados así:

Allende: Troncoso; Castro y Flores; Muñoz, Bray y Berríos; Flores, González, París Muñoz y Carrasco.

Esperanto: Soto; Romero y Morales; Plaza Alfonso y Valenzuela; Peñaloza, Flores, Valenzuela, Amaya y Hormazábal.

Unión Deportiva Española

La Junta General está citada a reunión extraordinaria para el día 13 del presente a las 21.30, y a las 22 horas en primera y segunda convocatoria, a fin de pronunciarse sobre una autorización al directorio para contratar un préstamo con el Banco Español-Chile.

Asociación Provincial de Tiro

Hoy, a las 21.30 horas, en el local de la Dirección de Tiro y Deportes se reunirán el directorio y junta de delegados de esta institución.

Especialmente citados están los señores Pedro Peña y Lillo, Arturo Salvo, V. Pizarro, L. Ojeda, R. Moya, E. Velasco, Juan Orellana y Braulio Ríos.

Fumen por 0.20 cts los Cigarrillos "INDIANO"

Superiores a otros que cuestan mucho más

Lt—N O.

NUEVO . . . NO DEJA OLOR

EL INSECTICIDA

¡DEODORIZADO!

Flyosan

Marca Registrada

Miles de personas se están librando de los olores desagradables y nauseabundos que dejan los demás insecticidas, porque ahora usan FLYOSAN — el nuevo insecticida deodorizado. ¡Qué alivio! FLYOSAN no solamente elimina las moscas en pocos minutos, sino también los malos olores.

Distribuidores:

ESTABLECIMIENTOS CHILENOS COLLIERE LTDA.

ROSAS 1352 — CASILLA 2347 — SANTIAGO.

MATA MOSCAS, MOSQUITOS, CUCARACHAS, CHINCHES, HORMIGAS

Lt.—G.

Salud es Felicidad

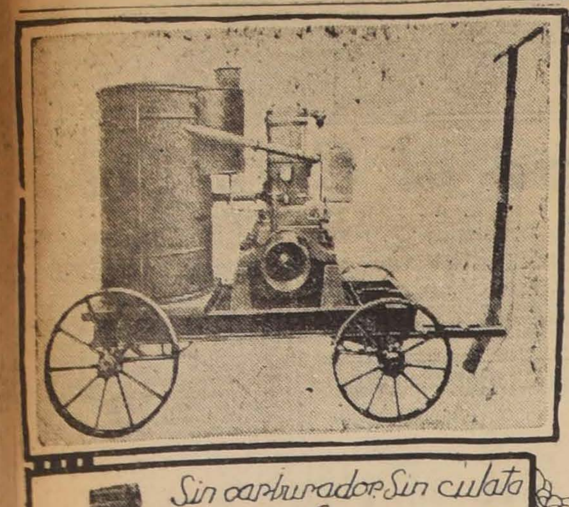
LOS que gozan de la vida son aquellos que se dan cuenta de que hay que mantener los órganos bien activos. Los riñones especialmente merecen gran cuidado y al primer síntoma de entorpecimiento debe darles el auxilio que necesitan y evitar así complicaciones peligrosas.

Si sufre dolor de cintura, rigidez, irregularidades de la vejiga, etc., use las PILDORAS DE FOSTER que han devuelto la salud a millares de enfermos de los riñones. Comprelas hoy mismo. Rehuse imitaciones.

PILDORAS DE FOSTER

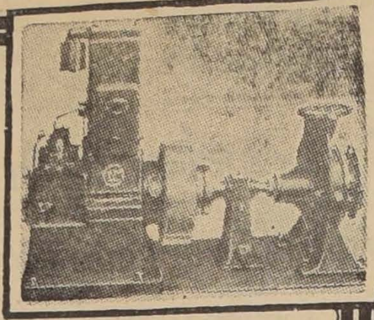
A base de nitrato de Potasio. Esencia de Bayas de Enebro, Carbonato de litio. Ext. de Uva de Ursi. Ext. de Bushú. — M. R.

Lt.—X.



SI SE TOMA EN CUENTA

Su precio de compra.
Su seguridad de funcionamiento.
Su consumo reducido de combustible barato.
Su sencilla instalación



HAY QUE RECONOCER QUE EL "DIESEL PEUGEOT"

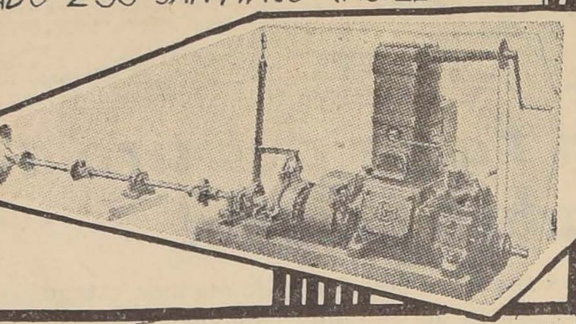
Es el motor más económico del Mercado y que sus aplicaciones no tienen límites

Sin carburador. Sin culata
Sin bujías. Sin compresor
Sin válvula. Sin magneto

Agentes Exclusivos para Chile
RAAB. ROCHETTE. ROCA y Cía. Ltda.
ESTADO 235 - SANTIAGO - CASILLA 359



EL MOTOR DIESEL Peugeot



Ct—X.



La sonrisa es escaparate de salud

La belleza reside en el contraste: cabellos negros y verdes pupilas; pálida tez y refulgentes ojos... ¡y, siempre, en la boca, el triunfo del carmín entre la deslumbrante blancura de los dientes!

Conserve Ud. su hermosura

Los dientes son tan firmes como fuertes las encías. Atacada esta base, se deterioran y se caen. Por eso más vale prevenir el mal vigorizando las encías. Por eso Ipana es insubstituíble: asea, da brillo y fortalece las encías con ziratol.

SONRÍE MEJOR QUIEN USA



IPANA
PASTA DENTÍFRICA

Ct—X.



PROPUESTAS DE LECHE

El Patronato Nacional de la Infancia, solicita propuestas para el suministro de leche a sus servicios (Doce Gotas de Leche), durante el año 1931.

Se abrirán el lunes 24 de noviembre, a las 19 horas, en la Secretaría, Gálvez 73.

No se aceptan propuestas de leche transportada por ferrocarril ni tampoco para el suministro total de los servicios.

Mayores antecedentes en la Secretaría, de 14 a 18 horas.

BENJAMIN GOMEZ H., Secretario.

Cte.—G.

CORTA FAMILIA

EXTRANJERA necesita casa para fines noviembre, de 5 piezas, baño instalado, dependencias, zona central.

Datos con precio: CASILLA 1090. — A. C. E.

Cte.—11-N

GRAN RODEO A LA CHILENA EN SANTA CRUZ

A beneficio de la Maternidad del Hospital San Ramón, días 15, 16 y 17 de noviembre.

Hay valiosos premios a las mejores parejas: chamantos, espuelas de plata, medallas de oro y plata, y un gran premio Champion.

VEASE PROGRAMAS

Se reciben inscripciones en Santa Cruz. Diríjase a Casilla 73, para datos y mayores antecedentes.

Rm.—15-nov

Caja de Crédito Hipotecario

REMATE JUDICIAL

El 3 de diciembre próximo, a las 10 horas, se rematará en el Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, el fundo denominado "Santa Sara del Barco" ubicado en el departamento de San Fernando.

Mínimum: $ 250.000

que se pagará: a) con $ 142,489.50, saldo de una obligación de $ 150,000 primitivos, en letras del 8 por ciento de interés y 1|2 de amortización anuales, a favor de la Caja de Crédito Hipotecario; b) con $ 107,510.50 al contado, en dinero efectivo.

Títulos en el Archivo de la Caja de Crédito Hipotecario.

Boleta por el 10 por ciento del mínimum.

Bases y antecedentes en la Secretaría del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago.

EL SECRETARIO

Rm.—13 N.

INSPECCION DE CASAS DE PRESTAMOS

REMATE DE PRENDAS DE PLAZO VENCIDO

Hoy Martes 11 de noviembre de 1930

HORA	AGENCIA	DIRECCION	NUMEROS
9.—	La Ñuñoa	Irarrázaval 3517	62303 63104 47419 47831
10.—	La Royal	Estado 56	37257 37466 y P.
11.—	Equitativa	Delicias 851	4590 5100 y P 7672 7675
14.30	El Globo	San Diego 530	47591 49424
15.30	El Mono	Av. Matta 1088	57451 58143 y 42299 43038
16.30	La Favorita	San Diego 702	25914 28362 y 71491 72358

Mañana miércoles 12 de noviembre de 1930

HORA	AGENCIA	DIRECCION	NUMEROS
9.—	Santa Lucía	Delicias 305	11756 a 12116
10.—	Rosa Chilena	Delicias 137	27848 a 28620 y P y 37746 a 38165 y P
14.30	Africana	San Diego 804	40074 a 40472 y 11966 a 12573
15.30	Cometa Biela	San Diego 1795	77298 a 78935 y P 58682 a 58691

Hay: anillos, relojes, ternos, victrolas, ropa de cama, vestidos, loza y plaqué, sombreros, zapatos, máquinas de coser y de escribir, catres, etc.

Las prendas estarán a la vista dos horas antes del remate.

PAGO AL CONTADO — EL INSPECTOR.

Rm—X.

Caja de Crédito Hipotecario

REMATE JUDICIAL

El 20 de noviembre de 1930, a las diez horas, se rematará en el Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, la parte norte de la Hijuela C, del fundo "San Isidro" de Lo Lillo, ubicado en la Comuna de la Granja del departamento de la Victoria, en el camino de Santiago a San Bernardo.

MINIMUM: $ 150,000.

que se pagará: a) con $ 52,661.71, saldo de una obligación a favor de la Caja de Crédito Hipotecario; b) con $ 50,000 al contado, en dinero efectivo; y c) con $ 47,338.29 a seis meses plazo.

Bases y antecedentes en la Secretaría del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago.

Títulos en el Archivo de la Caja Hipotecaria.

Boleta por el 10 por ciento del mínimum.

EL SECRETARIO.

Ct.—G.

CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO

REMATE JUDICIAL.

El 14 de noviembre de 1930, a las quince horas, se rematará ante el Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, la propiedad N.o 2355 y 2357 de la calle Manuel Montt de esta ciudad.

Dicho predio se rematará separadamente en dos lotes, bajo las mismas bases comunes para ambos.

Los lotes son: grupo oriente, signado con los N.os 2355, por la calle Manuel Montt, y con los N.os 2, 4, 6 por la calle Benita de Daza, y el grupo oriente, signado con el N.o 2357 por la calle Manuel Montt y con los N.os 1, 3, 5 por la calle Benita de Daza.

El mínimum para comenzar las posturas de cada lote, será:

$ 300,000

que se enterará: a). Reconociendo $ 189,986, saldo de una obligación a favor de la Caja de Crédito Hipotecario; b). Con $ 60,000 al contado en dinero efectivo; y c). Con $ 50,014, a seis meses plazo.

Bases y antecedentes, en la Secretaría del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago.

Títulos en el Archivo de la Caja Hipotecaria.

Boleta por el 10 oo del mínimum.

EL SECRETARIO.

Rm.—12 N.

AVISE UD. EN LOS CLASIFICADOS DE "LA NACION"

LA RURAL

FERIA ESPECIAL

HOY MARTES 11



En nuestro local de calle Exposición esquina de Antofagasta.

TOROS HOLSTEIN FRIESIAN, FINOS, INSCRITOS, ORMSBY.

del criadero San Vicente de la Compañía Agrícola San Vicente, Los Andes. Un seleccionado y muy buen lote de 8 TOROS ORMSBY, HOLSTEIN, finos, inscritos, hijos de padres importados de Estados Unidos; las madres de estos toros son de gran producción lechera controlada. Estos animales están ya en exhibición.

Vaquillas holandesas finas por cruzamiento

Un lote de 18 Vaquillas Holandesas, F. P. C., hijas de Toros comprados en los Criaderos San Vicente y Valparaíso, cubiertas por Toros Comprados a los Criaderos Ignacio Huidobro y Minte, todas ellas hijas de vacas holandesas de gran producción lechera, seleccionadas por el señor Carlos Capstick de Quillota.

TOROS DURHAM SHORTHORN

DEL CRIADERO DE LOS SEÑORES MOLLER HERMANOS, Renaico. Selecto grupo de 15 toros Durham Shorthorn, hijos de toros finos de pedigree y de vacas de cruzamiento muy avanzado, seleccionados durante más de 40 años y de gran calidad lechera. Criados a medio galpón.

DE OTRAS PROCEDENCIAS: 20 vaquillas holandesas procedencia lechera, 20 vacas para engorda, 10 yeguas chilenas mansas de silla. 10 yeguas percheronas de tiro, 8 mulares de tiro, 10 mulares de carga.

60 NOVILLOS de 2 y 3 años muy preparados de Polpaico.

GANADO PARA ENGORDA Y CRIANZA, GANADO GORDO PARA MATADERO.

Carneros Hampshiredown, F. P. C., hijos de importado.

SOCIEDAD DE FERIAS "LA RURAL"

Rm—11—Nv

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

ROBERTO CRUZ
Causas criminales. Divorcios. Nulidades. Teatinos 436.

OSVALDO KOCH
Abogado.
Agustinas 975. 4.o piso. Oficinas 401 y 402.
Teléfono 60936

AGUSTIN LOPEZ SALINAS
Huérfanos 1235, altos 40.
G.—31-D.

SERGIO LAGARRIGUE
EDUARDO URIBE
Abogados. Teatinos 340. Teléf. 61055.
14 nov.

VICENTE MOLINOS GAETE
Especialmente asuntos comerciales. Revisión títulos 11-12, 17-18. Bandera 320. Teléfono 81783.

ANTONIO PLANET C.
RAUL OBRECHT
Especialmente cuestiones comerciales. Estudios: Edificio Banco Anglo, 4.o piso, Ofic. 9. Casilla 3618.—Teléfono 84907.

IVAN PAPICH
Amunátegui 222.

ARMANDO QUEZADA A.
HECTOR BOCCARDO
EUGENIO MATTE H.
LEONIDAS DURAN B.
ENRIQUE MOZO M.
Abogados
Bandera 231. Teléfono 85513. Casilla 2861. Consultas 3-5 P. M.

JORGE GUSTAVO SILVA
Abogado
Materias civiles, comerciales y sociales. Morandé 440. Oficina 32.

MEDICOS

Dr. ALONSO VIAL
Cirugía. Auto 86440. Cerro 8. De 2 a 3.

Dr. ALLENDE NAVARRO
Recibido Suiza y Chile, 15 años Europa. Nerviosas mentales. Moneda 1944. Teléfono 86581.

Dr. ALFREDO ALCAINO
Oídos, Nariz, Garganta.
Especialista, jefe Hospital Salvador. Dieciocho 314. Teléfono 85107.

DOCTOR ALESSANDRINI
Cirugía. Ginecología, lunes, miércoles, viernes, 1 a 3 y en Réndez-vous. Teléfono 83555. Merced 322.

Dr. EDUARDO ABUD
Riñón, vías urinarias
Monjitas 651. 2-5. Teléfono 80636
10-M.

Dr. ANIBAL ARIZTIA
Enfermedades niños. Consultas 2-4 1|2, exceptos sábados. Agustinas 1378. Teléfono 61287. Domicilio, Agustinas 1319.

DOCTORA BEHM
Moneda 941

Dr. RICARDO BENAVENTE
Cirugía general. Amunátegui 669. De 2-4.
Dic.-31

Dr. BULNES
Pulmón. Rayos X. 2-4. Merced 325. Teléfono 85295.

Dr. JOSE BAUZA F.
Especialidad enfermedades de niños. Consultas de 3.30 a 5. Irarrázaval 270. Teléfono 65753.
31-Dic

Dr. BUNSTER
Ginecología. Cirugía. 2 a 4. Ahumada 35. Teléfono 83476.
N|O.

Dr. ARTURO BARRAZA ARAYA
Urinarias, venéreas, sífilis, 11 a 12, 4 a 6. Puente 557. Teléfono 63648.

Dr. Leonidas Corona T.
ESTUDIOS EN EUROPA
Laboratorio Clínico. Delicias 868.

Dr. CASTAÑON
Pulmón, 3-5. Claras 457. Teléf. 83642.

Dr. FERNANDO CRUZ P.
Londres 43.

Dr. CASTELLON
Piel y sífilis. San Antonio 570. De 3 1|2 a 5 1|2.
28 Nov.

Dr. CLARES
Enfermedades nerviosas, regímenes. Miraflores 590. Consultas, de 10 a 12, y de 2-5. Estudios en Estados Unidos. Teléfono 85291.

Dr. CASASBELLAS
Regresó Europa. Rayos. Corazón, Pulmones, Estómago, Intestinos. Santo Domingo 1716. Teléfono 87690. 2-4.

LABORATORIO CLINICO
Dr. Héctor Corona T.
Delicias 938, frente a Ahumada.—Teléfono 83695.
Exámenes Sangre, orina, expectoración, jugo gástrico, vacunas, etc. Metabolismo basal.

Dr. DREKMANN
Medicina, enfermedades nerviosas. Consultas: 6-8. Catedral 1165. Teléfono 89316.

Dr. S. DIMITSTEIN
Medicina general: Estómago, Diabetes, Pulmón y Enfermedades de Señoras. Delicias 2552.—De 1 a 4.
G. P.—7-En.

Dr. ESPILDORA LUQUE
Consultas: 3-6. Delicias 416.

Dr. LUIS FUENZALIDA BRAVO
Prof. de Medicina Infantil. Consultas de 2.30 a 5. Merced 560. Teléfono 87721.

Dr. ANGEL DIMITSTEIN
Rayos X. Diatermia. Corazón. Hígado, pulmón y estómago. Delicias 865. Teléfono 83848. De 1-4.

Dr. GONZALEZ BARAHONA
Rayos X. — Diatermia.
Santo Domingo 1081. Teléfono 64653
N|O.

Dr. ANIBAL GREZ
Garganta, oídos, nariz, 2-4. Miguel de la Barra 412, esquina Merced.—Teléfono 84519.

Dr. GANTES
Enfermedades niños, 3-5. Rosas 2066. Teléfono 80834.

Dr. GIANELLI
Estudios Europa
Piel, sífilis, vías urinarias. Consultas: 2-6, 21 Mayo 562.

RAUL GARCIA VALENZUELA
Señoras. Partos. Londres 61. Teléfono 62087.— 2-3 1|2.

Dr. GORGEWCKY
Estómago, intestinos, hígado, pulmón, Rayos X, 2-5. Brasil 39.

Dr. OSCAR GUZMAN
Estudios Europa. Piel, sífilis, venéreas. Moneda 1435.

Tratamiento de tumores
ROENTGENTERAPIA - RADIUM.
(CURIETERAPIA)
Dr. LEONARDO GUZMAN
Amunátegui 449. De 3 a 6, excepto jueves

Dr. GARCES RIQUELME
Oídos nariz, garganta. San Antonio 570. 4 a 6. Teléfono 80827.

Dr. GRUNBERG SMITH
Oídos, nariz, garganta. 4-6. Sto. Domingo 2086.

DOCTOR GALLEGUILLOS
Medicina Interna. Diatermia. Ultravioleta
San Diego. 374.

Dr. GIRON
Cirugía—ginecología, Ejército 182.

DR. HEINS
Regresó Europa. Piel, sífilis.—2-6. Huérfanos 1551.
G. P. 20 Nov.

Dr. INFANTE FERNANDEZ
Niños, adultos. Delicias 253. Teléfono 85647.— 2-5.

Dr. ICAZA BARROS
Nataniel 185.

Dr. TEODORO KAUSEL
Enfermedades niños. Regresó Europa. 2-3 1|2. Compañía 3129. Tel. 210, Estación.

Dr. ADOLFO KAPLAN
Regresó Europa
Estómago, Intestino, Hígado. Rayos X. Huérfanos 1466.

Dr. BENJAMIN KAPLAN
Nariz, garganta y oídos. Huérfanos 1466. De 3 a 5.

INSTITUTO KOCH
Dres. Jaime Vidal y M. Madrid
Serrano 295. Tel. 84830. Rayos X. Pneumotórax. Oxigenoterapia. Luz ultra-violeta. Diatermia, Laboratorio, Inyecciones.
N|O

Dr. ERNESTO KAPLAN
Medicina general. Independencia 1210. Teléfono 63163.

Dr. LOIS
Medicina general. Vías urinarias. Catedral 1467. Teléfono 64364.

Dr. MOORE
Cirugía. Señoras. M. Rodríguez 355. Teléfono 88975.

DR. MANUEL MATUS H.
Cirugía general. Ginecología. Pensionado Salvador. Consultas: 3-5.

Dr. WALTER MALSCH
Oídos, nariz, garganta. Delicias 978 3—6. Teléfono 81121.

Dr. ORREGO PUELMA
Pulmón, Rayos X. Regresó Europa. Agustinas 1383. 3 1|2 a 5 1|2.

Dr. PRATS
Jefe Clínica. Piel, Sífilis, Venéreas. Hospital San Vicente. Examen al ultramicroscopio, de ulceraciones genitales. Tratamiento rápido por diatermia. Santo Domingo 849, de 4 a 6.

Dr. PANATT
Estudios Europa. Especialidad corazón. Pulmón, Estómago. Pasaje Capuchinas 730. Teléfono 87211.

PIEL, SIFILIS, VENEREAS. — POLICLINICO POPULAR
Independencia
Doctores: Prof. Prunés. Yáñez Guzmán, Heins. Independencia 1014 (frente Hospital San Vicente), 9 a 12. Ultra microscopía. Rayos X. Luz Ultra Violeta.

Dr. PUGA
Regresó de Europa
Cirugía, enfermedades señoras. — Londres 61. Teléfono 62087.
15-N

Dr. PIERRETT
Oídos, nariz, garganta. De 2-3.30. Monjitas 651.

Dra. PEREZ MATUS
Enfermedades señoras.— 11 a 12. —Delicias 465.

Dr. RAYO RIQUELME
Cirugía, enfermedades señoras. Jefe servicio cirugía mujeres Salvador.—Lunes, miércoles, viernes, 1-3. Teléfono 62854. Moneda 1815.

Dr. STOLTING
Oculista
Compañía 1380.— Consultas: 3 a 6.
13-N

Dr. CARLOS SEAMAN
Médico cirujano, 14 a 16.30 horas. Delicias 235. Teléfono 82821.

Dr. ABRAHAM SCHWEITZER
OCULISTA
Londres 63. 2-3.

Dr. STEIN
Titulado Alemania-Chile.— Cirugía, Medicina general. Domicilio. Consultas 3-6.— Huérfanos 1800. Teléfono 89406.
30-N

Dr. EDUARDO SYLVESTER
Médico clínica universitaria, piel, venéreas. Tratamiento gonorrea con diatermia y autovacunas. Consultas 1-8 1|2 u hora acordada. Rosas 1965. Teléfono 89622.

IDA THIERRY
OCULISTA
Estudios en Europa. Merced 560. Consultas 2 a 4.

CARLOS URRUTIA
4-5. Maestranza 735. Teléfono 221. Santa Elena.

Dr. VICUÑA
Oculista
Delicias 2122. Consultas 2-4.
G.—6—Dic.

Dr. FELIX VALENZUELA
Tratamientos naturales. San Francisco 1138. (2-6).

Dr. VICUÑA HERBOSO
Regresó de Alemania
Medicina Interna. Rayos X. Corazón, Riñón, Aparato digestivo. Sífilis. Lunes, miércoles, viernes, 3-4½.—Reserva hora: martes, jueves. Almirante Barroso 270. Teléfono 80806.

Dr. VEGA MACHER
Exclusivamente pulmón.
Consultas a hora fija.
Miércoles y viernes.
Claras 549. — Teléfono 65432

Dr. MAURICIO WEINSTEIN
Estudios Europa, piel, sífilis, venéreas. Agustinas 1357. 3-5.

Dr. WIREN
Oídos. Naríz. Garganta.—Compañía 1606.
7-D

DENTISTAS

Dr. ALCOCER
Regresó de Europa
Dentística general. Delicias 858.

ERNESTO ANGUITA
Piorrea y Radiografía Dental. —Ed. Ariztía. Piso 7.o

Dta. Humberto Cisternas L.
Radiografía dental. Moneda 1035, piso 3.o; teléfono 60492.
G. P.— 21-N.

J. DENIS LAY
San Antonio 446. Teléfono 83756.

ALBERTO GONZALEZ
Estudios Filadelfia. Extracciones difíciles, indoloras. Enrique Concha 20.

WENCESLAO MUÑOZ
San Diego: 374.

Dr. HECTOR PACHECO PIZARRO
DENTISTA
Extracciones sin dolor, puentes y placas, con paladar, oro. Rayos ultra-violeta. Agustinas 1291. Teléfono 86646.

RADIOGRAFIAS
Dentista. Ureta Cienfuegos. Merced 639. Teléfono 86769.

MATRONAS

REBECA BRIONES
Clínica. Se reciben pensionistas.—Cirujano especialista Rosas 2019.—Tel. 64685.

MERCEDES DARRIGRANDI
Regresó extranjero, trayendo últimos adelantos. Partos, Curaciones, Pensionado particular. San Antonio 812.

MATRONA ERAZO
Mujica 20.
N|O.

MATRONA ANA MORA PEDREROS
Atiende a toda hora. Pensionado particular. Avenida Matta 333. Esquina Cuevas.

ROSA DE GARCIA
Ex-jefe Maternidad. Trasladóse. Arturo Prat 814.
21-N

J. MORENO
Prat 727. Teléfono 62318.— Partos Pensionistas.

CONSULTORIO PRIVADO
Consultas gratuitas. García Reyes 22.

PENSIONADO SEÑORA REYES
Atendido cirujanos especialistas. Partos. Esmeralda 636.

FLOR VILLASECA
Recibo pensionistas. Lira 172. Teléfono 85310.

VARIOS

CLINICA VENEREAS, CIRUGIA
Alameda 2595, doctor Ugalde, 9 a 11, 3 a 8
Tratamiento rápido. Moderno. Sífilis, gonorrea, estrecheces, prostatitis, cistitis, impotencia. Hospitalización. Facilidades, tratamientos. Teléfono 80732.

VIDA OBRERA

Importantes materias trató el Sindicato de Chóferes

y Cobradores de Autobus de Santiago en su última reunión

El Sindicato de Chóferes y Cobradores de Autobus, en su última reunión acordó reconocer como única entidad patronal el Sindicato General de Empresarios de Autobus, que preside el señor Juan Toledo Ramírez, este reconocimiento es para así poder solucionar los problemas de interés general con más facilidad y rapidez.

También se acordó hacer la presentación oficial del Sindicato único del personal al señor Director del Tránsito, y para este efecto se nombró una comisión que se entrevistará con el señor Aquiles Frías, esta comisión será acompañada por el directorio del Sindicato.

Por último, se acordó nombrarle reemplazante al director señor Luis Tejos Barrientos, por no asistir a las reuniones; se nombró en su reemplazo, al señor José Angel Carmona, provisoriamente.

AGRADECIMIENTOS AL Sr. AQUILES FRIAS

Los miembros de esta institución nos encargan hacer presente sus más sinceros agradecimientos al señor Director del Tránsito, don Aquiles Frías Ahumada, por su eficaz ayuda al gremio.

Instituciones que citan

Sociedad Unión de Peluqueros. — Cita a sesión de directorio para hoy a las 21.30 horas. Se encarece la asistencia.

Sociedad de S. M. La Unión Nacional. — Cita a sesión de delegados del Consejo General para hoy a las 19 horas, en Bandera 637. A las comisiones de socorros mutuos, de Centros y de Renta, para el miércoles, jueves y viernes, respectivamente, en el mismo local.

Sindicato de Empleados de Casas Particulares.—Cita al directorio y comisión de fiestas para hoy.

Unión Dueños de Mejoras del Barrio Mapocho. — Cita a sesión para hoy a las 20.30 horas, en Cumming N.o 1184.

Sindicato Profesional de Panificadores. — Cita a sesión para hoy a las 17 horas, en el Hipódromo Circo, a fin de tratar asuntos de interés para la colectividad. Se encarece la asistencia.

Sociedad de S. M. de Chóferes "Manuel Montt". — Cita a reunión de la Junta Directiva para hoy a las 21.30 horas.

Cooperativa "Crescente Errázuriz". —Cita a los consejeros para hoy a las 21.30 horas, y a los accionistas y demas interesados para el próximo Domingo.

Sindicato Profesional de Pieles "El Progreso". — Cita a reunión de directorio, para hoy a las 19.30 horas. Se encarece la asistencia por haber varios asuntos de interés que tratar.

Campeonato Deportivo Mutualista

En la última reunión efectuada por la Junta de delegados de las diversas sociedades participantes en el campeonato deportivo de las sociedades mutuales, entre otros, se tomaron los siguientes acuerdos:

1.o Elevar a efecto el campeonato, impostergablemente, en los días 7 y 8 de diciembre próximo.

2.o Fijar como fecha definitiva para la recepción de los formularios firmados, el día 24 del preseite, no aceptándose los que lleguen después de esta fecha.

3.o Celebrar las reuniones en las secretarías de todas las sociedades que participan rotativamente.

La reunión de ayer lunes se efectuó en el local de la Sociedad "Dávila Baeza".

Sociedad de Socorros Mutuos "La Unión Nacional"

Por acuerdo del Consejo General, el próximo Domingo 16, a las 10 **horas, se** llevará a efecto una romería al Mausoleo Social.

Han sido citados todos los Centros para el indicado día, a las 9 horas, en el templo de los RR. PP. Carmelitas.

Cada uno de los Centros, por orden de antigüedad, llevarán sus respectivos estandartes.

En el Cementerio harán uso de la palabra varios oradores, y finalmente, el Director Eclesiástico rezará los responsos rituales correspondientes.

La sección San Fernando de la Fraternal Obrera Ferroviaria de Chile

quedó constituída recientemente. — Directorio

En la última reunión efectuada por los ferroviarios de San Fernando, se acordó enviar una nota oficial al Directorio General de la Fraternal, en la que se da cuenta de haberse fundado en ese pueblo una nueva Sección, que, conforme a los estatutos de la Fraternal, se denominará "Directorio Regional de San Fernando",

en que también se da cuenta a esta directiva, que los bienes que tenía anteriormente el ex-Consejo Federal de la Federación Obrera Ferroviaria de San Fernando, pasarán a ese Directorio Regional, que tiene, entre otros, mausoleo social, bien raíz, etc.

El Directorio Regional ha quedado formado en la siguiente forma:

Presidente, señor Ramón Guajardo R.

Vice-presidente, señor Rudecindo Díaz L.

Secretario, señor José Tomás Rojas J.

Pro-secretario, señor Juan Luis Valderrama.

Tesorero, señor Justino Vásquez V.

Director, señor Luis González V.

Director bibliotecario, señor Mateo Saldaño C.

Ahorre el 50 por ciento de gas

en su servicio de agua caliente de su sala de baño, adoptando nuestro

CALIFONT "UTILIS"

con sólo 28 quemadores Bray's
Distribuidores exclusivos:

MORRISON & Co.

AHUMADA 77.—SANTIAGO.—CASILLA 212.

Lt—X.

AVISE UD. EN LOS CLASIFICADOS DE "LA NACION"

Con brillo finalizó las Fiestas de la Primavera la Casa del Pueblo



Exito brillante alcanzó antenoche la velada y baile que el Congreso Social Obrero de Chile había preparado con interés y entusiasmo en honor de las familias de las instituciones adheridas a este organismo central. Los salones, el hall y la terraza se hicieron estrechos para contener a ese inmenso público, compuesto por jóvenes, adultos y viejos, que desean pasar un rato agradable de expansión, en la Casa Común de los obreros de todo Chile, sin excepción de credos ni de clases.

Personas que tomaron parte en el concurso de disfraces



de la Sociedad de Artesanos "La Unión", acto con que esta institución finalizó las festividades primaverales.

Sobre el tránsito disertará esta noche

el Director de este Servicio en la Casa del Pueblo.—Se ha invitado a todos los chóferes de la capital

El Sindicato Profesional de Choferes ha organizado una importante reunión de todo el gremio de la capital, para esta noche, con el objetot de oír una conferencia que sobre el Tránsito dará el director de este Servicio, mayor señor Fría.

La conferencia en cuestión ha sido solicitada por el Sindicato de Choferes al señor Frías, con el objeto de orientar a todos los choferes en lo que se relaciona con sus deberes y obligaciones sobre esta materia, conferencia que ha encontrado la mejor acogida entre este numeroso gremio.

También se tratará en la reunión de esta noche sobre la unificación del gremio y la conveniencia de ir a la organización de una sola entidad, que represente los intereses generales de todos los choferes.

Se nos encarga encarecer la asistencia tanto a los socios como a las personas que no lo sean, en la Casa del Pueblo, Agustinas número 2450.

Bolsa del Trabajo de los Sindicatos Católicos

SE NECESITAN

1 Chofer.
9 Cocineras.
7 Empleadas de piezas.

Esta oficina tiene listo para construcciones, campo y casas particulares, enfierradores, carpinteros, concreteros, electricistas, estucadores, pintores, albañiles, gásfiter, barnizadores, enceradores, teñidores de piso, mayordomos para fundo, inquilinos, jornaleros y para toda clase de trabajo de campo.

Cocineras, empleadas de mano, choferes, empleados particulares, jardineros, cuidadores de casas, y podadores de quintas.

Personal honrado y con buenas recomendaciones; se despachan pedidos de provincia.

Se atiende de 10 a 12 M., y de 2 a 7 P. M., en Bandera 657, Teléfono 86549, Casilla 2307.

Sindicato Profesional de Inspectores de Tranvías

En la última asamblea general se tomaron los siguientes acuerdos:

1.o Mandar una nota a la Oficina del Bienestar Social, dando a conocer al nuevo delegado, señor José Vergara, quien fué elegido, por mayoría absoluta de votos en asamblea general extraordinaria del 25 de Octubre del presente año.

2.o Enviar una nota al señor Artemio Gutiérrez, invitándole, se digne darnos una conferencia sobre Leyes Sociales, en el local del Sindicato.

3.o Citar por "La Nación" y "Los Tiempos", a una asamblea general extraordinaria, para el sábado 15 del actual, a las 18.30 horas, en nuestro local social, Artesanos número 999 (altos), con el objeto de dar a conocer el nuevo delegado, y por haber asuntos de suma importancia que tratar.

Cobradores y Chóferes de la línea M. Montt

POBLACION BULNES

El conocido cobrador de la góndola Studebaker N.o 82-462, don Baldomero Rojas Pinto ha sido víctima de un accidente.

Ayer, a las 6 1|2 de la tarde, en circunstancias que desempeñaba su trabajo acostumbrado, al pasar por la Alameda, a la altura del Hospital San Borja, se resbaló de la pisadera y cayó al suelo, en los instantes en que la góndola estaba en movimiento.

En el Hospital San Borja, le proporcionaron las primeras atenciones para ser remitido a la Posta Central de la Asistencia Pública, donde quedo hospitalizado, en estado grave.

Oficinas relacionadas con las Leyes del Trabajo

MINISTERIO DE BIENESTAR

Secretaría de Bienestar Social de la Intendencia de Santiago e Inspección del Seguro Obligatorio (Ley 4054). Denuncias, reclamos y demandas para los Tribunales del Trabajo: Compañía 1447. Teléfono 81286.

Sección Corporaciones: en la Inspección General del Trabajo, tercer Pabellón del Ministerio de Bienestar Social.

Los cuatro Juzgados del Trabajo de Santiago.— Ministerio de Bienestar Social, tercer pabellón, primer piso: Independencia esq. Borgoño.

Servicio de Colocaciones.— Ministerio de Bienestar, tercer pabellón, primer piso.

Servicio de accidentes.—Ministerio de Bienestar, tercer pabellón, segundo piso.

Tribunal de Alzada del Trabajo. —Tribunales de Justicia, primer piso.

Departamento Técnico de la Habitación.—Ministerio de Bienestar Social, segundo pabellón, segundo piso.

Departamento de Previsión Social.—Ministerio de Bienestar Social, segundo pabellón, segundo piso.

Caja de Previsión de Empleados Particulares.— Edificio del National City Bank.

Caja de Seguro Obligatorio.—Administración General: Huérfanos 1246.

Comisión de fiestas de la Artesanos "La Unión"



Miembros de la Comisión de Fiestas de la Artesanos "La Unión", que tuvo a su cargo el programa de las Fiestas de Primavera, presidida por el señor Juan Silva M.

Ateneo Popular de Chile

La comisión de teatro sigue en la preparación del programa artístico para el beneficio que se prepara para aliviar la situación del conocido aficionado infantil, Justiciero Escobar Lorca, que se encuentra medicinando en el Hospital Arriarán. Los aficionados y artistas que deseen participar en él, pueden dirigirse por carta a casilla 3276 o a la secretaría, San Martín N.o 71, de 11 a 12 y de 17 a 19 horas.

Centro Social San Ignacio

Se tomaron los siguientes acuerdos: celebrar el jueves asamblea extraordinaria; para el sábado 15, citar a la reunión mensual, en la que prestarán el juramento de estilo, numerosos aspirantes a socios recién ingresados. Después de esta sesión, partirán en viaje de excursión, los miembros del cuerpo de excursionistas de este Centro, quienes inauguran su programa con un viaje a Los Cerros de Manquehue.

Aniversario de la Fraternal Obrera Ferroviaria de Chile

Con diversos actos celebrará su primer año de vida

Con entusiasmo prepara el aniversario del primer año social, la Fraternal Obrera Ferroviaria de Chile, cuya labor entre los ferroviarios se ha destacado con gran relieve en los últimos tiempos, tomando en cuenta el gran programa de acción, que se tenía trazado en el presente año, y que lo ha sido en casi todas sus partes por el Directorio General.

CONCENTRACION EN EL TEATRO POLITEAMA

El Ateneo Obrero Ferroviario, Sección Cultural, dependiente de la institución y una comisión especial, integrada por miembros del directorio general, tienen a su cargo, la séptima gran concentración cultural popular gratuita, la cual se realizará en el Teatro Politeama, a las 10 horas; han sido especialmente invitados a este acto, S. E. el Presidente de la República, señor Carlos Ibáñez del Campo, los Ministros del Interior, señor Carlos Froedden; de Fomento, señor Matte Larraín; de Bienestar Social, doctor Puelma Laval; Intendente de la Provincia, señor Huneeus Guzmán; Alcalde de Santiago, señor Eliecer Parada; Director General de los Ferrocarriles, señor Juan Lagarrigue.

Policlínico Arzobispo Errázuriz

BANDERA 637

Este policlínico atiende a todos los socios de los Sindicatos, Sociedades Católicas y particulares en general.

Cuenta con buenos doctores, que atienden de 11 a 12 y de 6 a 8 P. M.

Fume Reina Victoria
La Gran Marca Chilena
Lt—G.

El delegado obrero a la Conferencia de Ginebra

disertará mañana en el Sindicato Industrial de Tejidos El Salto, Sección Lourdes

Mañana a las 18 horas se llevará a efecto la concentración de todos los asociados del Sindicato Industrial de Tejidos El Salto, Sección Lourdes, en su nuevo local: San Pablo N.o 4217, a fin de oír la conferencia que dará el delegado obrero a la Asamblea de Ginebra, señor Julio César Arancibia.

El señor Arancibia disertará sobre tópicos de actualidad y en especial sobre su misión en el extranjero como delegado obrero.

Se ha preparado también un atrayente programa literario-musical para este acto.

Se ha invitado especialmente a todas las personas que se interesen por conocer el movimiento obrero europeo y su relación con la América del Sur.

Los obreros y la elección de Arica

Acaba de realizarse por primera vez en Arica, aquel pedazo de tierra de incontables leyendas, un acto de gran trascendencia para todos sus habitantes y también para el país: la elección de un Diputado al Congreso Nacional, en representación de ese departamento.

El acto se ha desarrollado, según las informaciones telegráficas, dentro de una relativa calma, y han intervenido en él, en forma sobresaliente, las fuerzas asalariadas, que son las que cuentan con el mayor porcentaje de electores. Desgraciadamente estas fuerzas, por razones que no conocemos, se dividieron y fueron a la lucha dos candidatos obreros, sin haber alcanzado a obtener el ambicionado triunfo, ninguno de los dos, con perjuicio evidente de sus intereses comunes, ya que ambos representaban a la clase trabajadora de esa región.

No hay duda alguna que si hubiera habido un espíritu de mayor comprensión entre los obreros de Arica y antes de consultar los intereses individuales de pequeños círculos, hubieran consultados los grandes intereses colectivos de la clase asalariada, el triunfo habría sido de ésta y habría obtenido un sillón más en el Parlamento, para defender desde allí sus conquistas sociales.

Esta lección recibida por la clase obrera del país en las recientes elecciones de Arica, ha de servir como punto de partida para la acción unificada que deben desarrollar en el futuro, máxime ahora que se presenta una nueva situación análoga a la de Arica, como son las próximas elecciones de la provincia de Aconcagua, en donde se jugarán los intereses de todos los trabajadores de los grandes centros de toda esa provincia, en especial de Valparaíso y Viña del Mar.

Si la acción de las fuerzas obreras tienden a un sólo fin, unirse y levantar una sola candidatura, el triunfo será seguro; pero si por el contrario, continúan las divisiones e incomprensiones, volverán nuevamente a ser derrotados.

Los intereses de la clase asalariada son uno solo, y su fin debe ser mantenerlos y defenderlos con honradez y lealtad y para ello debe primar, por sobre todo, la más estrecha unión. Divididos, disgregados, en pequeños círculos, no serán nada, en cambio, unidos, alcanzarán todo lo que aspiran.

En consecuencia sirva como una lección y punto de partida para la acción futura, el resultado de Arica.

JUAN SIN TIERRAS.

Sociedad de S. M. de Chauffeurs "Manuel Montt"

Habiéndose extraviado los documentos al señor director de esta Sociedad, don Hermógenes Donoso Pino, se ruega a la persona que los haya encontrado se sirva devolverlos a la secretaría en calle Olivares 1643.

Oscar Pérez celebra el sábado su función de honor

Oscar Pérez, el director del magnífico Conjunto de aficionados Blanca Vargas, que se viene destacando francamente durante varios años, y que a juicio de los entendidos es una figura muy meritoria del arte teatral obrero, celebra el próximo sábado una función en su honor y beneficio en el teatro Carmelo y Praga.

La obra elegida es "Jorobeta", del gran autor uruguayo Miguel R. Escuder, que dará ocasión de presentarse brillantemente al actor Oscar Pérez.

Presentará al señor Pérez, el conocido autor criollo A. Acevedo Hernández, y actuarán distinguidos profesionales y aficionados.

Debemos llamar la atención sobre la actuación de Oscar Pérez, en pro del desenvolvimiento artístico aficionado, y su gran abnegación que nunca ha negado a nadie su concurso.

LA VISION DEL PORVENIR ES CLARA CUANDO TIENE EL HABITO DE LA ECONOMIA
DEPOSITE EN LA
CAJA NACIONAL de AHORROS
Lt—X.

PRORROGA DE PROPUESTAS

Se prorroga hasta el 14 de noviembre en curso, la fecha de presentación de las propuestas solicitadas para lo construcción de 29 MARCOS DE PARCELAS, en la Colonia de San Francisco de Paula, Talagante.

Antecedentes, en la Caja de Colonización Agrícola, Huérfanos 1338, de 9 a 12 horas.

Santiago, 11 de noviembre de 1930.

EL DIRECTOR.

Lt—X.

"LA NACION"
SUSCRICION ANUAL . . . . $ 95.00
SUSCRICION SEMESTRAL . . . . . $ 50.00
SUSCRICION TRIMESTRAL . . . . . $ 27.00

"LOS TIEMPOS"
SUSCRICION ANUAL . . . . $ 48.00
SUSCRICION SEMESTRAL . . . . . $ 26.00
SUSCRICION TRIMESTRAL . . . . . $ 14.00

Las suscriciones se sirven a contar desde cualquiera fecha del año

INDUSTRIA Y COMERCIO

EL MOVIMIENTO HABIDO AYER EN LA BOLSA DE COMERCIO

DE 14 FLUCTUACIONES DE PRECIOS, SUBIERON 12 Y BAJARON 2 TITULOS.

Poco vairado en acciones y flojo en Bonos se presentó el movimiento del primer día de la semana, en el Mercado Bursátil.

El mayor número de transacciones, le correspondió al título minero de Tocopilla, papel que durante el día absorbió casi por completo la atención de la plaza.

También se negociaron algunos lotes de Oruros, Disputadas, Dichas, Patiños y Tres Puntas.

No se vió interés por los valores salitreros, ofreciéndose las Lautaro a 113.

Los títulos nombrados en ganaderos, fueron Aysen, Gente Grande y Fuegos, y en Industriales el movimiento se concretó a pequeños lotes de Viñas, Laboratorio, Gas de Santiago y Droguerías del Pacífico.

Los Bancos se hicieron representar por Chile, Español y Nacional.

El total de lo adjudicado en Bonos fué de 385,000 nominales.

Los precios cerraron de franca alza y firmeza.

FLUCTUACIONES

SUBIERON

BONOS HIPOTECARIOS

Caja 7-1 de 81 1|2 a 82.
Caja 8-1 de 92 a 92 1|2.

BANCOS

Español-Chile de 92 a 92 1|2.
Italiano de 62 a 65.

MINERAS

Dichas de 2 a 2 1|4.
Disputadas 13 a 13 3|4
Minervas 2 1|8 a 2 1|4.
Morococala 4 1|2 a 4 5|8.
Tocopillas 43 3|4 a 49 1|8
Tres Puntos 4 a 4 1|4.

GANADERAS

Gte. Lde 30 1|2 a 31.

INDUSTRIALES

Viña 48 3|4 a 49 1|4.

BAJARON

MINERAS

Patiño de 90 a 95.

SALITREROS

Lautaro, 114 a 112 1|2.

OPERACIONES EFECTUADAS AYER

1.a RUEDA

73000 Caja 8 1|2, 93 1|2.
105000 Caja 7 1|2, 79.
43000 Caja 6-1, 78.
28000 Hip. 7-1, 75 1|2.
50 Banco Chile 201.
100 Minera, 23.
700 Tocopilla, 45, dic. 4.
1200 Tocopilla 45, nov. 20.
1400 Tocopilla, 45 1|2, dic. 4.
100 Tocopilla, 45 1|2, dic. 4.
600 Tocopilla, 45 1|2, nov. 20.
100 Tocopilla 45 3|4, dic. 4.
100 Tocopilla, 45 3|4, nov. 20.
300 Dichas 2 1|8.
15 Droguerías 90.

2.a RUEDA

13000 Hip. 8-1, 90.
19000 Hip. 7-1, 75 1|2.
27000 Caja, 7-1|2, 79.
250 Banco Nacional, 70.
50 Banco Español, 92 1|2.
205 Banco Chile, 201.
400 Disputadas, 13 7|8, dic. 4.
200 Disputadas, 13 3|4, dic. 4.
1200 Dichas 2 1|4, dic. 4.
300 Patiño, 95, dic. 4.
1000 Oruro, 8 1|2, dic. 4.
700 Tocopilla, 46 1|2, dic. 4.
200 Tocopilla, 46 1|2, nov. 20.
100 Tocopilla, 46 1|2, dic. 4.
200 Tocopilla, 46 3|4, dic. 4.
200 Tocopilla, 46 3|4, nov. 20.
200 Tocopilla, 46 3|4, dic. 4
200 Tocopilla, 47, dic. 4.
100 Tres Puntas, 4.
10 Gas, 65.
20 Laboratorio, 77.
100 Viñas, 49, nov. 20

3.a RUEDA

53000 Regadío, 8-2, 99.
19000 Caja 7-1|2, 79.
12000 Hip. 8-1, 90.
3000 Hip. 7-1, 75 1|2.
100 Banco Español, 92 1|2.
100 Disputada, 13 7|8, nov. 20.
100 Disputada, 13 7|8, dic. 4.
300 Disputada, 13 3|4, dic. 4.
400 Minervas, 2 1|4.
100 Patiño, 95, dic. 4.
100 Patiño, 94 3|4, nov. 20.
100 Tocopilla, 47 3|4, dic. 4.
200 Viñas, 49 1|4.
300 Viñas, 49 1|4, nov. 20.

FUERA DE RUEDA

300 Disputadas, 13 3|8, nov. 20.
300 Disputadas, 13 1|2, nov. 20.
300 Disputadas, 13 1|2, dic. 4.
1100 Tocopilla, 45.05, nov. 20.
100 Tocopilla, 45.60, nov. 20.
200 Tocopilla, 45 3|4, dic. 4.
500 Tocopilla, 49, dic. 4.
500 Tocopilla, 46 1|4, dic. 4.
100 Tocopilla, 46 3|4, dic. 4.
100 Tocopilla, 46 1|2, dic. 4.
100 Tocopilla, 47, dic. 4
900 Tocopilla, 45.55, dic. 4.
300 Tocopilla, 45.60, dic. 4.
4000 Higuera, 1, dic. 4.
100 Patiño, 95, dic. 4.
100 Lautaro, 114, dic. 4
100 Fuego, 90, nov. 20

OPERACIONES EFECTUADAS EN VALPARAISO

OPERACIONES EN VALPARAISO

1.a RUEDA

100 Tocopilla, dic. 4, 45.
100 Tocopilla, dic. 4, 45 1|4.
100 Cervecerías, dic. 4, 95 1|2.
50 Banco Italiano, 65.
600 Tocopilla, dic. 4, 46
100 Lautaro, dic. 4, 113.
45 Banco Español, 91.
100 Cervecerías, 95.

CAMBIO

Vendedor: 39.97.
Comprador: 39.96.

2.a RUEDA

400 Lautaro, dic. 4, 113.
100 Tocopilla, dic. 4, 46.
100 Tocopilla, dic. 4, 46 1|4.
300 Tocopilla, dic. 4, 46 1|2.
200 Patiño, dic. 4, 96.
100 Tocopilla, dic. 4, 46 5|8.
100 Tabacos, nov. 20, 100.
100 Tocopilla, dic. 4, 46 3|4.
100 Tocopilla, dic. 4, 46 7|8.
100 Tocopilla, dic. 4, 47.

CAMBIO

Vendedor: 39.95.
Comprador: 39.93.



—Nv.

Caja de Crédito Hipotecario

SORTEO DE LETRAS

El 12 del presente, a las 3 P. M., en las Oficinas de la Contaduría, de esta institución, se procederá al sorteo de las letras de las series del 7 o|o con 1|2 o|o y del 6 o|o con 1 o|o, Emisiones de junio y diciembre, que, por amortizaciones ordinaria y extraordinaria, deben retirarse de la circulación en este semestre. El acto es público.

Santiago, 11 de noviembre de 1930.

EL CONTADOR.

PRECIOS DE COMPRADOR Y VENDEDOR AL TERMINO DE LAS 1.a Y 2.a RUEDAS Y CIERRE DE LA 3.a

TITULOS	COMPRADOR Cant.	COMPRADOR Precio	VENDEDOR Cant.	VENDEDOR Precio
BONOS DEL ESTADO				
Edificación 7-1		94		
Ap. Naval 8-2		100		
C. Mapocho 8		100		
S. Bernardo 8		97		
P. Arenas 8-5		98		
S. Antonio 8-5		100		
Concepción 7-3		83		
Puentes 7-10		87 1|2		
Regadío 8-2		99		
Regadío 8-1		100		
Regadío 7-1		80		
Reg. Tacna 8-1		100		
O. Públicas 7-1		85 1|2		
D. Interna 7-1		86 1|2		
Av. España 8		94		
BONOS HIPOTECARIOS				
Caja 6-1	1000	78		
Caja 7-1	5000	82		
Caja 7-1|2	1000	79		
Caja 8-1	20000	92 1|2		
Hip. 7-1			1000	75 1|2
Hip. 8-1			18000	90
Debentures			200	44 1|4
£ Eléctricas			800	40
BANCOS				
Chile	3	201		
Español	400	93		
Hipotecario			10	655
Italiano			3	62
Nacional			700	70
Talca			69	140
MINERAS				
Caylloma			1000	0.40
Condoriaco	500	0.60		
Dichas	700	2 1|4		
Disputada, dic. 4	200	13 5|8		

TITULOS	COMPRADOR Cant.	COMPRADOR Precio	VENDEDOR Cant.	VENDEDOR Precio
Minera	200	23		
Minera, nov. 20			200	23 1|8
Oploca	500	60		
Morococala, dic. 4	500	4 5|8		
Oruro, dic. 4	500	8 1|2		
Oruro, nov. 20			500	9
Patiño, dic. 4	200	95	200	97
Potasa	1000	2		
Tocopilla, dic. 4	100	46 3|4	100	47
Tres Puntas	1500	4		
SEGUROS				
Consolidada	100	37 1|2		
U. Chilena			10	980
Alemana			17	260
SALITRERAS				
Lautaro, dic. 4	100	110	100	112 1|2
GANADERAS				
Aysen	500	29		
Fuego, dic. 4	100	89 1|2	100	91
Gente Gde., dic. 4	200	31		
INDUSTRIALES				
Austral Electr.			500	20
Cristalerías			10	125
Catres			100	38
C. Melón	300	82		
Club Hípico	1	6300	1	6500
Electr. Pref.			300	47
Electr. Ind.			100	55 1|2
Envases			1000	6
Gas Stgo.	5	64	17	65
Laboratorio			10	77
Papeles y C., A. E.	500	135	200	140
Paños Tomé	100	35	100	36
Tabacos			100	100
Tattersall			100	105
Tej. Salto	100	100	10	105
Telégrafo	100	35		
Viña	500	49	500	49 1|2
Droguerías			195	90
Electr. Metal.			150	36

CIERRE OFICIAL A LAS 16.30

CAMBIO		
Comprador	39.94	
Vendedor	39.95	
Lautaro £	2.17.(	
Delaware U|S.	4 3|4	
BONOS		
Caja 6-1	78	c.
Caja 7-1	82	c.
Caja 7-1|2	79	c.
Caja 8-1|2	93 1|2	v.
Caja 8-1	92 1|2	c.
Hipotecario 7-1	75 1|2	v.
Hipotecario 8-1	90	v.
£ Electr. Ind.	40	v.
Regadío 8-2	99	vc.
BANCOS		
Chile	201	c.
Español	92 1|2	c.
Italiano	65	tcV.
Nacional	70	v.
MINERAS		
Araca	140	cc.
Condoriaco	0.60	c.
Dichas	2 1|4	cc.
Disputada	13 3|4	vp.
Minera e Ind.	23	cc.
Morococala	4 5|8	cp.
Oploca	60	cp.
Oruro	8 1|2	cp.

Patiño	95	cp.
Tocopilla	49 1|8	cp.
Tres Puntas	4 1|4	cm.
Minerva	2 1|4	tc.
SALITRERAS		
Lautaro	1,121 1|2	vp.
GANADERAS		
Gente Grande	31	cp.
Tierra del Fuego	90	cm.
INDUSTRIALES		
Austral	20	v.
Catres	38	vc.
Cemento Melon	82	cc.
Cervecerías	95	tcV.
Club Hípico	6,500	vc.
Cristalerías	125	v.
Droguerías	90	v.
Electr. Pref.	47	vc.
Electr. Ind.	55 1|2	vc.
Electr. Metal.	36	vc.
Gas Santiago	65	vc.
Laboratorio	77	v.
Papeles, Ant.	135	cc.
Paños Tomé	35	cc.
Tabacos	100	vc.
Tejidos Salto	105	v.
Telégrafo	36	v.
Tattersall	105	v.
Viña	49 1|4	vc.
SEGUROS		
Consolidada	38	vc.

FERIA "EL TATTERSALL"

DE LA SOCIEDAD EL TATTERSALL

Transacciones al peso efectuadas en el remate de ayer lunes 10 de noviembre.

REMATES: LUNES Y MIERCOLES

NOVILLOS:

18 con 11086 kilos, a 1.25, Malloa, A. J.
18 con 9562, a 1.24 y medio, Cabildo, Hda. A.
20 con 11360, a 1.23 y medio, Santa Teresa, F. L.
19 con 11014, a 1.23, Mininco, E. J.
10 con 5590, a 1.23, Peralillo, Hda C.
20 con 10874, a 1.22 y medio, Rosario, E. U.
10 con 5324, a 1.20, Rosario, E. U.
10 con 5474, a 1.19 y medio, A. Ll.
20 con 10460, a 1.19 y medio, Mallarauco, P. L.
10 con 5450, a 1.19, Sarmiento, H. H.
17 con 9598, a 1.19, Graneros, G. G.
20 con 10130, a 1.19, A Ll.
20 con 9992, a 1.18 y medio, Rosario, G. B.
20 con 10770, a 1.18, Rosario, G. B.
18 con 9860, a 1.18, Cabildo, Hda. A.
10 con 6048, a 1.17, Los Lirios, J. S.
20 con 10330, a 1.17, Linares, L. A. C.
10 con 5140, a 1.16 y medio, Rosario, E. U.
10 con 4260 a 1.15, Colina M. C.
10 con 5588, a 1.15, N. y R.
20 con 10132, a 1.15, Rancagua, C. V. Dest.
19 con 5186, a 1.14 y medio, J. M. F.
20 con 9322, a 1.14, La Rosa, O. C.
22 con 10800, a 1.13 y medio, Renaico, E. L.
20 con 9510, a 1.11 y medio, Colina, M. C.
22 con 11670, a 1.11 y medio, Renaico, E. L.
30 con 8498, a 1.10 y medio, Las Cabras, M. A.
12 con 5290, a 1.09 y medio, J. D. M.
18 con 8656, a 1.09 y medio, Las Cabras, M. A.
17 con 8072, a 1.09, Chimbarongo, L. M.
18 con 8460, a 1.09, Chimbarongo, L. M.
12 con 5568, a 1.09, Teno, Hda. R.
11 con 5106, a 1.06, Renaico, M. M.
10 con 4462, a 1.04, Graneros, M. R.
11 con 6870, a 1.02 y medio, Renaico, M. M.

VACAS:

8 con 3596, a 1.10 y medio, Casablanca, E. C.
18 con 8038, a 1.08 y medio, Polpaico, T. T. Dest.
10 con 5090, a 1.05, Maipú, L. G.
14 con 5680, a 1.04 y medio, Casablanca, E. G.
15 con 6090 a 1.04, Viluco, L. L.
15 con 6050, a 1.04, Viluco L. L.
12 con 5750, a 1.03 y medio, Paine, D. P.
7 con 3000, a 1.01, Lampa, M. T.
11 con 5170, a 0.99, Batuco, J. U.
9 con 3810, a 0.98 y medio, Lampa, M. T.
10 con 3858, a 1.97 y medio, Casablanca, E. S.
10 con 4132, a 0.96, Casablanca, E. S.
20 con 8048, a 0.94, Los Sauces, S.
10 con 4132, a 0.93 y medio, Casablanca, E. S.
10 con 4412, a 0.92, Casablanca, E. S.
10 con 4904, 0.91, Casablanca, E. S.
7 con 2492, a 0.90 y medio, Las Cabras, S. B.
15 con 6452, a 0.84, Polpaico, W. Dest.

BUEYES:

4 con 2124, a 1.12, Las Cabras, M. A.
8 con 6096, a 1.06 y medio, Los Lirios, J. S.
4 con 2806, a 10.08, Casablanca, E. S.
8 con 5114, a 1.06, Polpaico, G. D. Dest.
10 con 6600, a 0.97, Renaico, M. M.
8 con 4454, a 0.91 y medio, Polpaico, G. D.

CAMBIO

COMERCIAL ... 39.95

UN PESO VALE ... 6 1|32

£ por u|s. ... 4.85 3|4

BANCO ALEMAN TRANSATLANTICO

	90 D|v.	Vista
Libra esterlina	40.22	39.97
Peso argentino		2.87
Dólar		8.27 3|4
Reichsmark		1.96 3|8
Sol peruano		2.85
Peseta		0.95 1|2
Franco suizo		1.60 3|4
Id. francés		0.32.54
Boliviano		3.—
Lira italiana		0.43.36
Corona checa		0.24 5|8

BANCO CENTRAL DE CHILE

El Banco Central de Chile vende letras sobre Londres a las cotizaciones siguientes:

£. a 90 días vistas, $ 39.96.
£. a la vista, $ 40.21.
£. cable, $ 40.25. y

Sobre New York, Dlls, al tipo correspondiente.

COTIZACION DE METALES

CORREPONDIENTE AYER

ESTAÑO

Contado, £. 112, 0, 0; Plazo £. 113, 5, 0.
Bajó, 0, 2, 6; 0, 5, 0.

COBRE STANDARD

Contado: 44, 8, 9; Plazo: 44, 8, 9.
Subio: 1, 0, 0; 1, 1, 3.

PLATA

16, 11|16.
Bajó: 1|16.

REMATE

En la Segunda Rueda, de mañana miércoles, se rematarán: 5, 5, 25, y 100 acciones de la Cía. Seguro Ibero-Chilena.

MATADERO MUNICIPAL

ENCIERRA PARA HOY

Ganado mayor		Ganado menor	
Bueyes	27	Corderos	1325
Novillos	226	Cerdos	132
Vacas	143	Cabros	—
Q. vivos	9	Terneros	33
Q. en vara	42	Caballos	4
Total	447	Total	1494

CASA ALEMANA
de representaciones
BIEN RELACIONADA, DESEA REPRESENTACIONES NACIONALES
Cartas se piden a
CASILLA 6001
Ic.—X.

¿Tiene Ud. Dificultad para Digerir su Alimento? Tome Tanlac y Disfrutará Ud. de Sus Comidas

Cualquiera que haya sido la duración de su enfermedad del estómago, y por incómodo que sea su estado, TANLAC le produce un alivio inmediato porque elimina la causa y hace cesar síntomas tan molestos como eructos, el malestar después de las comidas, los gases del estómago o los intestinos, la jaqueca, la biliosidad, las agruras de estómago, el estreñimiento, la debilidad general y otros trastornos semejantes que hacen la vida pesada y destruyen la salud.

TANLAC expulsa del estómago y los intestinos los venenos perjudiciales. Tonifica y vigoriza los órganos de la digestión, corrige el mal aliento, proporciona buen apetito y permite que el estómago digiera todo lo que Ud. coma. Por mucho que Ud. coma, si no digiere bien su alimento, no le producirá ningún beneficio. El alimento sin digerir permanece en el estómago y el tubo digestivo, y envenena todo el organismo.

TANLAC es una bendición para todas aquellas personas que padecen de indigestión, y cuando Ud. haya tomado unas cuantas dosis, ya no sufrirá más de estreñimiento, se sentirá Ud. más fuerte y más sano y tendrá un sueño tranquilo y reparador. Procure Ud. comprar hoy mismo TANLAC en la botica.

A base de: Extractos fluidos de quina, genciana, cáscara sagrada, ruibarbo, pareira brava, ... silvestre, aromatizantes y edulcorantes, ..., glicerina, alcohol, agua. K. R.

Lt—X.

INFORMACIONES COMERCIALES E INDUSTRIALES DEL EXTERIOR

DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS Y DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

CAMBIOS

NUEVA YORK, 10. — Hoy se cotizaron los siguientes cambios:

Inglaterra, 4.8533 dólares por libra esterlina.
Francia, 3.93 centavos oro por franco.
Italia, 5.2325 centavos oro por lira.
Bélgica, 13.94 centavos oro por franco.
Suiza, 19.3950 centavos oro por franco.
Alemania, 23.8225 centavos oro por reichsmark.
España, 11.43 centavos oro por peseta.
Sudeslavia, 1.77025 centavos oro por dinar.
Holanda, 40.2375 centavos oro por florín.
Argentina, 34.45 centavos oro por peso.
Chile, 12 centavos oro por peso.
Japón, 49.62 centavos oro por yen.
Perú, 3.13 dólares por libra peruana.
Brasil, 10.67 centavos oro por milreis.
Suecia, 26.80 centavos oro por corona.
Noruega, 26.7350 centavos oro por corona.
Dinamarca, 26.73 centavos oro por corona.
Portugal, 4.50 centavos oro por escudo.
Austria, 14.0725 centavos oro por corona.—(U. P.).

LA LIBRA

LONDRES, 10. — La libra esterlina, en monedas extranjeras, se cotizó como sigue:

Estados Unidos, 4.8571 dólares.
Francia, 123.585 francos.
Bélgica, 34.82625 francos.
Alemania, 20.38 marcos.
Finlandia, 193 marcos.
Austria, 34.50 chelines austriacos.
Holanda, 12.06875 florines.
Italia, 92.79 liras.
Suiza, 25.03125 francos.
Suecia, 18.115 coronas.
Noruega, 18.15875 coronas.
Dinamarca, 18.16125 coronas.
España, 42.55 pesetas.
Japón, 10 yen.
Argentina, 14,4 nacionales.
Checoeslovaquia, 163.805 coronas.
Portugal, 108.25 escudos.—(U. P.).

ACCIONES Y BONOS

NUEVA YORK, 10.—Los títulos que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:

Anglo Chilean Nitrate Corp., 16.
Brazilian Traction, 25.50.
British American Corp., no se cotizó.
Electric Bond Share, 40.62.
Insoil Utilities Inv., 36.50.
National Food Products, no se cotizó.
United Founders, 9.75.
Chile, bonos 6 o|o, 1960, 85.
Chile, bonos 6 o|o, 1961, 84.25.
Chile, Caja Hip., bonos 6 o|o, 1931, 99.
Perú, bonos 6 o|o, 1960, 5.50.
Allis Chalmers, Manufg., 39.50.
American Foreign Power, 36.50.
American Metal Co., 21.25.
American Radiator, 18.
American Smelting and Rfng., 48.
American Tel. and. Tel., 186.25.
American Woolen, 6.
Anaconda Copper, 34.37.
Andes Copper, 14.87.
Atchinson Topeka and Santa Fe RR., 185.25.
Bethlehem Steel, 60.
Bendix Aviation, 15.
Canadian Pacific R. R., 40.50.
Cerro de Pasco Copper, 26.50.
Dupont de Nemours, 84.50.
Fox Film, 31.50.
General Asphalt, 28.50.
General Electric, 45.75.
General Motors, 32.
Great Northern R. R., 62.
Hudson Motor Cars, 18.87.
International Cement, 56.25.
International Harvester, 55.37.
International Petroleum, 14.
International Tel. and Tel., 25.75.
Kennecott Copper, 25.37.
Montgomery Ward, 16.25.
Missouri Pacific R. R., 35.50.
National City Bank, 107.
National Cash Register, 28.82.
National Dairy Products, 40.12.
Northamerican Co., 61.50.
Ohio Oil, 17.
Packard Motors, 7.50.
Patiño Mines and Enterprises Consolidated, 11.
Radio Corporation, 14.87.
Southern Pacific R. R., 98.25.
Standard Bands, 15.
Standard Oil, Cal., 50.12.
Standard Oil, New Jersey, 50.12.
Texas Gulf Sulphur, 49.87.
Union Pacific R. R., 176.50.
United Aircraft, 28.25.
United Corporation, 16.
United Gas Imp., 25.12.
U. S. Leather, 5.50.
U. S. Rubber, 11.50.
U. S. Steel, 140.
Utilities Power Light, 21.50.
Warner Bros Pictures, 16.12.
Western Union Tel., 132,25.
Winnipeg Electric, no se cotizó.—(U. P.)

NUEVA YORK, 11.— Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:

Bonos del Empréstito de la Libertad, del 3 3|4 o|o, 101.12.
Bonos del primer Empréstito de la Libertad, del 4 1|2 o|o, 102.20.
Bonos del Empréstito de la Libertad, del 4 1|2 o|o, 103.19.
Bonos del Tesoro, del 4 1|2 o|o, no se cotizó.
Bonos del Tesoro, del 4 o|o, 108.25.
Bonos del Tesoro, del 3 3|4 o|o, no se cotizó.—(U. P.)

BONOS CHILENOS

LONDRES, 10. — Los bonos chilenos del 7 1|2 por ciento, de 1922, se cotizaron a 104, y los del 6 por ciento, de 1926, a 91.—(U. P.).

METALES

LONDRES, 10.—Al cierre de las operaciones en la Bolsa de Metales los precios quedaron como sigue, en libras esterlinas por tonelada de 2,400 libras:

Plomo, a la vista: 10.10.06 a 90 días: 15.12.6.
Estaño, a la vista: 112.0.0; a 90 días: 113.5.0.
Cobre en lignotes, a la vista: 44.0.0; a 90 días, 44.8.9.
Cobre electrolítico, a la vista: 45.5.0; a 90 días, 46.5.0.
Zinc, a la vista: 14.13.9; a 90 días: 15.5.0.—(U. P.)

NUEVA YORK, 10. — El estaño se cotizó a 25 centavos oro por libra, y el cobre, a 9.50.—(U. P.).

NUEVA YORK, 10.—Al cierre de las operaciones en el Mercado de Metales los precios quedaron como sigue, en centavos oro por libra:

Plomo: de 4.95 a 5.10.
Para entrega en noviembre, 24.85; Estaño: mercado sin actividad, diciembre, 24.80; enero, 25.05.
Zinc: mercado tranquilo, de 4.40 a 4.55.
Cobre en lingotes: mercado activo en ventas al extranjero que llegaron a 7.500,000 libras entre 9.50 y 9 5|8.
Cobre electrolítico: 9.50 para el interior y 9.80 para el extranjero.—(U. P.)

LONDRES, 10. — Cotizaciones de metales:

Plata en barras, la onza, 16 11|16 peniques.
Mercurio, la botella, £ 22-5-6.
Tungsteno, la unidad, 18 1|2 chelines.
Bismuto, la libra, 4 chelines.—(U. P.).

LONDRES, 10. — El antimonio se cotizó como sigue, en libras esterlinas, por tonelada:

Antimonio, inglés, entrega inmediata, 36-0-0; a 90 días, 46-0-0.
Antimonio extranjero, entrega inmediata, 25-5-0; a 90 días, 26-5-0.—(U. P.).

AZUCAR

NUEVA YORK, 10. — Al cierre de las operaciones en este mercado, el azúcar en bruto se cotizó a los siguientes precios, en dólares, por bolsas de 100 libras, para entrega en las fechas que se indican:

Diciembre, 1.40.
Enero, 1.44.
Marzo, 1.51.—(U. P.).

CARNES

CHICAGO, 10.—La carne de vacuno se cotizó como sigue, en centavos oro por libra:

Primera clase: de 20 a 22.
Segunda clase: de 11 a 14.
Ternera: de 15 a 17.—(U. P.)

CHICAGO, 10.—La carne de cerdo se cotizó a razón de 14.50 dólares las 100 libras.—(U. P.)

GRANOS

CHICAGO, 10.—Hoy se cotizaron los siguientes precios por granos, en dólares por bushel, para entrega en las fechas que se indican:

Trigo: diciembre 0.8937; mayo 0.7350.
Maíz: diciembre, 0.7175; mayo 0.7475.
Avena: diciembre, 0.3050; mayo 0.3237.—(U. P.)

ALGODON

LIVERPOOL, 11. — Hoy se vendieron 5,000 fardos de algodón a los siguientes precios, en peniques por libra, para entrega en las fechas que se indican:

Noviembre, 6.26.
Diciembre, 6.34.
Enero, 5.87.
Febrero, 5.93.
Marzo, 6.06.—(U. P.).

NUEVA YORK, 10.—El algodón se cotizó como sigue, en centavos oro por libra, para entrega en las fechas que se indican:

Al contado, 10.80.
Enero, 10.76.
Marzo, 10.93.
Mayo, 11.[illegible]
Julio, 11.[illegible]
Setiembre, 11.59.—(U. P.)

GANADO

CHICAGO, 10. — El ganado en pie se cotizó a los siguientes precios, en centavos oro por libra:

Novillos, 13.75.
Terneros de un año, 13.75.
Terneras, 10.50.—(U. P.).

CUEROS

CHICAGO, 10. — Los cueros de frigorífico se cotizaron a los siguientes precios, en centavos oro por libra, para entrega en las fechas que se indican:

Noviembre, 8.20.
Diciembre, 9.50.
Enero, 9.80.
Febrero, 10.30.
Marzo, 10.40.—(U. P.).

CAUCHO

NUEVA YORK, 10. — Al cierre de las operaciones en este mercado, el caucho en bruto se cotizó a los siguientes precios, en centavos oro por libra:

Up river, de clase fina, 12.
Up river, de clase ordinaria, 7.
Caucho en bolsas, 7.
Caucho ahumado, en planchas, para entrega inmediata, 8.25.
Caucho de primera calidad y "latex crepe", para entrega inmediata, 8.50.—(U. P.).

LINAZA

CHICAGO, 10.—La linaza se cotizó a 1.6259 dólares por bushel.—(U. P.)

NOVIOS
COMPROMISOS INGLESES
sólo en la Fábrica de Alhajas
"La Continental"
SAN ANTONIO 89 Lt.—13 N.

"LA ALEMANA"
SOCIEDAD NACIONAL DE SEGUROS GENERALES

Por acuerdo del Directorio cítase a los señores Accionistas a Junta General Ordinaria para el día 14 de noviembre próximo en las Oficinas de la Sociedad, Bandera 261 (altos), a las 3.30 P. M.

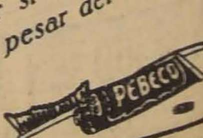
Queda desde esta fecha hasta el 14 de noviembre cerrado el libro de transferencia de acciones.

Santiago, 27 de octubre de 1930.

Alberto Villegas,
Director-Gerente.
Ic—13—N









Por tercera vez Herrera peleará con Brisset

Para el 19 en la noche, está anunciado el match entre Eladio Herrera y K. O. Brisset, dos pugilistas de color que han logrado destacarse en nuestro ambiente deportivo.

El primero, hace sólo algunas semanas nos evidenció sus progresos en un match con el chileno Torrijos, el que fué declarado en empate, debido en gran parte a la resistencia que el chileno aportó a la lucha.

En cuanto a Brisset, lo conocen nuestros aficionados, y bien merece el concepto que de él se han formado los que le han visto actuar ante hombres como Torrijos, Schackels, Argote y otros, ante quienes ha impuesto su fiereza para combatir.

Este será un match fuerte y violento, desde sus comienzos, y en él podrán apreciar los asistentes la potencia física de Brisset ante un rival en extremo peligroso, como lo es el cubano.

Es ésta la tercera vez que Herrera pelea con Brisset, habiendo empatado en una oportunidad y perdido por puntos en otra.

BRAVOS RESULTARON LOS ENCUENTROS DEL SABADO PASADO EN TALCA,

entre el Letelier Elgart de esa ciudad y representantes de algunos clubs de Santiago

Gracias a la iniciativa de los activos dirigentes del Gabriel Letelier Elgart, de Talca, en esta ciudad, se han logrado presenciar algunos encuentros de boxeo entre aficionados locales contra los mejores elementos de las más prestigiosos clubs santiaguinos.

El sábado pasado se realizó el último de éstos, interviniendo los representantes del club talquino contra la valiente muchachada de Tracción Eléctrica B. C., velada que constituyó un franco y merecido éxito, tanto por la calidad de los adversarios como por la organización dada al festival.

El resultado de las peleas dió como empate para las instituciones participantes. Tracción Eléctrica seis puntos y Gabriel Letelier, seis puntos.

Las peleas efectuadas tuvieron el siguiente resultado:

Enrique López, del Tracción Eléctrica, ganó por puntos a José Quevedo, del Letelier.

Ricardo Jara, del Tracción Eléctrica, venció por puntos al invencible Marcial Rocco, del Letelier.

Carlos Valenzuela, del Letelier, ganó por puntos a Luis Castro, del Tracción Eléctrica.

Tomás Jiménez, del Tracción Eléctrica, fué vencido por puntos por Luis Castro, del Villalonga de Santiago.

Segundo Farfán, del Tracción Eléctrica, cayó derrotado por puntos con Juan Badilla, del Letelier.

Enrique Opazo, del Tracción Eléctrica, fué declarado vencedor por enfermedad de su contendor.

La pelea entre Roberto Martínez, del Rodolfo Núñez de Santiago y Rigoberto Sepúlveda, del Tracción Eléctrica, se realizó fuera de competencia. Venció Martínez por puntos.

Fernández está enfermo

No se efectuará el match con Mery

Ayer en la tarde fué presentado a la Fedración de Box de Chile un certificado médico, en el cual se establece que Antonio Fernández, que el sábado debía pelear con Filiberto Mery en el Estadio Reina Victoria, se encuentra indispuesto. En consecuencia, el match ha sido aplazado, sin que se haya fijado aun la fecha en que se realizará este combate.

San Gerardo B. C.

Cita a entrenamiento a todos los que deseen pelear en los próximos intercentros.

—Se cita a junta general para hoy martes, a las 7.30, para tratar asuntos de importancia.

B. Tallman B. C.

Cita para mañana a las 19 horas a Junta General para tratar del interciudad con Valparaíso, que se llevará a efecto el Domingo 16, partiendo la delegación el sábado 15, y se cita muy especialmente a esta sesión al señor presidente don Dionisio Andreu, y secretario don Eduardo Cubillos y a los aficionados que actuarán el viernes, que son los siguientes: Luis Valdés, Osvaldo Leiva, Luis A. Peña, Segundo González, Glicerio Pozas, Manuel Reyes, Francisco Garrido y Humberto Franchini, se les encarece la asistencia por ser asunto de mucha importancia.

Esta noche se festeja a Loayza

La empresa del Teatro Coliseo ofrecerá esta noche una función extraordinaria en honor del pugilista Estanislao Loayza "El Tani", con motivo de su reciente triunfo sobre Luis Vicentini.

Con tal objeto los organizadores han logrado confeccionar un programa atrayente que seguramente conseguirá un éxito dado las simpatías de que goza el festejado entre la afición santiaguina.

Premio VALPARAISO SPORTING CLUB. — Clásico.—2,000 metros. — Para caballos de tres y cuatro años. —Peso de Reglamento.—Inscripción: $ 75.—Ratificación: $ 75 el lunes 10 de noviembre.—Premios: $ 15,000 y un objeto de arte donado por el Valparaíso Sporting Club al 1.o

	Kilos		Kilos
Don Raúl	59	Caloria	57
Pregonero	59	Piecette	50

Premio ORO. — 1,500 metros. — Para caballos de tres años que no hayan ganado.—Peso: 56 kilos. — Los caballos de tres años nacidos en el primer semestre de 1928 en el Hemisferio Norte tendrán tres kilos de descargo. — Inscripción: $ 50. — Premio: $ 5.000 al 1.o

El Ñatito	56	Resalto	56
Factón	56	S. Beauty	56
F. Marshall	56	Oca	54
Jersey	56	Ofensa	54
Mi Coronel	56	Ojeada	54
Oromedón	56	Sal de Fruta	54
Rechifla	56		

ASIGNACION DE PESOS PARA LAS CARRERAS DEL DOMINGO EN AMBOS HIPODROMOS

Premio OISEAU MOUCHE. — 1,600 metros. — Para caballos de cuatro años y más que no hayan ganado más de $ 15,000. — Peso: 48 kilos. Recargo de un kilo por cada mil pesos ganados. — Inscripción: $ 40. —Premio: $ 4,000 al 1.o

Aletazo	60	No te piques	54
Pimlico	60	Petit París	54
My Diamond	58	Singapore	51
Cantinero	57	Aquilón	50
El Sátrapa	56	Faro	48

Premio OLASCOAGA. — 1,100 metros. — Para caballos que hayan ganado más de $ 15,000 y que hayan llegado 1.o o 2.o en el Club Hípico de Santiago en carreras de 1,100 a 1,400 metros inclusive, desde el 16 de agosto de 1930. — Handicap libre. —Inscripción: $ 60. — Premio: 6 mil pesos al 1.o

Las inscripciones, que significan aceptación del peso, se recibirán hasel miércoles 12 de noviembre, a las 14 horas.

Melchor	65	Valerosa	53
Pregonero	62	O'Connor	52
Digno III	59	Weimar	52
Partija	58	Vancetti	51
Friggio	57	C. Bárcena	48
Biribí	56	Copetín	47
R. Rouge	56	C. Rosso	46
Genesserine	55	Modistilla	45

Premio .... 1,100 metros. —Para caballos que hayan ganado más de $ 15,000 y que hayan llegado 1.o o 2.o en el Club Hípico de Santiago en carreras de 1,100 a 1,400 mt. inclusive, desde el 16 de agosto de 1930.—Handicap libre. — Inscripción: 60 pesos. — Premio: 6 mil pesos al 1.o

Las inscripciones, que significan aceptación del peso, se recibirán hasel miércoles 12 de noviembre, a las 14 horas.

G. Tenor	58	B. Pieza	53
Lego	58	Troutbeck	52
Chenque	57	Ukelele	52
Nitocris	57	V. Lumiére	52
Potasio	57	Volteína	52
Sforza	57	Aisée	51
Cantaflor	55	Nacelle	51
Feu d'Amour	55	Relaucheo	51

Premio OSBOCH.—1,800 metros. — Para todo caballo ganador. — Handicap. — Inscripción: 45 pesos. — Premio: 4,500 pesos al 1.o

Barbaridad	60	Skirmish	46
Don Raúl	60	Acróbata	45
Digno III	59	Bagatela	45
Oxford	57	Ygriega	45
Sofí	50	La Razón	45
La Socia	48	Pierre Loti	45
Castel	47	Titina	45
Melgarejo	47		

Premio OCAMPO. — 1,400 metros. —Para caballos de tres años ganadores, pero que no hayan ganado clásicos. — Handicap. — Inscripción: 40 pesos. — Premio: 4 mil pesos al 1.o

Amalthée	58	Old Times	53
Poliedro	54	B. Billy	52
Sforza	54	Pupu	52
Bardelys	47	Oferta	45
Ciruja	46	Ortigosa II	45
Soberano	46	Ratoncillo	45
Aphrodita	45	Salar	45
Bernadotte	45	Sal Azul	45
Guitarrero	45	San Rosendo	45
Llano B.	45	Tintin	45
Midi	45	Vamp	45
Obstinada	45	Yastá	45

Hasta hoy a las 16 horas se reciben inscripciones para la siguiente carrera:

Premio ORANAISE. — 1,400 metros. — Para caballos de 4 años y más que hayan ganado entre 15 mil y 60 mil pesos.— Handicap.— Premio: $ 4.500 al 1.o.

HIPODROMO CHILE

Premio OSORNO.—Clásico.—10,000 pesos.—1,500 metros.

Polymela	64	Warlock	50
Partija	58	Bockara	47
Biribí	57	Busca Boche	47
Milenario	57	R. Beauty	46
Rose Rouge	56	Fripón	45
Bacchus Rex	51	Ming	45
Castel	50	Pique	45
Q. te Importa	50	Vadarkablar	45

Premio RAQUEL.—1.a serie.—3,500 pesos.—1,200 metros.

Vancetti	62	Wednesday	52
Warlock	59	Cattiva	51
Villa Mayor	58	Pique	51
S. Naciente	56	Allie	49
Andaluza	54	Sierra	48
Nitocris	52	Cantaflor	46
Renegro	52		

Premio RAQUEL.—2.a serie.—3,000 pesos.—1,200 metros.

Rodrigue	58	Blandengue	52
Lego	57	Dardanela	52
Vase d'Or	57	Antañita	51
Tantehue	55	Vamp	51
Viandante	55	Wico	51
B. Pieza	54	Alpha	47
Elvira	54	Chile Nuevo	47
Conca Venen	53	Ducha Fría	46
Berezin	52		

Premio RAQUEL.—3.a serie.—2,500 pesos.—1,200 metros.

Frisuda	58	Alfeñique	53
Sarmentosa	56	Balata	53
Bardelys	55	Naranjal	53
Comparsa	55	Pax	52
Me Consta	55	Formosa	51
Novedoso	55	Zacatín	50
Azteca	54	Ernestina	49
Bogador	54	Poulette	47
Yastá	54		

Premio RAQUEL.—4.a serie.—2,500 pesos.—1,200 metros.

Beauharnais	58	Don Eduardo	53
Pontresina	57	La Huasca	53
Angélico	56	Nazarena	53
Aquelerra	55	Algarabía	52
Dulcera	55	Divette	52
Conspirador	54	Fioneta	52
La Baguala	54	Hilachita	52
Dysette	53	Old Neger	51
Decreto Ley	53		

Premio RAQUEL.—5.a serie.—2,500 pesos.—1,200 metros.

My Own	60	Rendida	51
Burbujita	58	Don Voronoff	50
Istria II	55	Quitucha	50
Sila	55	Sufeta	50
Costanero	54	Valencianeta	50
Curitún	54	Recompensita	49
Savoie	54	Reflector	49
Calvo	53	Apa Noi	48
Alan Breck	52		

Premio RAQUEL.—6.a serie.—2,500 pesos.—1,200 metros.

Bernadotte	58	Petróleo	52
Aquilón	55	Albaycincito	51
Azufrada	55	My Diamond	50
Pésimo	55	Napolitana	50
Protus	54	As de Copa	49
Pavillón	53	French Girl	46
Pretal	53	Mendoza	46
Peñaseto	52	Abolenga	45

Los premios Remadora y Radium fueron anulados.

MEJORE SU VIDA

Si quiere usted conocer su destino o el de cualquiera persona que le interese: hijos, esposa, hermanos, etc., y cómo mejorarlo científicamente, evitando fracasos y sufrimientos y obteniendo éxito en cada asunto y momento de la vida, consulte de 10 a 12 y de 2 a 7, o por CORRESPONDENCIA, mediante el envío de los datos del nacimiento: fecha, mes, año, sexo, lugar (y hora si se sabe), y un giro: postal, bancario, etc., por su importe en carta CERTIFICADA, al Prof. Astrólogo.

FRANC LEO

Hotel Oddó. Ahumada 327, Santiago

Horóscopos Solares, $ 10; Verbales N.os 1 y 2, precios especiales.

Si necesita más informes, pídalos enviando estampillas para gastos de franqueo.

Consúltelo hoy mismo. No pierda esta oportunidad de conocer su destino.

Lt.—14 Nov.

SEÑORA SARA GONZALEZ VEGA

se le necesita en la Cancillería de la Legación de Bolivia.

MORANDE 356

Lt.—X.

CIGARRILLOS HABANOS

MONTECRISTO

$1

18 —Nv.

DEFUNCION

Ha fallecido la señora

Josefina Subercaseaux de C.

Sus restos serán sepultados privadamente en el Cementerio Católico.

LA FAMILIA.

DEFUNCION

Ha fallecido la señorita

Adriana Royo J.

Sus restos fueron sepultados privadamente en el Cementerio General.

LA FAMILIA.

DEFUNCION

Ha fallecido nuestro esposo y padre

Roberto Torres

Rogamos a sus amigos y relaciones asistir a sus funerales, hoy martes, a las 4.30 P. M. El cortejo partirá de Santa Elena 1416 al Cementerio General.

Natividad Miranda e hijos y hermanos.

IN MEMORIAM

El miércoles 12, a las 9.30 A. M., se oficiará una misa por el alma de

Héctor Hidalgo Stevenson

en la Capilla del Instituto de Humanidades (Delicias esquina de Lira).

LA FAMILIA.

EMPRESA ZENTENO

(M. R.)

POMPAS FUNEBRES

Estado 17 —Teléfono 84275.—Delicias 2584.—Teléfono 86524

Abierto día y noche, sin interrupción.

Df.—N|O.

LA CENTRAL

POMPAS FUNEBRES

MERCED 799, ESQ. SAN ANTONIO.—TELEFONO 86595

ABIERTO DIA Y NOCHE DURANTE TODO EL AÑO

Df.—N|O.

"LA NACION"

SUSCRICION ANUAL .... $ 95.00
SUSCRICION SEMESTRAL .... $ 50.00
SUSCRICION TRIMESTRAL .... $ 27.00

"LOS TIEMPOS"

SUSCRICION ANUAL .... $ 48.00
SUSCRICION SEMESTRAL .... $ 26.00
SUSCRICION TRIMESTRAL .... $ 14.00

Las suscriciones se sirven a contar desde cualquier fecha del año.

Ct—X.

Tribunales

MOVIMIENTO HABIDO EN EL DIA DE AYER

CORTE SUPREMA

2. Contra Guillermo y José L. García. Acuerdo. Redactor señor Oyanedel.

4. Contra Juan de D. Pilco y otros. Acuerdo. Redactor señor Lagos.

7. Jacobo Tumayan con Rafael Bascuñán. Inadmisible fondo.

Fallos de acuerdo:

Contra Aguiló. Sin lugar fondo. Redactor señor Silva C.

Borrador entregado:

El señor Lagos en Epple con Mohr

Alegatos:

En la 2, alegó don Bernardo Muñoz, por el rec.

En la 7, se anunció don Washington Bennen, por el rec.

CORTE DE APELACIONES

1.a Sala. Relator, señor Preuss

1. Acuerdo. Correa con Theoduloz.
2. Fallada. Contra J. Curiante.
3. Fallada. Alvarez con Varas.

Alegaron:

En la 1, don Jorge González con don Humberto Alvarez.

En la 3, don Ricardo Sabieses con don Héctor Salas T.

Segunda Sala. Relator, señor González

1. Contra P. Bensini. Fallada.
2. Contra E. Selman B. Fallada.
3. Contra D. Jacir. Acuerdo.
5. Contra Raúl Salas. Fallada.
6. Proceso N.o 956, sobre falsificación de notificaciones. Fallada.
7. Contra Fco. Castro. Fallada.
8. F. Casanova con Municipalidad de Santiago. Acuerdo y diligencia.
9. Contra M. Jesús Urzúa. Fallada.
10. Contra M. E. Espinoza. Fallada.
11. Contra M. Bassis. Fallada.
12. R. Apel contra A. Klaiber. Acuerdo.
13. Contra M. Puig. Fallada.

No vistas las demás.

Recurso de amparo: Nicolás Nadjar. Fallada.

Fallada de acuerdo:

C. D. de Singer con Fisco.

Alegaron:

En la 3, don Pedro Bórquez con don Lautaro Benham.

En la 8, don Guillermo Varas, confirmando.

En la 12, don Teófilo Pineda con don Federico Duncker.

En la agregada: don Franklin Otero contra el recurso.

Tercera Sala. Relator, señor Saavedra

1. Fallada. Contra J. Arancibia y otros.
3. Trámite. Hawad con Banco R. Valenzuela.
4. Fallada. González contra Gallano.
5. Fallada. Contra A. Herrera.
6. Acuerdo y diligencias. Sthor con Schiele.
7. Fallada. Campos con Elberg.
8. Fallada. Sumario muerte de R. González.
9. Fallada. Contra D. Vergara.
11. Fallada. Pizarro con Mauriz.
12. Fallada. Egaña con Dieguez.
13. Fallada. Egaña con Valles.
14. Fallada. Colvin con Arechabala.

Alegaron:

En la 1, don Guillermo Varas con don Franklin Otero.

En la 3, don Guillermo Varas.

En la 4, don Nicanor Elgueta con don Jorge Aravena.

En la 5, don Omar Barrera.

En la 6, don René Sánchez con don Otto Krhan.

Cuarta Sala. Relator, señor Bravo

1. Contra C. Gallardo. Fallada.
2. Contra O. Bravo. Trámite.
3. J. Pereira contra W. Aravena Sin Tribunal.
4. A. Lerner contra R. Torreblanca Trámite.
5. Fco. Godoy contra V. Poblete. Sin Tribunal.
6. W. Wood contra M. Vivas. Trámite.
7. D. Besoaín contra Edo. Berríos. Trámite.
8. A. Valenzuela contra J. Silva. Sin estado.
10. Contra A. Zavala. Mal anunciada.
11. F. Carvallo contra E. Bosso. Mal anunciada.
12. Contra J. Bta. Vidal. Fallada.
13. L. Quezada contra C. Mairong. Mal anunciada.
14. M. Matte B. Sin Tribunal.
15. V. San Martín contra I. Noriega. Fallada.
16. Contra M. Mandujano. Fallada.

No vistas las demás.

Del acuerdo:

E. Vicuña con Municipalidad de Santiago.

Gmo. Klavinster con E. Helfmann.

E. Larraín con Cía. Disputada Las Condes.

5.a Sala. Relator, señor Quezada.

Agregada acuerdo y diligencias. Recurso amparo de V. Ovalle.

1. Fallada. Contra M. Alvarez.
2. Alegatos pendientes. Contra A. Díaz.

Alegaron:

En la agregada: don Guillermo Fuentes.

En la 2, don Omar Barrera.

MANDE SUS ANIMALES ENFERMOS

A LAS CLINICAS DE LA

Escuela de Medicina Veterinaria

QUINTA NORMAL

Consultas: Animales mayores, de 9 a 12 y 2 a 5. Animales menores, los miércoles y viernes, de 2 a 3.

Hospitalización: $ 4 diarios.—Consultas: $ 3.00.

Lt.—N|O



HOMBRES AGOBIADOS PREMATURAMENTE VIEJOS

HE AQUI UN REMEDIO QUE DATA DE MÁS DE CUARENTA AÑOS, PROBADO Y RECOMENDADO POR MILES DE ENFERMOS.



Hombres envejecidos, abatidos, que se quejan de pérdida de vigor y vitalidad: bien puede ser que su mal no provenga de los nervios. Es más que probable que resida en la sangre proveniente de los riñones. Se puede decir que los riñones gobiernan la salud del cuerpo.

Cuando los riñones dejan de mantener la sangre pura, las impurezas se acumulan. La sangre impura, al recorrer el organismo, deposita esos venenos en los músculos y articulaciones y cada pequeño centro nervioso se convierte en un foco de dolor. La sangre impura le hace sentirse cansado, débil y aun falto de fuerzas para disfrutar del trabajo y las alegrías de la vida.

ESTE MEDICAMENTO HA SIDO RECOMENDADO DURANTE MAS DE CUARENTA AÑOS.

Hay un remedio para este mal funcionamiento y no es un secreto; ha sido recomendado durante más de cuarenta años y se llama Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga.

Miles de personas han probado este medicamento y han encontrado alivio en casos de Lumbago, Pérdida de Vitalidad, Espalda Dolorida, Ciática, Mal de la Vejiga y de los Riñones. Pase hoy mismo a su botica y adquiera un frasco de este remedio tan sencillo y de poco costo. Pida a su boticario su opinión sobre este específico.

El le hablará de los componentes, cuya lista está impresa sobre la caja y también le dirá qué buenos son.

Las Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga no son un medicamento nuevo; durante más de cuarenta años han traído alivio a personas que sufrían de los riñones. Es recomendado en casos de Reumatismo, Dolor de Espalda, Ciática, Lumbago, Debilidad de la Vejiga y los demás dolores que provienen del exceso de ácido úrico en la sangre.

El más joven, el más anciano y el más débil pueden tomar las Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga. No contienen narcóticos, ni purgantes, ni mucho menos drogas peligrosas. Es una preparación que iniciará su acción beneficiosa al tomar la primera dosis.

PRUEBE ESTE REMEDIO, GRATIS.

Para que Ud. pueda comprobar por sí mismo el verdadero valor de este específico, le ofrecemos una muestra gratis de las Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga, sin que le cueste a Ud. nada. Basta con escribir a la Dirección al pie. Cuando Ud. haya recibido este obsequio y 24 horas después de haberlas tomado haya visto, por el cambio de color en la orina, que han iniciado su acción beneficiosa, pase a su botica, compre un frasco y estará Ud. en el sendero de la salud.

Solicite su tratamiento gratis hoy mismo. Envíe su nombre y dirección completa en una hoja de papel a E. C. De Witt & Co. Ltd. (Depto. Nac. S.) Casilla N.o 3315, Santiago de Chile.

PILDORAS DE WITT

PARA LOS RIÑONES Y LA VEJIGA

(MARCA REGISTRADA)

FORMULA: A base de Extracto Medicinal de Pichí, Buchú, Enebro y Uva Ursi, como diuréticos, y Azul de Metileno como desinfectante.

F. 2804

Ct—G.

AVISOS CLASIFICADOS

INDICE de las Secciones de avisos Clasificados

VALOR DE LA PALABRA POR DIA: $ 0.20

1.—Acciones, Alhajas, Monedas
2.—Arboles y Plantas
3.—Arriendos buscados
4.—Arriendos ofrecidos
5.—Automóviles y rodados en general
6.—Aves y Animales
7.—Balnearios y Veraneantes
8.—Citaciones y Notificaciones
9.—Compra y venta de mercaderías en general
10.—De interés para el hogar
11.—Diversos
12.—Educación e Instrucción
13.—Empleados particulares (Buscados y ofrecidos)
14.—Empleados domésticos (buscados y ofrecidos)
15.—Garages
16.—Hoteles y Pensiones
17.—Judiciales
18.—Maquinarias y Accesorios
19.—Materiales de construcción
20.—Muebles y Menaje en general
21.—Negocios e instalaciones. — (Compra y venta)
22.—Objetos perdidos y personas buscadas.
23.—Oficinas y locales comerciales
24.—Operarios y obreros (buscados y ofrecidos).
25.—Productos medicinales
26.—Profesionales diversos
27.—Propiedades (Compran)
28.—Propiedades (Venden)
29.—Propuestas
30.—Remates voluntarios
31.—Socios y Préstamos

Clas.—N.O.

1.—ACCIONES, ALHAJAS, MONEDAS

NOVIOS: ARGOLLAS ORO 14 Y 18 kilates, desde $ 30 par. Relojería Sportman. San Diego 780. 1093—11-N

2.—ARBOLES Y PLANTAS

PLANTITAS PARA JARDINES, POR cientos, por miles. Pedro Valdivia 1773. 1918—13-N

SEMILLA SANDIA, COLOSAL PARA tarde, ofrece Semillería Levy, Mercado Central 120. Surtido completo semillas recién recibidas, almácigos, producidos en su criadero.

3.—ARRIENDOS BUSCADOS

NECESITO CASA, BARRIO CENTRAL, hasta mil cuatrocientos pesos mensuales. Casilla 1679. 11-N.—1573

NECESITO ARRENDAR SIN COMISIÓN casa antigua, con compromiso de venta. Avenida Matta 739. 1955—N-12

NECESITO DEPARTAMENTO O PIEZA calle, apropiada garconniere, barrio central. Ramírez. Correo 15. 2148

CABALLERO DESEA ARRENDAR departamento puerta independiente, una, dos piezas, o casita. Prefiere barrio Quinta Normal. Dirigirse: L. D. M. Cas. 1248. 12-Nov.—2172

BUSCO CASA CON QUINTA, CON 1 hectárea terreno para instalación una cría de aves, contrato por un año. Dirigirse: O. S., Correo 10, Cas. 23 1887

MATRIMONIO EXTRANJERO, SIN niños, desea arrendar pequeño chalet-quinta. Los Leones, Ñuñoa, barrio alto. Christiansen, Casilla 50-D., Santiago. 1915

4.—ARRIENDOS OFRECIDOS

$ 160 ALTOS CUATRO PIEZAS, GALERÍA, luz eléctrica. Aldunate 1051. 11-N-1601

80, CHORRILLOS 3408, ESQUINA Borja. 11-N.

ARRIENDO CASA ALTOS, MODERNA, Moneda 1520, 2.o piso. Llaves y tratar: tercer piso. 11-N-1586

$ 330 CASA MODERNA, ALTOS, cinco piezas, servicio, hall, baño instalado. Santa Rosa 488. 1535—N-11

CASA EN ALTOS, AMOBLADA, DECENTE, arriendo, Almirante Barroso 831. 1748—13-N

MANZANA RESIDENCIAL "LA AMERICANA", Avenida Brasil, San Pablo y Baquedano, se arriendan cómodas casas nuevas, cánones 190. Tratar: Pasaje "La Americana" N.o 26. 29—Nov

PIEZA CONFORTABLE ARRIENDA familia española honorable. Agustinas 879. 1375—12—Nov

¿NECESITA ARRENDAR? NO CORRETEE. La "Oficina de Arriendos" tiene en sus listas el 90 o|o de las casas, almacenes, chalets y quintas que hay disponibles en Santiago, Providencia, y Ñuñoa, y no cobra comisión. Teatinos 349. 1752-11-N

NO CORRETEE, TEATINOS 349. 1753. 11 N.

ARRIENDASE DEPARTAMENTO A señoras o matrimonio honorable. — Matucana 37. 11 N.

ARRIENDO COMODA CASA, SEIS piezas. Mapocho 2239. 13-N

$ 95 CASAS TRES HABITACIONES, cocina, excusado. Espléndida construcción. Góndolas Hornillas-Fábrica. Carros Parque. Avenida Viel 1888. 12-N

ARRIENDO CASA OCHO PIEZAS, hall, con todo servicio. Avenida Inglaterra 1098, una cuadra carros Independencia. 1743—12 N.

525, ARRIENDO ALTOS NUEVOS. Blanco Encalada 1637. 1785—11 N.



CASAS "DESARMABLES", RAPIDAS, económicas, gallineros y garage fabricamos. Domeyko 2354. 249—30—N

CASA SIETE PIEZAS, DOS PATIOS, arrienda. Juan Vicuña 1571. 1995—12-N

CASA NUEVA, SE ARRIENDA EN Compañía 2876. Llaves y tratar en 2870. 1871—13-N

$ 350 ARRIENDO LA CASA SAN Diego 1240, gran patio 7 piezas, hall, servicios. 1877—12-N

CASITAS HIGIENICAS $ 62. CASTRO 472. Cité Modelo. 1860

ARRIENDO PIEZAS O DEPARTAMENTO. Santo Filomena 242. 1923—12-N

PIEZAS AMOBLADAS SETENTA PESOS. San Diego 267. 1943— 15-N

500 CASA 8 PIEZAS. BELLAVISTA 339. 1942

CASA BARATA CON PATIO ARRIENDASE. Mitre 1972, frente Fábrica Cartuchos. 1938— 12-N

CASA CINCO PIEZAS, DEPENDENCIAS, arriéndase barato. Riquelme 821. 1931— 13-N

$ 165. IRARRAZAVAL 370, DOS CUADRAS Vicuña Mackenna, casa cinco piezas, dependencias. 2009—12 Nov.

$ 350 ARRIENDO CHALET MODERNO, 4 piezas habitación, 3 servicios, 2 halls, adecuado para extranjeros. — Av. Italia 1577. 2004—12 N.

ARRIENDASE CHALET, MUCHA fruta, garage, gallineros etc. Canon: 450. Macul 2019, Ñuñoa. 2001—12 N.

$ 500 SE ARRIENDA CASA EN BAJOS. Maestranza 92. Verla únicamente, de 2 a 5 P. M. 1996—14 N.

$ 110, 120 CASITAS DOS PIEZAS, todo servicio. Nataniel 2083. N 12

CASA HONORABLE, ARRIENDA PIEZAS o departamentos. Av. España 52. 2249.—N 16

ARRIENDO PIEZA A CABALLERO. Agustinas 584. 2250

DEPARTAMENTO, CARMEN 34. 1879—17 N.

MAIPU 73, MAGNIFICAS CASITAS. calle, todo servicio. 1883—13 N.

60, 90, CASITAS INDEPENDIENTES. Delicias 3523. 1884—13 N.

480, ALTOS CON BAÑO. ECHAURREN 39. 1885—13 N.

$ 200, ARRIENDO CASA. ALDUNATE 990. 1889—13 N.

PIEZAS HIGIENICAS, ARRIENDO. Juan Vicuña 1430. 1894—12 Nov.

$ 400, HERRERA, ARRIENDO CASA cómoda sin altos. Tratar: Compañía 3111. 1900—13 N.

$ 600, BAJOS LIMPIOS. SALON, ESCRITORIO, hall, comedor, 9 dormitorios, 3 toilettes, 2 patios, dependencias. De 2-6. Sotomayor 541. 1911

ARRIENDO ALTOS DE CASA EN AV. Francia 1096, con 7 piezas. Tratar en la misma, o en Coquimbo 220. 1912—12 N.

176, CASA 8 PIEZAS, PATIO, Castro 576. 13-N.

CASAS CAL Y LADRILLO, ARRIENDASE, $ 225, Copiapó 588-155, Troncoso 814, 255 San Isidro 826-350, Carmen 1015. 1198-15-N

240 SEIS DEPENDENCIAS, PATIO, hall, servicios. Madrid 1441.

160 — CASITA TRES PIEZAS PATIO. Sotomayor 872.

ARRIENDO CASAS NUEVAS 3-4 PIEZAS, servicios $ 200. Cueto 906.

ARRIENDO DOS PIEZAS, MATRIMONIO. Avenida La Paz 11. 2326

140 CASA CUATRO PIEZAS, ASEADA. Carmen 197. 10 N.

$ 450 — ESPLENDIDA CASA, HIGIÉNICA, siete habitaciones patio, hall grandes, Carmen 265. 2113-12-N

125 — CASA SAN LUIS 1417 (Independencia) 2100-12-N

CIENFUEGOS 134 — CONFORT MODERNO. Dos toilettes instaladas. 2096-12-N

130 PIEZA FAMILIA, MATRIMONIO. Prat 308.

SE ARRIENDA UNA CASA EN ALTOS. Av. Matta 1481.

BANDERA 826-C. TRES PIEZAS, patio, dependencias 200. Disponible el 15. 2313

$ 450, ESPLENDIDA CASA A PROFESIONAL o extranjero. Catedral 1553. 2315

ARRIENDO CASA 12 PIEZAS, 2 PATIOS. San Pablo 4422. 2304

$ 700, ARRIENDO ALTOS COMODOS y aseados. Serrano 174.

DEPARTAMENTO CALLE, MATRIMONIOS, caballeros. García Reyes 59.

MATRIMONIO SOLO, OFRECE BARATO cómodo departamento o pieza. Moneda 3023.

DEPARTAMENTO INDEPENDIENTE, arriendo, en 110 pesos. Huérfanos 2815.

BARRIO MATADERO ARRIENDO preciosa, higiénica, baratísima casita. — Nataniel 827. 1993

SE ARRIENDA DOS PIEZAS $ 70 con luz. San Alfonso 1450. 1984

$ 92 CASITA 2 HABITACIONES, DEPENDENCIAS. Chorrillos 207, Recoleta. 12 N.

$ 140, CASA INDEPENDIENTE, TRES habitaciones, patio grande, dependencias. O'Higgins 825, Recoleta. 12 N.

ARRENDAMOS CITEES O CONVENTILLOS ofreciendo garantía y pago anticipado corriendo con los arreglos. Barrientos y Mardones, Huérfanos 1333. Oficinas 5 y 6. 12-N

ARRIENDO DEPARTAMENTO A LA calle, con teléfono. Bulnes 34. 2090.—N 12

PIEZAS CALLE ARRIENDO, JÓVENES, matrimonio. Cochrane 495. 2088.—N 12

120 ARRIENDO CASITA TRES PIEZAS. Aldunate 1424-A. 2037.—N 13

$ 380 BAJOS O ALTOS ARRIENDASE, numerosas habitaciones. Nataniel 714. 2083.—N 15

290 SANTA VICTORIA 164, BAÑO, gas, electricidad.

700 PESOS ARRIENDO ESPLENDIDOS altos modernos, con dos salones, cinco dormitorios, gran hall y comedor. Verlos: 12 de Febrero 22. 2078.—N 13

ARRIENDANSE COMODAS CASAS, 400, 300 y 260 pesos. Arturo Prat 230-34. 2019.—N 12

SE ARRIENDA DEPARTAMENTO chico, cómodo. Tratar: Maestranza 2001. 1975—N-13

$ 370 CHALET DOS PISOS, JARDÍN, calle Salto, inmediato Recoleta; $ 350 casa Recoleta, seis habitaciones. Tratar: Recoleta 1241. 1978—N-12

CASITA A MATRIMONIO SOLO SE arrienda. Lira 708. 1969—N-12

150 CASAS NUEVAS, CUATRO piezas, servicio góndolas Pila puerta. Delicias 4081. 1968—N-12

370 ARRIENDASE LA CASA DARDIGNAC 125, bajos sin altos, nueve cuadras centro, ocho piezas, dos patios grandes, dependencias. 1965

PIEZAS, MIRAFLORES 124. 1958—N-14

$ 210 ARRIENDASE CASA CON ALMACÉN. Santa Rosa 1831. Todo servicio. Tratar: Lillo 323. 1957—N-12

ARRIENDO EN LINDA QUINTA, Irarrázaval 2359, departamento sólo señoras honorables. 1953—N-12

ARRIENDO BUENA CASA. MADRID 1055. 1949—N-13

CASA QUINTA ARRIENDASE DEPARTAMENTO tres dormitorios, comedor y baño. Julio Prado 1182. 1952—N-12

ARRIENDASE COMODA CASA SEIS piezas y dependencias, parrón, gallinero, etc., en Av. Manuel Montt 1790. 1949—N-13

ARRIENDO DEPARTAMENTO CON o sin entrada camión. Concón 260. 12-N-2025

$ 500, BULNES 348. ALTOS 13 PIEZAS. 16-N-2022

SE ARRIENDA UNA PIEZA O DEPARTAMENTO a personas solas. Irarrázaval 370, casa 14. 12-N-2029

DEPARTAMENTO OFREZCO PROFESIONAL. Agustinas 936. 13-N-2049

ARRIENDASE DEPARTAMENTO García Reyes 22. 12-N-2048

ALTOS COMODOS. CUMMING 654. 2047

$ 400, 1.o DICIEMBRE, ELEGANTE casita todo confort, baño instalado. Cumming 58. 2046

ARRIENDO COMODAS CASAS EN Agustinas 2322. Cánones: $ 620 y $ 450. 15-N-2033

$ 180, CASA-CHALET, HALL, TRES piezas, servicios. Sargento Aldea 1340. 13-N-2061

170, SAN MARTIN 489. 2068

170, SAN FRANCISCO 548. 2067

$ 225 — ARRIENDASE CASAS MODERNAS en San Francisco y Coquimbo. Tratar: Coquimbo 828. Administración. 2157

ARRIENDASE ALTOS — DELICIAS 1621. 2179-12-N

CASITAS $ 50, PIEZAS, ALMACEN, sitio cerrado, arriéndase, cité Ricardo Matte. Bella-Vista 0890. 2149

PIEZAS CALLE GRANDES BAJOS, arriéndase. Carmen 735. 2208

$ 300 CASA 7 HABITACIONES DEPENDENCIAS arriéndase. Carmen 735. 2209-12-N

COMPRO AUTO ULTIMO MODELO dos asientos de ocasión. Morandé 450. Of. 8. 2195

$ 330, ARRIENDASE CASAS, ESTILO moderno, 4 dormitorios, comedor, hall, baño instalado, gas, dependencias. Tratar: Avenida M. Montt 486. 16-Nov.—2178

ARRIENDO CASITAS Y PIEZAS. Molina 925. 13-Nov.—2176

$ 150 Y 110, ARRIENDASE CASITAS. Molina 223. Datos: Casa 2. 12-Nov.—2163

$ 280, ARRIENDO CASA NUEVA. San Isidro 171. 12-Nov.—2211

SANTO DOMINGO 1219, PIEZA, DEPARTAMENTO calle, balcones, dos, tres piezas, con muebles. 2232

$ 500, ARRIENDO EXTENSO CHALET aseado, toda instalación, jardín, árboles, parrón, gallinero, linda situación, Providencia Pedro Valdivia, calle Diego Velásquez 59; llaves 75. 2233

$ 450, CASA FLAMANTE, TOILETTE instalada, arriéndase, Santa Mónica 1941, al lado Cienfuegos. 2238—12-N

SANTO DOMINGO 975, ARRIENDO departamento central a profesional. 2262—13-N

$ 400 ALTOS NUEVE PIEZAS, ASOLEADAS, dependencias, arriéndase. García Reyes 15. Tratar bajos.

PIEZA AMOBLADA, PERSONA HONORABLE. San Diego 103. 2204.—N 12

350 CHALET MODERNO, SIETE PIEZAS, baños instalados. Subterráneo, jardín, dependencias. Delicias 4362.

200 CASA NUEVA CINCO PIEZAS, terraza, dependencias. Delicias 4362. Pila.

$ 160 ARRIENDO A PERSONAS HONORABLES. Luis Beltrán 1562.

ARRIENDO CASITA, POBLACION Manuel Montt, calle 1 Norte N.o 720 2202.—N 12

ARRIENDO PIEZA, MOLINA 148. N. 12

ARRIENDO CASA MODERNA: SANTOS Dumont 906. 2302

ARRIENDO CASA APROPIADA RESTAURANT Tratar: Victoria 1170. N. 12

$ 150 ARRIENDO CASITA NUEVA, baño, Gay 2524. 2295

360 BARRIO REPUBLICA, COMODA casa, cinco piezas, hall, dependencias, Echaurren 515. Tratar dueño. 2283

SALON O DEPARTAMENTO DOS piezas, independientes, arriéndanse, sin muebles a profesional, matrimonio, caballero sólo, Delicias 189. Tratar al 193. 2286

PIEZA AMOBLADA 90 PESOS, SAN Diego 65. 2306

LINDA PIEZA SALON, MOLINA 121.

190 ARRIENDO UNA CASA 5 PIEZAS gas, todo servicio, Huérfanos 3047.

ARRIENDASE PIEZA AMOBLADA, puerta la calle, independiente. San Francisco 106. 2266.—N 13

RESIDENCIAL ESPAÑA, REGIAS PIEZAS para matrimonio. Delicias 2532. 2243

5.—AUTOMOVILES Y RODADOS EN GENERAL

AUTOMOVILES USADOS, GARANTIA mecánica. Facilidades pago. Automóviles Nash. René de Terán, Delicias 1327, Teléfono 84022. N|O.

1,600 BUICK, ROADSTER, 3,500 NASH turismo. San Francisco 1112. 1906—12 N.

4,500 FORD ROADSTER, 1929, ruedas costado. San Francisco 1112. 1907—12 N.

AUTO DODGE PERFECTO ESTADO ruedas discos. Vendo Bandera 748. 2131-12-N

GONDOLA ACTUALMENTE TRABAJANDO buen recorrido, vendo barata. Martínez de Rozas 3073. 2114

1.200 — VENDO AUTO PERFECTA marcha económico.— Garage Capat Andes 2245. 2105

VENDO CARRETELA APERADA. Aldunate 1479.

CAMION FORD, VENDO, CALLE Antonio Varas 363.

AUTOMOVIL DODGE, MODERNO, regalo dos mil quinientos pesos. Unión Americana 33.

DE OCASION, COMPRO ROADSTER, último modelo. Presentarse de 1 a 5. Manuel Infante 98. Providencia. 2285

FORD SPORT 27, VICUÑA MACKENNA 809. 2279

SE VENDE UNA PARADA ARNESES, para coche, San Diego 1601.



AUTOMOVILES USADOS EN BUEN estado a precios bajos, encontrará Ud. en el garage Buick, de Morrison y Co. San Ignacio 480. 15-N

CHEVROLET CERRADO 1928, FLAMANTE, 4 puertas, forros nuevos, 4,500 pesos. Santa María 0180. 15-N

LAS RUEDAS DE ALAMBRE FORD con rayos soldados se reparan como cualquiera otra. Brasil 23. N-12

PONTIAC CERRADO, CUATRO puertas, último modelo, vendo ocasión. Galería Alessandri 3-A. 1834—13 Nov.

CHEVROLET SEIS CILINDROS TURISMO con taxímetro B. B., vendo ocasión. García Reyes 241. 1876— 12-N

450 HUDSON MOTOR GARANTIDO, cristales completos, balatas nuevas. Nataniel 827. 1995

CAMION FORD 1919, COMPRO, FACILIDADES. Esmeralda 728. 1983

¿QUIERE VENDER SU FORD? LLÉVELO a Esmeralda 728, Reyes tiene constantemente compradores. 1982

AUTOMOVILES DE ARRIENDO CON taxímetros. Autos cerrados y abiertos para particulares. Camiones, camionetas de reparto. Todos en perfecto orden de marcha y a precios de gran oportunidad realizamos. Tarapacá 851, entre Serrano y San Francisco. 19—N

TAXIMETROS "BB" AL CARDAN, con facilidades vendemos. Tarapacá 851. 19—N



21-N

ENSEÑO MANEJO AUTOMOVILES, garantizando documentos. Carrera 431. 1022-11-N

$ 2,000, CAMIONES AUSTRO-FIAT, ex-Expreso Villalonga, 4 toneladas, listos para trabajar, vendemos. Aproveche esta ocasión única. Tarapacá 851. 11-N

CHEVROLET TURISMO CON TAXI propio y patente, flamante, $ 4,000. Santa María 0180. 15-N

FORD TURISMO 1929, FACILIDADES. Sta. María 0180. 15-N

CAMION 1 1|2 CASI NUEVO, VENDO, con facilidades. Verlo: Santa María 0180. 15-N

CON $ 10 DIARIOS PUEDE SER SUYO
CASA "JULLIET"
— SOLICITE CATALOGO —

Ec.—24 N.

CON $ 8 DIARIOS PUEDE SER SUYA
"CASA JULLIET"

Ec.—24 N.

CON $ 2 DIARIOS SERA SUYA
BICICLETAS TODOS TAMAÑOS DIFERENTES
MARCAS DESDE $ 170
CASA "JULLIET"
640 BANDERA 646.

Ec.—24 N.

CAMION 2 1|2 TONELADAS, 6 RUEDAS, con carrocería, $ 9,600, sin uso. Facilidades. Santa María 0180. 15-N

FORD CERRADOS, TURISMOS, CAMIONES, verdaderas oportunidades vende, Reyes, Esmeralda 728. 1981

NEUMATICOS 880 - 120 - 35 - 4 1|2 - 935 - 135 - 920 - 120, etc., e infinidades de cosas para automóviles.— Brasil 773. 1960—12-N

TOMO EN ARRIENDO, CAMION buen estado, de 2 1|2 a 3 toneladas, por quince días. Prefiero llantas firmes.—Aliro Molina. Por carta, a Correo Parque.

SE VENDEN TRES CAMIONES DENNIS de 8 toneladas. Germán Roloff, Mapocho 1997. 13-N-2040

125 ARRIENDO UNA CASITA, DOS piezas, todo servicio, Huérfanos 3047.

COMPRO FORD ROADSTER 1930 O cerrado 1929. Antonio Varas 27. Providencia. 2152-12-N

CAMION CHEVROLET VENDO CUALQUIER precio. Arauco 951. 2183-12-N

ROADSTER SEIS CILINDROS MODELO 1929, 1930, ocasión: compro. — Casilla 2580. 2185

ENSEÑO MANEJO, MECANICA AUTOMÓVIL, cinco pesos diarios. San Ignacio 221. 2167

BICICLETAS, CUADROS, AVERIADOS, vende, diez pesos, repuestos, Diamant, Alciomette, Castro 141.— Tisné. 2225

FLETEROS DE SAN BERNARDO, Cisternas, Maipú, ganen buenas diferencias, comprando y revendiendo los mejores ladrillos de "La Rinconada", de Enrique Figueroa, detrás de Aviación Militar. 0538—15—Nv

$ 600 VENDO BUICK, APROPIADO camión. Arturo Prat 224.

ESSEX TURISMO, VENDESE OCASIÓN. San Camilo 760. 1886

6.—AVES Y ANIMALES

OPORTUNIDAD: TOROS DURHAM finos, importados de Argentina el año pasado, edad tres años, alazanes. Doy facilidades pago o cambio por animales de crianza. Roberto Valenzuela, Colchagua. 9623—15 N.

Criaderos de Aves
SANGRE SECA (75.50 1|2 de Proteína).
A $ 45.00 SACO de 80 KILOS (Puesto en Santiago)
Por partidas hacemos una gran rebaja.
SOCIEDAD MATADERO MODELO DE VALPARAISO
CASILLA 973 30-N

HASTA MIL BORREGAS DE MUY buena clase, vendemos. Teatinos 249, of. 7. 12-N

CRIADERO AVES ENTREGA CASA vendo. Thompson 3544. 2187-12-N

GALLINAS, HUEVOS COMPRA CUALQUIER cantidad. Casilla 3331.

SE VENDE POTRILLO 3 A 4 AÑOS, hijo de Ródano y Chilena. Tratar: Exequiel Fernández 72. 1909

7.—BALNEARIOS Y VERANEANTES

CARTAGENA, PLAYA GRANDE, véndese o arriendo chalet. Datos: Merced 305. 0449—13 N.

VERANEO EN PEÑAFLOR. — SE venden dos quintas. Una: Avenida Irarrázaval N.º 497, 5,000 metros superficie; inmueble renta. Precio $ 28 mil. La otra: Caupolicán, 2,000 metros superficie, toda plantada y sembrada: precio: $ 10,000, tratar, Agustinas 1148, oficina 18. 2224—13-N

¿VA USTED A VALPARAISO? HOSPÉDESE Residencial Plaza Victoria. — Salvador Donoso 1590. Buena atención. Precios moderados.

VERANEANTES VALPARAISO PIEZAS centralísimas, buena comida, baño, teléfono, meses, días, precios módicos. Avenida Pedro Montt 2056 2104-12-N

EN VALPARAISO, POR LARGA O corta temporada, arriéndase casa amoblada, centralísima. Pormenores: Eleuterio Ramírez 1354. 1922—12 N.

8.—CITACIONES Y NOTIFICACIONES

SOCIEDAD COOPERATIVA "ARTURO Prat" Limitada.—Cítase a junta general extraordinaria de socios para el 14 del presente, a las 21 horas en el local calle Pob. A. Prat N.o 1413 para tratar de dificultades en el directorio.—Los accionistas. 12 N.

CLUB MILITAR DE CHILE.—JUNTA general extraordinaria de asegurados en la sección Seguro de Vida.—Por acuerdo del directorio del Club Militar de Chile, cítase a junta general extraordinaria de asegurados para el jueves 20 del presente, a las 18.30 horas, en el Club Militar, Agustinas 741, con el objeto de elegir los miembros del Consejo de la Sección. Corresponde elegir seis consejeros propietarios y dos suplentes y dos miembros propietarios y dos suplentes de la Comisión Revisora de Cuentas.—Santiago, 10 de noviembre de 1930.—El secretario. N 20

RUEGASE NO PAGAR VALE VISTA, número 20656, de la Caja de Ahorros, a la orden de Valentín Sctsusteman, fecha 8 de Noviembre 1930, por haber sido extraviado. N. 10

CUERPO DE BOMBEROS

1.a Cía. DE BOMBEROS "DEBER Y constancia".—Cito a la Cía. a ejercicio y academia para el martes y jueves a las 22 y 22.30. Uniforme de trabajo. Punto de reunión, el cuartel. — El Ayudante.

5.a CIA. DE BOMBEROS "BOMBA Arturo Prat". Trabajo y disciplina. —Cito a la Cía. a academia y ejercicio para el 11 y 14 del presente, a las 22 y 22.30 horas, respectivamente. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: el cuartel.—El secretario. 14-N

SEXTA COMPAÑIA DE BOMBEROS. —Salvadores y Guardias de Propiedad. — Cítase a la Compañía a Academia y Ejercicio, a las 21.30 y 22 horas, respectivamente, para los días martes 18 y Viernes 21 del actual. Uniforme de trabajo. Reunión en Delicias y Lord Cochrane. —El Capitán.

NOVENA COMPAÑIA DE BOMBEROS "Deber y Abnegación".— Cito a la compañía a reunión extraordinaria, para hoy martes 11, a las 21.45 horas.— El Secretario.

NOVENA COMPAÑIA DE BOMBEROS "Deber y Abnegación".— Cita a la compañía a academia y ejercicio, para los días miércoles 12 y viernes 14, a las 21.45 horas y 22.15 horas, respectivamente. Uniforme de trabajo. Reunión: en el cuartel.— El Secretario.

UNDECIMA COMPAGNIA DI POMPIERE "Pompa Italia". — D'ordine del capitano, convoco la Compagnia ad Accademia, per mieroledi 12, alle ore 21.30 in punto. Reunione in Cuartiere. Tenuta di lavoro. —Raccomandasi caldamente L'assistenza. — L'Aiuntante.

12.a COMPAÑIA DE BOMBEROS. — Cito a academia y ejercicio para hoy martes y viernes 14, a las 9.30 y 10 P. M., en nuestro cuartel. Tenida de trabajo.—El ayudante.

9.—COMPRA Y VENTA DE MERCADERIAS EN GENERAL

6 CENTAVOS KILO REALIZO LEÑA sequita, hay gran cantidad para comerciante. Franklin 1061.

VENDO RAMA CURAGUILLA MARTÍNEZ de Rozas 2356. 12-N

SEÑORA: PAPAS NUEVAS OFRECE a su distinguida clientela la Bodega Farías, leñas secas, carbones.— Calle Fábrica 1847. Teléfono 60741 2102-12-N

SUELERIA BUSTAMANTE, ROSAS 950. Ofrece partida suelas primeras, $ 4 kilo. 2282

CARBON ESPINO, GARANTIDO, 50 - 60 kilos, $ 17.50, 10 sacos arriba, 16.50, Quillay 8.50, maíz 18.40, leña espino 6. Reparto rápido, Franklin 1198. 2287

DISCOS VIEJOS O QUEBRADOS, compro o cambio por nuevos. Estado 163. San Pablo 2066. 31—D

BOTES HELADEROS
GRAN SURTIDO
FABRICA - MANZINI -
SAN PABLO 1330

14 Nov.

AZUCAR PANCITOS, VIÑA, NOVENTA centavos kilo. San Alfonso, esquina Tucapel.

AZUCAR BLANCA REFINADA, ochenta centavos kilo. San Alfonso, esquina Tucapel.

ARROZ ITALIANO, BRILLANTE, noventa centavos kilo. San Alfonso esquina Tucapel.

FREJOLES MILAGROS, NUEVOS, cuarenta centavos kilo. San Alfonso esquina Tucapel.



N|O.

LAMPAZOS ALAMO PUESTOS ... rraderos, zona central compro. ... cias 739.

LANAS PARA TEJER DESDE ... ctvs. madeja. Moneda 1693. 1525—...

BANCO DE CARPINTERO EN BUEN estado, compro. Compañía 2870. 1872—...

¿NECESITA COMPRAR OBJETOS ... arte de ocasión? Pase Irarrázaval 2359. 1954—...

SE VENDEN 6,000 DURMIENTES viejos para leña. Germán Roloff, ... pocho 1997. 13-N-...

QUESOS CABRA COMPRO, ... Mapocho. Dávila 936.

GRAN CAJA DE FONDOS, ... flamante, vendo de ocasión. ... Diego 1464. 12-...

FABRICA ESCOBAS "CASWELL" ... mayor y menor. Lautaro 2749. 13-Nov.—...

VENDO DOS CUADRAS COSECHA ... falfa. San Diego 103. 1926—...

10.—DE INTERES PARA EL HOGAR



LA FABRICA DE JUGUETES ... checitos para guagua, de ... 150, se trasladó a Delicias 2313.



SOMBREROS SEÑORAS, HECHURAS, transformaciones, desde cinco ... salón peinados, corte melena, ... ondulación, 3; masaje facial, ... manicure, 3.—Mme. Villacura, ... fe 663.

$ 10 SEMANALES ENTREGAMOS ... ternos, trajes sastre sobre medida ... Delicias 2093.

VENTAS A PLAZOS
Calzado y Carteras finas ... señoras, Maletas, Billeteras y ... do para caballeros.
Huérfanos 1059. - Of. ...

COMPRO COCHE CUNA ÚNICA ... te ocasión. Independencia 572.

SE VENDE ROPA DE OCASIÓN ... cibo a consignación, Avenida ... 1364. 2307—...

11.—DIVERSOS

SOLICITUD DE CONCESION ... Merced de Agua para Regadío.— ... conformidad al Decreto N.o 6... 25 de abril de 1916, del Ministerio ... Industria y Obras Públicas.— ... Gobernador: Aurelio Silva Díaz, ... miciliado en la Obra Puente ... por sí viene a solicitar una merced ... de agua para regadío en las vertientes del lago de la Olla Grande, ... brada El Ciruelo. Esta vertiente ... viesa los territorios municipales ... Santiago. La cantidad de agua ... solicito es de diez litros por segundo (10 litros). La ubicación ... de la captación o boca, es la siguiente en el paso de la Quebrada El ... ruelo. La extensión total de los terrenos que se trata de regar, es ... quince (15 hectáreas). La ... de estos terrenos es la siguiente: ... seis hectáreas de terreno ... y nueve hectáreas de migajón. ... tos terrenos se encuentran ubicados en la Comuna de Puente Alto, ... delegación San José. 11-N.—...



22—...

SEÑOR: ¿DESEA UD. HACER UNA reparación o arreglo de luz a un precio sumamente bajo? Acuda por ... a Huemul 955, y será atendido ... Bettancourt y Cía.



12.—EDUCACION E INSTRUCCION

ESCUELA PRACTICA CHOFERES ... Cursos con carnet diurnos, nocturnos, festivos, clases hora y ... para alumno, diariamente, o por ... ras. Arturo Prat 1296.

ENGLISH, SPANISH, FRENCH ... man quickly taught. — Envíenos ... dirección y le daremos en su casa ... lección gratuita de ensayo para ... mostrarle la eficiencia del método ... moderno de enseñanza rápida y práctica, con el cual usted en poco tiempo dominará perfectamente cualquier idioma. Escríbanos a: Prof. 985, ... cente Errázuriz, Ñuñoa.

DESDE 10 NOVIEMBRE SE INICIARÁN en Universidad Católica, nuevos cursos escritura máquina. ... mañana, 9-10, 10-11 y 11-12; ... 4-5, 5-6, 6-7 y 7-8, días elección, ... co pago, $ 40. Matrícula limitada ... personas cada sección. Más datos e inscripciones: Delicias 840, 11-12 y ... 17-20 horas.

"LA NACION"

SUSCRICION ANUAL	$ 95.00
SUSCRICION SEMESTRAL	$ 50.00
SUSCRICION TRIMESTRAL	$ 27.00

"LOS TIEMPOS"

SUSCRICION ANUAL	$ 48.00
SUSCRICION SEMESTRAL	$ 26.00
SUSCRICION TRIMESTRAL	$ 14.00

LAS SUSCRICIONES SE SIRVEN A CONTAR DESDE CUALQUIERA FECHA DEL AÑO.

AVISE UD. EN LOS CLASIFICADOS DE "LA NACION"

CONTABILIDAD, TAQUIGRAFIA, REdacción, dactilografía. Enseñanza rápida perfecta. Instituto Técnico Comercial, 21 de Mayo 569. 15-N

PREPARO EXAMENES MATEMATIcas, idiomas. Profesor Esain. San Antonio 224. 1956—N-14

CONTABILIDAD, TAQUIGRAFIA, aritmética, castellano, redacción. Cursos individuales rápidos. Enseñanza completa, eficiente. Cursos nocturnos. Escritura máquina, diez pesos. — Instituto de Contabilidad, Santo Domingo 831. 13-Nov.

ESCUELA DE PELUQUERIA, SAN Diego 339. Enseñanza rápida.

13.-EMPLEADOS PARTICULARES (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

VENDEDORES NOVELAS PRECISO Viel 1202. 1211—27-N

NECESITANSE CUATRO VENDEDOres, personas activas podrán formarse buena situación. Bandera 575. Tercer piso, oficina 29, de 10 a 11 A. M. 11 N.

SEÑORA HONORABLE OFRECESE ocupación decente. B. P., Correo 10, Ñuñoa. 1862—12-N

SEÑORITA FRANCESA SE OFRECE para acompañar niños a Europa. Buenas recomendaciones. Dirigirse a M. M. D., 11., "La Nación". 1936

NECESITASE JOVEN 18 AÑOS CON conocimiesto abarrotes. Santa Isabel 0102. 1935—12-N

CAJERA NECESITO, SUELDO $ 80.— Merced 864. 2000

SEÑORITA ALEMANA SE OFRECE como vendedora u otra ocupación decente; habla francés, inglés, español. H. W. Santa Filomena 569. 1939

QUIMICO AUSTRIACO RECIENTEmente llegado, competente análisis abonos, tierras, ofrécese; domina castellano, alemán, francés, inglés. 1858—12-N

DESEARIA OCUPACION OFICINAS casa comercial, fábrica, despacho almacén. Eficientes conocimientos contabilidad, correspondencia.—V. Gutiérrez, Casilla 3872. 2007

PERSONA CON RESPONSABILIDAD ofrécese al comercio, cobrar cuentas. Casilla 4056. 2086

OFRECESE JOVEN, CUALQUIERA ocupación decente, conocimientos mercería, idiomas: alemán y castellano. Cochrane 205.

PERSONAS RELACIONADAS COMERcio minorista, necesitamos. Buena remuneración. Escribir: Clasificador B N.o 126. 2074—12-N

HOMBRE FORMAL SIN VICIOS, muy buenos informes; actualmente ocupado casa comercial, ofrécese como mayordomo o cualquier puesto similar de confianza para primero de diciembre. Dirigirse por carta a I. A. E. Santo Domingo 3315, casa 7. 1972—13-N

VENDEDOR A COMISION, PRACTICO en brochas, necesito. Merced 381. 2066

ALEMAN CASADO, ENTENDIDO EN trabajos de oficina y comercio, posee el español, muy buenos certificados, se ofrece. Dirigirse a E. F., Correo Central. 2065

EX-EMPLEADO SALITRERO, OFRECE sus servicios sin pretensiones.— Dirigirse J. F. S. Catedral 2051. 2154

VENDEDOR CON CARNET NECESIto ventas a plazos presentarse 8-9. Pasaje Argentino 1122. 2151

PIDA DACTILOGRAFAS, CAJERAS, secretarias, sin comisión. Blanca Zúñiga. Bandera 564. 2109

EMPLEADO PARA OFICINA INDISpensable sepa contabilidad y escritura a máquina sin pretensiones.— Morandé 450. Oficina 8. 2196

VENDEDOR INTERIOR ALMACEN, exígese conocimientos en provisiones, abarrotes y conservas importadas. Prefiérese joven soltero, que hable inglés, de buena presencia y trato. Solamente por escrito, acompañando referencias. — Mckendrick & Co. Casilla 613. 2222

SEÑORITA PARA TRABAJOS PERfumería, necesito. Moneda 875. 2219

VENDEDORES CONOCEDORES DEL comercio, para jarabes premiados y champagne, necesítanse, Concepción 1047. 13-Nov.—2162

NECESITO JOVEN PARA MERCEría, 20 - 22 años, sin pretensiones.— Delicias 9. 2234

SEÑORITA CON BUENA LETRA Y ortografía necesítase, Galería Alessandri 21-A. Presentarse hoy 11 1|2. 2241

SEÑORITA PARA TRABAJO OFICIna, tenga buena letra y práctica en matemáticas y escritura a máquina, necesitamos, San Antonio 430. Inútil presentarse sin buenas recomendaciones. 2274

SEÑORITA BIEN RELACIONADA, necesítase. Huérfanos 1328, oficina 11. 2199

PERSONA COMPETENTE EN PROpaganda para contratar avisos, necesita.—E. S., casilla 2012. N 12

A PERSONA DISTINGUIDA QUE NEcesite hacerse buena entrada mensual, se le ofrece excelente oportunidad en casa introductora de aparatos de fama internacional e indispensables en todo hogar moderno. No precisamos persona entendida, pues la pondremos al corriente rápidamente. — Precisamos persona honorable, de presentación y trato correctos, poseedora de buenas referencias y deseos de hacerse un futuro. — Dirigirse: Bandera 191, de 9 a 12 H. G.

SEÑORA O SEÑORITA NECESITO para hacerse cargo de puesto de leche. Prefiero a quien conozca el ramo. Escribir con referencias a casilla 4067.

SEÑORITAS NECESITANSE OCHO diarios, consulte tarde. Gálvez 265. 2143

PARA REORGANIZAR OFICINA NEcesito tres empleados cinco señoritas. Cochrane 180. 2111

NECESITO JOVENES Y SEÑORITAS para propaganda. Huemul 1415.

FARMACEUTICA PRACTICA SE ofrece. Andes 2787. 12-N

FARMACEUTICO PRACTICO OFREcese dentro fuera Santiago. Casio Olavera. Correo 4. 1866

NECESITO JOVEN ESPAÑOL, CON buenas recomendaciones, que conozca bien Santiago. Delicias 2489.

VENDEDORA SOMBREROS SEÑOras, haya desempeñado igual puesto, necesito, Casilla 3326. 2280.—N. 12

JOVEN VENDEDOR ARTICULO FAcil venta, necesito, Irarrázaval 1689. 2308

14.—EMPLEADOS DOMESTICOS (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

NIÑA PARA LA MANO, SE NECESIta, Moneda 2362. 1799-11-N

EMPLEADA PARA PIEZAS NECESIto, recomendada. Brasil 61. 1829—12 Nov.

EMPLEADA PARA COMEDOR NEcesito con informes de varios años. Espléndido sueldo. Tratar solamente de 2 a 4. Riquelme 37. 1827—11 Nov.

SE NECESITA UNA NIÑA PARA quehaceres domésticos. Delicias 2356 B. Presentarse de 10 a 12 M. 11-N

SE NECESITA EMPLEADA PARA pieza con recomendaciones, casa residencial. Santo Domingo 735. 1869

MATRIMONIO EXTRANJERO NECEsita empleada de todo servicio para Ñuñoa. Sueldo 90 pesos. Tratar: Providencia. Román Díaz 360, teléfono 81221. 1864—13-N

COCINERA SOLA NECESITO, BUEnos informes; pago carro. Avenida Tocornal 1072, Ñuñoa, entre Salvador y Obispo Orrego. 1944— 12-N

SE NECESITA EMPLEADA. SAN DIEgo 294. 1941—13-N

NECESITO COCINERA $ 60 RECOleta 868. 1924—13-N

MAESTRA DE COCINA PRIMERA para temporada costa necesito. Catedral 1326. 2011—13 N.

EMPLEADA PARA NIÑOS. — MOlina 89. 2008—12 N.

SE NECESITA NIÑO PARA MANDAdos que haya estado en sastrería. Buenas recomendaciones. Merced N.o 834. 1999

NECESITO EMPLEADA SERVICIO 2 personas. Cuevas 1220. 1986

NIÑA MANO, LAVANDERA NECEsito. Chacabuco 559.

COPERO PARA PASTELERIA NECEsito. V. Mackenna 780.

NIÑO RECOMENDADO CON CARnet, necesítase, aseo, mandados. Sueldo $ 100. Bandera 28.

MUCHACHO AYUDANTE REPARTIdor leche y otro emplearse lechería, necesito. San Martín 241.

COCINERA, MANO, NIÑERA. ESMEralda 636. N 13

NIÑERA PARA LLEVAR A LA COSta necesito. Avenida España 590. 1977

NIÑAS PARA LAS MESAS Y COCIna necesito. Independencia 129. 1964

NECESITO COCINERA BUENAS REcomendaciones y niña para cuidar niñita de dos años. Santa Elvira 39. 12-N-2035

EMPLEADA, NECESITO. MAESTRANza 153. 14-N-2042

EMPLEADA PARA MEDIO DIA, SEpa costura. Escanilla 140. 2045

EMPLEADA PARA LA MANO, NECEsito. Echaurren 279. 13-N-2054

EXTRANJERO BUSCA EMPLEADA. Casilla 1800. 2064

MATRIMONIO HOLANDES, BUENAS referencias, solicita ocupación hacienda alrededores Santiago. Cartas: Av. del Salvador 2102-B. 2038

NECESITO NIÑA COMEDOR. CAMArón Sonriente. Chacabuco 26-C..

NECESITO SEÑORA PARA LA COCIna. Mapocho 3190. 12-Nov.

SEÑORA, PARA AYUDAR LA COCIna, Alonso Ovalle 1060.

SE NECESITA EMPLEADA PARA quehaceres, con recomendaciones, Independencia 280. 2293

COCINERA NECESITO, $ 80, CARREras 431. 2290

EMPLEADA PARA COMEDOR, NEcesito, Carreras 431. 2289

NIÑA AYUDAR COCINA, NECESITO, 50 pesos, Domingos descanso, Avenida Latorre 3421.

NECESITO COCINERA RECOMENdada, Delicias 554.

COCINERA JOVEN RECOMENDADA necesita matrimonio extranjero, 80, sueldo. Bellavista 0155. 2213

NECESITO COCINERA — ALMIRANte Barroso 97. 2158-12-N

NECESITO COCINERA — MONEDA 1968. 2207-13-N

NECESITO EMPLEADA SEPA ALGO cocina. Rosas 2272. 2188-12-N

SE NECESITAN EMPLEADAS EN Salas 185. 2192

EMPLEADA PARA LAS MESAS, NIño para mandados, necesito. Restaurant Central: General Mackenna 1169.

MOZO PARA PIEZAS, CON RECOmendación, que sepa bien su trabajo, necesito. Grand Hotel. Huérfanos 1164. 2177

NECESITO EMPLEADA QUE TENga práctica para servicio de cafetería. San Pablo 1059. 2214

EMPLEADAS PARA COMEDOR Y piezas, necesito. Rosas 1753. 2166

NECESITO BUENA EMPLEADA, PAra todo servicio, casa extranjera. Serrano 655. 2164

COCINERA PARA POCA FAMILIA, necesítase. Carrera 499. 12-Nov.—2161

COCINERA NECESITA, ROSAS 2105 2263

PROPORCIONAMOS COCINERAS recomendadas, cuidadoras niños, sirvientas comedor. Toda clase servidumbre, oficina, Esmeralda 829. 2265—13-N

NECESITO NIÑAS PARA LOS COmedores, Bandera 520, Restaurant.

COCINERA SE NECESITA. SUELDO 70 pesos. Calle San Cristóbal 417, por Recoleta. N 12

NIÑA SERVICIO, AVENIDA ESPAña 52. 2248.—N 13

EXTRANJERO SOLO NECESITA URgente empleada. Av. Irarrázaval 1320, 4-7 P. M. 1897—12 N.

ME OFREZCO PARA MOZO, COMPEtente, de comedor. Calle Maturana N.o 542. 1902—12 N.

NECESITO COCINERA COMPETENte, San Pablo 960, Restaurant. 1904

$ 100 BUENA EMPLEADA CUIDAR niños, Salvador 3094. Ñuñoa. 12-N

NECESITO EMPLEADA — ESPERANza 736. 12-N

NECESITANSE: COCINERAS, 80, COmedores, mozo. Esperanza 619.

NECESITO MUCHACHO SEPA LUStrar, sueldo $ 30 con comida. E. Ramírez 810.

NECESITASE COCINERA Y UNA empleada para piezas. Tratar, de 1 a seis. Brasil 21. 12 N.

NECESITO COCINERA — BRASIL 436. 2128

EMPLEADA CUIDAR DOS NIÑOS necesítase urgentemente sueldo: Sesenta pesos: Nataniel 251. 2132

NECESITO EMPLEADA TODO SERvicio buen sueldo, tratar: Avenida Washington 105. Ñuñoa. 2142

NECESITO EMPLEADA FORMAL SEpa cocinar, familia extranjera. Avenida Matta 1530. 2144-12-N

EMPLEADA, ATENDER COMEDOR necesítase. Mercado Central, pensión cocinería, número 76. 2145

NIÑA PARA LA COCINA Y OTROS servicios, regular edad sin niños con informes personales necesita matrimonio solo. Sueldo $ 100. De 2 a 5 Pedro de Valdivia 1991. 2119

NIÑERAS, COCINERAS, PIEZAS. — Cochrane 180. 2110

NECESITO NIÑA PARA AYUDAR quehaceres de casa de 18 años se presta cama. Maestranza 639. 2103

COCINERA REGULAR EDAD FORmal con recomendaciones poco servicio, buen sueldo. Camilo Henríquez 644. Tintorería. 2101-12-N

SE NECESITA NIÑA QUE SEPA TEjer a máquina. Avenida León 1493. 2099

MUCHACHO PARA TRANSPORTAR mercaderías la calle. Cochrane 821.

NIÑO PARA MOZO DE PELUQUERIA que sepa encerar. San Antonio 420.

NECESITO COCINERA Y NIÑA PARA las mesas para restaurant. Diez de Julio 367.

OFREZCO BUENAS COCINERAS, TOda servidumbre. Echaurren 24.

15.—GARAGES

BOXES ARRIENDANSE. MONEDA 1420. 0010—14—Nv

BOXES PUERTA CALLE. GAY 2020. 1409— 12-N

BOXES ARRIENDANSE. MARCOLEta 347. 1675—N-18

TRASPASO CONTRATO GARAGE centralísimo, arriendo regalado. Nataniel 827. 1994

BOXES ARRIENDO, GARAGE BRIStol. Rosas 2327. 1990—15 N.

16.—HOTELES Y PENSIONES

HOTEL FORNOS. PIEZAS DESDE 3 pesos. San Diego 117. N|O.

MIRAFLORES 668, RESIDENCIAL, pensión mesa. 10557—N-15

SAN FRANCISCO 92. PIEZAS, PENsión 13-N-11261

FAMILIA INGLESA ARRIENDA, PIEza, pensión. Vergara 378. 2212-13-N

PIEZA CALLE, SIN CON PENSION, baño. Bellavista 515, Recoleta. 2159

COMPAÑIA 2478, FAMILIA EXTRANjera, ofrece pieza con pensión. 2153-15-N

ESTADO 75 RESIDENCIAL FERRANdo, regios dormitorios, excelentes comida para matrimonios, por días, meses, recíbese pensionistas de mesa por mes. Precios módicos. Teléfono 83705. 2150

PIEZAS PENSION FAMILIA —MAnuel Rodríguez 26. 2181-12-N

PIEZAS O DEPARTAMENTOS CON sin muebles, pensión. Ofrezco. Delicias 193. 2182-13-N

GRAN CASA RESIDENCIAL, MIRAflores 246. Dormitorios para jóvenes y matrimonios, comida primer orden. Precios bajos. 12-Nov.—2173



Es el aceite PURO de OLIVA que todo el mundo pide POR SU CALIDAD y PUREZA

21 Nov.

PIEZA, PENSION. CARMEN 135. 0026—14—Nv

ARRIENDO UNA BONITA PIEZA con pensión, a persona sola. Unico pensionista, precio módico. — Rosas 1830, chalet 7. N-12

PROXIMA PLAZA BAQUEDANO, CAsa-quinta, pieza, pensión. Dardignac 31. 0073—15—Nv

PENSION, PIEZA, 140. ROSAS 2064. 12-Nov.—2170

PENSION, PIEZA AMOBLADA. RIquelme 44. 2231

PIECESITA AMOBLADA, PENSION, Villavicencio 25. 2236—14-N

ARRIENDO DEPARTAMENTO CON pensión, Recoleta 287. 2239

120, ESPLENDIDA PENSION PIEZA amoblada, San Pablo 1378. 2276

ARRIENDO DEPARTAMENTO, PENsión, Agustinas 726. 2255

ARRIENDO PIEZA, PENSION, SErrano 73. 2255

SE MANDAN VIANDAS A DOMICIlio, San Pablo 1066. 2260

PIEZAS CALLE, CON SIN PENSION. Lira 157. N 13

CASA FAMILIA, DOS PIEZAS CAlle, con pensión, a matrimonio honorable. Santa Rosa 812. N 13

RESIDENCIA FAMILIA, PIEZAS CON sin muebles, con pensión. San Antonio 468.

ARRIENDO PIEZA AMOBLADA, PENsión, 200. Nataniel 221.

ESPLENDIDA COMIDA LINDA PIEza calle. Merced 398. 14-N

MONJITAS 341, ARRIENDO ELEgantes piezas amobladas, con pensión. Vista al Parque Forestal. 14-N.—1249

RESIDENCIAL PARQUE VISTA FOrestal, hogar confortable, espléndida comida. Santo Domingo 552. 1332-15-N

SUCURSALES DE "La Nación" y "Los Tiempos"

CERCA DE SU CASA HAY UNA SUCURSAL PARA LA RECEPCION DE SUS AVISOS CLASIFICADOS, INSTALADA EX - PROFESO PARA SU COMODIDAD.—SIRVASE LEER LA LISTA SIGUIENTE Y ENCONTRARA LA SUCURSAL DE SU BARRIO

ALAMOS..	Galería Alessandri 8-A	
ALAMEDA..	Delicias 1109	(Cerca Bandera)
BRASIL..	Brasil 5	(Cerca Alameda)
CORREO CENTRAL. .	Plaza de Armas	(Correo Oficina 8)
INDEPENDENCIA. . .	Independencia 956	(Frente Pensionado San Vicente)
GRAL. MACKENNA. . .	Gral. Mackenna 140	(Peluquería Iris, frente garita carros)
MATUCANA.	Matucana 869	(Cerca Est. Yungay)
MAULE.	San Diego 1681	(Esq. Sarg. Aldea)
PEDRO LAGOS..	Pedro Lagos 1126	(Cerca San Diego)
PLAZA ALMAGRO. . .	Eyzaguirre 1116	(Cerca San Diego)
PLAZA ARGENTINA. .	Exposición 8	(Esq. Alameda)
PORTAL EDWARDS. .	Delicias 2748	(Kiosco)
PROVIDENCIA.	Providencia 1314	(Frente M. Montt)
RECOLETA.	Recoleta 390	(Esquina Dávila)
SAN MIGUEL.	San Diego 2390	(Barrio Matadero)
SAN DIEGO..	San Diego 1235	(Cerca Av. Matta)
SAN PABLO.	San Pablo 2571	(Cerca Cueto)
SANTA ROSA..	Santa Rosa 1802	(Esq Ñuble, tel 76106)
VICUÑA MACKENNA ..	Vicuña Mackenna	(Esq. 10 de Julio) (Kiosco)

HORAS DE RECEPCION DE AVISOS Y SUSCRICIONES DE DIARIOS: DE 9 A 12 Y 14 A 19.30 HORAS

Clas.—N|O

PIEZAS, PENSION, PRAT 30. 1392—13 Nov.

PIEZA CALLE, PENSION. LIRA 176. 15-N.

AMUNATEGUI 266, PENSION PIEzas. 1724—12-N

CASA FRANCESA ARRIENDA PIEzas amobladas, pensión matrimonio, caballero extranjero. Santo Domingo 1283. 1700—11 Nov.

PIEZAS BALCONES, PENSION. PRAT 187. 2272

RESIDENCIA HERMOSAS PIEZAS, balcones, Ahumada, pensión meses, diario, desde 10. Nueva York 81. 0501—11—Nv

COOPERATIVA DE PRODUCTORES DE LA CRUZ (QUILLOTA) Gral. Mackenna 1165 FRUTAS FRESCAS DIRECTAMENTE DE LOS PRODUCTORES A PRECIOS FUERA DE COMPETENCIA.

E-II-6-D

GRAN RESIDENCIAL FAMILIAR. piezas matrimonios, admítense pensionistas mesa. Excelente alimentación. Baño, teléfono, economía. Nataniel 58.

ARRIENDASE DEPARTAMENTO CON pensión. Alameda 440. 1921—12 N.

SE DA PENSION A DOMICILIO Y mesa. Argomedo 454. 1892—12 N.

PRAT 145, PIEZA, PENSION. CASA bajos. 1899—14 N.

360 PESOS DEPARTAMENTO CAlle, amoblado pensión, 2 personas. San Martín 511. 2332—14 N.

280 MENSUALES PIECECITA AMOblada para matrimonio, una cama con pensión, baño. Ahumada 144, ascensor 3.er piso. 2317

PIEZAS CON SIN PENSION — MOneda 1324. 2124

FAMILIA OFRECE PIEZA CALLE pensión. Taracapá 862. 2126

AHUMADA 143, ARRENDAMOS PIEzas, departamentos baños, días, meses; espléndida comida. 3216—12-N

ALAMEDA 2645. ARRIENDO LINdas piezas, balcones. Buena comida. 13-Nov.

ARRIENDO PIEZAS, PENSION. MOlina 132.

100 PESOS, PIEZA PENSION, MOLIna 148. N. 15

COMODAS PIEZAS AMOBLADAS, balcones, pensión familia. Alonso Ovalle 1244. 1679—11 Nov.

ARRIENDASE PIEZA CON PENSION a persona honorable. Catedral 3140. 1798-11-N

PIEZA BALCON, PENSION, PRAT 181. 1832—11 Nov.



BONITA PIEZA CALLE, BAJOS, CON pensión. Agustinas 1606. 1875— 12-N

SE ARRIENDA UNA PIEZA CON pensión a persona honorable, casa sin pensionistas. Compañía 1859. 1932

400 A MATRIMONIO MODERNO dormitorio balcón, espléndida comida. Ahumada 56. 13 N.

REGIA PIEZA CALLE, ESPLENDIDA comida, precios módicos. 1987—13 N.

LINDAS PIEZAS, ESPLENDIDA ALImentación, pensión mesa, domicilio. Moneda 1468. N 13

FAMILIA HONORABLE ARRIENDA piezas con sin muebles, pensión primera. Nataniel 114, altos. 2020.—N 14

PIEZA CON SIN MUEBLES, EXCElente comida, casa honorable, arriéndase. Recíbense pensionistas de mesa. Moneda 1474. 1970

DEPARTAMENTO PENSION. MERced 351. 1965—N-12

120 ESPLENDIDA PENSION PIEZA amoblada, San Antonio 665. 1960

DESDE 100 PESOS ARRIENDASE PIEza-pensión, Diez Julio 1640. 2051

PIEZAS CON O SIN PENSION. SErrano 79. 13-N-2070

CASA RESIDENCIAL, ESTADO 136. Regias piezas, excelente comida. 20-N-2062

17.—JUDICIALES

REMATE.— EL 28 DE NOVIEMBRE próximo, a las diez horas, se llevará a efecto ante el 1.er Juzgado Civil Mayor Cuantía, el remate de las propiedad Avenida Lynch esquina de General Urquizar, compuesta de cinco sitios y una casa-habitación, y que hoy forman una sola propiedad. Minimum: $ 54,000. Bases y antecedentes, secretaría del Juzgado, juicio Maza R. Roberto de la C., Sancho Joaquín. Títulos: oficina del abogado don Roberto de la Maza, Bandera 323.— Puelma, secretario. 12-N.

QUIEBRA JUAN CONCHA BENITEZ. —5.o Juzgado.— Por resolución de 2 de octubre se ha ordenado notificar por tres avisos, extractados, al fallido, acreedores y terceros interesados, la solicitud en que el Síndico acompaña certificados de avalúos de las propiedades ubicadas en Renca para los efectos de lo dispuesto en los artículos 508 del Código de P. Civil y 101 de la Ley 4558. Los avalúos son los siguientes: Balmaceda s|n., $ 17,500, Balmaceda s|n. $ 38,600 y calle del Cerro, $ 9,000.—El secretario. 11 Nov.

TERCER JUZGADO. — QUIEBRA Leria. — En solicitud de Rodolfo Bouvret, sobre verificación de crédito, el Juzgado proveyó: "Santiago, 8 de julio de 1930. A lo principal, por verificados los créditos, publíquese por tres avisos en el diario "La Nación", y remítase por el secretario las copias ordenadas por la ley; al otrosí, téngase presente.—El secretario. 1985

QUIEBRA ANGELO VALENTINO. — 3.er Juzgado. — Por resolución de 6 noviembre de 1930, ordenóse notificar por tres avisos extractados agregación a los autos del inventario de los bienes de esta quiebra.—El secretario. 13 N.

NOTIFICACION. EN JUICIO DE EUgenia Bravo viuda de Valenzuela y otros, con Juan de Dios Briceño, ante el Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, ordenóse notificar por avisos esta providencia: "Santiago, 6 de setiembre de 1930: Por acusada la rebeldía, cítase por sentencia; al otrosí, como se pide.— Salvador Villablanca, A. Muñoz A., secretario". 13-N-2043

POR DECRETO DEL SEÑOR JUEZ del Quinto Juzgado Civil de 15 de octubre, se ha fijado para el remate de la propiedad, calle Concepción N.o 1148, de esta ciudad, el 12 de noviembre próximo, a las 14 horas; minimum: $ 7,332. Bases y demás antecedentes en secretaría. Juicio Zamora con Gutiérrez, N.o 60500, y en Agustinas 1525.—El secretario. 1898

REMATE: — EL 10 DE DICIEMBRE, 18 horas, se rematarán en la oficina del señor Ramón Plaza Monreal, árbitro sucesión Carmen Quezada, dos sitios ubicados en Lampa, calles Herrera y Miraflores. El primero en mil pesos al contado y el otro en cinco mil, mitad al contado, resto plazo. Antecedentes: Oficina del árbitro, Huérfanos 1152, oficina 38.

REMATE. — POR RESOLUCION 22 octubre presente año, 4.o Juzgado Civil Mayor Cuantía, de esta ciudad, se fijó el 19 noviembre a las 11 horas, para rematar propiedad Av. Manuel Montt, 1387, embargada juicio "Pagani con Del Sol". Minimum: 173,333 pesos 34 centavos. — Bases y antecedentes en Secretaría. —El Secretario. G.

REMATE JUDICIAL.— EL 5 DE DIciembre de 1930, a las 11 horas, ante el Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, se rematará en un solo lote, los siguientes sitios de la Población Germania de esta ciudad: Manzana F, sitios N.os 75, 84, 85; manzana G, sitios N.os 121, 123, 124, 135, 135 y 137, 136, 138, 139; manzana I, sitios N.os 144, 145; manzana J, sitios N.os 178, 203, 207, 209, 213, 214, 218; manzana K, sitios N.os 255, 264; manzana M, sitios N.os 306, 308, 311; manzana N, sitios N.os 291, 292; manzana O, sitios N.os 165, 317, 319; manzana P, sitios N.os 368, 369, y lotes de Carolina Figueroa N.os 364 a 372. Minimum: $ 45,177.60, pagaderos mitad al contado y mitad a plazo. Bases y antecedentes: juicio caratulado Caja Hipotecaria con Adolfo V. Michelson y otros.— El Secretario. 2309—14-N

NOTIFICACION.— POR RESOLUCION de 27 de octubre de 1930, recaída en el juicio caratulado Caja de Crédito Hipotecario con V. Adolfo Michelson B., su mujer y otros, se ha ordenado notificar por avisos, redactados en extracto, en los diarios "La Nación", "El Diario Ilustrado" y "Diario Oficial", el remate en un sólo lote, de distintos sitios de la Población Germania, ubicada en esta ciudad, que por el mínimum de $ 45,177.60, se verificará el día 5 de diciembre próximo ante el Segundo Juzgado Civil de Santiago, a los siguientes acreedores hipotecarios: Aurora Mira de Vergara, Adolfo V. Michelson, Fanny Elfrida Milcher de Michelson, Santiago Medina, A. Fernández Jara, Abel Aravena, Nicolás Icaza Barros, Pedro Lucio Fernández. En consecuencia, notifico a las personas indicadas la resolución referida. El número de la causa es 42496.— El Secretario.

18.—MAQUINARIAS Y ACCESORIOS

VENDO SIERRA HUINCHA, NUEVA, $ 600. Verla: Chacabuco 1119. 11-N.—1576

HARNEROS (PLANCHAS PERFORAdas), todas clases, ofrece fábrica, Cumming 861. 1714—11-N

HARNEADORAS AGRICOLAS A MAno y motor, ofrece fábrica, Cumming 861. 1714—11-N

OCASION, RIELES, CARROS DEcauville, Maipú 58. 1767—12-N

MAQUINARIAS, MATERIALES, COrreas, ocasión vendo. Phillipi 36. 13-N

MOTORES-ELECTRICOS SIEMENS SCHUCKERT CON RODAMIENTOS DE BOLITAS MARCHAN SIN CUIDADO Y SIN ENGRASAR DURANTE VARIOS AÑOS. HUERFANOS 1025

VENDO DE OCASION: MAQUINA eléctrica para lavar ropa; dos armarios de libros, un catre blanco, en J. M. Infante 3049, Ñuñoa. 1863— 13-N

SE VENDE UN TRAILER DE 4 RUEdas, hasta 4 toneladas. Germán Roloff, Mapocho 1997. 13-N-2040

SE VENDE UNA GRUA GIRATORIA 5 toneladas, fija; una grúa con carro corredera 5 toneladas, fija; y una grúa Goliath de 10 toneladas, montada en ruedas para riel. Germán Roloff, Mapocho 1997. 13-N-2040

SE VENDE UN BANCO ASERRADOR. Germán Roloff, Mapocho 1997. 13-N-2040

SE VENDE UNA MAQUINA PARA hacer bloques de concreto. Germán Roloff, Mapocho 1997. 13-N-2040

SE VENDEN MOTORES CORRIENTE continua, varios, usados, de 440 volts. Germán Roloff, Mapocho 1997. 13-N12040

SE VENDEN BOMBAS PARA AGUA. Germán Roloff, Mapocho 1997. 13-N-2040

VENDO TRES SELLADORAS, JABON Delicias 4118. 1341-12-Nov.

VENDO CILINDRO FABRICACION calzado. San Diego 1602. 13-N

VENDO CALADORA, CINCO SINGER, y dos eléctricas; también admito socio, aquí o fuera de Santiago. Especialidad en moda o ropa blanca. Doy y pido garantías. Av. Matta 212.

19.—MATERIALES DE CONSTRUCCION

ACERO MINAS, OCHAVADO, BANdera 827. n|o.

FIERRO ACANALADO GALVANIZAdo. Bandera 827. n|o.

CLAVOS ALAMBRE, OFRECE. BANdera 827. n|no.

FIERRO GALVANIZADO LISO. BANdera 827. n|o.

ALAMBRE SURTIDO, COMPLETO. Bandera 827. n|o.

FIERRO ACANALADO NEGRO REAlízase. Sack. n|o.

FIERRO REDONDO PARA CONStrucciones. Sack. S|O.

PUERTAS, VENTANAS STANDARD, 19 y 10 pesos, tipos modernos. Lourdes 1631. Mapocho y Carrascal. 10656—15—Nov

PUERTAS, VENTANAS, GALERIAS, mamparas completo surtido, trabajos sobre medida, precios muy convenientes. Fábrica "La Norte-Americana". San Pablo 1884. Teléfono 84218. 19-N.

$ 2.60 PLANCHAS FIERRO PARA techo, grueso, 5 pies. Matucana 1227. N-17

FIERRO TECHO, GALVANIZADO Y negro, precios muy bajos. Fábrica Canalización de Fierro. Matucana 1227. N-29

LADRILLOS, LOS MEJORES DE plaza, vende constantemente Hacienda "La Rinconada" de Enrique Figueroa, detrás de Aviación Militar. Teléfono 70, San Bernardo. 0530—15—Nv

LADRILLOS COMPRO, PARTE PAGO con auto Ford. Maipo 548. 1189— 11-N

MATERIALES CONSTRUCCION USAdos, gran existencia, y malla para cierros. Precios bajísimos, vendo. Santo Domingo 1135. 14-N

$ 17 PUERTAS,	1 HOJA	2.x20x0.70;
$ 18 puertas,	1 hoja,	2.20x0.75;
$ 19 puertas,	1 hoja	2.20x0.80;
$ 5 ventanas,	1 hoja,	0.80x0.50;
$ 10 ventanas,	2 hojas,	1.00x0.90;
$ 12 ventanas,	2 hojas,	1.20x0.90;
$ 78 puertas	de calle,	2.40x1.10;

fabricamos cualquier trabajo sobre medida y en puertas y ventanas hechas, tenemos el surtido más grande y los más bajos precios de la plaza. Antes de comprar visite el Depósito Central de los Talleres Fénix, Delicias 739. 11 N.

25,000 BALDOSAS REALIZO, CONclusión fábrica. Aldunate 724. 1873—12-N

FIERRO ACANALADO PARA TECHO negro y galvanizado. Pintura preparada, precios bajísimos. Chacabuco 559. 2073.—N 12

VENDO BARATISIMO MATERIAL para galpones. Roble 817, Recoleta. 2039

PUERTAS Y REJAS DE FIERRO, VIgas, doble T., portones, instalaciones para negocios, realiza: San Diego 1464. 15-Nov.

FIERRO GALVANIZADO, USADO, toda clase materiales construcción, realizo. Independencia 714. 2217

BARATISIMO VENDO PUERTAS usadas. Arturo Prat 332. 2160

REGALO LADRILLOS, FIERROS viejos y escombros, San Pablo 1441. 2264

PLANCHAS ZINC, PUERTAS, VENtanas, cañerías, taladro mecánico, realizo. Vivaceta 574. 2334

MEJORAS, BUENA VENTA, REALIzo. F. Vivaceta 574. 2333

20.—MUEBLES Y MENAJES EN GENERAL

JUEGOS SALONES, SILLAS COMEdor, toda clase muebles asientos, vendemos, baratos. Facilidades de pago Nataniel 525. 21-N.

VENDO DORMITORIOS, ALFOMbras. San Diego 103. 2205.—N 12

MUEBLES VENDO OCASION, COLchones, cocina. Santa Rosa 745.

SE VENDEN DOS MAQUINAS DE PIE Singer, en $ 300 cada una. San Pablo 1239, casita 14. 1880

VENDO DOS CATRECITOS GUAGUA importados y varios muebles. Vergara 193. 1896—12 N.

$ 260, COCINA GAS COMPAÑIA, flamante, chica, horno. Tratar: Compañía 3111. 1901—13 N.

COMPRAMOS DISCOS, CATEDRAL 1019. 1723—11-N

FABRICA DE MUEBLES "ANGLO - AMERICANA", se trasladó a Arturo Prat 951. Regios comedores, $ 600: dormitorios de 3 cuerpos, con dos marquesas, 1,600 pesos; hall, bergere tapizado en brocato, $ 650, lámparas de fierro forjado a precio de fábrica. 7-D.

OCASION VENDO MUEBLES FINOS salón, otros. Carmen 735. 2210

RICO PIANO, 800; ESTUDIO, 200; amoblado seda, 200; felpa, 120; marroquí, 150; espejo dorado, dos metros, 90; alfombrado salón, 60; dos cortinajes seda, 70; escritorio, 40; dormitorio, 300; roperos, 100; peinador mármol espejo, 70; cómoda, 40; dos catres bronce, 120; comedor completo, 350; aparador mármol, 60; mesa correderas, sillas, Buenos Aires 396. 2258

VENDO CATRE BRONCE, PLAZA Y media Aldunate 815, casita 4. 2242

PIANO CONCIERTO, 1,500; AMObiado dorado ,rica seda, 500; cachemira, 120; cuero, 150; escritorio, 40; alfombrado salón, 60; dormitorio, 300; roperos, 100; peinadores, 70; 2 catres bronce, 100; juego comedor, 300; aparador mármol, 80; mesa, sillas, cocina enlozada, Nataniel 221. 2259

GRAN REALIZACION SOMMIERS coloniales. San Pablo 2165. 11-N.





N|O.

URGENTE VENDO: DORMITORIOS, comedor modernos, salón, hall, ropero 120, reinador 80, cómoda, velador, catres, sommiers 20, otro bronce, colchones lana, caja fondo, espejo, salón, mesa comedor 25, sillas, cocina económica, otra gas, aparador, trinche 50. Blanco Encalada 1661. 1991

BARATISIMO VENDESE AMOBLAdo dormitorio caoba, importado. Catedral 1867. 1974—N-12

LLOLLEO SE VENDEN MUEBLES casa de don Alejandro Guzmán. Zorobabel Rodríguez 107. 1973

SEMANAL VENDO COLCHONES. Maestranza 412. 1967—N-13

PIANO VENDO POR APURO. Maestranza 412. 1968—N-13

MAQUINAS SINGER, DESDE 300, entregamos, a pagar $ 30 mensual; vendemos máquinas ocasión. Claras 162. 2056

VENDO AMOBLADO ESCRITORIO, hall, piano, salón, comedor, dormitorios, baño, cocina gas Compañía, refrigerador, muebles sueltos. Santa Rosa 272. 2069

$ 35, DIVANES, CAMA. VERA 483. 11-N.—1633

Canas desaparecen una loción diaria de Colonia Vanitas FARMACIA FRANCO INGLESA PORTAL McCLURE y BUENAS BOTICAS

Ec. II. 20 Nov.

NO BOTE SUS MUEBLES VIEJOS. Especialista en toda clase de composturas de muebles antiguos y modernos. Riquelme 72, 72-B. 12 N.

OCASION VENDO ESCRITORIOS, cortina, otro ministro, silla inglesa montar. Mujica N.o 40. 2010

POR VIAJE VENDO COMEDOR, 200; ropero espejo, 110; peinador, 60; aparador, 90; trinche, 70; mesa comedor, 25; otra corredera, 120; catre, 30; bronce, 120; colchón, 30; lana, 90; salón muquet, escritorio ministro, sillón giratorio, espejo salón, cocina gas, 80, guardarropa. Camilo Henríquez 639. 1992

VENDO JUEGO DORMITORIO PERfecto estado. Santa Rosa 977. 2327—12 N.

¡¡¡MUEBLES!!! DORMITORIOS, COmedores, baños, catres, colchones, cocinas y gran surtidos en muebles sueltos, buena clase y a precios de quemazón, realizamos. Ahórrese un cincuenta por ciento comprando muebles de segunda mano. Germán Fuenzalida y Cía. Moneda 738. 12-N

VENDO CATRE BRONCE ANCHO ropero, varios muebles. Amunátegui 773. 2112

VENDO 12 SILLAS VIENA. PORVEnir 438.

COMPRO SILLON, RELIENCE, DE ocasión. Bascuñán 224.

21.—NEGOCIOS E INSTALACIONES (COMPRA Y VENTA)

COMPRO - VENDO BARES, RESTOranes, Depósitos Licores establecidos. Gálvez 178, Calderón. 1687—12 Nov.

VENDO ACREDITADA FRUTERIA, verdulería, Santa Rosa 293. 1754—11-N

POR ENFERMEDAD VENDO NEGOcio varios. Buena clientela, arriendo barato. Gay 1751. N 12

REGALO RESTAURANT, SAN ALfonso esquina Montt. 2089.—N 13

SE VENDE EMPORIO GRAN PORvenir, poco capital. Tratar: Víctor Manuel 1499. 1976—N-13

FRUTERIA, REFRIGERADOR INStalado, mucha venta, helados, inmejorable situación, vendo, poco capital. Pedro Valdivia 23. 1962

RESTAURANT VENDO, BUENA clientela, poco capital. Eleuterio Ramírez 853. 1961—N-12

VENDO NEGOCIO DE ABARROTES, Bascuñán 1748, casa habitación. 1946—N-13

ROMANA 500 KILOS, VENDO, FAcilidades. 10 Julio 224. 13-N-2026

VENDO ESTANTERIA, MOSTRADOR, balanza. Concón 260. 12-N-2024

ROMANA 500 KILOS, VENDO OCAsión. Cuevas 815. 13-N-2027

VENDO CARNICERIA. IRARRAZAVAL 1372. 12-N-2041

VIAJE URGENTE, VENDO OCASION lindo, moderno salón peluquería para caballeros y señoras, con baño importado y califont, y letrero luminoso. Tratar, Matta 307. 2277

VENDO RESTAURANT "EL JOTE" 5 años contrato. San Pablo 1066. 2256

SE VENDE BAR — ROSAS 2407

VENDO LIBRERIA, CIGARRERIA, anexo, con sus existencias, lustrín, agencia colocaciones, todo junto por menos de un mil pesos, verla, tratar, Santa Rosa 186. 2278

VENDO HOTEL RESIDENCIAL, MOderno, arriendo $ 750, largo contrato. Tratar: Delicias 2532.

VENDO CARNICERIA. ARGOMEDO 454. 1891—13 N.

VENDO BAR. SANTA ELENA 1499. 1908—13 N.

VENDO O PERMUTO CENTRALISImo Bar-Restaurant cualquier otro negocio; prefiriendo panadería provincias. Verlo y tratar: San Antonio 353. 1910—12 N.

Año XIV — Núm. 5,049
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

LA NACION

ES PROPIEDAD — M. C. R.

SANTIAGO DE CHILE, MARTES 11 DE NOVIEMBRE DE 1930

EDICION DE 26 PAGINAS

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

VENDO HOTEL, POR AUSENTARME San Pablo 2033. 12-N

POR CUALQUIER PRECIO DOY TALLER de zapatería de lujo con numerosa clientela, por enfermedad de su dueño. Santo Domingo 2654. 12-N

VIDRIERAS TENDIDAS, VENDO ocasión. Cochrane 629. 2325

VENDO PUESTO DE PAN Y DULCERIA barrio comercial, por ausentarme de Santiago. Calle Victoria 575. 12-N

VENDO UNA PAQUETERIA. SAN Diego 1426. 13-N

FRUTERIA VERDULERIA ACREDITADA, vendo $ 400. Carmen 1433.

VENDESE DE OCASION BOTICA "Lautaro" Maruri 502. 13-N

COMPRO NEGOCITO VINOS, LICORES, fruta, etc. E., Casilla 1228.

REGALADA VENDO VITRINA PARA almacén sombrerería, paquetería, cocina económica nueva, chica. Prado 2021, Ñuñoa.

PASTELERIA ESPLENDIDA, SITUACIÓN, vendo por viaje. Independencia 256. 2300—12 N.

PAQUETERIA CON FACILIDADES, vendo. Castro 404.

APROVECHEN: VENDO FRUTERIA Y anexo helados; regia ubicación; ventas comprobadas. Franklin 1046.

FUENTES DE SODA Y CAFETERIAS, doy funcionando, aquí provincias; facilidades pago, negocio seguro.—R. Correa. Castro 2.

MAQUINA CORTAR JAMON, NIquelada, ocasión, vendo. Lourdes 1192. 13-Nov.

VENDO CARNICERIA Y CAMION DE carga. Erasmo Escala 3015. 12-Nov.

VENDO PELUQUERIA. BANDERA 841. 12-Nov.

8,000 RESTAURANTS ACREDITADO, vendo de ocasión, por ausentarme. Eyzaguirre 1082.

MOSTRADOR Y ESTANTERIA DE ocasión Delicias 438. 2294

MAQUINA BURROGHS, CON REGIStradora, vendo barata, Delicias 438. 2294

1,800 VENDO, FABRICA DE ARTEsas y lavaplatos, con maquinarias, Aguirre 1220, Mapocho pasado Matucana.

VENDO CARNICERIA. VICTORIA N.o 792. 1170—12 N.



GRATIS
CATALOGO Y REGLAMENTO de billar, altamente ilustrado. Gratis. Pídalo hoy:
Cía. BRUNSWICK SUD-AMERICANA
Valdés 677, esq. 10 de Julio
N|O.

VENDO LIBRERIA ACREDITADA EN Viña del Mar, calle Valparaíso 609. 13-N

VENDO IMPRENTA ELECTRICA, acreditada, calle Quinta 206, Viña del Mar. 13-N

POR NO PODERLO ATENDER, VENdese almacén con casa habitación Victoria y Huemul 1351. 11-N

VENDO ACREDITADA PELUQUERIA San Pablo 2161. 1807-11-N

$ 7,800, DE OCASION, POR VIAJE, regalo Bar, bien situado, venta comprobada. Manuel A. Lira, Washington 1263, de 1 a 3 P. M. 1838—11 Nov.

60,000 VENDO ESPLENDIDO NEGOcio, dándolo prueba. Utilidad mensual 4,500. Pormenores: Santo Domingo 3676. 1831—11 Nov. Echaurren 24.

VENDO RESTAURANT CON MEJOras. Exposición 836. 11 N.

SE VENDE EN SAN PABLO 2053 UN negocio varios, urgente. 1937— 13-N

SE VENDE FRUTERIA Y VERDULEría. Delicias 3575. 1927—25-N

VENDO INSTALACIONES. MAEStranza 160. 1925—13-N

POR AUSENTARME DEL PAIS VENdo almacén con depósito de licores. Cochrane 599. 1857—16-N

VENDO ANTIGUO Y ACREDITADO negocio restaurant. Molina esquina Caupolicán. Tratar: Catedral 2736. 1989—13 N.

22.—OBJETOS PERDIDOS Y PERSONAS BUSCADAS

LLAVERO CUERO NEGRO, PERDIDO Domingo último entre Plaza Brasil y Anexo Savoy, gratificaré quien lo devuelva a Compañía 1918. 11-N-1598

GRATIFICARE AL CHOFER DEL auto que se ocupó el Domingo de 6.30 a 8.30, en Libertad 96, devuelva abriguito azul iniciales S. P. M., a la persona que lo encontró dentro. 1867

GRATIFICARE A QUIEN DEVUELVA argolla compromiso perdida el Domingo, cuyo nombre corresponde a las iniciales L. B.—Jofré 139. 1870

GRATIFICACION SE DARA A QUIEN devuelva un estuche de cuero café con seis llaves, perdido anteayer domingo entre Estado, Plaza, y calle Puente. La persona que lo haya encontrado puede dirigirse al Hotel Claridge, pieza número 8.

CARTERA DE SEÑORA, CONTEniendo llaves perdida el domingo en el corso, Avenida Tupper, se gratificará quien devuelva con objetos a este diario, sección Avisos Clasificados. 2268

GRATIFICARE QUIEN DEVUELVA A Rosas 2201, llavero extraviado viernes noche. 1914

LA PERSONA QUE HAYA ENCONtrado una libreta de la Caja de Ahorros, cuenta número 7394, se ruega devolverla a Corina Soto Sierrabella número 225. 21--13-N

23.—OFICINAS Y LOCALES COMERCIALES

ESPLENDIDA ESQUINA COMERCIAL con instalación casa-habitación, entrada para autos. Carmen y Bío-Bío. 1861

ARRIENDO LOCAL. MAESTRANZA 160. 1926— 13-N

$ 153, EXTENSO LOCAL ESQUINA para negocio con casa-habitación y dependencias. Chorrillos 207, Recoleta. 12 Nov.

$ 123, BUEN LOCAL PARA NEGOCIO y casa habitación con servicios. — Chorrillos 207, Recoleta. 12 N.

ALMACEN ESQUINA DIEZ DE JUlio, arriéndase. Nataniel 714. 2083.—N 15

ARRIENDO LOCAL CON ESTANTErías. Cruz esquina López. Precio: $ 180. 1951—N-13

ESPACIOSO LOCAL PARA ALMAcén, estantería, casa, galpón nuevo. Población Lo Ovalle. Llaves: Gran Avenida 6372. 12-N-2032

EN 250 — SE ARRIENDA UN ALmacén recién refaccionado Rosas 2986. 2193

EN 170 — SE ARRIENDA UN ALMAcén recién refaccionado. Rosas 2980 para todo negocio. 2193

450, PARA INDUSTRIA, GRAN GALpón, parte piso entablado, con habitaciones. San Diego 1784. 14-Nov.—2221

ARRIENDASE CIGARRERIA, LUStrín. Recoleta 436.

ARRIENDO ESQUINA CO ERCIAL. Matta 481. 2216

170, 100, DEPARTAMENTOS Y LOcales a la calle, con todo servicio, arriéndanse, Aldunate 815. 2242

LOCAL COMERCIAL, FRANKLIN 1317, inmediato Nataniel. 2246.—N 12

$ 200, ARRIENDO ALMACEN, ALDUnate esquina Aconcagua 992. 1888—13 N.

ARRIENDO LOCAL CON CASA HABItación, y un gran patio. Andrés Bello 418 625-12-N

LOCAL MUY COMERCIAL AMUnátegui 779, esquina San Pablo. 2112

220 — ESPLENDIDO LOCAL ALMAcén con habitación. Merced 380. — Llaves, casa 18. 2107-12-N

500 ARRIENDO LOCAL, CINCO PIEzas, dos patios, fuera servicio, Providencia 1435. Tratar: Puente 670. 2234.—N. 12

24.—OPERARIOS Y OBREROS (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

CHOFERES DE ARRIENDO. TARApacá 821. 12-Nov.—11005

MUCHACHO PARA LUSTRIN, SANta Isabel N.o 0106. 2210

NECESITO CARPINTEROS PARA instalaciones, Sierra Bella 1518. 2275

NECESITASE ENLUCIDORES Y PINtores, Avenida Chile - España 126. 2254

NECESITO COSTURERA COMPEtente, Av. España 174. 2257—12-N

NECESITO VULCANIZADOR COMpetente. Tarapacá 821. 2193.—N 12

ENCUADERNADOR AYUDANTE NEcesito. San Antonio 741.

RIVAS y CALVO

Hoy, a las 15 horas, Remate Judicial

JUICIO LAGOS CON VIERA Y OTROS

En 1287 - Huérfanos - 1287

HAY: amoblado comedor Luis XVI, Peinadores, mesas, sillas, cocina a gas, tina de baño, escritorio, cortina, archivador, etc.

A LA VISTA DE 9 A 12.

C. RIVAS V. y ARTURO CALVO M., Martilleros de Hacienda.

U. P.—X.

REMATE DE MUEBLES

MAÑANA MIERCOLES 12 DEL PRESENTE

A LAS 14 HORAS

Carmen 338, entre Jofré y Santa Victoria

— HAY: —

Muebles tapizados, alfombras, espejos, pisos, choapinos, cuadros, escritorio ministro, cómoda, escritorio antiguo, paragüera con espejo, muebles de mimbre, columnas, perchas, aspirador para limpiar muebles y alfombras, aparador, mesas de comedor, sillas enjuncadas, reloj de campana, servicio de loza, cristalería, alcuzas, paneras, manteles, servilletas, repisas, roperos con espejos, guarda ropa, peinadores mármol y espejos, cómodas, veladores, alfombras, perchas, botiquín, servicio de lavatorio, sillas de Viena, guarda alfombra de coco, colchones de lana, almohadas y almohadones, ropa de cama, cortinas, sillas americanas, escaleras catres con sommiers, mesas, cuchillería, botellas para agua, cafeteras, jarros, tazas, servicios para té, rica cocina a gas, útiles de cocina, mesas, sillas, aparador de cocina y muchos otros enseres a la vista desde hoy a las 14 horas.

Enrique González Echeverría.
Martillero de Hacienda.
AGUSTINAS 1314. — TELEFONO 88685

U. P.— 12 Nov.

Aviación Comercial

LINEA AEREA NACIONAL

Pasajeros, correspondencia, encomiendas: Ahumada esq. Nueva York. Teléfono 84608.
Salida de Santiago: Martes, jueves y sábados, a las 7 horas. Desde Arica, de regreso, los mismos días.
Escalas al norte: Ovalle, Serena, Vallenar, Copiapó, Chañaral, Potrerillos, Antofagasta, Calama, Tocopilla, Oficinas Salitreras de la región del Toco, María Elena, Iquique, Arica.

CORREO AEREO

SALIDAS: MIERCOLES Y SABADOS PARA:
Perú, Ecuador, Colombia, Panamá, Centro América, Venezuela, Guayana Británica, Guayana Holandesa, Islas Windward, Puerto Rico, Estados Unidos y Canadá.
Y alcanza vapores rápidos en Nueva York para Europa.

SE RECIBE CORRESPONDENCIA

en el Correo Central hasta las veintidós horas del

Martes y viernes

Indique en el sobre, Vía Aérea Panagra.

PANAGRA

Grace y Cía. (Chile) S. A.

TELEFONO 63145.— HUERFANOS 1189

MECANICO MUY BUENAS RECOmendaciones, competente, necesito. Arturo Prat 224. 2271

ZAPATERO COMPOSTURERO NEcesito. Merced 378.

NECESITO INQUILINOS PARA VIña. Matrimonio sin niños. San Diego 103. 1919—12 N.

OFICIAL BARNIZADOR. AV. SAN Eugenio 424. 1905

SE NECESITA LAVANDERA. LAVANdería Serrano 241. 1916

SE OFRECE CHOFER — LIBERTAD 1253. 12-N

PRENSISTA Y CAJISTA, NECESITAse. Catedral 2514.

YES YES JABON GRINGO MR

mucho bueno

N|O.

NECESITANSE BUENOS CAMELLOneros, plantilleros, asentador de escarpín y hacer bases. Fábrica de Calzado. Valparaíso 1081. 11-N

MODAS: COSTURERAS COMPEtentes necesito. Eyzaguirre 731. 1839—11 Nov.

NECESITO BUENAS LAVANDERAS. Grajales 2352. 11 N.

SE NECESITAN BUENAS COSTURERAS. Santo Domingo 1897. 1868— 13-N

BODEGAS, PANADERIAS O INDUStriales, mecánico de automóviles, español, casado, se ofrece. Maestranza 314. 2094.—N 12

MARGINADOR PRENSA PEDAL, competente, necesito. San Diego 1607. 2093

NECESITO AYUDANTAS SASTRE. Martínez de Rozas 2755.

UN CAPATAZ PARA FAENA PAVImentación con práctica y recomendaciones; dos cuidadores, recomendación y fianza efectiva $ 300, se necesitan. Erasmo Escala 2854, llegar a Esperanza. N 12

MANICURA BUENA, CON CLIENTEla, necesito. Estado 223. 2918.—N 12

SE NECESITAN SEÑORITAS aprendizas para el zurcido de medias finas. Tratar de 3 a 5 en Eucaliptus 745. 1947

CORTADOR DE CARNE COMPETENte, necesito. 10 de Julio 798. 12-N-2030

EMPLEADA NECESITO CORTA FAmilia extranjera, todo servicio, con informes personal. Sueldo: 80 pesos. Santa Rosa 385. 2028

OPERARIOS DE OBRA GRANDE, con muestra, se necesitan. Bandera 321. 12-N-2044

LAVANDERA LAVAR EN MI CASA preciso. Rosas 1869. 2206

NIÑA NECESITO TRABAJO FACIL Aconcagua 1427. 2186

NECESITO SEÑORITA PELUQUERA o peluquero competente para ambos sexos, doy garantías. Pinto 1965. 2194

CHOFERES PARA CHEVROLET — Thompson 821. 2197-15-N

AYUDANTA COMPOSTURERA, ADElantada, necesito. San Antonio 293. 2223

NECESITO PELUQUEROS. Recoleta 436.

NECESITO CHOFER PARA CAMION. Joaquín Pérez 4334. 12-Nov.—2180

MAESTRA COMPETENTE PARA abrigos y trajes sastre de señora, y una aprendiza, necesítase. Avenida Brasil 279. 2215

PINTOR PARA AUTOMOVILES, NEcesita garaga. Providencia 1162. 2174

CUIDADOR LAVADOR PARA AUTOmóviles, casado, con recomendaciones, necesito con carnet de manejo. Garage, Providencia 1162. Presentarse: Almacén Repuestos. 2175

BARNIZADOR COMPETENTE, SAN Diego 560. 2235

NECESITO LUSTRADOR, RECOLEta 436. 2237

NECESITO PELUQUERO, ALAMEDA 1296. 2240

BUENA APLANCHADORA CAMISEra, necesito. Purísima 37. 2336—12 N.

SE NECESITA URGENTE MUY BUEna preparadora en sombreros señora para darle trabajo particular, por docenas. Inútil presentarse sin certificados de competencia. Tratar de 8 a 9 1|2 en Delicias 975. 2330

APLANCHADORA FINERA PARA Tintorería, necesito. Purísima 37. 2335—12 N.

COSTURERA COMPETENTE PARA carteras, necesítase. Libertad 76.

EMBETUNADORA COMPETENTE Sepa todo trabajo envase calzado, necesito. Brasil 31.

COMPOSTURERA SASTRE COMPEtente, necesito. Delicias 2093.

NECESITO DOBLADORES DE PLIEgos. Imprenta Cisnero San Francisco 49. 2127

SE NECESITA CHAUFEUR, RECOmendado. Tratar: en Román Díaz número 421, de 13 a 14 horas. 2108-12-N

PINTOR DE MUEBLES NECESITASE Matucana 23 A. 2097

MARGINADOR PRENSISTA, NECESIto. El Comercio. Diez de Julio 1073.

NECESITO LUSTRADOR. EYZAGUIrre 1061.

LUSTRABOTAS NECESITO. DIEZ DE Julio 527.

OFREZCOME PARA CHOFER PARticular; dirigirse por carta: Alejandro V., Cochrane 771.

NECESITO ZAPATERO BUEN COMposturero. Maestranza 457. 12-N

OFRECESE CHOFER AUTO PARTIcular o carga; buenas recomendaciones. Diez de Julio 1379.

NECESITO TUPICERO COMPETENte. Rogelio Ugarte 1393.

PELUQUERO ACREDITADO Y COMpetente, necesito; doy 60 por ciento. Merced 733. 2311

NECESITO BUEN COMPOSTURERO zapatero. Almirante Barroso 386. 2303

COMPAÑIA 1238, CLUB BALMACEDA, necesita lavandera. 2298

NECESITO ZAPATERO. ROSAS 3036.

PELUQUERO PRECISO. MAPOCHO 3350.

NECESITO CALADORA, COMPETENte. Delicias 2369.

NECESITO POSTICERA. IRARRAzaval 799.

APRENDIZ ADELANTADA, MODAS. Moneda 2517.

25.—PRODUCTOS MEDICINALES

GRANDES FACILIDADES DE PAGO
INSTALACIONES SANITARIAS
AGUA-GAS
LE TERME DI POMPEI
CASILLA 3748
TELÉFONO 63718
MONEDA 1334 SANTIAGO
19-N

SIFILIS, GONORREA, TRATAMIENto rápido, por diatermia. 1 - 10 P. M. Doctor Cifuentes, Santo Domingo 1953. 2292

Si quiere Ud. ser rubia use MANZANILLA Verum

FARMACIA FRANCO INGLESA
PORTAL Mc CLURE y BUENAS BOTICAS
Ec. II. 20 Nov.

26.—PROFESIONALES DIVERSOS

ALCANTARILLADOS, FOSAS SEPTIcas, construcciones, reparaciones, sanitarios, silos, establos modelos. Presupuestos económicos. Garantía. Seriedad. Compañía 1759. Teléfono 83768. 11-N

DENTISTA ESPECIALISTA. SANTO Domingo 1187. Propaganda, cóbrase casi material. 11-N.—1489

DENTISTA, SAN PABLO 2244. EXtracciones sin dolor, $ 5. Composturas de planchas en 2 horas. Consultas todo el día. 2312—12 N.

FABRICAS DENTADURA SIN PALAdar. Extracciones sin dolor, garantizadas. Arreglo planchas, puentes. Rayos X. Alta frecuencia. Electrolisis. Sección dental económica. Horas fijas. Instituto Médico Dental: Delicias 558.

27.—PROPIEDADES (COMPRAN)

COMPRO CASA - QUINTA CERCA "Cambridge School", Pedro Valdivia, Ñuñoa. Pago poco contado. Casilla 3212. 1518—N-11

28.—PROPIEDADES (VENDEN)

$ 49,000, BULNES 2.a CUADRA, CAsa antigua, 6 piezas, 2 patios, huerto. 416m2. Dueño: Amunátegui 220. 7845—26-N

VENDO CASA 11 x 74, ESPLENDIDA, cualquier industria. C. Henríquez 650. 11-N.—1574

VENDO PROPIEDAD DE RENTA. Plazuela San Isidro. Tratar: San Isidro 349.

¡MITAD VALOR! VENDO LINDA, sólida casa calle Toesca, próximo Av. España: dos pisos independientes, 60 metros fondo; sólo 20 mil contado; tiene deuda largo plazo. — Dueño: Santo Domingo 1033. G.

SOLO $ 20,000 CONTADO, RESTO largo plazo, vendo linda casa calle Catedral, central, dos pisos independientes, 60 metros fondo. — Dueño: Santo Domingo 1033. G.

MITAD PRECIO, SOLO $ 1 M2. vendo, permuto población o parte, con calles urbanizadas, frente Plaza Armas de Peñaflor. 350,000 metros plantaciones, bastante agua, todo cultivo. Pequeña parte contado, resto 3 años. Dueño: Sto. Domingo 1033. — Peletería. 1244 G

$ 12.000 — CASITA QUINTA, TROpezón. Rosas 2241.

$ 19.500 — BUENA CASA, CALLE Victoria. Rosas 2241.

$ 20.000 — LINDA CASA QUINTA, para recreo. Tropezón. Rosas 2241.

VERDADERA GANGA 32.000 — VENdo 2 casas, esquina comercial, rentan 4.800. Pedro Lagos entre Santa Rosa y Carmen, puede aprovecharse la casa para habitarla numerosa familia y la esquina para renta. Pagadera con 20.000. Tratar: Franklin 1061.

SENOXOL

HERMOSEA Y ENDURECE LOS SENOS
FARMACIA FRANCO INGLESA
PORTAL Mc CLURE y BUENAS BOTICAS
Ec. II. 20 Nov.

300 METROS DE TERRENO BIEN cerrados, vendo. Santa Rosa 560. 12-N-2014

PERMUTO POR CHACRITA CERCA de Santiago, extenso y cómodo chalet. Providencia 3257. 2023

VENDO CASAS BAJO PRECIO, CUAtrocientos veinte metros terreno, trescientos edificados, patio, con parrón. Condell 157. Providencia. — Verla 2 a 4. 2147-16-N

DUPLIQUE DINERO Y PUEDE AHOrrar arriendo comprando una quinta mil metros, residencial, Atacama. 20 minutos Alameda, 500 contado, y mensualidades cien. Fuerza eléctrica, luz. Huérfanos 1175. 12-Nov.

$ 35,000 VENDO CASA, LIBERTAD 1289. Tratar: Orión Verde Ramo B. Avenida Centenario 538. N 13

CHALET CON QUINTA PLANTADA, parrón y jardines. Luz, agua y alcantarillado propio. Baño instalado completo. 48 mil pesos. Residencial Atacama. Quinta Avenida 099. 1893—12 N.

$ 19,000 VENDO CASITA DECENTE, 5 piezas, luz, agua, patio. Cuevas 1839 13-N.

AVENIDA PEDRO VALDIVIA 2702 esquina Cortés y con frente a Villaseca, se vende casaquinta cerca nueve mil metros, en un cuerpo o en lotes. Hay numerosos paltos. Puede visitarse cualquier día y hora.— Tratar: Ejército 282, altos, o Casilla 1630, Santiago. 1702—11 Nov.

La mejor situación. Gran Av. Santiago. San Bernardo. Paradero 19. Población Helvecia. Véndense quintas y sitios edificándolo gusto del comprador. Tratar: Pro. Arqto. — Delicias 2179. Casilla 4552. 11—N

VENDO SITIO 8 PIEZAS, SAN BERnardo, Av. América 1148 y 1150. Arboles frutales y entrada para carruajes. Mide 16x42 o se vende la mitad. 1825—11 Nov.

31,500 VENDESE CASA-QUINTA, Montt 5751. Terminal góndolas Tropezón. 2012

VENDO O ARRIENDO CASA, PLENO centro con garage. Tratar con su dueño: República 498. 1997—16 N.

SITIO VILLA ITALIA. LA CISTERna, 2,340 mt2. Vendo: $ 6,000.—P. N. G., Casilla 124-D. 1988—12 Nov.

$ 23,500, VENDO DE OCASION SItio. Tarapacá, lado Serrano, próximo a centro, 8x18. Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79. 12 N.

$ 36,000 TARAPACA, LADO SERRAno, casa apropiada refaccionar, 10x18, Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79. 12 N.

$ 35,000 AVENIDA ANTONIO VARAS cerca Providencia. Chalet moderno 2 pisos, 8 habitaciones, baño, galería, hall, terraza, jardín, parrón. — Jorge Cristi. Catedral 1234. 12 N.

BONITA CASA QUINTA EN EL ... tio más agradable de La Cisterna ... vende. Dirigirse: Surubilla ... central. Santiago. 2077—...

VENDO REGIO BUNGALOW ... cién terminado, con quinta ... jardín, una cuadra Irarrázaval ... cio $ 74,000. Verlo y tratar: ... Covarrubias 184. Ñuñoa.

CASA NUEVA VENDO O ARRIENDO ... con buenas facilidades de pago ... ta Isabel 65. 2017—...

SITIO CON CASA PARA INDUS... tria, arriendo. Franklin 1023 ... 2331—11

140.000 — LINDA PROPIEDAD ... ta, cuatro casas, construcción ... Produce 15.600. Inmediata ... cho, se recibe parte pago ... ta 90.000. Deuda 30,000 ... potecaria. Galería Alessandri ...

115.000 — MUY LINDA CASA ... derna, dos pisos, independencia ... rrio. Compañía. Galería Alessandri ... 3 A.

17.000 — CASA ESQUINA ... piezas, dependencias Ecuador ... ría Alessandri 3 A.

68.000 — CHALET LOS LEONES ... piezas, baño dependencias ... Alessandri 3 A, por Bandera ...

55.000 — VENDO COMODA ... 15.000 al contado. Tocornal ...

$ 110,000 — VENDO ESPLENDIDA ... propiedad moderna, facilidades ... pago. Rosas 2076.

8,000 VENDO CASITA, AV. ... 935.

VENDO CHALET, TENIENTE ... 1935. Dos cuadras Irarrázaval ... Manuel Montt.

29.—PROPUESTAS

LLAMASE LA ATENCION HACIA ... aviso que se publica en el "Diario Oficial", en el que se piden ... tas públicas para dotar de ... Escuela N.o 98 de Santiago.— ... Secretario de Educación.

PIDENSE PROPUESTAS PARA ... trucción horno panadería ... cilidades pago. Datos: Tarapacá ... Casa 20.

PROPUESTAS. — LA CAJA DE ... ro y de Previsión Social de los ... carriles del Estado, solicita pro... tas públicas para la construcción ... una casa en esta ciudad (Calle ... Barrancas), calle La Paz 54. Las ... puestas se recibirán y abrirán el ... corriente a las 15 horas, en la ... y ante el jefe del Departamento ... nico de Propiedades. Antecedentes ... pueden consultarse y retirarse ... pago, en la oficina citada de ... horas. — El Director.

31.—SOCIOS Y PRESTAMOS

DINERO LISTO HIPOTECAS ... 943. 10344—...

PRESTAMOS HIPOTECARIOS ... mitanse con toda rapidez ... do fondos. Oficina Comercial ... Richard, Huérfanos 1223 ...

$ 25,000 NECESITO URGENTE ... rantía 100,000, abono 14 ... termediario. Carnet 568904 ...

12,000 NECESITO CON HIPOTECA ... Doll. Correo 22.

NECESITO SOCIO 20 MIL ... negocio espléndido. Delicias ...

NECESITO $ 2.000 BUENA GA... tía. Avisar R. G. Casilla ...

SOCIO ENTENDIDO AMASANDERIA ... aceptaría, explotar horno ... 2748.

BUSCO PERSONA INTERESADA ... ra sociedad explotación películas ... nematográficas, buen negocio ... tal garantizo, dirigirse S. C. ... Bristol, Mapocho 1114.

7.000 — 10.000 PRESTO ... hipotecas. Galería Alessandri ...

60.000 — NECESITO HIPOTECA ... propiedad, pleno centro valor ... muy buen interés, Galería Alessandri 3 A.

NECESITO SOCIO CON $ ... trabajo personal para Fábrica de ... zado, establecida en Calera ... por carta a Luis Salas, Calera ...

SEIS MIL PESOS NECESITO ... buena garantía; pago 160 pesos ... suales de interés. V. Manuel ...

FARMACEUTICOS, CON CUATRO ... cinco mil pesos, necesito, para ... cerle oportunidad única para ... quirir una buena botica. Dirigirse ... Casilla 4572, Correo 2.

BUSCO JOVEN CON PEQUEÑO ... pital, para entregale almacén ... videncia 1384.

"EL AMIGO DEL PUEBLO"

CONSULTORIO JURIDICO SOCIAL

Año I — Santiago, (Chile) 11 de Noviembre de 1930 — N.o 332

Consulta N.o 2070 — (Transeunte)

PERROS AGRESIVOS... (¿No hay una reglamentación que impida las molestias y daños de ellos?) —

R. — Dice usted que, cansado de sufrir los ladridos y las acometidas de un "quiltro regalón", de la vecindad, que se le iba a los talones, cada vez que usted pasaba frente a la casa de su dueño, un buen día le acertó un bastonazo que dejó viendo candelillas al bichejo. Agrega que siente tener que haberlo hecho; y pregunta si no hay alguna disposición municipal que impida estos "desmanes caninos", y evite que otros incurran en tales crueldades necesarias, cocomo esa que usted hubo de cometer, en defensa propia...

La verdad es que resulta bien difícil que la autoridad municipal pueda velar por la tranquilidad de los transeúntes, en casos como éstos, en que la agresión y la molestia vienen de adentro de una casa particular. Había, — y creo que hay, — una ordenanza que impone el **bozal obligatorio** a los canes que transitan por lar calles de la ciudad. No creo que la haya para los perros que "deben" ser vigilados y contenidos por sus dueños, dentro de su domicilio. El Código Civil, en caso de mordedura u otro daño positivo, responsabiliza al dueño del animal; pero, naturalmente, no consulta los SUSTOS y las aproximaciones.

¿Qué hacer?

Ante la indolencia y la desconsideración de los dueños de casa, no hay otro camino que armarse, como usted lo hizo, de un buen bastón y arremeter de lo lindo, aunque sea sensible tener que castigar a un inocente o inconsciente, en vez de tomarlas con el verdadero y consciente responsable.

Es esto uno de tantos "agrados" con que nos "favorece" la incultura de gentes... que, a veces, se creen cultas.

Consulta N.o 2071. — (A. R. Z.)

EMPLEADO MUNICIPAL — (¿Tiene derecho a indemnización en caso de cesantía?)—

R. —Después de consultar la ley de la Caja de Previsión y Retiro para Empleados Municipales de la República, opinamos en sentido negativo. Pero el decreto-ley 740, de 7 de diciembre de 1925, — artículo 105, — dispone, en verdad, que hay derecho a un mes de sueldo, por año de servicio; la que se pagará aún cuando se haya excedido el ítem de imprevistos del Presupuesto; y será incompatible con el derecho de jubilar. Por disposición del Ministerio del Interior, en las tramitaciones de desahucio, debe acompañarse el **visto bueno** del Intendente de la Provincia.

Consulta N.o 2072. — (Matrona)

MATRONA EMPLEADA DE LA BENEFICENCIA. — (En caso de separación, ¿tiene derecho a desahucio?). —

R. —Los empleados de la Beneficencia están excluídos de las leyes de empleados particulares, porque lo están, — dice el artículo respectivo, — los empleados "comprendidos en la ley N.o 454", o sea, en la de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas.

La Beneficencia no tiene, pues, obligación de pagar la indemnización por años de servicios como empleador.

Como un empleado de la Beneficencia tampoco es empleado del Estado, — de esos a quienes favorecen las leyes 4721 y 4817, como indemnización por desahucio, — no tiene usted derecho a desahucio por ese lado.

A lo que usted tiene derecho es a cobrar la devolución del 90 o|o de las imposiciones que hizo en la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas.

Consulta N.o 2073. — (Un alcance)

ALIMENTACION DE LOS REOS EN LAS CARCELES. — Con referencia a una carta que se insertó en "El Amigo del Pueblo", de 5 del presente, con el objeto de establecer la verdad sobre una pregunta que en ella se contenía, el señor Director General de Prisiones, nos escribe lo siguiente:

"Señor Redactor del Consultorio Jurídico Social de "La Nación". — Muy señor mío:

Con referencia al reclamo de un pariente de un reo que usted publica en "La Nación", de hoy, me es grato decirle que no hay ninguna disposición que obligue a los reos a pagar una pensión de 27 pesos mensuales. Lo que se exige a éstos en que paguen el costo de su alimentación con el producto de su trabajo, no pudiendo descontárseles de su salario más del 30 por ciento, si son casados, y del 50 o|o si son solteros.

A los reos que no se les puede proporcionar trabajo no se les exige el pago de su alimentación.

Mucho le agradecería se sirviera manifestar al reclamante que puede formular personalmente su reclamo en esta Dirección General.

Saluda atentamente a usted. — **Benjamín Merino Benítez, Director General.**"

Consulta N.o 2074. — (Una madre desgraciada)

SASTRE DE MEDIDA. — (¿Hay algún Instituto o institución donde la enseñanza de corte-sastre de medida sea gratis?) —

P. — Me encuentro en una situación muy atrasada y no pudiendo darle a mi hijo la profesión que desea, le agradecería a usted, señor, que me recomendara un instituto o institución donde le enseñaran corte-sastre de medida. Mi hijo desea aprender esta profesión, pero mis recursos no alcanzan para pagar y mi esposo es un hombre vividor que no se interesa por que mi hijo siga alguna profesión".

R. — Es seguro que en la Escuela de Servicio Social, Agustinas 632, le darán las informaciones que le interesan.

Remate del rico Menaje de Casa

DE LA SEÑORA INES GARCIA HUIDOBRO DE HUIDOBRO

1620 — MONEDA — 1620

MAÑANA MIERCOLES, a las 14 horas

— HAY: —

MAGNIFICO AUTOPIANO eléctrico Haines Bros con rollos, amoblado dorado estilo Luis XVI tapizado en brocato de seda oro, lindo comodita de marquetería con bronces estilo Luis XVI, mesitas para ..., potiches chinos, reloj con marquetería, bibelots finos, gran cuadro antiguo Virgen escuela italiana, lámpara de madera dorada, rica alfombra de Smyrna.

MAGNIFICO AMOBLADO confortable tapiz terciopelo labrado ..., mesa de juego y sillón de caoba antiguo, mesa ratona y sillones ..., caoba, rica Victrola Víctor ortofónica con discos, porta abrigos de ..., ba enjuncado, lindo centillero de pie de fierro forjado, lámpara ... con pantalla, jarrones Genory, potiches Delft, gran salamandra, tapices persas; magnífica lámpara y 2 apliqués de bronce cincelado con ... estilo Luis XVI.

RICO AMOBLADO confortable de marroquí granate, lindo ..., estilo moderno (Casa Bernard), compuesto de: estante bajo, mesa ..., cristal y sillón, escritorio de ministro con cristal y estante de 3 cuerpos estilo Luis XVI, 2 bergéres tapiz terciopelo café, reloj de pie con campana Westminster.

PRECIOSO AMOBLADO de comedor estilo moderno (Casa Bernard), de marquetería de tulla con bronces, biombo de terciopelo igual, magníficos servicios completos para 12 personas, de porcelana Limoges, guarda ancha turquesa, con oro a fuego y de cristales bacarat de lonja, copia de antiguo, con botellas y copas de color, azafates, servicio para te Reina Ana, jardinera con espejo, caja de cubiertos plaqué, linde pieza de centro y 5 ceniceros de cristal Lalique, cortinajes de lama dorada, trasparente con filet, lindos platos de colgar, preciosa lámpara francesa y 2 apliqués de cristal bacarat, modelo premiado en la Exposición de Arte Moderno.

RICO AMOBLADO de dormitorio moderno, de marquetería de tulla con bronces estilo Luis XVI (Casa Bernard), lindo sofacito ..., 2 sillas y 1 pouf tapiz brocato rojo, cortinaje de lama y 2 colchas de seda azul tornasol, rico juego de frascos de tocador de cristal, estatua egipcia de bronce fino, potiche azul, grupo de porcelana Arlequín, relieves religiosos, preciosa lámpara de cristal bacarat modelo igual a la del fóyer del Municipal.

AMOBLADO COMPLETO de dormitorio inglés de encina tallado ..., Otro juego decorado para niño, catre de bronce, colchones de lana, gran guarda-ropas desarmable, con bandejas interiores; otro ropero con espejo.

Rico FRIGIDAIRE Eléctrico flamante

2 TINAS DE BAÑO, 2 lavatorios de columnas, bidets de desagüe, califont Junkers flamante, mueble para ropa sucia, cocina a gas de la Compañía, 2 muebles de repostero, etc.

SE ARRIENDA LA CASA. — A LA VISTA HOY, DE 14 A 18 HORAS

Jorge y Víctor Eyzaguirre H.

MARTILLEROS DE HACIENDA

U. P.—12 N.